華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六大張 零售 弍毫

美十三航空隊司令宣稱
美國空軍強大 足夠對付蘇聯
中美空軍首長在台會議
狄恩少將伉儷離華返美

（泛亞社台北六日電）美第十三航空隊司令魔曼昨夜在台北美空軍實會中，將美空軍實力對外透露，並謂蘇總理赫魯曉夫對美提出之「我們要把你們埋葬」恫嚇，將永難實現。魔曼謂美空軍在全球各地大小基地有一百五十處，全部空軍編爲九十一個大隊，尚有有輔助性之部隊，官兵人員達八十萬人。自本年七月起至明年六月底止，將訓練新飛行員二千二百人，領航員兼「觀察員」壹千七百人。全年總飛行時間將達七百萬小時。在如此龐大編制與規模下，其主要鞏固力，即爲「專門性之進取力量」，有此力量，赫魯曉夫恫嚇性「我們要把你們埋葬」預言，將永難實現。否則此支空軍徒成爲彼此不相聯繫之龐然巨人。魔曼強調美空軍與自由世界各國空軍正同時負起保衛世界和平及應付侵略者挑釁之任務。而其任務艱苦，則爲前所未有，魔曼於本月二日自菲國克拉克基地飛台與此間中美空軍首長晤談，並參觀台灣各地空軍設施，今日事畢飛返菲島。

（中央社台北六日電）前任美國空軍第十三航空隊特遣隊司令兼美國軍事援華顧問團空軍組組長狄恩少將夫婦，今日上午離台取道東京飛返美國，中國空軍曾以隆重軍禮歡送，這位自一九五七年四月起在華供職的友邦將領，他是剛於四日晚上把職務移交給繼任的桑明少將。

世界反核子大會在日開幕
中共代表呼籲 日本人民反美
抨擊美日條約威脅大陸

（合衆國際社日本東京六日電）第六屆世界反原子及氫彈大會於本日在此間揭幕，會中充滿反美論調，在三日會議中，料將有更多反美抨擊。對美國之最有力抨擊係由中共代表團團長劉寧一發出。渠抨擊美日安全條約「威脅中國人民」，渠稱：如果日本放棄軍國主義政策，中共準備取消「中蘇條約」中指日本爲共同敵人之條款。渠又強調中共與日本間需要密切合作，以便消除威脅亞洲和平之美帝國主義。會議係在舉行三日預備會議後，於本日正式揭幕，參加會議之日本代表約一萬人，及其他三十國代表一百餘人。日本社會黨及共黨領袖在會中發言時，料將有更多反美演詞。

（法新社日本東京六日電）日本左翼勞工團體「總評」於本日與蘇聯之三人代表團同意，在未來兩國工運上進行合作。總評領袖曾與來此參加反原子及氫彈大會之蘇代表團討論勞工問題。

（泛亞社東京六日電）日輿論界今日對中共中委劉寧一所率領之中共代表團加抨擊，同時再三主張切勿應允該代表團在日延長訪問兩週。英文「日本時報」今日謂：日政府頗希望劉氏及中共代表團之訪日，對緩和日本與中共間不必要緊張局勢能有所幫助，但劉氏抵日伊始言行卽表明中共代表團此次來日之目的，爲離間日本人民與日本政府，並僅可能使日人對日本友邦發生反感，劉氏一行訪問時間延長，對任何人均無好處，依照常情，日本當歡迎中共大員來日訪問，但日人實不能縱容一外國訪問團利用日人之盛情而在日促進共黨之利益、日本與中共間之問題實極簡單，日本希望在政治上不必向中共讓步之條件下與中共友好。但中共則欲使日本臣服於某種特殊形式之共產主義，并成爲共黨攻擊美國中一枚傀儡棋子，中共對日如不改變態度，則日本與中共之關係，永無改善之希望，當前日本局勢端非中共人士訪問日本卽可改進者。

（法新社北平六日電）北平「人民日報」在原子彈轟炸廣島十五週年紀念日，發表社論，並提周恩來之亞洲太平洋互不侵犯公約及非原子區建議。並稱：中共主張與各國和平共存，包括不同社會制度之國家。蘇聯「眞理報」本日稱：現在最急待解決之問題，莫如「解除原子戰爭之威脅」，該報就此紀念日稱：蘇聯認爲，紀念此日之意義乃爲致力於裁軍及對原子戰爭威脅而鬥爭。該報又凌厲抨擊美國政界，尤其仍屬信奉故國務卿杜爾斯之原子外交之人士。

（合衆國際社日本東京六日電）日外務省稱：目前在日境美軍基地之美國飛彈潛艇並無核子彈頭。發言人稱如該潛艇有核子彈頭美國將須先與日本政府作事先磋商。

我駐華府外交官員
要求自由世界 勿對共黨讓步

（中央社華盛頓五日電）一位中國駐華盛頓外交官，要求自由世界在對抗共產主義的世界性戰爭中，面對重大情勢，保持堅定立場，應付侵略，勿作任何讓步。中國大使館參事林崇熙，爲斯巴達專欄供應社撰著專文一篇，內容略稱：多數觀察家對於今日世界情勢，描繪成一幅樂觀的圖畫，但事實是這樣的，共黨在最近自（C/2）事件開始發生的一連串事件中，業已獲得一次眞大勝利，或許是一九四五年以來最大的勝利。林氏繼稱：「自由主義與共產主義間的戰爭，臨結爲一個簡單問題，我們是否應該作爲一項信念，在我們的基本原則上，保持堅定立場，或則是否當我們因爲稍作退讓而能夠希冀延緩與我們死敵的正面對奮時，將更適宜。」他要求自由世界採取一項積極立場勿再遵循消極抵抗的原則。

（法新社台北六日電）中共海岸砲隊昨日向金門發砲一百二十一發，本日則甚爲沉靜，因本日爲雙日。蔣總統最近發表之談話曾說明國府緊守沿海島嶼之決心。

美國華裔領袖 訪問自由中國
一行將親臨金門前線視察

（合衆國際社美國檀香山五日電）華裔四團體領袖本日動程赴台，作二週友好訪問，此代表由夏威夷副州長基羅哈率領。此項訪問，乃由美軍發起，以實現艾總統之親民計劃。此訪問團將參觀自由中國工廠、農場、教育、衛生及社會福利計劃。此外又謁見蔣總統及其他中美文武官員。此行又停留馬尼刺、日本、及沖繩並順訪金門。

（泛亞社馬尼刺六日電）菲方某傾向美國共和黨集團，頃接獲華盛頓方面之一項私人機密報告，內稱共和黨候選人尼克遜今年十一月間獲選之希望已不大，至於國會選舉將繼續由民主黨控制。已屬定局民主黨候選人堅尼第在未來之競選中，其唯一不利因素卽爲渠乃一天主教徒，否則目前已絕可以操勝算。

反對反核子國際大會
日本右派示威 與警發生衝突
寡不敵衆右派數人被捕

（法新社日本東京六日電）數約三十名民族主義者本日試圖與反核子大會衝突，結果卻與警察發生衝突，引起一人受傷，四人被扣，與警察發生短時間衝突後，民族主義示威者被驅退。

（泛亞社東京六日電）日極右派分子，今日再度企圖阻撓在此間市體育館舉行第六屆反對核子武器國際會議全體大會。大會開幕結果又與警察發生衝突。四名極右派分子被捕，但該大會亦未能依照原定下午一時之時間準時開幕。今日在會場外示威者仍爲隸屬大日本愛國黨極右派分子。該黨派出五十人左右以兩輛宣傳車停在會場外，用擴音器高呼反共口號，並散發傳單，彼等後復企圖闖入會場，當與在場四週戒備之警察四百名發生衝突，極右派分子結果寡不敵衆，卒被警察驅散，今日參加大會開幕儀式者計有外國代表一百一十人及近萬名日人。

（泛亞社東京六日電）廣島今日舉行十五年前遭受原子彈轟炸紀念儀式，並追悼死於轟炸之人士。上午八時十五分正，三萬餘廣島居民及各地代表在當年原子彈爆炸地點附近之和平公園舉行追悼大會。日太子明仁親臨致祭，遙先向殞難人士紀念碑前獻花，隨即發表簡短演說。安慰死者家屬，並祈禱此種浩劫不致重演，世界和平能永遠保持，大會上復將去年新死一百六十一名原子彈犧牲者骨灰封入靈龕。東京方面今日亦有紀念大會，參加者計有第六屆反對核子武器國際會議全體大會之外國代表及日本各界人士二千五百名，在會上發表演說之人士，一致強調必須維持世界和平，以遏止人類以核子武器互相殘殺。

中共蘇聯關係 尚無破裂跡象
又傳尼赫魯周恩來會談

（美聯社波士頓六日電）美軍情報機關首長威廉斯少將星期五說：外傳蘇聯與中共破裂之說，言過其實，事實並無眞正破裂的跡象。共黨中國完全依賴於蘇聯，倘有破裂，我敢肯定蘇聯會停止予以援助。瑞典斯德哥爾摩方面謠傳中共總理周恩來與蘇聯總理赫魯曉夫破裂之說時，威廉斯少將在評論時作此表示。威廉斯說：蘇聯與中共雙方領袖無疑有過討論與爭論，所談者無疑是政見，但我不相信雙方有重大的破裂。

（法新社印度新德里六日電）德里鐵通人士本日稱：在參加邊界糾紛談判中共與印度代表團提出報告後，印度總理尼赫魯會與中共總理周恩來，或將舉行進一步會談。又稱：但雙方代表之報告，似不會在十月份以前提出，在研究報告後，周、尼將會晤。

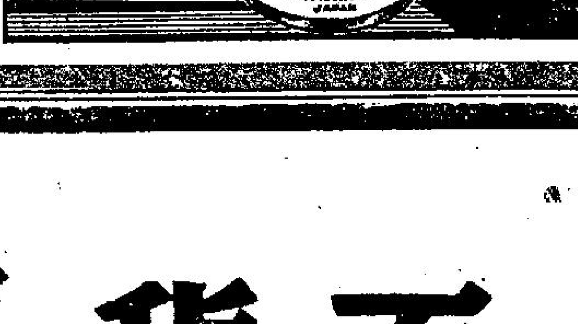
銅鑼灣百德新街（樂聲戲院側）

華登大廈 入伙
歡迎參觀
錦興置業有限公司
地址：香港永吉街九號二樓
電話：22193 36708
地盤辦事處：75771 75772
（日夜假期均可接洽）

冷氣開放 天香樓
九龍佐敦道吳淞街一四〇號 電話六〇二〇九
中國有名 教化鷄 務請早臨
特價十六元 北京塡鴨 半只八元 限店吃
設備富麗 禮堂筵席 可擺十餘席
七元起 十足十二兩 人用華麗送字燈
本樓特備 熊掌 天天應市
正宗 陳紹酒 限店吃
日本大陣 太陽 每枝八角
炸全雞 三元八角
歡迎外會筵席 本樓自備專車接送
特價菜
不名目繁多 及細載

玉液瓊漿 大補元神
931 細胞及細胞核
最新駐顏劑 法國製造
細胞療法 青春素 九三一 內服
主治：神經衰弱 早期衰老 諸虛百損 疲勞健忘 憔悴萎黃
經科學指證，人人都能在顯微鏡下見到細胞的組織及所含青春醇素一有控制人類生命、發育、生殖、精神、智力、新陳代謝及調整的威力。
道使人體驗到健康愉快而充滿青春朝氣的生趣
各大藥行均售
備有中英文五彩圖解說明書 函索即寄
總代理 香港華聯貿易公司
大道中華人行510-B室 電話23100

粗幼電齊即可入伙 各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28—42號（卽海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

胃病勿再遲疑 速服胃仙解除痛苦
愈人萬千 日本胃藥
胃仙


效力宏大 名不虛傳

千萬注意！日本最佳胃藥。

「胃仙」是近代醫學上對人類最偉大之貢獻，一經問世，卽愈患胃病者不可勝數，其效之偉，實屬空前，且服食「胃仙」，負担輕微，每天數服，祇費幾毫幾角，卽能使任何嚴重胃病，及纏綿痛苦，一切消除。凡患胃病者，多因疏忽胃酸不正常所致，其實胃酸之腐蝕作用極強，若不早預防，必將引起胃腸潰瘍等症，而陷終身受苦之境，因此千萬不可忽視採用「胃仙」治療，並依照仿單指示，信心服食，保證預期恢服胃部正常。本藥廠向抱濟世爲懷，實事求是，絕不過譽，「胃仙」得以短期暢銷各地，實賴已获治愈患者，現身說法，輾轉宣揚，兼得醫藥界對「胃仙」一致讚許，及推賜使用，因而聲譽滿全球，由此可見「胃仙」效能之偉大也。

主治：十二指腸潰瘍 胃潰瘍 胃腫瘍 胃氣弱 回腸炎 胃酸過多 飢飽胃痛 大腸發炎 心窩翳痛 消化不良 一切胃痛

優點：服量少功效大 無痲醉最安全 避免開刀險痛 保證根治不發 價廉優待患者

日本最新偉大成就之胃腸專藥

(DIETHYLAMINOETHYL DIPHENYL GLYCOLATE METHOBROMIDE) 製成

胃病及十弍指腸潰瘍症之治療法，以往皆千篇一律採用中和酸性而已，現經已證實並非根治方法。最近得醫藥界努力之研究乃發現胃及十弍指腸之機能均是由自律神經(PARA SYMPATHETIC NERVE)及迷走神經（VAGUS NERVE）所直接支配者。按通常之胃酸過多，或胃無酸，胃腸潰瘍及十弍指腸潰瘍等症皆因迷走神經失調所致，故其唯壹最有效根治醫療法，卽使已失調之迷走神經恢復其支配能力，以維持胃腸機能正常，則胃腸各病自然消失。「胃仙」之成功乃近數年來得力於日本各大醫科學院及胃病專家按前述之病理研究，且經重叠臨床實驗之結果，再經本廠將原方加以改良而製成。「胃仙」藥片專供治療實切不論是新舊之胃腸病，皆能以最少之藥量而收最大效能查經治愈，永無復發之虞。「胃仙」實爲目前最佳之胃腸及十弍指腸特效新藥。凡患久醫不愈及曾服其他胃藥而未收效者應速改服此「胃仙」藥片，保證可收意外之效。

總批發
香港 民興藥行 大道中弍七七號 電話四九七一五號
香港 全球貿易公司 爭寶榨大廈弍弍八室 電話四六〇〇五號
九龍 中正藥房 大埔道伍拾弍號 電話五八四五五號
澳門 協寧藥房 新馬路一一九號 電話三九七弍號
各大藥房均有代售

香港大丸百貨有限公司
HONG KONG DAIMARU DEPARTMENT STORE CO. LTD.

聘請職員啓事

本公司在銅鑼灣百德新街籌辦開設爲全港九最大規模之百貨公司，經營世界各國貨品，宗旨以貨靚價平，服務週到，不二價爲原則，擬招請下列各種職位人員數百名，由日本百貨業專家指導訓練，冀盡力爲社會各界仕女忠誠服務，如有意應徵者希留意。

職位：
1. 男女售貨員
2. 男女售貨練習生
3. 男女文員
4. 男女雜務員
5. 男女雜務練習生
6. 男女會計員及助理（要有經驗）
7. 女打字員（要有經驗）
8. 貨倉管理員（要有經驗）
9. 餐室酒家各部門人才
（除指定須有經驗者外其餘各職位無經驗者亦可）

申請手續：
A. 請將詳細履歷、相片、及希望薪值投函華僑日報三壹〇號信箱，合則約談。
B. 應徵某項職位者，須在應徵函內右上角註明否則作廢。
C. 倘經錄用後須具舖保。

台海形勢面面觀

李文

台灣海峽戰爭的可能性，不是單獨存在的。如果共黨國家與西方國家非一戰不可的話，台海之戰是很難避免的，否則台灣海峽形勢即使如何緊張，仍然不會爆發戰爭的。

星期論文

形勢長期緊張

台灣海峽形勢，十年來一直在緊張狀態中。原因十分簡單，中美方面恐怕中共突襲，而中共亦同樣恐怕國軍反攻的。有過韓戰的教訓，中共並不能對任何一點的防衛放鬆，要是在台灣海峽出現「第二次韓戰」的事件，對中共無疑是絕大的威脅。

正因為雙方都在戒備中，形勢自然拉得更緊了。

中美對台灣海峽形勢的看法，大處相同，但仍有歧見，所謂緊張或鬆弛問題，雙方觀點往往有別。例如法新社台北二十二日電：預定下月調任美聯合參謀部參謀長之美國第十三航空隊駐台先遣部隊司令狄恩少將，今日對台北英文「中國郵報」稱：中共空軍在大陸沿海各基地活動，最近已告增劇。中共轟炸機與驅逐機亦可隨時襲台，狄恩謂此係美軍方從雷達網所測得之報告。雷達雖不能明確計算出共機數目，但能測出共機數量與活動俱已增加。惟共產集團倘若在太平洋地區製造任何危機，則美方亦必能立時調集足夠空軍力量，以資應付。法新社台北二十二日電：本日據中華民國軍情報官員稱：中共軍在沿海地區之實力，并無顯著之改變。此等官員復謂，駐沿海地區共軍兵力，仍在四十萬人之間，飛機仍為二千架，就中三分之一為噴射戰鬥機。此等官員於答復報界質詢時稱，外島前線并無不尋常之情況。

美方說情勢緊張，中共飛機隨時可能襲台，但中國方面卻認為外島前線並無不尋常之情況。形成此種歧見之真正原因不易明白，但美國軍人的看法可能較台北與華府當局的看法更具敏感性。他們所注意不只是戰爭的可能性，同時是戰爭之後果與美國對戰爭的負責。美軍人不斷的強調台灣海峽的危機，作者以為只有從這種觀點出發研究，方能認識真正原因。

形勢緊張是現實的存在，但從緊張進為戰爭，此間的距離不能以道理計。這是從整個政畧形勢來決定的，不是從戰畧形勢來決定的。如果政畧形勢並非趨向戰爭的話，戰畧形勢的緊張，亦不足以爆發戰爭，作者根據這一方面的關係分析，仍然相信目前台灣海峽不會發生戰爭的。

外島問題與美國

金門馬祖等外島的防衛問題，不但成為中美關係的焦點，在華府的外交政策中，也是一個不大不小的焦點。其實金門馬祖地方不大，人口不多，何故顯得如是重要？只能從台灣方面找尋原因。維持金門馬祖現狀，是政畧的需要與比戰畧的需要更明顯，最近蔣總統對美國記者的談話是毫無保留的說明這一點了，據中央社華盛頓三日專電稱：「蔣總統在接見斯克利浦斯霍華德報系一位美國記者時曾說：中華民國即使至一兵一卒也絕不放棄金馬外島。蔣總統是否同意一種看法，作為一個軍人，總統是否可以說：即台灣與外島之間既有相隔一百英里寬的海峽，則不必固守外島，亦可防衛台灣？蔣總統回答說，這種看法，完全忽畧了一個重要的因素，即保衛台灣的問題，在軍事上，還不如在政治心理上那樣重要，就大體來說：這是一個士氣民心的問題。如果我們失去了外島，事實上，即使第七艦隊亦無法保衛台灣，也無法挽救在此一地區情勢的惡化來。」

蔣總統這種毫無保留的說法，此對美國來說作用很大：

第一、美國如果不協防外島，則台灣的防衛是毫無保障的。

第二、中國不會放棄外島。因為外島不守，台灣同樣不能安全。

第三、防守外島是基於政畧上的理由，但如何防守外島？便不能不涉到軍事上的安排，這是有待中美進一步加強軍事合作的。

第四、共和黨政府並未公開承諾協防外島，於此美國大選期間，將來那一黨執政，很難預料，但美國必須協防外島的原則，卻是不容改變的。

防守海峽兩大要素

中美怎樣防守台灣海峽？作者以為應重視兩大要素：

第一是軍事力量，戰爭必須倚靠軍事力量，這是無可否認的，要阻止中共進攻台灣海峽，自然非倚靠軍事力量不可。中美的軍事力量，目前無疑是足夠擔當這個重任，這裏引用若干美國將領談話，可見他們對本身軍事力量之估計是樂觀的，美駐遠東軍事顧問團海軍組長艾溫上校說：「中共倘敢襲擊台灣，則美第七艦隊可以在極短期間內動員而痛予打擊。美軍顧問團並不管轄美第七艦隊，亦無權過問該艦隊之權限，惟中美間訂有聯防條約，美國武裝部隊之馳援乃係根據條約上明文規定者。自由世界在太平洋區海軍力量大佔優勢，至於中國海軍力量，則為自由亞洲各國中之最強大者。自一九五四年以來，中華民國海軍已共派約四千名官兵赴美受訓，中國海軍用於台灣海峽巡邏三軍艦俱為小型者，但裝備上則完全符合美方之標準，甚或有過之。」

狄恩少將說：「倘若太平洋地區發生戰事，美國戰畧空軍總部將隨時出動，其所屬機隊可以飛至世界任何地區，就台灣地區而言，中共飛機在數量上雖或佔優勢，但戰鬥方面則遠不及太平洋區中美空軍聯合力量。長達一百英里台灣海峽，現由中華民國空軍獨自巡邏。中國空軍最近已獲得F104星式戰鬥機，今後台灣將獲得更多更佳之配備。中共可能隨時挑釁，故必須有備無患。」又杜安少將說：「自由中國六十萬軍隊，準備良好，士氣高揚，是亞洲地區最強大的部隊，深信此六十萬軍隊必能打擊共軍對台灣的進侵。」

第二因素是屬於所謂政畧形勢。作者以為台灣海峽戰爭可能性不會單獨存在的，而是受整個世界局勢影響的。如果共產國家與西方國家非一戰不可的時候，台灣海峽戰爭的可能性不會很大。反之，如果共產國家與西方國家極力避免戰爭的話，而兩大集團來比較來論，從政畧形勢來估計台灣海峽的戰爭可能性，較之在軍事力量與安排來衡量是可靠得多了。

安理會今開緊急會議 討論剛果僵局

聯軍被拒進入卡丹加省 將使聯國處境大感尷尬

（路透社美國聯合國六日電）聯國秘書長哈馬紹，本日匆匆返回此間，向明日舉行之安理會緊急會議，報告關於聯合國軍不克調赴卡丹加之經過。各國代表，包括英國狄遜及美國洛奇，本日亦取銷假期，趕返此間。外交官並未隱諱其對局面之不安，並視卡丹加之拒絕，大有威脅聯國聲譽，尤其對聯國秘書處。蘇聯非難哈馬紹及其助手班治博士，固增加此間危機之感覺，復深恐一旦繼續攻擊，則哈、班二氏或將認為其職位已不受各國支持。剛果既成東、西權力鬥爭之火藥庫，安理會明日實難獲一致通過提案。屆時蘇聯施行否決後，此案當提交聯大特別會議，剛果政府將派特別代表團，出席星期日安理會會議，此代表團由該國常川代表根薩率領。明日之安理會會議，定國際時刻廿三時五十九分舉行，以定星期一晨，甚至大有可能舉行更多次會議。

英促哈馬紹設法 採取政治手段 解決卡省問題

（法新社英國倫敦六日電）政府人士本日稱：英政府主張由安全理事會提請秘書長哈馬紹，尋求政治折衷方案，解決剛果中央政府及卡丹加省政府之糾紛。但據官方聲明，英政府要求聯合國，須在聽取哈馬紹之報告後，始克決定。英外交人士表示：同意哈馬紹暫停調軍之決定。就英國一般態度論之，經已決定如下：（一）繼續主張維持統一剛果；（二）此統一國採非嚴格之聯邦制度，卡丹加得自行其是，但與聯邦政府在金融經濟方面合作。

（美聯社英國倫敦六日電）英首相麥美倫，星期六面臨保守黨右翼之紛紛要求，承認卡丹加獨立。聯國秘書長哈馬紹決定不調聯合國軍至卡丹加當中，保守黨議員要求政府，在安理會中，支持卡丹加，但迄至星期五深夜止，外交人士表示，未見政府最後決定，在安理會採取如何行徑。

（美聯社英國倫敦五日電）蘇聯政府星期五日提議聯合國指揮部若不能使比軍撤退，則應予以更調，塔斯社報導的克姆林宮正式聲明稱：蘇聯政府之政策目的……

界和平之威脅。聯合參謀首長發表特別聲明，讚揚美軍及駐歐美軍之成績，此舉雖未提及蘇聯干涉剛果，但就美軍空運，支持聯合國軍發表意見，並謂美軍擔任空運，無疑已阻止該區之危險事端，危害世界和平。

（美聯社剛果利奧波德維爾六日電）四名剛果部長，甚至剛果總理魯曼巴本人，亦可能乘往紐約，要求聯合國使比軍撤出卡丹加。

（路透社比利時布魯塞爾六日電）比利時外長維尼於本日飛往紐約，參加明日之安理會討論卡丹加事件會議。政府人士稱：比總理及非洲事務部長，亦可能前往。兩個卡丹加代表團，亦定明日離此分別往倫敦及聯合國，解釋彼等之意見。

（法新社比利時布魯塞爾六日電）現在此間之卡丹加代表團領袖金巴本日稱：卡丹加省代表將在明日之安理會辯論中，金巴將為該省發言。金巴稱：渠確信安理會，將保障卡丹加獨立之理由。

（路透社聯合國六日電）伊利沙伯維爾方面認為：哈馬紹決定再在安理會提出剛果一案，轉為森比及卡丹加之勝利。

（合眾國際社葡萄牙里斯本六日電）聯合國秘書長哈馬紹，本日正午曾在此間稍事停留，換機續飛紐約。渠係乘美軍機抵此，改乘瑞士航機繼續飛行。

（路透社紐約聯合國六日電）聯國秘書長哈馬紹，本日要求安理會，擬訂法則，以利聯合國軍隊開至卡丹加，而不致干涉剛果內部政局。彼就所決定不調兵至卡丹加一事，向安理會提出報告稱：此局面乃屬內政問題，並與聯國無關，聯軍調赴該省，亦非即指祖護任何一方。彼相信：聯國可堅決維護其宗旨與行動，大可免除一切糾紛，但此問題並非輕易解決。彼促請安理會澄清對此事之意見，並擬訂法則以利調動聯合國軍。彼稱：安理會此舉大可打開門戶促成實施前所通過之決案，包括對卡丹加之決案。哈馬紹繼報告關於如何訓示其助手班治，彼對班治稱：其使命乃與比利時當局，討論如何撤退比軍及如何由聯合國軍接防。苟該省領袖阻止聯合國軍進入，而認定此武裝抵抗，即指冒大風險時，應即飭令聯合國軍停止進入，以候安理會訓示。

卡省封鎖機場 拒絕聯軍入駐

聯國部隊業已中止進兵

（合眾國際社紐約聯合國五日電）聯合國秘書長哈馬紹，要求安全理事會在星期日晚舉行緊急會議，再行討論剛果危機問題，東西雙方似必然發生激烈外交戰。

哈馬紹放棄派遣聯合國軍至剛果反叛省分卡丹加之計劃，（該省已宣佈獨立）因如進入，顯然將與卡丹加軍隊作戰。他召集安全理事會，于星期日下午八時開會（格林威治時間子夜）。他乘特別班機返紐約，預料明晚到達。剛果境內之聯合國軍，係安理會命令，接替比利時軍，以維持剛果在六月卅日獨立後不久兵變，所造成混亂之法律與秩序。哈馬紹之行動，等如未獲安理會新訓令之前，將無法再進一步。

蘇聯無時不欲擴大任何困擾西方之事件，將會要求可能不致觸發實際戰爭之極端強硬決議，蘇副外長已隨時應付局面。至於美特使洛奇（美共和黨副總統候選人），是否可在場會議，一時未悉。

比利時並非安理會理事，但預料將注視其在該地之利益，據推測，法國可能否決任何攻擊卡丹加之極端強硬行動。但法國亦小心，不去觸怒新獨立之非洲國家。

（合眾國際社剛果伊利沙伯維爾五日電）忠于森比的武裝剛果軍事警察，乘軍車迅赴伊利沙伯維爾機場跑道，守着跑道。此等軍兵，排列他們的車在跑道旁，準備駛入跑道，阻止聯合國軍之飛機降落。車上載有油桶，此將置於跑道，任何降落之飛機，可能會撞毀。森比計劃係在羅得西亞機師米徹爾聲請准明日起飛計劃時披露。渠被告知機場明日不予使用，並得總理下令始行復用。比利時軍，現仍負責控制塔。最後一架飛機離開者，為比軍機C一一九型，該機運送甘美那比利時基地。機場官員稱：須得卡丹加省之命令，已頒下至卡丹加各機場。卡丹加目前可為聯合國使用之機場，僅餘甘美那比軍基地可耳。

那比軍不會要求比軍助其抗拒，同時比軍亦必不願和聯合國協同行動，進入卡丹加。森比則準備強化其獨立要求的法律效力。

蘇對剛果問題 提出強硬建議

力促比軍立即撤退

（路透社美國紐約聯合國六日電）本日據蘇方人士稱：彼等預期蘇聯外長庫茲涅佐夫，當明日再行出席安理會之際，將就剛果問題提出一項強有力之議案。彼等復謂：該方危機，乃於晚間克姆林宮對於剛果發出強硬聲明後，遂採是項行動，所合理採取者。

本日蘇代表團已將是項文件抄本，在聯合國總部內分發，就中建議四項步驟，在要求比軍立即撤出剛果，同時要求聯合國軍不惜使用任何方法，務求達此目的。

庫茲涅佐夫出席安理會，料將有一場激辯。渠已於去月來紐約，出席安理會，討論蘇聯控美RB四七機事件。

聯國如不採取行動 嘉那將與剛果 單獨對比作戰

克魯瑪對卡省事提警告

（路透社嘉那阿克拉六日電）總統克魯瑪本日稱：聯合國如未能解決卡丹加問題，則嘉那將提供「剛果所要求之軍事援助」。克魯瑪稱：渠將於下週一，將整個剛果問題，向嘉那國會提出，並請求授權下令嘉那全部軍隊，實行總動員，俾採取適當行動」。

美軍情報組一譯員 又傳逃往東德

失蹤兩特務已進入鐵幕

（法新社德國海德堡六日電）美駐歐洲美軍總部本日透露：法籍譯員史洛波達，該員相信已逃往東德，已失蹤三日。渠出生於一九一八年，其妻及三孩子留於法蘭克福。總部稱：史氏在工作中未與機密文件接觸，但亦無重要文件失蹤，但渠抄去副本則屬可能。

（合眾國際社西德威斯巴登六日電）美大使館工作人員一名，稱：彼從未聽見東德新聞社所指名為史洛波達之人。

（美聯社美國華盛頓五日電）美國防部星期五日說高度機密的國家安全局的兩位失蹤僱員密契爾和馬丁，看來已進入鐵幕，軍事官員打破數日來的緘默，承認這兩人先飛去墨西哥城，後去古巴，他們離開前往美國西部渡假，後來不見他們銷假回去，才引起當局的追查。國防部並透露消息說密契爾和馬丁去年十二月曾經訪問古巴，據有權位西面及古巴，據稱所得情報，兩人所擁有的情報，不致妨礙美國通訊秘密的安全，有關美國武器或國防計劃，他們也沒有什麼情報。

魯曼巴飛抵紐約 剛果總理魯曼巴，最近縮短訪問加拿大行程，於八月二日飛抵紐約。各報記者向他詢問剛果之殘暴事件，及他在渥太華時，是否曾在旅邸與蘇聯大使舉行秘密會議。魯曼巴怒形於色，但他離機場登車時則微笑舉手向各記者道別。（法新社）

美以原子炮 裝備英陸軍

（法新社英國倫敦六日電）此間新聞紀世報本日報導：英國陸軍獲得八吋口徑美國原子炮之裝備，炮彈將專由美國供應。該報指英國在軍事上乘美國之核子武器中，有一半以上為美國者，只能在美政府同意時可用。又稱：如果英國願意，可充份自行製造其自己之原子炮彈。

古巴國防部長稱 不顧外國干預 接受蘇聯炮隊

國際兵團已開入夏灣拿

（法新社古巴夏灣拿六日電）古巴國防部長羅爾卡斯特羅稱：蘇聯總理赫魯曉夫已定期訪問古巴，但暫未宣佈日期。彼大有可能各方預測，總理卡斯特羅，昨在電視廣播中，報告最近訪蘇聯，並與赫魯曉夫會面經過。

（美聯社古巴夏灣拿六日電）古巴國防部長羅爾卡斯特羅星期六表示，古巴不顧美洲組織採取何行動，以對付蘇聯干涉西半球。彼在電視廣播中稱：「姑無論美洲組織如何，吾人已接受蘇聯炮隊，且深感激。」

（法新社美國華盛頓五日電）美國防部發言人今日宣稱，古巴國防部長羅爾，祇有自己製造炮彈，如果他企圖證明最近被古巴放逐的兩名美大使館官員，是間諜，聯絡陰謀。

羅爾是古巴總理之弟，星期三日宣佈六月十六日驅逐出境的美大使館兩個官員，是歷史學教授和法里曼，是戰時受僱於德國情報部的間諜，發言人說：這兩人剛巧與羅爾相識。

此間半官式的革命報，報導另有廿一人經已抵步，以後幾天之內，到者更多，數目達到二百名，據說學生來自塞浦路斯、突尼西亞、摩洛哥、義大利、英國及法國、由日內瓦乘機起程的學生，則來自瑞士、法國、比利時、義大利、中共、北韓、拉夫、中共、北越。

這個學生團，將在古巴東部學斯特拉附近的龐大學校中心，從事工程，將收容二萬成一年，年齡由八歲至十八歲，附近鄉從事學生，他們仍宣告失業。

外國使節在聽消息之後，表示他們的意見，記者要求批評日內瓦的消息，謂有一架飛機，滿載「志願軍學生」，星期四日離開那裏，首途赴古巴，據說協助建設學校事宜。一位外交官員說：「以一國家，超過五十萬人失業，開始通貨膨脹，及糧食缺乏，增加食指，消耗公帑，殊屬可笑。」消息說，八十三名學生，來自廿八個國家，乘坐架古巴航空公司的飛機前往古巴。

（美聯社古巴夏灣拿五日電）此間外國使節的意見，卡斯特羅政權，已開始邀請西班牙內戰式的「國際兵團」，以保衛其革命。因為卡斯特羅的急進左翼軍官，不能完全信任其民兵及軍隊，以應付任何大變，即如古巴政府所不斷宣稱，侵略已經來臨。

與所言相反，他們以長期反抗納粹及法西斯特務著名。

卡斯特羅有來健康尚佳，卡斯特羅陪伴他的有他的兄弟羅爾，星期四日羅爾說，卡斯特羅「很好，安然休息。」（在華盛頓官方說「卡斯特羅相信是患肺病，左肺不妥」）。

（路透社古巴夏灣拿六日電）據此間消息三星期前患肺炎病的古巴總理卡斯特羅，有人見他在卡班納斯灣外垂釣，據說……

象牙海岸今日獨立

（路透社象牙海岸比詹六日電）此間本日已張燈結彩，懸掛旗幟，以備慶祝明日之獨立。慶祝將於本晚半夜開始，屆時總理將宣讀獨立宣言。三日國慶假期，已於本日開始。

古巴以專船 運軍隊入境

危地馬拉指責

（合眾國際社危地馬拉五日電）危地馬拉今日宣稱，已有「鐵殼」號一艘古巴船，駛近其海岸，危地馬拉大使阿爾佐斯今日以公文照會美洲國家組織和平委員會，指摘古巴干預，要求委員會親到現場調查。阿爾佐斯說該艘帆船，去月離開古巴，後來在哥斯達黎加載更多的人及子彈，地點是哥斯達黎加海岸星期三日駛去危地馬拉。

本週之初，危地馬拉曾指摘古巴，進行非法的干預行動，這是計劃的一部份，目的在煽動變亂，反對危地馬拉政府，他最後阿爾佐斯說，他相信八月十六日在哥斯達黎加舉行美洲外長會議的時候，危地馬拉的提案，將一併提出討論。

菲立親王欣然參加 威爾斯詩人會 受任名譽會員

英女皇亦以老會員資格出席

（路透社威爾斯加地夫五日電）菲立親王今日在此間一項儀式中，榮任威爾斯詩人會名譽會員，與女皇併肩而立。儀式適在威爾斯樂節中舉行。親王披綠袍，隨向親王朝躬。主席致歡迎詞後，從座起立，熱迎女皇，用威爾斯文唱國歌。各詩人排列白袍之詩人唱歡迎詩，以傳統的豎琴伴奏。儀式中，兩位詩人手執古劍兩端，親王起立以手撫劍，會長讀歡迎詞後，親王即正式加入詩人行列。女皇尚在伊利沙伯公主時，即已加入該詩人會。較早時，女皇伉儷驅車入此威爾斯首府時，加地夫堡鳴炮廿一發，教堂鐘聲齊鳴，以示歡迎。女皇伉儷將於週六乘「不列顛尼亞」號皇室遊艇赴鴨巴甸，在巴摩拉宮開始渡暑假。

英公主新居管家克朗寧 美國派駐英公主之新居管家克朗寧（左），因與公主夫婿鐘士發生歧見，已於八月二日宣告辭職。他曾在美國駐英大使威尼邸內服役，甚得倚重。圖示一九五八年美國慶日，他在美使署前為英女皇（右）駕臨道賀，開門接駕時之恭謹姿態，深得英國人士之好評。（美聯社）

尼克遜鄭重表示 無意答允蘇聯 舉行高峯會議

艾克今返華府處理國政

（路透社美國西雅圖六日電）副總統尼克遜稱：美國及其盟邦在未取得合理保證之前，不應與蘇聯舉行高峯會議。彼昨晚在西雅圖香山返此後，在記者招待會中，未提國際人物如赫魯曉夫等，以免掀起新緊張，彼在西雅圖機場稱：「美國決不使國際氣氛如火如荼，而……」

（合眾國際社美國新港五日電）艾森豪總統本日對於蘇聯總理赫魯曉夫所作宣傳，召開東西高峯會議，以討論東西間問題的建議，不肯表示意見。白宮新聞秘書海格蒂克斯說：艾氏從報紙知道赫氏致英首相麥美倫函中提該建議，但艾氏並無意見發表，容後亦大概不會有，記者詢問的艾氏對此有與麥氏接觸否，他答，他相信沒有。艾氏定星期四日返華府。

（法新社美國華盛頓五日電）白宮方面一般認為不論任何人當選執政至明夏底之後才將考慮召開高峯會議的問題。美政治界人士並認為，蘇聯總理赫魯曉夫激烈抨擊艾森豪總統之後，需作補償才會有美國總統與他會談。

（合眾國際社美國新港六日電）白宮本日宣佈：艾森豪總統將以一項關於國內外交之內容廣泛咨文，送往星期一日正午復開之國會。白宮新聞秘書哈格第稱：艾氏將建議「對公眾利益及為美國人民」採取各種行動，但哈氏對此未作詳細說明。又稱：總統將於明日飛返華盛頓，在國會開會期中，將繼續留該處。白宮又暗示：除國會咨文外，總統可能於下週向全國發表廣播演說。

赫魯曉夫可能到墨西哥訪問的謠傳，引起美官方人士的不安。據美國務卿赫德星期五說，他覺得這個問題有待墨西哥自行決定，但希望墨西哥會向赫魯曉夫表示，目前他不宜到美洲大陸訪問。

尼克遜飛返華府

（合眾國際社美國華盛頓六日電）美副總統尼克遜，本日自夏威夷飛返此間。尼氏在四日旅程中，曾赴西部數州及夏威夷。

核子法庭在法成立

（美聯社法國巴黎六日電）世界第一個核子法庭已在歐洲綜合組織之總部成立，有法官七人。其工作係保證在綜合組織所屬歐洲原子能機構協助下建立之核子設備，必須係專用於和平目的。

洛奇致函裁軍委員會主席 闡明美國立場 祛除各國疑慮

美發表裁軍會議報告書

（美聯社美國紐約八月六日電）八十二國裁軍委員會，將於八月十五左右舉行會議，不顧蘇聯及其他共黨國家之杯葛恐嚇。美國提出該委員會之最要步驟，莫如恢復僵持中之東西裁軍談判之後，此消息益見確實。

美出席聯國代表洛奇致函該委員會主席，其用心蓋欲為消除中立國家之憂恐。洛奇稱：「美國無意在此會議中，要求有關裁軍之方法。吾人相信，裁軍委員會會議最要之結果，或為緊急通……」，有何意見，洛奇稱：美國完全同意，八月十五左右召集裁軍委員會會議。按艾森豪威爾總統會提出八月五日召集會議，蘇聯總理赫魯曉夫反對之。彼稱：裁軍應提出聯合國大會，此會定九月廿日開幕。彼又提議由國家元首出席會議。美國對裁軍高峯會議之反應，乃最冷淡之一國。

（法新社美國華盛頓六日電）美國務院本日就日內瓦裁軍會議（三月十五至廿八日）提出長凡五十六頁之報告書，要求共黨政府……以減少戰爭危機，而將人力用作建設更理想之世界。尤其蘇聯應即決定，更注意實際談判，而非徒事宣傳。夫如是，始能實現各國所期望。伊頓指責，裁軍會議失敗，咎在蘇聯。彼指出，六月廿七日任主席之波蘭代表，拒絕西方代表發言意見，祇容共黨代表發表意見，實為國際會議史中之空前事績。彼稱：美代表團經於會議前一天通知蘇代表將於短期內，提出裁軍新方案。伊頓旋表示蘇聯及其他共黨代表，六月廿七日退出……

美國兩大政黨之爭（上）

本報特派員黃秉生寄自紐約

美國兩大政黨——共和與民主——本年度之大選競爭，已從尼克遜在芝加哥接受共和黨提名為候選人開始。關于民主黨候選人堅尼第的晉行，筆者前在洛杉磯聽其接受提名演講時，已有所報導。現在只談尼克遜的接受演詞及理論。

概論尼克遜

尼氏為現任副總統，有八年行政經驗，其人出身寒微，與堅尼第之為富家子弟不同。尼氏競選，以天下為己任，態度堅決，毫不猶豫，主旨在號召必須「戰勝共產主義」。惟其所望戰勝，並非一國家或民族戰勝其他國家或民族，乃自由戰勝暴君，健康戰勝疾病，豐裕戰勝飢餓。他指出共黨之新侵畧，乃來自非軍事方面的經濟的社會的滲透，或為有權力的經濟文化作戰指揮部之下，打破前此各自為政的矛盾弊病。

尼氏續稱：美國固難免許多弱點，但如只見弱點而漠視優點，同樣危險。美在今日軍事上，經濟上意識型態上，乃世界上最強之國家，此真相不容抹煞。他認為美國在世界上之生死存亡鬥爭中，今後所應注意者：（一）必須在任何……之想法，尤其……本來係由尼氏與紐約省長洛基非勒商定者，對於民權、國防、外交、內政，均有積極及進步之表示，凡所決定似比民主黨的政綱，更加實際，更加有力。總之尼克遜認為美國在「六十」年代之任務，應對任何地方危害和平自由者，爭取勝利。因之必須（一）鼓勵美國人民之創造努力。（二）改組政府機構統一新戰畧。（三）訓練能說明共黨戰畧足以對付之人材。（四）與一切自由國家人民合作。（五）具有自由戰勝共產主義之信心。（六）協助南美非各國人民維護自由，扶助人民而不是扶助政府。最後，尼氏要求美國人民，人人努力於此一偉大的工作。

論者謂尼氏的演說，大氣磅礴，至性真摯，如持與堅尼第的演詞比較，堅氏的固有活力，但其「新邊疆」之觀念，只是青年理想，尼氏則處處滿足其經歷之所實得，實其心願之所欲言，聽詞彷彿如青年美女，紅牙按拍，歌「曉風殘月」，而尼則如關西大漢，銅琶鐵板，唱「大江東去」，又如黃河長江，一瀉……尼克遜似乎有此氣概，有此抱負。

尼克遜對堅尼第

美國兩黨競選，誰勝誰負，關係美國與自由世界的前途極大極大。茲將兩方候選人的傳記事實比觀如次：

一、尼克遜以一九一三年一月九日生於加省之月巴立達。一九三四年畢業於維地墨學院，一九三七年畢業都克大學法學院。戰爭發時，直至二次大戰前還在家鄉做律師，曾一度在華府任政府律師，其後進入海軍為軍官。一九四六年，即戰後被選為眾議員，一九五〇年當參議員，一九五二年為副總統以迄今日。此次被提名為共和黨總統候選人後，即推介在聯合國任美國首席代表之洛奇大使為副總統候選人。東西互繫，允稱「珠聯璧合」。

二、堅尼第以一九一七年五月廿九日生於麻省之布祿侖。一九四〇年畢業於哈佛大學，游歷和研究一年後，當第二次大戰時任海軍軍官，因受傷，故於一九四五年解職。曾一度作新聞記者，……

交通 ……有…… 九港 ……傳
九市街上之泊車辦法，刻下警察交通當局最近又實行一項新措施，此新措施乃專……
救回許多生命 請充裕紅十字會血庫 （新聞社）英國紅十字會港分會，對……
發不兌現支票者不少 銀行採嚴予制裁對策 【特訊】……不論蓄意，抑或忙疏之誤……致所發之支票遭退回，此於閣下信譽固然有損，即對本行業務亦不無影響，茲特予以最末一次之通融，至於此後……
（一九四六年八月七日）△今晚七時半，鐘聲社舉行二次水藝大會。
瑞士綉花布清貨大減價（只在香港本行出售）瑞士綉花布壹百式拾元

解散共黨操縱工會
驅逐平副領事離境

（泛亞社耶加達六日電）多年來被印尼共黨利用爲政治工具之「索皮西」工會，其壽命已瀕死亡之期，至於尚能苟延殘喘至於多久，在本月中旬即可揭曉。蓋印尼政府已決心統一全國工運，使今後祗有一個全國性工會，至於現存數十個工會與工會聯盟俱將解散。據工運人士稱：勞工部長阿漢業已召集會議一次，參加者有各職工會聯盟代表三十八人，當時意見分爲三派，一派贊同統一工運，一派提出若干修正，第三派即爲「索皮西」，死力反對統一，但勞工部長在會中聲明政府已下決心，待本月中旬內閣會議再加檢討後，即由蘇加諾發表「總統命令」付諸實行。「索皮西」過去爲印尼共黨强大工具，每次發生政潮，均與有關。最近「索皮西」爲要求撤換勞工部長阿漢事，引起其他工會之不滿，「民族職工會聯盟」已首先發表聲明，與「索皮西」斷絕一切關係，蓋勞工部長即爲「民族職工會聯盟」主席。

（法新社耶加達五日電）據此間本日宣佈：共黨中國駐印尼班卡島南島副領事陳清樂（譯音），已被驅逐離境，理由爲企圖干涉華僑的撤退回國事宜。又據宣佈：中共副領事陳清樂，爲中共駐印尼大使館官員之一，已於七月廿三日被驅逐離境。據說他未得許可去到耶加達郊外禁區，勸使七百回華僑不服從印尼政府命令。

長堤選美大會
評判長下嚴令 禁止小姐僞裝
各國小姐穿本國服裝參加開幕禮

（美聯社美國加州長堤六日電）國際佳麗大會，將於本日正式在此間揭幕，參加競賽者有五十二國美女。土耳其小姐拉到達使此間選美會職員感到安心，彼等曾致電數處地方查土小姐之下落，伊遲到原因未明。其餘五十一國小姐昨日大部份時間用於購物及進理髮廳。在揭幕晚之儀式中，各國小姐將著其本國服裝參加，各小姐將於星期日乘車遊行，兩小時中可望有觀衆五十萬人。

（美聯社美國加州長堤五日電）評判長星期五發表一項嚴厲的規則，傳諭給來自五十餘國家的美人知曉，「不得用墊托物」以助姿態。她們到此參與競選「國際美人。」此前曾任電影藝術指導之裁判長托魯達宣稱：「僞裝或用托墊是一種欺騙，將不能容忍。」此白髮蒼蒼，但目光銳利的托魯達補稱：「如果女郎們用詭詐手段，我們必有方法查出的，一經查出，她們必須除去僞裝或托墊物。」他未說及是否有其他的懲罰。星期二晚開始評判，八月十二日便可選出新國際美人。星期五日，續有兩名美女開到。此使人數達五十一人。該兩名爲委內瑞拉小姐阿斯干莉奧，烏拉圭小姐羅娜絲。競賽職員，現仍探查土耳其小姐之下落，究竟伊是否已經雅典抵巴黎，現尚未確定。南斯拉夫小姐原定參加，但星期五日大會職員謂，將伊退出。是則連同土耳其小姐在內，是次參加選美之小姐，總計爲五十二人。三個不列顛帝國的小姐，星期日晚在長堤參加英國影片「護士嬉春」的獻映禮。她們是英國小姐戴絲姬，加拿大小姐瑪嘉烈寶維露，和澳洲小姐鍾斯丹比莉。紐蘭國小姐珊陶絲，星期四日接獲一生日餅時，驚喜交集，是日爲她的廿二歲生辰。

在選美會中的眞正美人兒之一，是美色迷人的以色列小姐莉莉達嘉妮，她的母親是猶太人，父親是阿拉伯人，她在一間天主教學校受教育的。星加坡小姐達克勞斯，在本星期初已上電視，現在她報導說，已進行談判，替一間香烟公司做點商業電視宣傳。南非小姐雪麗芙，終日不離身邊地攜帶一頭玩具獅子，已成爲選美會裏一特殊標誌。

北韓飛行員投奔南韓

北韓共黨飛行員鄭洛賢，於八月三日上午十一時四十五分自北韓元山駕駛米格十五B——S型飛機一架，飛行將近一小時的航程，於十二時四十五分左右在朝鮮半島東海岸最接近停戰線的南韓南方廿哩大浦里機場降落投奔自由。大浦里機場原爲小型機場，跑道只有四千尺，不能起落噴射戰鬥機，但是鄭洛賢竟能幸運地安全降落，這可說是一個奇蹟。據韓國空軍公佈，廿四歲的鄭洛賢少尉所駕駛的「二一四」號飛機是一架教練機，不過據說B——S型是一種新的型式。鄭洛賢隸於北韓共黨空軍「第二師第廿六大隊」。鄭洛賢從大浦里由韓空軍參謀長金信中將陪同飛抵漢城下機時說：「我爲了自由而投奔過來」。鄭洛賢是韓戰停戰後第四位北韓飛行員來歸。第一位是一九五三年九月，盧今錫上尉首駕米格十五來歸，因爲他是第一位駕駛米格機投向自由，所以獲得十萬美元獎金，現在住於美國。接着是李雲鶴和李仁善二人，於一九五五年六月合駕雅克型飛機到達南韓。圖爲南韓空軍參謀長金信中將（右）歡迎鄭洛賢（左）來歸。（中央社）

日輪巡邏 李承晚綫

（泛亞社東京六日電）日政府昨初步決定租用民船，以巡邏李承晚綫一帶海面。農林相南條德男告內閣會議謂巡邏該處海面之日巡邏艇雖號稱有十二艘，但實際上僅有四艘，必須增添兩艘。

（泛亞社東京六日電）北韓紅十字會昨改變初衷，願與日紅十字會在新潟舉行會談，但仍然强調須延長日本—北韓遣僑協定，而且不得修改該協定。日紅十字會已電請北韓紅十字會將代表之姓名及人數通知日方，日政府則已宣佈不准北韓記者隨北韓紅十字會代表團入境。

（泛亞社東京六日電）日外相小坂善太郎昨告記者謂：政府當局正考慮以某種方式在韓新閣成立時，對韓表達日本願與韓國友好之誠意，派特使前往慶賀，即爲辦法之一，惟此須視韓國政府之反應而定。

（泛亞社東京六日電）新加坡財長吳慶瑞，今日拜訪日外相小坂善太郎，并舉行會談。

美海軍機兩架相撞

（法新社沖繩島那壩六日電）美海軍之噴射機兩架，昨日午後在沖繩島東北之空中相撞，兩飛行員均斃命。

台有人邀請陳立夫返國

此項謠傳毫無根據。高層人士稱：陳氏曾微感不適，尚未完全復原。此或爲引起渠提出辭呈謠言之起因。按，關於陳氏辭職謠言，始於七月十八日渠自外島返抵台北之後。陳氏赴外島之行，過去消息均指出爲三天。實則前後近半月之久。渠於七月八日前往金門，一住十一天，直到十八日才離金門，轉往馬祖前綫，就在謠傳其倦勤之前後，台北尙有一項流傳相當廣泛之謠言，謂當局曾有意欲在美之陳立夫返國，惟未說回來作什麼，致陳立夫之函則由某鉅公發出，結果，陳立夫覆函稱仍無意回國，許多人於是把陳氏倦勤謠傳與陳立夫回國謠傳連爲一起。

印度政府驅逐十名華僑出境
涉嫌從事間諜活動
印共邊界談判停頓

（合衆國際社印度加爾各答五日電）十名居於加爾各答及印邊界加鄰邦地方之中國人，已受命於一個月內離印。此等中國人涉嫌從事間諜活動。此一命令係由西孟加拉省府發出者。另有甚多中國人活動則受到調查，此一行動已引起加爾各答兩萬五千華僑之恐懼。彼有持國府護照，且已要求入印籍，如果彼等之要求被拒，彼等多成爲無國籍，彼等不願取得中共國籍。

（路透社印度新德里五日電）此間消息靈通界今日稱：去月在北平舉行之中共印度邊界會談，因程序上之困難，而「陷於停滯」，及僅有少許之進展。印總理尼赫魯，今夜在國會各黨外交諮詢委員會秘密會議時，作此表示。該方面引述尼赫魯之一段話謂：「中共有一個談判組，將在十日內到新德里，擔任繼續談判。」尼赫魯又對這個會議稱：「中共軍已不再有進一步入侵印度領土之行動了。是以我們不會意想到中共會有侵略舉動。」參加北平談判之印度代表團，已於本星期返回新德里。他們在北平逗留了六個星期。在這個時期內，他們和中共官員舉行過十八次會議，以檢討「中印邊界爭執中」「中印兩方之立場」，「及一切實在的資料」。雙方代表又將在本月中，繼續在新德里談判。

緬甸政府宣稱
決不要求蘇聯協助經濟建設

（泛亞社仰光六日電）緬方今日仍不願正式證實，謂南中共軍在滇西猛烈叛變後有三百人逃入緬境瓦邦，並與撣族叛變份子在緬北羅茂一帶聯合之消息。但據官方面於本月三日發出之一項軍情報告，已正式指出羅茂附近業已發生兩次戰鬥。該項軍情報告未提及中共軍，僅稱對方爲「撣族叛軍」，其中指出叛軍在羅茂附近兩個小村建立陣地，企圖固守，並向附近各村騷擾。緬軍在空軍支援下，於七月二十八日晨六時首先向芒獻小村之叛軍進擊，戰至當晚六時，叛軍卒被逐出，遺屍九具。另有傷者近三十名，則被叛軍帶走。

（泛亞社仰光六日電）緬甸計劃部次長字茂怡，否認緬政府請蘇聯集團經濟顧問來此協助推行四年經濟建設計劃。四年計劃係今年下半年開始，政府所公佈者僅爲第一年計劃大綱，但仰光政界盛傳全國將走向社會主義，故將聘請蘇聯集團經濟顧問一批來此，而不聘請西方集團之人員。緬政府聲明外間所傳，絕對不確。

田炯錦向藏胞廣播
重申政府對藏政策

（左）交換意見。（中央社）

（中央社台北六日電）蒙藏委員會委員長田炯錦，今日在廣播中向西藏人民重申政府的對藏政策，是保障西藏固有的政治地位，使西藏自決自治，他强調迫害藏胞的是國際共產黨的爪牙中共，而不是漢族人民，他希望藏胞能明辨是非，認淸敵我，作一個明智的抉擇，他保證政府將盡一切的力量，拯救西藏人民，希望藏胞能堅定意志，爲消滅中共暴政而努力。田炯錦告訴西藏人民說：中共是俄帝征服世界的工具，不能代表中國的人民，因爲那種反倫常反人性的暴行爲五千年來的道德傳統所不容。他說：自從國民革命軍出師北伐，統一中國以後中央與西藏的關係，一直保持着友好，政府從未干涉過西藏的地方自治與宗教信仰，藏胞們一直享受着安居樂業的自由生活，只有西藏被關入鐵幕後，藏胞才開始遭遇不幸。他强調政府對藏政策，是扶植西藏人民，保障西藏人民的自由，使之自決自治，這種決定中華民國憲法中已有明文規定，蔣總統去年三月廿六日告西藏同胞書中，也鄭重聲明過。田炯錦要求藏胞以政府的對藏政策，與共產黨徒處心積慮迫害西藏人民，爲消滅西藏種族的作法，作一個對照，來明辨是非，作一個明智的抉擇。他說：拯救大陸同胞，包括藏胞在內，不但是政府的願望，也是政府的責任，政府遷台灣後，我們努力的目標，就是在此。十年來自由中國在政治經濟軍事各方面已有了長足的進步，和萬全的準備，博取了自由世界的一致讚譽，蔣總統第三次當選連任，美國艾森豪總統的來華訪問，更加强我們必勝的決心，一旦時機成熟，即將反攻大陸，摧毀中共政權。他并且說：政府正積極給予反抗中共暴政的西藏義士以有效的物質援助，至于流落在印度尼泊爾等地的藏族難胞的救濟，該會也與中國大陸災胞救濟總會等有關機關，商訂救濟辦法，逐步實行，政府及自由中國人民，都踴躍捐了賑款。

飛機運金半途失去

（路透社印度新德里六日電）法國航空公司稱：法航開往東京之班機一架，於星期四日降落此間時，發現價值十萬盧比（合七千五百鎊）之金條九條失蹤。失蹤黃金重約九公斤（二八八英兩），係裝於七袋自巴黎運往曼谷及香港之黃金中，全部黃金重二九四公斤（九四〇八英兩）。警方認爲：顯然失蹤黃金在飛機抵新德里前即被取去。料國際警察將獲通知此事。

南洋大學兩大問題
改進組織以求發展 取得政府大量資助
南大培育人才已盡了最大努力

（中央社新加坡航訊）南洋大學第一批畢業生，已學成出來就業，第二批亦將在今年畢業，此後每年一批一批的學子，踏出校門，爲社會服務。南洋大學在培育人才方面，已經是一個新的搖籃。南洋大學經歷許多困難，牠開辦也遭遇很多的艱苦，才教出第一批的畢業生，現在和將來的困難也仍然是千頭萬緒，也實有待當局與政府以及社會人士共同戮力來解救。南洋大學目前急待解決的課題，最扼要的是（一）如何改進組織，（二）如何加强與政府聯繫，以求資助，其他問題雖多，可是上述兩事都獲得解決後，其他問題，都可以迎刃而解了。

南大加强內部組織

去年七月間發表的白里斯葛報告書以及今年二月十日公佈的魏雅聆報告書，都對南大組織提供一些改進的意見，南大當局對于前一個報告書激烈加以攻擊，認爲與事實不符的批評，是含有惡意的。第二個報告書公佈後，南大當局的不滿情緒，似乎沒有像前一次那樣激動，但是不管南大當局對于兩個報告書是怎樣的看法，對于組織的改進，是不可否認的，應該迅速實現的。南大目前業已自這方面進行，他們已經依據去年五月下旬公佈生效的南大法令，設立一個大學理事會，進而把內部組織納入法定的正軌上，在南大學府內部組織加强之後，改革的進行，將見更加順利了。

至於如何加强與政府的聯繫一點，也是南大當局應即努力使其實現的。南大是萬千熱心僑衆不分貧富共同努力而創立，更依賴熱心與毅力來維持下去，若果能夠配合起政府的扶助，南大的前途是光輝的。

設立聯絡委員會議

然而南大與政府目前的關係，不客氣的說，還是不很密切與融洽，人民行動黨在競選時與組府後，都曾表示過要贊助南大，並且聲明津貼南大的辦法，與官立馬大同等，可是，直到目前爲止，還沒有實現，南大當局對於政府也保持着一種懷疑態度，以爲政府是要把南大接辦成爲他們培植人手的學府，教育部長楊玉麟特爲此事在今年四月間南大首屆畢業典禮上，曾經在致詞中說：「這裏是有必要對於政府得以經濟援助，爲取得南大控制權的代價，這種歪曲事實的傳說，加以駁斥的。」可見傳說之盛，已影響到南大與政府的關係了。

南大與政府的聯繫是不能拖延不決的，因此，雙方同意設立一個特別聯絡委員會，由南大派出七名代表與政府代表四人組成，該聯絡委員會已於本月舉行一連兩天的首次會議。據會後所發表的公報，雙方代表曾開誠佈公，交換意見，會談結果，是相當圓滿，但關於魏雅聆報告書第九章「改組程序」問題，雙方同意在會談結束一個月內，由南大儘速召開各州代表大會，統一各州委員會對改革南大問題的意見，然後再與政府進行磋商。

會與政府具體會商

政府與南大終於開始會商、而且首次會談結果圓滿，這是使新加坡與聯合邦各界人士欣喜的。不過，首次會談後，行動黨黨報「行動週刊」又來一篇譴責南大執行委員會主席陳六使的文章，攻擊他對政府失去信心，並指責他發表謬論，歪曲事實，影響政府的威信，該刊說：「也許陳六使自以爲改革南大自有良方，例如他的廉價製造大學生的論調，或者像他所說的，把南大搬到吉隆坡去經營等等，也許這是他酒酣耳熱的談話，也許他把自己當作維護華文教育的英雄，但實際上，他只是一隻把頭埋在沙堆中的鴕鳥。」「行動週刊」這篇文章是針對陳六使於本月六日在南大十二州代表大會席上所發的演詞而寫的。陳氏在大會上曾經指出今後南大與政府的會談，將根據「語言與政治」小册（選舉時行動黨中央宣傳委員會收集黨與有關南大問題的演講詞，以及其他有關團體對這問題的意見綜輯而成的一本宣傳小册子）的意見。同時他又認爲政府將不提出白里斯葛與魏雅聆報告書，因爲政府已對南大感到滿意。此外陳氏又說：過去與政府會談，雖然談論當不同，本人對會談已感到沒有困擾。陳氏於報章刊載他的演說後，曾經去函報紙澄淸三點：（一）新加坡南大委員會代表與楊教長最後一次會議，主要係討論「語言與政治」手册中所刊載「政府對南大的政策聲明」，吾人對政府表示，將大力資助南大一點，深感滿意。（二）並未說政府代表曾表示以後政府與南大代表商討南大問題時，將不再提出魏雅聆報告書。（三）新加坡委員會代表前後曾三次與楊教育部長會談，第一次會談時，楊部長將白里斯葛報告書分發給代表，並作一般性的交換意見，第二次會談時，楊部長將魏雅聆報告書分發給代表，並表明政府對該報告書的態度，第三次會議中，楊部長將「語言與政治」一手册，分發給代表，並要求各代表對手册中所刊載「政府對南大的政策聲明」發表意見，我所說「討論皆不同」，是指所談文件皆不同，但內容都是有關南大改革問題。

雙方人士不無成見

由此可見雙方都有成見，須要雙方更大的努力，加以澄淸。照目前的情形看，很多事實擺在目前，證明政府與南大之間，對於改革南大的協議，已經……

……刻不容緩的了，例如自從白里斯葛報告書與魏雅聆報告書，相繼發表後，學校的行政與教職員的聘任，都因校政問題懸而未決，而大受影響，本年初，辭職的教授講師十數人，至今尚未能補足，新聘的教師，有的不能到任，有的確屬臨時兼任，有些課程因爲教師缺乏，不得不合班上課，有時人數多至百人，使得教師聲嘶力竭，而學生也不能安心聽講，長此下去，學業受損，必然重大，此外，尚有一個不合理的事實，對於教學也是有很大的影響的……

關鍵所在經費問題

在經濟方面，南大當局雖然認爲目前學費收入，已足維持開銷，可是這不是足取法的，南大中的南大，不是因爲就簡，而是應該辦得愈好愈妙，大學常年開銷，不能學生繳來撥注的主要，了解決經費問題，關鍵在於政府的津貼，……大由外地聘來的教授講師，居留本邦的日期，必有逐月申請延長，像這些問題，如不能立即解決，南大怎樣能幹下去。……得來的錢，用於津貼本地的教育事業，都是天公地道的，……政府業已聲明，將來給予南大的相等，同時又馬大的津貼與給予南大的相等，同時又曾聲明政府對於南大並無人事控制的企圖……

不因他的深得人望，艾森豪威爾總統仍然要面對傳統性的權力的衰退，由八月開始，國會第八十六次會議之後，艾克便要進入「跛鴨」時期總統的第一階段（美國人稱重選失敗或喪失再度競選資格的現任官員爲跛鴨）。由本年十一月八日起至一九六一年一月廿日止，「跛鴨」這個名稱將以全力施於艾克。

當民主與共和兩黨黨員全國大會選出了他們的競選總統人選之後，艾森豪威爾第一次要進入「跛鴨時期的總統」的政治範疇之內。

一

雖則在他於一九五六年第二次當選之際，那時實施的法例曾經規定他的任期到一九六一年一月廿日終止，其後他深得人望的表現，與繼續不斷影響國會行動的力量，造成想把這個標誌加在他身上的膽怯的民主黨人的企圖變爲不倫不類。但是到了本年八月，共和黨便會有一個新的領袖，在這個人身上共和黨要授與總統的權力與聲望。共和黨將要依賴他決定未來政策的路線，而非艾森豪威爾。在朝黨對現政府所採的立場，不論是怎樣的修訂或是廢棄，都由他規定，而不是現任由總統。

同時，由於規定在兩黨全國大會之後召開的國會第八十六次會議，在會議中由共和黨的當選人担任參院的主席官員，這些背乎現政府作風的事情，將以立法上的建議的不平凡的形式出現，代替從然的共和黨政綱的許諾和競選總統的滔滔雄辯。至時艾森豪威爾便要開始他的「跛鴨」時期的總統第一階段，及至民主黨人互選出他的繼任人，這個名稱將由本年十一月八日至一九六一年一月廿一日以全力施於他的身上。

但另一方面艾森豪威爾將是這類型人物中特別的一種。在人民當中他具有莫大的潛在力量，因此事情可以隨時實現。兩黨的政治家都徹底體會這一點，同時也是這一點使他在少數黨行將退休的總統當中無可比擬。

二

……用否決權的話，他或許可以不是在國會裏支持這些法案，便是作爲在總統競選運動中對付民主黨候選人的彈藥增加這些法案的效力。假使民主黨人過於不留餘地的攻擊他的紀錄，尤其與對外政策，或是他的穩定美元紀錄有關的地方，他們或許會惹起以在十一月間嚴重危害他們的候選人的民衆反應。

爲了這個原因，連同共和黨的候選人和國會的議員，在他們對總統的地位的修訂方面，也得小心翼翼，以防引起他的反感。雖則艾森豪威爾作爲反共世界的一個勝利領袖的偶像地位，在巴黎、東京與日內瓦破壞了，同時他所屬的黨，又表露向聯邦政府機能的新的公平措施的移動迹象的日益增加，民主黨人和共和黨人兩者都全部的領悟參議員堅尼第的，說總統不能再多候選人，他是兩黨的這句話的意義。換句話說：在他們與他個人取得一致的種種問題上面，艾森豪威爾保持激勵民衆的力量。

三

前此由於一種習俗，其力量像現在阻止三屆連任的法律一般堅强的當準弗遜和傑克遜選兩屆連任的時候，他們變爲「跛鴨」時期的總統。當提奧多爾羅斯福（美國第二十六任總統）公佈他準……任，其後四年退休，也變爲這樣的一個總統。不過這幾位總統都是國家選民的多數黨領袖。作爲「跛鴨」時期總統艾森豪威爾，其潛在的受人愛戴的無可比擬的一面，在於共和黨是這個國家的少數黨：抑且除了一九五二年他獲選之後初期兩年之外，共和黨在國會裏也是少數黨。

話雖如此，兩黨全國大會舉行之後便算作正式的「跛鴨」式的掣肘，無疑將會在艾森豪威爾任職總統剩餘期間內，增加他的担負。他得要終止公共事務處理者的任務。民主黨人將在成功機會較多，引起民衆責難的危險性較少的情形之下，反對他的立法方面的建議。民衆的許多個集團會直接得益的法案，他的否決獲得支持的機會，是選非很多，他的任期并非確實的瀕於結束可比的情形已經如此，由於在國會內共和黨人投票反對他的否決的人數多，這位總統的否決所憑藉以取得大規模增加，是在去年促成大多數共和黨人與民主黨人聯成一氣，駁回他的一系列否決的第一宗——公共工程經費計劃——同樣的搶票的針剌之下被駁回的。而這枝針剌又總是因行且來臨的選舉而愈磨愈利的。

四

與此同時發生的是：共和黨的總統用不着提出來。同時總統候選人所提出的許諾，多少總與現總統的政治哲學和他所領導的政府的紀錄有很多的歧異。作爲一個深得人望的少數黨的「跛鴨」時期的總統，這是一種無可避免的後果，必需與反對的多數黨一見高下的。艾森豪威爾總統已經提出保證，表明他了解這個需要，準備支持新的領導人物的努力以謀應付。但這底是某一個程度之內的事情。誠如前任總統杜魯門的見解：沒有政黨活動的紀錄支持他，一個在朝的黨不能抛棄，或是毅定其進行抛棄在它領導下的政府的總紀錄，而寄希望於驅敗反對黨的。

由於艾森豪威爾是這個紀錄的活象徵，又因爲他的無可比擬的超卓，舉行於八月的國會會議，不論是共和黨的總統候選人，又或民主黨人，絕不能安然的像隨便的對付過去的「跛鴨」時期的總統那樣的程度對付他。更有進者，時局的爆炸性可能隨時要求出諸行動與發爲聲明，因而國家和世界的希望與支持，立刻會集中於他的身上，在美國總統的任務之內，這種潛力是先天性的。當兩黨全國大會把兩個作爲他的繼任者提供給美國人民，任由他們選擇之後，艾森豪威爾還有差不多六個月的時間負責這項職務。（譯自紐約時報）

美國有一神父涉嫌强姦女生

（合衆社德薩斯州愛丁堡五日電）在此間附近之聖死的天主教堂神父約翰B·菲特，二十七歲，今天以涉嫌强姦女信徒罪，被檢控於法。又德州境內近來所發生姦殺一美艷少女案，似與該神父有關，亦經對彼詳細盤問在案。當局如是說。聯邦法庭地區法官拉第羅稱：「此時該神父在聖安多尼，惟已設法通過高巴斯致區，瘤女伺愛丁堡。」一案因有華二十五之二級教師選嘉濟莎小姐，係一虔奉天主的女教徒，詎忽於本年四月十六日失蹤，事前值復活節之前夕，伊由家外出赴教堂懺悔，殊料一去不返，五天後，其屍於麥亞倫附近一灌溉小運河內被發現。驗屍後，發現爲死前被人强奸，奸後被人重擊頭部致死。臟腑已破裂。現菲特神父所被控罪爲，曾立意强姦，向一泛美大學女生攻擊。當時該女生正在愛丁堡之聖心教堂內，一時步入聖壇，提取念珠。渠即掩至。該女生說，她情急之下，力咬神父指，因乃得脫。後來人們發覺，該神父指確已受傷。惟區法官稱，他狡辯謂，該傷指實因爲複寫器械割傷所致等詞。拉第羅法官謂：「關於該神父涉嫌奸殺案事，業經詳細盤問，並由德州公安當局使用測謊機，審辨情僞。此案現仍在繼續查辦未結中。」

到巴斯爾免費飲酒

（美聯社瑞士巴塞爾五日電）從現在開始每一個到巴斯爾的遊客，都可以免費享受一杯蘋果酒。這是瑞士水果業農民對付酒水日益競爭的一種行動。

滄海一勺

父母之心 人不如狗

（美聯社布格萊德六日電）南斯拉夫京城的「政治報」今天載稱，在塞爾維亞中部的杜錫村中，最近發現有一母狗哺乳嬰兒的奇事。農夫瑪可維爾某天夜晚歸家，發現他的穀倉中發出異聲，他走近去看，發現一條母狗，正在哺乳一羣狗仔，但狗仔中還夾雜一個渾身泥污的嬰孩，也在吃奶。原來那嬰兒是在路上被棄的一個私生子。母狗看見，就把他銜去餵養。農夫於是把那個孩子送入市政廳，但沒人願意收養，他因爲迷信，於是把那嬰兒拋棄在離他家五百公尺的地方。在第二天天明時，嬰兒被人發現，送進醫院，由醫院予以照顧。

自己兒子一定漂亮

（美聯社紐約五日電）紐約有一對離婚的父母，生下了一個孩子也是離婚的，他們是誰呢？原來是紐約布洛克斯動物園裏的狒狒（西非洲產的大猴），又稱爲最醜陋的狒狒。最初動物園的管理人還不知道生小猴子，只是在早上忽然看到這個有粉紅色的臉和耳朵的奇妙小鬼，他纏着母猴在高處漫步。父猴則站在下面守候着，臉上現藍色，吡牙咧嘴地向觀衆。我們以爲牠的孩子醜樣，在牠的父母看來，不知多漂亮哩。

天體運動引起婚變

（美聯社洛杉磯五日電）安妮·奧斯婁特夫人控告離婚勝訴了。她指她丈夫企圖和她一道去參觀天體營，她卻表示「絕對不去」。三十五歲的原告，指她丈夫、四十一歲的股票經紀艾倫·奧斯婁特，訂閱天體雜誌，將天體營內所拍照片當她面給朋友看，使她甚爲難堪。在同遊歐洲時，他又叫她一道到一座法國著名的天體營去，她不肯去，他獨個子去了，而且帶回了彩色底片。

波蘭專家製成防止衰老妙藥

（法新社華沙五日電）此間今日報道，波蘭專家已完成一種防止衰老，恢復青春及振奮心力的妙藥。藥名「芝里奧肯」，經試驗了三千人均有極高的完滿結果。此藥與羅馬尼亞的「芝羅維他H三號」相似，將於本年內應市。格丹斯克附近史他羅加德的製藥廠將製造此回復青春的妙藥。

保証是最佳的食品

罐頭蔬菜：
●朝鮮薊心 ●露筍尖 ●芹菜心 ●牙買加胡椒 ●甜豌豆
●青豆 ●紅蘿蔔 ●番茄 ●胡蘿蔔 ●粟米等

總代理：和記洋行

兒科專藥 宏興鷓鴣菜
能治小兒百病
專保小兒平安

立止鼻腔發炎

可人話接綫 練習……

（泛亞社）香港崇正總會、現任第十七屆理監事任期將滿，依章應進行改選，日昨召開理監事聯席會議商討，當經推出第十八屆選舉委員會……

聖培爾英文書院 招生 小學六年級（P6）

九龍新法書院 會考班 即中文高三 英文中五 八月十二日上午九時攷試
系別：文史、社交、經濟、新聞、商學、外文 一年級新生及二三年級插班生
報名地點：（一）九龍佐敦道吳淞街一四九至一五一號地下（夜校）（二）漆咸道四二七至四三一號（校本部）

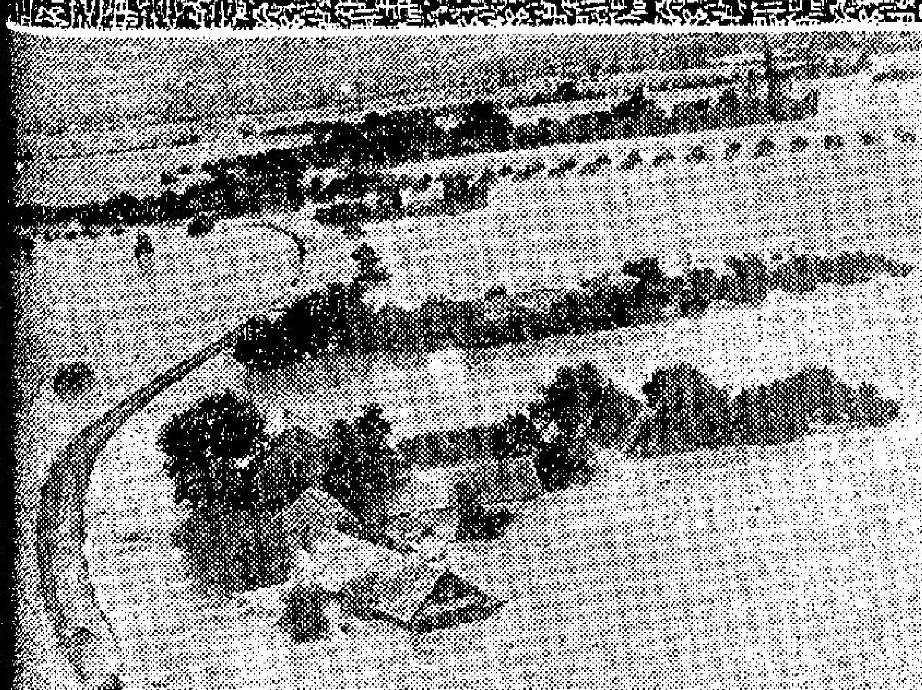
校址：旺角洗衣街五三至五九號

菲林明英文書院 校長

民政署與水務局會商供水新界各村

祝定聽勞筠儀大喜

昨（六）日下午式時，巴拿馬駐澳門總領事勞柏堅之第五女公子筠儀小姐，與



波蘭七月卅日洪水氾災，華沙亦被殃及，毀去房屋三千餘所及橋樑卅座。圖在克勒口上空拍攝。⬅

➡ 肯雅政治及商會領袖姆波吡七月卅日在蒙巴沙附近汽車失事受傷，卅一日由伏依城飛返內羅華機場，由機內抬往十字軍發醫院情形

⬅ 日本夜總會女招待約四百人，七月廿日在東京銀座內遊行，她們都穿上古武士道裝。

七月二十日，美國原子潛水艇「華盛頓號」，在佛羅里達州卡納維拉爾角外五十哩之海底，第一次施放假原子頭之「北極星」飛彈與第一次之試放同樣成功。圖爲該飛彈由海面射出時情形。⬇

➡ 在日本政治歷史中婦女任大臣者以此次池田內閣厚生省中山媽沙夫人爲第一次。她現年五十九歲，原是美國俄亥俄州大學畢業生，及爲參議院議員，自由民主黨之婦女部主任。圖示中山夫人到厚生省就職時情形

右下圖爲海印寺，是金門惟一的一座佛教寺。前年「八·二三」遭共匪砲轟，海印寺建於太武山傍，眺望頗佳，是戰地名勝之一。

英新任駐菲大使莊賴斯（左），昨在馬尼拉馬拉康宮向加西亞總統呈遞國書後攝影 ⬇

中國小姐爭妍內幕

第一任中國小姐林靜宜，已於七月三十一日啓程首途赴美國長堤，將與來自世界各國的佳侶，角逐世界小姐的榮銜。林小姐此次赴美時，携帶大批能夠代表中國女性服裝美的旗袍，將在長堤選美會上與各國佳侶爭妍鬥艷。本文是林小姐當選中國小姐後，五十天來的受訓情形及各方面準備工作的綜合報導。

（臺灣航訊）第一任中國小姐林靜宜，已代表中華民國前往美國長堤，參加世界小姐的選舉。記者於她出國前，曾經向她進行了一次訪問，暢談她成爲中國小姐以來，最近這五十天來的生活情形以及一切準備工作。

生活方式完全改變

林小姐說：她自從當選了中國小姐以後，生活上有了極大的改變，以前一天到晚都是幫助她媽媽料理家務，自從當選爲中國小姐以後，就沒有處理過家務了，全部時間，都是在爲了「如何去負起中國小姐責任」一事而作各項努力，因之生活方式與內容，也與以前完全不同了。

每天早上起來的工作，是看報紙、寫字、繪畫。一個多月來她在中國畫方面的成就，對竹子已經繪得好了。繪畫餘暇，接着就是整理許多來信和回信，許多來信中，有的是求婚信，有的是延聘她就任新職的聘約，也有的是私人起居問候信，應該親自覆信的，在午餐以前，一律振筆作覆。

午餐以後，下午的時間，大部份都是接受選拔會的安排，參與各種活動或接受訓練，但是每星期六的上午，她必須放棄平時的生活方式，而接受選拔會爲她特別安排的一個莊嚴會或者接受選拔會爲她聘請的顧問們的個別指導，其內容大約是介紹美國的生活情形以及外國禮節等。

經過五十天訓練後的林靜宜，在機智上顯得特別靈敏，談話也比以前更爲風趣。她說：自從當選中國小姐以後仍然有娛樂，不過祇看過一次電影，而所看到的那部片子，就是關於「環球小姐」選舉實況的紀錄片。談到她五十天來的健康情形，她說健康情形非常好，已經從一百一十七磅減輕了七磅，現在體重是一百一十磅，比以前苗條了，不過從來未曾生過病，但緊張得要生「神經病」了。說着，她吐出一陣銀鈴似的笑聲。她的談吐的幽默，不止使在座的親友也爲之閧堂。自從當選以來，每天睡眠的時間不足七小時，因此她目前最大的希望，是讓她甜甜的睡一大覺。

希望再度出現奇蹟

關於當選前後的感想，她說當報名參加之初，毫未想到自己能夠當選，所以當時並無患得患失的心情，祇不過來湊湊熱鬧而已，但完全出乎意料的，她終於當選了第一任中國小姐。她自己亦認爲這是一個奇跡，現在希望這一奇跡，在不久的將來亦同樣在長堤的選拔會上出現，以無負國人對她殷切的期望。

平常每天下午，都是討論關於治裝、携帶禮物等問題，或者參加各方面邀請的茶會，晚上則多係參加宴會，見習各種社交應酬場合中的應付方法與風度。宴會，平均約兩天即有一次，其中有私人宴會，亦有選拔會爲她安排的，有時候一日三餐，都是在外面應酬。因此，當選中國小姐以來，她在家裏進餐的機會，幾乎是少之又少。

五十天來，訓練的項目，在語言方面，對於國語的訓練以外，英語的普通會話，已經頗爲流利，日語亦能少許說一點。現在正在學習廣東話中的廣州話與台山話，因爲在美國的華僑社會，還是講廣東話的機會較多，所以她積極地學習廣東話，並且準備於赴美途中，在旅途上的，將全部的時間用來學習廣東話。到了美國之後，她將以各種不同的語言，應用在各種場合上。在正式的社交場合，將是用中國國語；若干非正式的場合，則用英語，以便表達意見；但在華僑社會中，將用粵語來與僑領僑胞們酬酢。

繁文縟節均所學習

禮節方面的訓練，是由外交部的禮賓司負責教導，私人指導，有外籍人士之美國協防台灣司令史慕德將軍的夫人、美國新聞處處長麥卡錫夫人、陳長桐夫人。史慕德夫人介紹了許多美國的小姐相識，而麥卡錫夫人，則常與她見面，隨時隨地，指導她關於衣、食、住、行的各種禮節與姿勢。其餘的重要項目，大部份在治裝方面，以及在美比賽項目之瞭解與國內外情形之瞭解。

林小姐赴美參加比賽，所携帶的服裝，都是由陳長桐夫人，和她的媽媽，以及熱心的外籍人士爲她研究設計與指導的。所有服裝的質料，極大部份都是採用國貨，她盛讚國產紡織品品質之佳，她藉此機會，將國產紡織品之優良成績，介紹給來自世界各國的佳侶們，使她們瞭解我國的紡織品之優良。

這次帶去的服裝，包括有長堤選拔會規定的兩件晚禮服，一件爲白色的，一件爲金色的，均爲中國當前的數字，可能還要增加三十件旗袍爲目前的服裝，茶會及午宴服約十件之多。這些服裝中，包括旅行服五套，套裝七、八套，時裝表演時的禮服兩套，一件爲緞質白底繡成粉紅以及其他淺色交織而成的繡花；另一件爲緞質綠底帶藍色的珠片的梅花。參加比賽時穿的旗袍，在夜間燈光下能反映出五綵繽紛的光亮，一件爲粉紅色，綴有綠片，走路時會隨步伐的節奏，發出有如輕微的音樂節奏；另一件爲空花緞有白色繡片組成之菊花。除此以外另有晚上服十套，睡衣則由「否司脫」送了兩套，均係綵質繡花的；晨衣有兩

帶去卅年前的新娘裝

件，一件爲海綢的，一件爲綢緞的。皮鞋共有十雙，以白色爲主，分晚上及旅行用的三種，大部份都有繡花。黑色的一雙，蟲皮的一雙，高跟緞質的一雙，其顏色分爲粉紅、紫色及橘黃色。另有玻璃皮「空前絕後」之運動鞋一雙，平底繡花鞋三雙，拖鞋二雙。

皮包計有白天用的白紋皮包兩個，黑漆皮包一個，蟲皮的一個，晚上用白色繡花的兩個，係用五彩釘珠裝飾，其中一個爲粉紅，一個爲白綢繡成玫瑰花。另有手套兩對，都以白色爲主，披肩有三條，一條淺綠色繡玫瑰花，另兩條均爲白色，一條則繡成牡丹花。

兩條特殊的禮服，那件古老的新娘服，是繡三十年前中國新娘的禮服。那是媽媽的閨友——一位遜清金門知縣的千金，與在三十年前下嫁給李一先生時所穿的純中國風味的新娘禮服。林靜宜這次帶了一件純中國風味的新娘禮服，準備在長堤應邀參加婚禮前往道賀所穿的。首飾則帶了一批項鍊與及選拔會所獎與的三克拉的鑽戒。

化粧方面，她已接受了選拔會的意見，秀髮披肩，以襯出中國淑女的內在美，至於臉部的化裝，則由長堤選拔會負責。

在最後，林靜宜透露了一則小故事，那是在她當選爲中國小姐的第二天，她的家裡走來一隻黑白相間的小花貓。貓狗自動上門在中國的習俗中，是表示幸運的預兆，她希望那兩頭小花貓，能爲她帶來無比的幸運，使她能在長堤美會中，爲國家爭取光榮。

菲政府決清查暴富官員財產

被傳訊者達數十人

（馬尼剌航訊）菲厘務局與總統府反貪污小組人員，昨最近同意採查三十名政府高級官員及前官員的財產，將根據他們繳納的入息，比較實際，包括現款、投資、地產及其他不動產。

第三厘務區主任俞馬牙示及貪污小組羅申那少校，與厘務局法律官員呢描禮示，於七月卅日最會議中作是項決定。

這些官員，均是被懷疑在位時非法取得財產。他們自一九四九起十年間的入息稅紀錄，將被供給反貪污小組。

區厘務主任俞馬牙示說：羅申那請求該等入息紀錄符合加西亞總統，經過文官長賈斯蒂溜授權厘務局，供給有關入息稅紀錄所訂定的條件。俞馬牙示並建議用膠片攝取此等紀錄，以加速檢查工作及避免發生錯誤。

（又訊）厘務局已授權總統府反貪污小組檢查六十餘名被報任職期間暴富的政府人員的入息稅紀錄報表。厘務局係接獲加西亞總統的訓令後，作是項決定。

第三厘務局（岷市——巴拉灣）主任俞馬牙，並會就該事與厘務局長羅明敖及厘務局法律處長關拉斯會商。

求該小組遵行下列二個條件：一、反貪污小組將負責檢查所有入息稅資的採員姓名，並應有正式請求書中列明。二、有關的納稅人的姓名及地址應當明。三、詳細解釋是項請求的理由。

總統府反貪污小組主席爲俞申那法官，組成員包括國家調查局副局長加斯道及保安隊刑事處主任伊讓中校。

但是俞馬牙示在供給有關檔案前，與

桂旱災嚴重失收成定局

華北大鬧水荒

（中聯社訊）今年該省旱災已發展至最嚴重程度。據南寧傳來消息：今年入春以來，廣西雨水一直偏少，百色、南寧、兩專區大部份縣境長期無雨，出現了空前嚴重的旱象。入夏以來，旱象更迄目前爲止，中稻有了新的發展，中稻、早稻、晚稻均同遭危害，收成無望。

中共當地氣象預報指稱今年該省旱象將一直要持續到十一月份，因該省向爲糧食不足地區，今後該省糧荒情形隨之俱來則已成定局。

（大道社訊）目前河北、山東、山西、河南、廣西、貴州等地區的旱災，愈來愈嚴重，有些地區連人民生活用水也成問題。迫使中共不得不由各地工業、地質和基本建設部門，抽調大批員工，携帶鑽機下鄉打井抗旱。

據綜合各地共報消息：山東工業和基本建設部門，抽出大批鑽機下鄉打井抗旱，解決某些地區人民的生產和生活用水問題。到現在爲止，已經有省地質廳、煤炭局、冶金廳、鐵道部勘測設計院和濟南市水利指揮部等單位共抽調出卅九台鑽機，先後開赴濟南、淄博、洛寧、聊城等專區、受旱較重的河北省，現已下鄉鑽機二百多台，河南省工業部也抽調了一百多台鑽機下鄉，其中有地質部四十台，山西地質廳支援忻定、榆次、平遙等地的鑽井隊最近已鑽了四十九眼自流井，井已噴水溉田。南方廣西、貴州等地，也正爲開發水源提供資料。

副食品供應失調聲中 粵共責令各地食堂 實行自種自給辦法

【特訊】中共對民衆物資供應，久已失其均衡力量。因此，各人民公社，公共食堂等在鬧辦後不久，所謂「吃飯不用錢」的口號，就無法兌現，尤其蔬菜、鮮魚、肉類等許多必需副食品的供應，其荒缺情形，更日甚一日。在此狼狽狀態之下，中共索性放棄原定計劃，轉把副食品供應，責成各公社食堂作「實容自理」的打算，僅就粵共自已揭露，廣東省內各食堂，已有下列情況。

中共廣東省委對全省二十多萬個食堂生產非常重視，要求各地食堂平均每人要種植蔬菜、油料、雜糧一分地，以實現蔬菜，油料自給。各地人民公社除要撥出一部分土地給食堂外，都發動社員利用業餘時間，大量開荒和充分利用零星土地種植蔬菜，並實行間種，套種，使蔬菜生產做到四季常青，旬旬播種，月月收成云。

馬來巴生港發現石刻半身人像

雪州州務大臣親往視察 居民不分晝夜膜拜求財

（吉隆坡航訊）據巴生港息：離此間二十七英里的甘榜柏木丹巴絲，有一座石灰岩山，叫武吉拾拉，目前已成爲千百人膜拜的對象，尤其是那些賭千字票的人。

許多要人都來瞻仰這座曾有一個時期被人遺忘了的山，他們包括雪蘭莪州務大臣因仄亞務沓加夫婦，此外還有雪蘭莪州立法議會議長，他們老遠的從吧生，瓜拉冷岳縣，甚至於吉隆坡等地趕來。

因爲在這山上，有一個長方形的石塊，上面刻着一個馬來人像，許多甘榜居民相信，這個肖像是代表馬來王族的某個成員。

可是在最近，這座山已被公共工程部炸開，以便取得更多石頭來作爲建築材料，到目前，開石礦的工作還在進行中。

記者特往甘榜，以便親自看看那肖像，在那石灰岩山的約二十呎高處，果然有一塊長方形的石頭，上面刻着一個人的頭和胸部，這座山，過去荒廢了一個時期，只有幾個石礦工在那見工作，但到了目前，千百個人日以繼夜前赴瞻仰。

一個老甘榜居民對記者說出了下面一段故事：大約在一個星期以前，下午六時左右，一名甘榜的華人亞英，正在回家路上，經過該石灰山，遇見一名老「哈芝」，問他需要些甚麼，他還沒有來得及回答時，那名「哈芝」在他面前忽又消失於雲霧裏了，亞英於是抬頭一看，隨即在山上看見那個清晰的人形肖像，他大吃一驚，提足奔跑。

根據村民的形容，這肖像在白天是暗色，但在下午六點時，可以看得很清楚。一位村居說：這個肖像所代表的人，可能是一八八九年，雪蘭莪東姑阿都末沙皇朝的一個「炙手可熱」的人物，這個人可能是在此地逝世。

由於這座山的馳名，使雪蘭莪州務大臣夫婦和雪蘭莪州立法議會議長親自前來觀看，州務大臣亞務沓加在細心觀察那個肖像後，曾說：「這真是太奇怪的事了，這肖像的嘴、頰、眼、面形，根據他的頭飾看來，都是那麼清楚，統治者，簡直就是一個馬來統治者」。州務大臣爲欲看得更清楚，他脫下了外衣，在一名石礦工人的領導下，跟隨議長爬上那座山，大約爬了三十呎，他們抵達那塊巨石的地點，但由於該處草木叢生，故無法繼續向前，祇好折返，該名領路的石礦工說：「也許這是上帝的意旨，不允許我們行太近處觀察它」。

這座山的故事仍在繼續傳播之中，許多華婦，及百字票與千字票迷，趾來山腳下燒香許願，並建立了一個臨時的「神壇」，預料將會有更多的善男信女蜂擁而來。

中西藥奇缺下 廣州實行氣功療法

（中央社訊）目前的大陸，中西藥都非常缺乏，中共乃廣泛推行氣功療法，各醫院均增設氣功療法門診。

據廣州南方日報說：該市第三人民醫院，也於八月一日起增設氣功療法部門。所有患慢性病的人，不論屬于何種病症，均一律用氣功治療，主要目的是節省藥材的消耗，和減少醫院的「病龍」。

岷市長反對取締按摩女

（馬尼剌航訊）岷市長陸遜表示，不贊成按摩院禁僱女按摩員市律。陸遜認爲此舉乃「無理限制女子擇業自由」。但他堅決表示，按摩院應受嚴密管制，以防變相。市府其他方面，認爲此市議案無法獲得執行。

某官員指出兩年前，市議會亦曾提出相似市律，被市檢察處認爲不合理。市檢察處認爲市議會不應制定因違反憲法內擇業自由權。

市檢察處認爲若干按摩院實乃變相妓院是不可否認事實，但極多乃依法按摩。結果當時市議會制定嚴密管制按摩院市律。

囍

結婚啓事

我倆經雙方家長同意謹定於一九六〇年八月七日旅行結婚。特此敬告

諸親友

汪原
何媛　敬啓

創造經營兼善方式

地球有黑光兩境，吾人有靜與動兩段時間。黑境乃和諧之本，光境乃生事之源，若不基本談源，終成生事者，光境處世之難也。（黑）靜則獨善其身，（光）動則兼善天下，吾人現在動矣，有將兼善思想與行爲運用於建設和諧世界的目的要去嗎。運用上文「動則兼善天下」的哲理，設立（兼善行）經營兼善方式，有例如公田代耕制度，零售與發行有關售才有發行利潤出售，利潤得以一部交社會，由該善者指定捐贈社會福利機構。如所得利潤，由該惠顧者名義自由指定發贈與世界道德重建會、國際紅十字會、學校獎學金、教會及其他慈善基金會、研究人或發明人及兼善服務者。上項經營方式，相信必能獲得利人利己的廠商及洋行與總批發商賜給公平的特價，有公平的特價才有習俗的利潤，發出建設社會基金，藉此辦法響代理也。

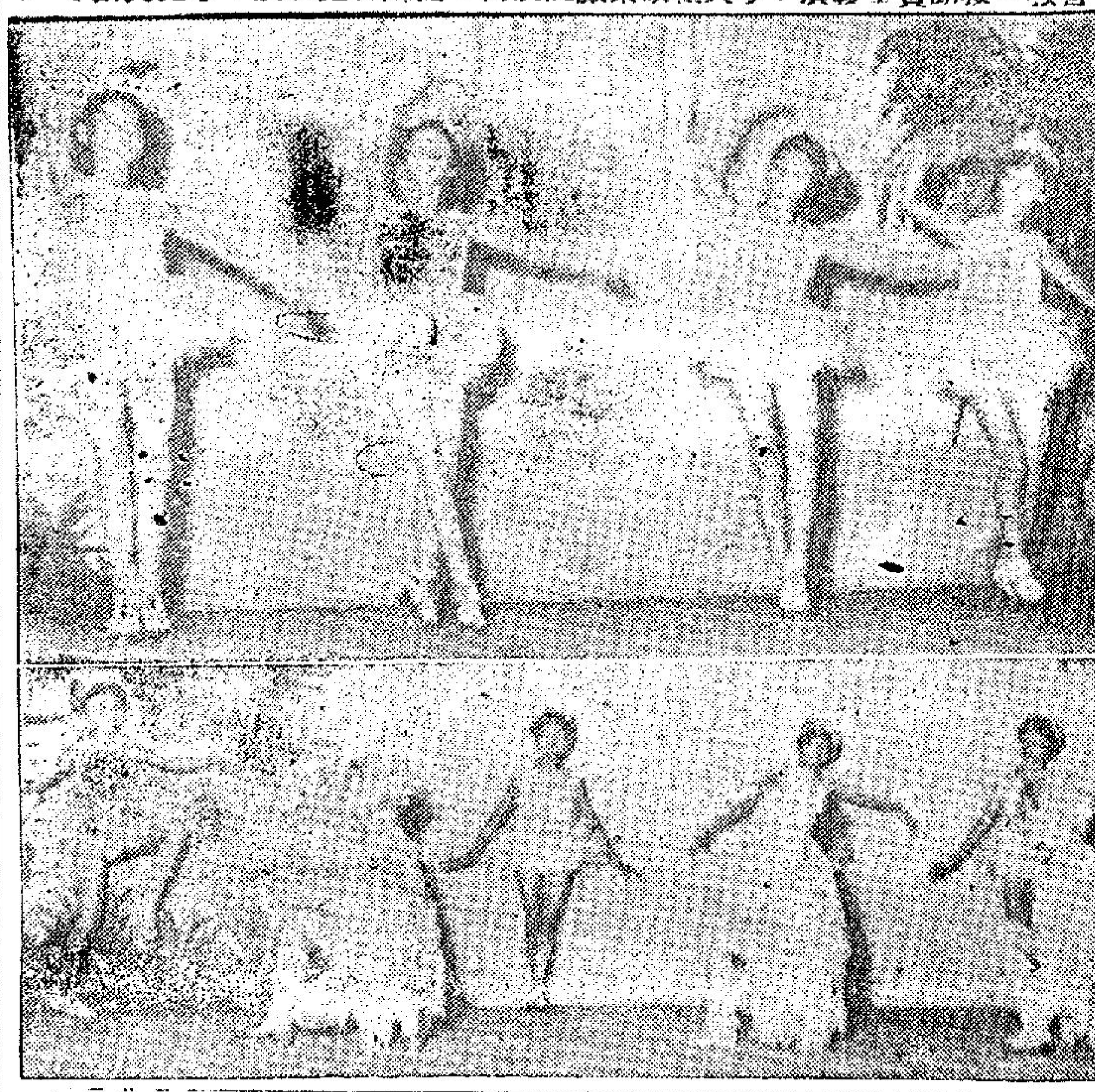
兼善行營業人賴介齊敬啓　籌備處九龍青山道三五三號電話八〇式七五〇

大埔
康樂園
·雞鴿部·
肥雞
大量上市
價格相宜
零沽批發
無任歡迎
地址：大埔道十七咪半
電話：〇一卅二〇九四

每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！
ROLEX
勞力士
女庄表

陳厚　金陵　廿年來　李　監製　編撰　節　珠璣　導演傑作

音教會救助貧童義演，今天在娛樂戲院演出，圖爲舞蹈表演。(兆文攝)



音教會響應救助貧童運動 今晨十一時半在娛樂義演
音樂舞蹈
做善事聽音樂看歌舞「請行快些」

【特訊】一項豐富盛大的音樂舞蹈表演大會，將於今早十一時半在娛樂戲院隆重上演，這是一次慈善性質的演出，爲响應華僑日報讀者救助貧童運動義演籌款。

此次演出，節目繁多，內容豐富，風格清新，計有兒童芭蕾舞劇、西班牙及意大利芭蕾舞、印尼傘舞、劍舞、水手舞、彩帶舞等多種中外舞蹈節目，及有兒童歌劇、節奏樂、節絃樂、口琴、手風琴、鋼琴及歌詠等音樂節目。票價分二元、三元、五元、十元四種，由於事屬善舉，各界人士訂購特別踴躍，預料今早娛樂戲院勢將座無虛設，哄動一時。

查港九音樂教育研究會，成立於一九四九年，迄今已有十一年之歷史，其宗旨爲研究藝術及探求音樂教育之改進，十一年來該會在音樂教育及社會福利工作上有過不少貢獻與收獲，此次特爲華僑日報救助貧童運動義演，其意義更爲重大。(滔)

【特訊】港九音樂教育研究會，响應華僑日報救助貧童運動，特定今晨十一時三十分在娛樂戲院盛大義演——音樂舞蹈表演大會，節目有如下列：

一、節奏樂：「快樂的鋼匠進行曲」，王葆逵指導，蕭潤彤伴奏。

二、童聲合唱：(一)「糊塗的小畫家」(二)「搖籃曲」，(三)「鯨魚」(舒伯特)。張小明指揮，蕭潤彤伴奏。

三、「水手舞」(音教會舞蹈組)。

四、「鋼琴獨奏」，貝多芬C調迴旋曲，演奏者林太瑩。

五、「鋼琴獨奏」，「妖精之舞」，演奏者袁經怡。

六、「劍舞」(音教會舞蹈組)。

七、歌劇「一個大餅」，王麗平指導。

八、絃樂四重奏——絃樂小夜曲(莫扎特)，(一)快板、(二)「羅曼史的行板」，(三)「小步舞的小快板」，(四)「迴旋舞的快板」。演奏者：第一小提琴吳天助，第二小提琴顏子仁，中提琴曾漢章，大提琴楊音強。——休息——

九、「口琴大合奏」(一)萬歲歡呼曲，(二)蒂陵風光，(三)美麗之河變奏曲」(獨奏)，(四)「當神進行曲」。莫朝應指揮，何普威獨奏。

十、「男女聲二重唱」(一)「牧羊人」，(二)「黃昏」。女高音：陳之秀；男高音：楊育智；鋼琴伴奏：黃紹德。

十一、「意大利舞」，演出者：蕭道行，劉兆銘。

十二、鋼琴二重奏：「希芭女王的駕臨」(韓德爾)。演奏者：林太瑩，袁經怡。

十三、「印尼傘舞」，(音教會舞蹈組指導)。

十四、芭蕾舞劇「驕傲的小白鶴」(音教會舞蹈組指導)。

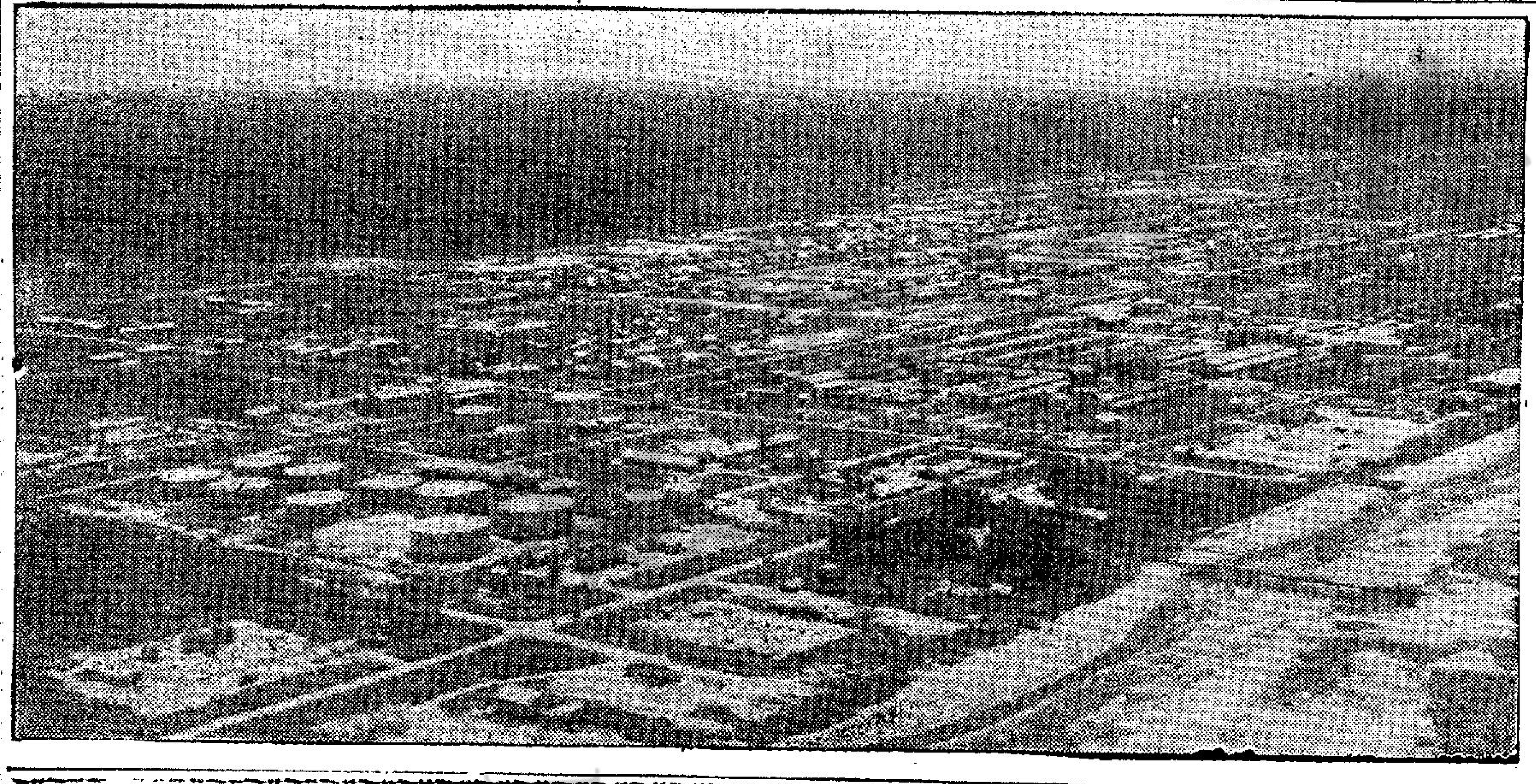
此次演出，由音教會經過三個多月之籌備及排練。內容新穎，節目多姿多采，並特禮聘電影明星方婷婷小姐司儀，總計台前幕後出勤工作人員達四百餘人之衆，每個節目，均由專家執行指導。

負責演奏鋼琴的有袁經怡君及林太瑩君，袁君曾參加一九六零年全港學界音樂比賽，獲得三項冠軍，林君曾於一九六零年參加音樂比賽獲四項冠軍，得過金牌獎、銀杯獎。兩位素有演奏修養的鋼琴名家，能在這次的盛大義演中來演奏，觀衆當可一飽耳福。

此次義演，爲廣做善事及普及大衆起見，劵價分：二元、三元、五元、十元四種，由於各界熱心人士踴躍支持，連日入場劵甚爲搶手。今晨十時起在娛樂戲院編座，做善事，聽音樂，看舞蹈，「請行快些！」(沛)

社會福利署收風災捐款 一百二十六萬餘元

【特訊】社會福利署長已從居港「香港民風災救濟基金」及其他公共捐款，收到一、二六二、一八六元八角七分，上述款項用以救濟受颱風「瑪麗」影響之災民，并作爲救濟善後用途。截至目前爲止，已從上述款項中支出六五六、九七九元八角五分，其中用以補估價二三七、八七三元九角五分，用以救濟漁具及漁船被毀者二一一、二七八元，殘屋重建者二一、八二二元，被毀房屋之家庭補助費七〇元，喪失謀生者九五九七元三角五分。



婆羅洲石油中心的西里亞烏瞰圖

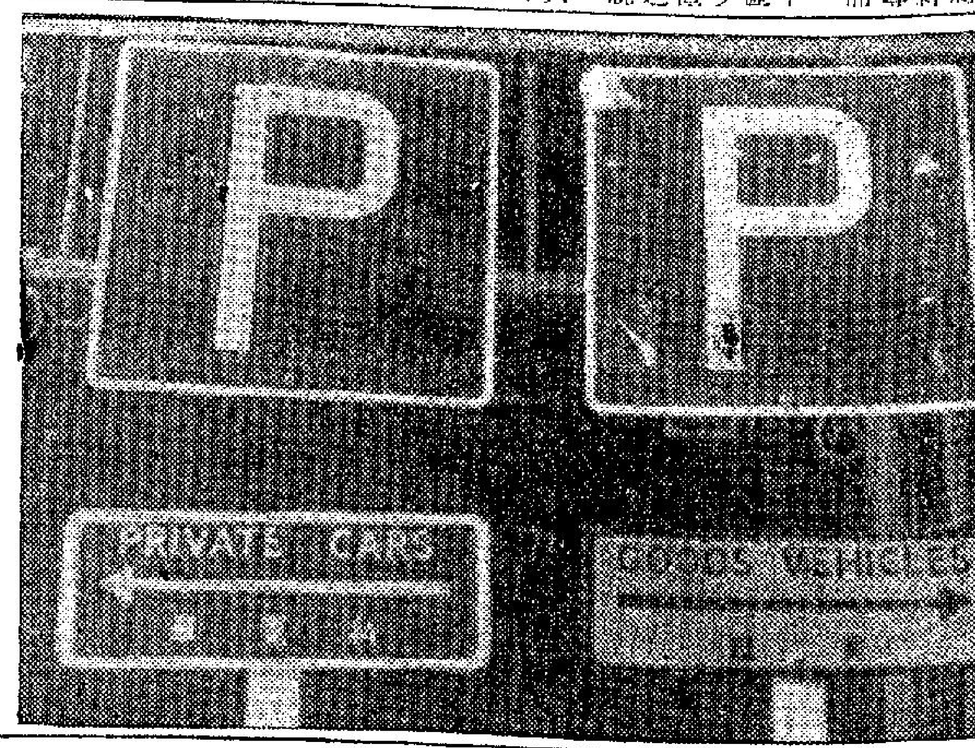
交通當局適應貨車需求
有新措施
港九各處闢停泊車位
俾便停擺及限時起貨

……九市街上之泊車辦法，刻下警察交通當局最近又實行一項新措施，此新措施乃專爲體察貨車之需要而予以辦設者。

在港九兩地若干起卸貨物頻繁之地區內，警方已增闢不少貨車停泊之專用位置，比方佔地相當長之永樂街，與文咸街就有此多處之增設。

關設而指定之貨車停泊處，亦正如計程車停泊處一樣，只准停擺貨車，自用車不能佔用。每個新闢之停泊位置，地上已規劃黃綫，渠邊亦豎出指示牌，且其旁更多數爲自用車停放處，但絕對不能過界駕泊。

除此之外，市中心區行車較密之地點，則亦就該處之環境，特別准許貨車作不超過半小時之暫泊，如威靈頓街東段等，於起落貨物。警方爲渴止偷雞取巧，已經常有警員在彼巡邏，一發現有已逾半句鐘仍不顧依警告牌標示，額佔泊位者，即予檢舉。總之，警察交通當局體察本港貨運上之需要，新近即增闢不少此種貨車停泊，與及有時間性之起卸貨物處所，對貨車之管理……



請充裕紅十字會血庫 救回許多生命

(新聲社)英國紅十字會港分會，對人類的另一項貢獻貯備血液供緊急救療傷亡人士，獲血液而恢復人生健康者，不可勝數。港分會「血液一條」免費供全港各醫院公立醫局以便市民意外緊急救命之需，本港人對輸血認識，廣泛了解多輸血健康者，於本人無損害，捐出血液可能於不幸者有起死回生的貢獻，人類互助捐輸血液，是崇高的行動。

我們仍記得，紅十字會血庫，曾經有港督柏立基爵士輸將，而我國青年學生，民安隊員，後備消防員官，工商界及英、美國陸海軍員官等先後輸出血液，充裕血庫，血液挽救不幸者，需量不少，充實血庫有待我們市民的慷慨輸出，「爲人即是爲己」我們踴躍响應，不後人。

發不兌現支票者不少 銀行採嚴予制裁對策

【特訊】在商言商，從以下多方面調查所得，本港商場之信譽已有較前低落跡象，因爲簽發存款不足，與因各種問題未能兌現之支票者，最近似乎甚見衆多。

除小部份可能由於忙中有錯，大部份被疑出於「拖策」，以致不少銀行發覺客戶存款不足，無法予以兌現之支票時見衆多，有等華資銀行每日幾乎發現近廿宗此類情事，使大大浪費司帳員之核對，與及辦理退票手續。

任何銀行當局對此種不論蓄意，抑或忙與之透支支票與及戶主，均絕不歡迎而討厭，且更認爲倘若常有此支現之客戶，寧願少一個，好過多一個，故均不予以容忍客氣。各從其嚴格處置辦法，有等銀行以簽發三次不能兌現支票，即斷然取銷其戶口，有等則較爲寬大，非有五、七次以上，不採行動，目下，有等銀行爲保障其業務聲譽，已開始對此情況採從嚴應付辦法，當發現其客戶有資格被列入「黑名單」時，即毫不徇情發出其最後警告，「致所發出之支票屢屢被拒付退回，此於閣下信譽固然有損，即對本行業務亦不無影響，茲特予以最末一次之通融，至祈此後注意貴戶口之存款數額，籌備提支，倘有期票流通，務須於該票到期前，將款項介入，俾得支付是幸」。

若仍有再犯者，銀行取銷其戶口之信跟住送到，並限期戶主於七日內清結一切手續。

總之，不理屬於何種原因，刻已嚴泛獲悉，近來不少銀行對此類「最後警告」與及「取消戶口」之信件，每日發出頗多，且由此亦足窺本港最近商情之一斑。(立)

婆羅洲行腳 陳紹釗

(二)三邦政體的分析

從婆羅洲三個與英國有關係的地區的政制改革，似可依稀看出香港將來政制的影子。除了婆羅乃(一稱汶萊)已成爲一個受英國保護的蘇丹邦，北婆羅洲和沙撈越仍未擺脫殖民地的地位，但所獲得自治的程度，卻有些距離。茲將這三區的政制來一個簡略的介紹。

婆羅乃在去年九月廿八日才改變成爲今天的政制，雖然內政已算是完全獨立，但國防和外交仍由英國負責，但政體仍沿着殖民地的制度，不過把英女皇和總督換上個蘇丹罷了。

它的最高當局是蘇丹會同行政局，在蘇丹之下，約有行政和立法兩局，祗再添上一個諮詢性質的國務局。這三個局均根據去年所頒的新憲法組成，行政和立法兩局有民選議員，在立法局還相當多數，行政權操於首席部長和國務部長之手。

行政局有七名當然官守議員，和七名非官守議員，其中六名必須爲立法局民選議員兼任。立法局由首席部長任主席，擔任通過法律、監核財政和批評政府之責，包括八名當然官守議員，六名官守議員，十六名民選議員，另三名委任議員代表民選議員所未能充份代表的重要集團。

現在行政局的民選議員，事實仍是委任議員，據說因選舉機構還沒籌備妥當，但蘇丹已宣佈兩年後，實行民主式選舉。例如國務局是蘇丹的一個諮詢性機構，如執行大赦，修訂憲法，頒發勛位與榮銜，均由它向蘇丹提供意見。

沙撈越仍維持總督政制，在總督之下有行政和立法兩個局，立法局，有四十五名議員，其中民選非官守議員佔了廿四名，十四名是當然官守議員，四名是總督委任議員，其餘三名爲常務議員。行政局有當然官守議員三名——秘書長、財政司和律政司，提名或常務議員五名，他們是立法局所選出，立法局的廿四名民選議員，有廿一名是由沙撈越的五個行政區所選出，其餘三名則由三個特別市的市政局所選出，參加競選的資格，必定要英籍人，或受英國保護的人和在最近十年在沙撈越居留最少七年(但有一些例外)，年齡超過廿一歲。沙撈越這個政體，實施不很久，在一九五七年纔由總督頒行的。

北婆羅洲的政制——在總督之下的兩個局全體議員出於委任。行政局有三名當然官守議員，兩名官守議員，四名委任議員。立法局也以總督爲主席，有三名當然官守議員——秘書長、律政司和財政司，九名官守議員和十名委任議員，但總督委出這十名議員，其中有八名通常多就若干有代表性團體所提出的推荐名單所選出但北婆羅洲的政制，今秋可能有點修改，新立法局議員提名法案已送殖民部大臣批准。

試比較三個地區的政制，婆羅乃算獲最富的自治，至於政制是否民主，這是它的蘇丹和人民自己的事，根本與英國無涉，沙撈越和北婆羅洲在政體上是同出一轍，由一個總督與行政及立法兩個局組織而成，但自治程度相差相當的遠，沙撈越的立法局，民選議員佔多數(四十五名中佔廿四名)，且他們是由各行政區和特別市所選，故相當有代表性，甚至行政局中也有民選議員，雖然所佔席數不多，但最低限度表示人民有參預政事的權利。

再拿香港來比，它與沙撈越幾乎同一模樣，但再細微的分析，香港卻有點不如北婆羅洲了。香港立法局的委任非官守議員，除了太平紳士和香港總商會所推選的兩名之外，其餘通由總督所遴行委任，北婆羅洲卻十名中有八名是參照有代表性團體所推荐的名單。

這一來可看出英政府對於殖民地政體改革所習政策，具有相當彈性，所行的路線是固定，但步伐是隨當地環境和條件而定它們的快遲。

(一九四六年八月七日)

△今晚七時半，鐘聲社舉行二次水藝大會。

△油蔴地警探，今出勤大隊至吳淞街、廟南街破獲烟窟六所，拘去烟徒十餘人。

△今上午十一時許，有二男子在港僱電艇「榮康」號開赴某地，忽有一艇駛近，將該艇發至大澳，艇伴四人放回，該二男子被擄去。

△今午十二時許，永樂西街永興昌行，突有生面男子三人闖入，一持左輪，一持駁殼，刦去港幣萬餘元及國幣廿三餘萬元，前後僅十分鐘。

△天星油蔴地兩小輪公司勞資雙方今晨十一時舉行談判，資方提出十二項答復，與工友要求者仍頗有距離，復工問題並未樂觀。

△港九押店，因利息問題未能解決，今起全部停業。

△港九菓菜行同業，以當局飭令自本月十五日起九龍菓菜欄一律停止蔬菜營業，以便統制，同業決定具呈當局，痛陳苦衷，請求酌予改善或撤銷統制。

△教育司令通告各校，謂美國紅十字會發救濟品一批贈予各校員生，教育司定期派員分赴各校點名分發。

△四邑工商總局今午二時召開董事會，選出新任職員，當蔭孫當選正主席，方富恭陳玉泉副之。

本港新聞 今日五版

第一張 第四頁
第二張 第一頁
第二張 第二頁
第二張 第三頁
第二張 第四頁

簷下繩索幌動 有人亂報吊頸

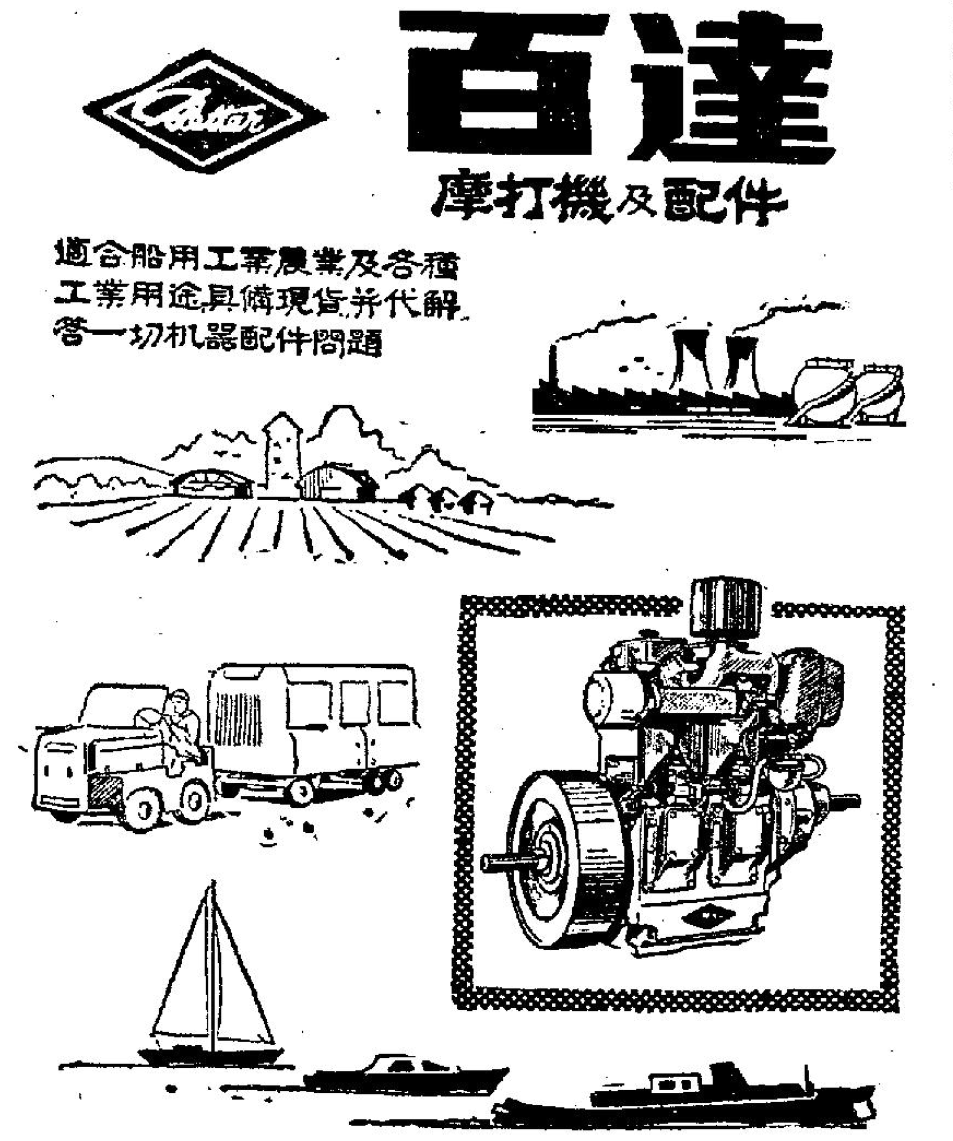
【特訊】一條繩在簷下隨風搖幌，竟驚動消防隊與警員趕往查看，原來昨晚深夜西環新海傍街四號與六號梯口有繩索一條吊下，兩邊搖動，有神經過敏者看不清楚，疑爲有人吊頸，以電話報警，果救傷人員撲了一個空。(夜)

存水入不敷支 居民各宜節約

(特訊)水務局宣佈，昨(星期六)晨八時本港各水塘存水，共八十二億八千三百萬加侖。由七月三十日起之七天內，共耗水五億四千二百萬加侖，平均每日耗水七千七百萬加侖。同期內，由溪澗及引水道區所獲之水，則有二億五千五百萬加侖。

"首創香港單位投資"
能使閣下之儲蓄增加收益！
特別注意：
申請認股日期由一九六〇年八月八日開始至一九六〇年八月十六日止，在此期間內須將投股申請書交到香港單位投資有限公司經理人香港郵箱六九〇號或歷山大厦七〇一室或滙豐銀行渣打銀行或有利銀行均可。
"首創香港單位投資" NO..........
招股一百萬單位股每單位股股值
港幣壹圓股值於申請時全部付淸
"首創香港單位投資"通常所有之股票皆爲香港證券交易所報有行情者
——申請書——
申請認股以最少五百單位股爲限之後可按每百單位股遞增
香港單位投資有限公司鑒：
依據說明書及一九六〇年七月十二日簽訂之信託契約所列明條款本人／吾等今申請投..........單位股於"首創香港單位投資"以分佈之股值每單位股港幣壹圓計。
本人／吾等現附上支票／銀行本票／現金港幣..........圓以支付所申請單位股股值全部本人／吾等認明若不能獲得派與單位股此款項可全部退回。
本人／吾等申明本人／吾等之年齡已超過廿一歲。
請用正楷書寫
姓名：(請用英文書寫並請註明先生／太太／小姐)..........
別字..........
地址..........
....
親筆簽名..........
電話號碼..........日期..........
(如屬集體申請所有申請人皆需簽名凡公司申請須由負責人經手並應註明其職銜)
注意：請逕向香港單位投資有限公司(電話二八一〇六)或各大銀行或香港証券交易所會員歷山大厦七〇一室或香港郵箱六九〇號索取詳細說明書。
HKUF-4

百達
摩打機及配件
適合船用工業農業及各種工業用途具備現貨并代解答一切机器配件問題



總代理 太貿公司
電話：三五七一一·內線三二三
分銷處 新安貿易公司
香港軒尼詩道八十三號·電話：774091

十七歲
瓜熟則落 女大則變
注意！注意！

瑞士綉花布清貨大減價
(只在香港本行出售)
瑞士綉花布壹百弍拾匹
照成本以下廉價出售
原價每碼由十七元八角至四十四元
現減售每碼由十元、十五元至廿四元
(只限減價壹星期)
加任亞厘行 (一八八五年開業)
香港皇后大道中廿號 電話：二〇七二四

本港新聞 2

盧榮秩協助澳門警方
揭發花木蘭組織
展開大規模搜捕

(澳門特訊)跑狗私竇被爆炸案，本月一日發現案中有案，警方在金門餐廳逮捕嫌疑男子葉偉，事後在其住所新街十X號三樓搜出偽製澳門身份證及警察證印鑑一批，即將葉連同偽證移法院偵訊，一與該案有關之嫌疑男子陳X，昨(六)日午間落網，將同被控告偽製身份證及行騙罪，前(五)日下午，警方在新埗頭橫街帶一男子返警，疑為偽證案知情者，經訊問後釋放，該男子供出該案內幕。該男子名陳兆文，係新埗頭橫街毛記飯店側陳兆文印刷影刻館老板，警方人員當日到該檔進行搜索，並先帶陳返住宅搜查，並無所獲。後帶陳返警問話，據陳在警廳供稱，冬月以前一日，被告葉偉到該檔光顧，商撰造數百張文件，陳取閱該印刷品稿本有葡文，類似澳門身份證內頁，陳正狐疑莫決，被告表其身份，自稱係「奔人」，陳信以為真，即替之印製。陳不知對方將印刷品作何用途。警方將陳口供紀錄後，即予釋放。

又悉：在警廳羈留所內爆炸案疑犯盧榮秩及李挺生，連日警方進行嚴密偵訊，盧榮秩協助警方發掘打單匪徒「花木蘭」組織份子名單，牽涉達數十人，均為三山五嶽人馬，警方已掌握該案大部份資料，日間將可進行大規模行動，將匪徒一網打盡。

一家五口泳罷歸來
史塔士道翻車受傷
左輪劏上路旁石脚失事四輪朝天
五人壓在車內要工程車施救出險

【特訊】一輛從南灣泳罷歸來的開篷私家汽車，昨日下午五時廿分，在史塔士道嶺南中學附近失事，全車傾轉，四輪朝天，車上兩夫婦及三兒女，一家五口，全數受傷，他們都是英籍人。

這輛開篷私家汽車失事後，車上五人均被壓在車內，後來要警務消防局出動工程車將車扶起，車上五人才被救出，但是，這輛失事汽車以側面豎立的姿勢，橫擺在史塔士道當中，滿地都是玻璃碎片，濕濕汽油的痕跡，以及顯著的煞車痕和血跡等。當時來往淺水灣的車輛十分頻繁，路經那裏的車輛和乘客，目睹這一慘況，無不驚心動魄。

失事開篷私家車為「施花」牌XX二〇一號，車身作粉藍色，當時從淺水灣方面向市區駛出，在行將到嶺南中學約二三十碼之處，那裏是一個很急促的彎角，據目擊失事經過的附近建築工人說，那輛汽車失事，並非因撞車事件而引起，當時，他們聽見一陣很強烈的煞車聲，回頭一看，那輛私家車已在轉彎之際，汽車左輪劏上路旁，路旁是山邊，有一度傾斜石脚，汽車左輪劏上石脚後，立即失去重心，「隆隆」一聲，有如一隻普箕般全車翻轉，四輪朝天，車上的人全被壓在車裏，最不幸的因為那是開篷車，所以車廂裏的人處境很危險，那時，過路的其他車輛目睹失事，不少人見義勇為，紛紛停車，全力把失事的開篷車抬起一綫小縫，把車裏受傷者拖出，跟着，工程車與十字車相繼開到，進行施救。

受傷五人為夫妻及三兒女，當時都身穿泳衣，泳罷歸來，事後均由十字車送往醫院。傷者：(一)積奇岳國，廿九歲，駕車，(二)黑蓮娜積奇文，女，廿四，坐司機旁，重傷。(三)史美梨積奇文，女，五歲，(四)C・V・積奇文，女，四歲，(五)胡高積奇文，二歲，住山頂孝德道X號。(程)

頑童登上貨車
誤將手掣開動
一路衝下斜坡
弄至毀物傷人

(澳門特訊)五日下午七時廿分，賈伯樂提督街演出一幕驚險鏡頭，一男童登上一小型貨車，將車開動，直向斜路衝下，沿途居民嘩然走避，結果撞傷一老婦，壓毀一檔雪糕車，始告停止。事後警方將該童帶署。出事地點為一條成卅度傾斜面馬路，該街八十九號係吳扶建築店，門外停有一輛五八〇號小房車改裝之貨車。當時有一十歲男童見車內無人，登上司機位玩耍，誤觸手掣，該車即向下滑行，一路加速俯衝而下。因滑下時是「之」字形，兩邊兜撞，在路側乘涼之住戶人等，紛紛嘩叫，拖男帶女走避，情形狼狽混亂。該車衝至七十七號門前，搖擺中將路側一老婦撞倒，繼衝至羅利老馬路街口，該處有一三記雪糕販車，小販見狀，立即跳離，但車已被壓毀，該車始遽然而止。計衝下路程達千餘碼。警察到場，將該車連小童帶署，老婦送衛生局。婦名馮桂，五十六歲，係垃圾工，老婦頭部則洞穿流血，敷藥後已無碍。帶警署男童名程XX，住美副將路木屋。

(新新社)昨日上午十時，荔枝角道式一〇號門前，有一輛小型貨車HK五四X九，不知如何駛上騎樓底，將一面招牌撞壞，地下一邊是公興鐘表店，另一邊是百貨店，這兩間店前有一塊招牌豎在門前騎樓下，該處又為巴士站，幸當時無人候巴士，故未有發生嚴重事件。

太古東閘前全武行
鐵鑿對鋼銼
孫明桂頭骨破裂
關錫判入獄六週

【新亞社】去月廿七日上午十一時，筲箕灣太古船塢東閘門前發生血案，一工人孫明桂被人用一把鐵鑿擊破頭顱流血，留醫多天。疑兇於前日下午四時，在筲箕灣道近被捕。

被告關錫，廿七歲，太古船塢工人，住筲箕灣道。被控非法傷害他人罪名。經法庭主控幫辦屈稱，被告與傷者皆為太古船塢工人，去月廿六日，原告與被告為紙牌作賭，先日玩牌之人發生爭執，繼而動武。傷者持一把大鋼銼，對方則被傷持一把木尺自衛，持鐵鑿上前參加對抗傷者，結果，傷者頭部被擊。

被告向法庭申辯稱：當時見傷者追打其友，情勢兇險，彼乃出鑿上前解圍，擬擊傷者手臂，旨在使傷者拋棄手中鋼銼，詎料誤中傷者頭顱。

非腊士法官認為：如當時被告與其友協力，不難奪去傷者之鋼銼，而毋須動用鐵鑿。法官認為傷者持大鋼銼追人相打，不值得同情。

法官退庭考慮之後判案，認為：因傷者驗出頭骨破裂，傷勢非輕，故必須判被告坐牢，六週囚刑，被告係屬輕辦云。

謝名海被控 毆打司徒廉

周之川涉嫌

斬，事後，一有妻有兒之潮籍男子涉嫌被拘，昨晨由水警署解港，在中央裁判署提訊，被告否認控罪，官諭押三日審訊，准被告以二百元保釋。

被告謝名海，四十二歲，潮州人，住西貫大街某號樓下，為一食品製作工場東主，有妻及四子女。被控本月四日，在西貫毆打司徒廉。案由水師署偵探幫辦江鳳竹主控，呈堂證物包括一把利刀及一些製造食品之器具等物。(均)

五十七號屋，嚴重傷害張錦繡身體。

主控稱，傷者現仍在醫院留醫，請求法庭暫不聆取被告答辯，將案還押三天再訊。獲法官批准，控方未有向法庭透露案情。

陳玉珊傷人
七天後宣判

【特訊】同居兩婦人因小故起爭執打架頭，遂鬧上警署，逞強者訴暴被控於九龍裁判署，被告認罪，官命社會福利署調查其身世，押候七天宣判。

被告陳玉珊，女，廿七歲，報住青山道十九號地下。

被控八月一日，在上址打傷女子彭學英，被告認罪。

主控派案據原告及被告為同屋住客，當日兩人在天井洗滌時，原告不慎，倒水時濺及被告，被告指為有心滋事，卒打傷原告頭部。(嚴)

嫌疑罌七
羅大有被捕
還押兩天

(新亞社)漆咸道高尚住宅區，近來頻頻發生爆門行竊事件，警方追查下，拘獲一男子，疑為「罌七」，昨解九龍裁判署提訊，官命押候兩天，以便警方繼續偵查。

被告羅大有，廿二歲，住洗衣街一七三號樓梯。被控兩項爆門行竊罪：(甲)八月一日，在漆咸道五號三樓，偷去帆布袋一個，鑽刨一個，駕車執照一張，身份證一張，(乙)八月四日，在漆咸道七號三樓，偷去價值六百元之影相機一具，值五十元之手錶一個。

勇義草鞋
阮均入獄

【特訊】一個有超過二十年黑社會歷史之「草鞋」，目前遭港島反黑組隊員追查落網，昨午解中央裁判署康斯法庭提訊，認罪後，官判入獄四個月，另簽保一千元，兩年內約束行為。

被告阮均，四十四歲，新會人、店員，住三丹利街某號三樓。被控本月四日，在本港中區身為「勇義」「三合會」會員。

主控反黑組幫辦向法庭透露稱：本月四日傍晚，被告被捕，他承認遠在一九三九年開始加入「和勇義」黑社會，一九四八年後，一九四九年起職「草鞋」，曾先後擔任四二、三、「草鞋」職後，「馬仔」入會，踢過兩次「保家」自居，被告有兩次案底，其中一次犯「非法登船」罪，餘一為「保管未稅香煙」云，法官聆畢，判處如上。(詔)

敞篷車在史塔士道失事翻倒釀成一家五口受傷 榮攝

荷克銀浪輪上搜出鴉片
李伶江否認知情
作為不認罪論易庭審訊
仍准以現金三千元保釋

(特訊)由加爾各答經星加坡來港入塢修理之「荷克銀浪」號搜出鴉片一案昨(六)在中央裁判署康斯庭提訊，被控藏毒之船員李伶江，否認控罪，指出警方所搜獲之鴉片，原非彼之物，並透露該批鴉片乃在加爾各答由一相識之酒吧女郎托彼携往星加坡交該女郎之弟者，彼當時在星加坡却找不到接受包裹之人，故隨輪帶同來港，該包裹在警方搜獲以前，彼一直不知包內為何物云。

法官聆悉被告之證供，以被告不認罪論，訂定期本月十日上午十時，轉移第五法庭審訊，仍准被告以現金三千元保釋。

被告李伶江，廿五歲，新會人「荷克銀浪」輪船員，住星加坡。

被控本年七月廿五日，在泊碇本港太古船塢之「荷克銀浪」輪上，未領警務署執照，藏有兩袋屬於熟鴉片之鴉片。(均)

悲慘遭遇
一個聰明好學的孩子

去年小學會考畢業後，因父親逝世，一家四口頓失所依，每日全家將瓜子加工賺一元七角，除了卅四元房租，生活困難已極，因此迫得放棄求學。

(特訊)在香港這一個城市，雖然有無數兒童生活在富裕的家庭中，無憂無慮地在學校中求學；但是，也有不少可憐的孩子，生活在窮困的家庭，辛苦掙扎地去求學。

這是一個激烈的對比，也是社會的實況。下面便是記者所訪得的一個真實的例子，一個千真萬確的事實。

這一個可憐的孩子名叫顏昭雄，去年曾就讀於新法英文書院，幷獲華僑日報助學金，但因無法負担車費及雜費，迫得停學，他的父親於年前逝世，留下他的媽媽，和兩個弟弟；四個人的生活只靠他的母親，將瓜子加工，每天賺取一元七角來維持。

各位想想，這一元七角的收入，怎可以維持一家四口的生活，和供孩子讀書呢？而且這一元七角的收入，也賺來不易，是他的母親每日從早晨七時便開工，直至半夜十二時收工所換來的代價。

這一個可憐的家庭，目前住在一舊木樓的板房，每月通水電租項共為三十四元；那些收入減去了這一項房租，每天所餘的款項已是不及一元了。

所以，顏昭雄去年曾因經濟不許可，而無法就讀，因為他的母親無法供給他的車費，雜費及其他開支，所以雖獲助學金，也無法繼續就讀，被迫停學。

而他自己却是一個品學兼優的學生，前年小學畢業的時候，是會考合格的優秀份子，對於求學是非常用功的；可惜天不如人願，他的志願竟受到無法可想的經濟壓迫，而迫得放棄。

顏昭雄的一妹在東華三院夜校就讀，可是也因經濟困難，而常瀕於停學的境地。

他現在只是十四歲的孩子，應該正在求學的年齡；可是，他却無法自担那區區的車費及雜費，而迫得放棄助學金，不能遂其求學之願。

他的命運太慘了，假如他是一個家庭環境較佳的子弟，以他的聰明與努力，將是繼續求學，直至受完高等教育為止的。

而現在，他們一家從早晨七時開工，將瓜子加工，直至十二時收工，還要拿到街上去賣，賺一元七角；這是多麼悲慘的生活，多麼低微的收入！

當兩年前，他的父親沒有因腦溢血逝世的時候，他的家庭也是一個小康之家，其父的收入足以維持一家幾口而有餘；可是，一旦死去，整家便陷於不幸中了。

現在，這一家人仍在努力地掙扎，去求生存，去奮鬥；但願社會人士能予援手。(黎敏)

高錫仁「口疏」
四字經闖禍
破財三十元

【特訊】昔年出言不遜，對巡邏警員粗言辱罵，結果被拘控，昨午在中央裁判署第二法庭提審，認罪後，官判罰款三十元，在五十元保款中扣除。

被告高錫仁，十九歲，潮州人，住英皇道一七X號地下。被控本月五日，在北角英皇道一七七號後巷，以粗口辱罵執行職務中之警員，足以妨礙公安。

主控指出，星期五午十一時二十分，警員五五八六號巡至北角英皇道一七七號後巷，發覺有人在該巷以硬幣作博，被告混雜其中。其他男子睹警員行前，拔足逃去，被告說：「X你老母！」被告復說：「我又冇啲錢，問乜X嘢呀！」警員遂將之帶返警署。

職務、被告暫獲准以五十元保釋。

被告昨向法庭表示，當時係一時「口疏」之過，對警員並無惡意。(熙)

澳門血案
扛帮打架者
反被人刺傷

(澳門特訊)本月五日下午七時許澳門白鴿巢附近一間西洋製衣廠門前，發生打架血案，該製衣廠對門為警員俱樂部，警員瞄狀，馳至彈壓，並將傷者送衛生局數傷。緣該製衣廠男工何X，與女工李X，平日積不相容，該日二人，發生口角，何X警言要毆打李之家人，李憤而返家告知其弟，其弟與某會人相識者，立帶一會員到製衣廠找何X交涉，雙方在廠門口「講數」。談話間，何被對方一推，跌在地上，何心有不甘，立奔返廠內將一個酒樽擊破，持此半截酒樽作武器，向對方還擊。結果，該會員在紛亂中被人揮傷額部，血流如注。警員俱樂部警員見狀，以發生血案，即趨前將疑兇拘捕，傷者則送衛生局數藥。

掃桿笏 雲咸街
午夜出現色狼
李歡壽、馬雄涉嫌被捕

(新亞社)青山掃桿笏有色狼出現，妙齡村女在香閨熟睡，午夜夢迴，發覺有色狼登其之床，偷解羅襦，村女驚極呼救，色狼在混亂中逸去。村女報警，警方偵查多日，前天將一男子拘獲，疑與案有關，昨解大埔法庭提堂，被告否認控罪，法庭定期八月十一日下午在大埔法庭審訊，准被告以現款五百元保釋出外候訊。

被告李歡壽，二十八歲。被控七月三十日，在青山掃桿笏非禮二十歲女子李娣。

(新亞社)昨晨一時許，中區雲咸街十號門前發生色情案十歲女童遭非禮，一嫌疑男子被警方扣留，昨晨在中央裁判署提堂時，前額近眼處受傷，敷以藥棉，提堂時亦跣足，但其笠衫及一對膠拖鞋被檢作為證物，警方申請命被告還押三天，暫不聽取答辯。

被告認名馬雄，二十二歲，店員，住威靈頓街某號，被控在雲咸街十號門前向女子朱某非禮。

四位律師申請執業
經按察司予以批准

【特訊】男女律師四名，昨在高等法院申請在本港執業，獲正按察司何瑾爵士批准，何瑾爵士並當庭向四位律師預祝事業成功。

四位律師乃陳肇川律師、梁肇漢律師、王恭瑞律師、黃秀亭女律師，昨晨由律政司賴德遜陪同出庭申請。

陳肇川 據述四律師履歷稱：陳肇川律師於一九二一年，在本港出生，畢業於華仁書院，一九四〇年考獲香港大學入學試，一九五四年十一月十五日參加李美度士律師行為律師見習生，一九五八年十月廿二日前往英國深造法律，一九五九年間卒業回港，在李美度士律師行工作，一九六〇年五月間參加最後考試合格，獲律師資格。陳肇川今後將參加恩純律師行工作。

黃秀亭 黃秀亭女律師乃已故黃建勳律師之女公子，在本港出生，畢業於九龍聖瑪利書院，一九五三年考獲港大入學試，一九五五年加入其父之律師行為律師見習生，後往倫英深造法律，畢業後回港，本年三月間考獲律師資格。

梁肇漢 梁肇漢律師於一九三二年在本港出生，畢業於華仁書院，一九五二年獲香港大學入學試合格，一九五三年往英倫學習法律，去年十二月參加最後考試合格，獲律師資格。

王恭瑞 王恭瑞律師在北平出生，一九三四年四月到香港，早年在上海受教育，後赴美國，在紐約大學攻讀，獲經濟系學士銜，回港後，加入林炳良律師行為律師見習生，一九五四年往英深造，一九五九年十二月回港，一九六〇年五月獲最後考試合格，獲律師資格。

何瑾爵士於接納四位律師申請時，預祝其事業上成功。

據悉，上述之王恭瑞律師，乃前中國外交部長王正廷博士之公子。(堅)

福華街梯間劫案
林日超被補

(特訊)本年七月十日，福華街七十九號樓梯發生劫案，一男子被劫去手錶墨水筆及現款十餘元，匪徒得手後逃去，失主報案，警方偵查，前日拘一男子，疑與案有關，昨解九龍裁判署提訊。

被告林日超，廿二歲，居無定所，報稱工廠人，被控行劫罪，指被告七月十日，在福華街七十九號樓梯，劫去鄺定邦手錶一個，墨水筆一枝，現款十元。

被告暫不須答辯，官命押候四天再訊。(敵)

歹徒假借名義
代購平米行騙
聖德肋撒堂盼居民勿受愚

(新聞社)據公教會消息九龍聖德肋撒堂區，最近發現歹徒利用堂區名義，宣稱該堂有平價米出售，向該區內居民行騙。其手法係先向居民宣傳，並偽稱代其領米，甚至竟將被騙人帶到聖堂，於索取款項後，即藉詞逃遁。

聖德肋撒堂主任司鐸榮經當佈：該堂向無平價米出售之事，望區內教友一般居民注意，切勿受歹徒所騙。

助人申領英籍護照
佘光業作失實保證
三罪共判罰四百五十元

【特訊】警察總部護照辦事處偵查課，為調查非法赴加拿大案，先後揭發數宗與護照有關之案件，其中一宗作為申請英籍護照而作偽保證人之案件，昨在中央裁判署康斯法庭審訊，被告人佘光業，承認三罪，官判每罪罰款一百五十元，合共四百五十元，另一項加控罪，列入判案參攷，不另科罰。

被告佘光業，六十歲，中山人，無職業。

香港政府公告
為聘請公務員事

(壹)管理小販事務警員多名(市政事務署)關長專制。

二、薪給：月薪由式百四十元至四百元分十式次遞增。

三、資格：

(甲)以未結婚者較宜，年齡由十八至廿五歲(西式足歲計法)，體高最少英尺五尺五寸，體重最少一百式十磅，胸圍收縮時最少三十英寸，擴張時最少增加兩英寸；目力良好；並須經過體格檢驗合格。

(乙)能寫讀中文，申請人須經過考試。

(丙)在申請時已在本港繼續居留最少五年。

四、職務：管理街市內部及周圍以及本港各區小販。

五、須穿警制服，幷受紀律管制。

六、招募工作在下列地點及時間進行：

(甲)港島區小販牌照局(香港禮頓道)由一九六〇年八月十日起直至再行通告為止，每逢星期三上午九時半開始辦理。

(乙)九龍區小販牌照局(九龍上海街)由一九六〇年八月十一日起直至再行通告為止，每逢星期四上午九時半開始辦理。

申請時須出示身份證及或出世紙，用書面申請者概不受理。

(式)男獄警多名(監獄署)，得享長俸待遇。

(二)薪金：每月由二百四十元起，分九年遞增，至每月三百七十元；十五年後三百八十元，二十年後四百元。

(三)資格：

(甲)應徵人必須為未婚者，年齡由十九至廿五歲，高度不得少過英尺五尺六寸，體重一百二十磅，胸圍未擴張時最少三十寸，須經本署考試及體格檢驗及格。

(乙)華籍應徵者，須能說流利粵語及能讀寫簡單中文，諳其他中國方言者更佳。

(丙)非華籍而能說英語者亦可應徵，但錄用後，必須考取一級及二級粵語合格證書，方能轉為實缺。

(四)須穿著制服，輪班當值及遵守監獄署紀律。

(五)現定八月十式日上午九時正，在中區域多利亞監獄及新界大欖監獄開始招募，為期壹天，應徵人須攜備身份證及品行良好證明書兩份，用書面申請者，概不考慮。

為香港地方法院小錢債案一九六〇年第壹壹五宗送達傳票事

原告人劉玉麟 第一被告人池修明 第二被告人李醬

現奉香港地方法院法官在一九六〇年七月廿九日於法庭諭令將本案傳票以下列方式送達與本案第一被告人池修明：一、將傳票副本連同該諭令副本送交與香港麥當奴道四十四號A二樓一份；二、將傳票副本連同諭令副本各一份標貼在香港地方法院門口之公告牌上；三、將上述傳票及諭令之通知啓事刊登在華僑日報及工商日報各壹天。除上開第一及第二項已照辦外茲特登報公告第一被告人須於一九六〇年八月十式日或該日之前向香港地方法院親自或由律師代表投案候訊逾期法庭得依據原告人之申請將上開案件作缺席裁判此佈

一九六〇年八月七日

原告代表律師林文傑律師事務所啓 大道中公主行四一一—四一四A室

拍賣棉花傢俬什物廣告

茲定於一九六〇年八月八日星期一下午二時十五分在畢打行士庫本行拍賣新雪櫃，洗衣機，收音機，冷氣機，籐酒吧連櫈，雪櫃，柚木及鋼寫字枱，梳化椅，枱，影畫機，銀幕，地毡，餐枱及椅，西床，小童床，粧枱，衣櫃，餐具，玻璃器，床，衣服，傢俬，五桶櫃，瀝青磚，罐頭食品等(上列各物貯在本行)及棉花二包(貯在紅磡新填地九龍倉碼頭天貯貨場)(本行備有貨證)投得者於下槌時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之數限於翌日交清

電話二零二一四 香港權勿拍賣行啓

拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告

茲承軍政部次長之命定於一九六〇年八月十日星期三上午十時在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣貯在九龍[illegible]……(本行備有貨證)投得者於下槌時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之數限於翌日交清

電話二零二一四 香港權勿拍賣行啓

謝

先夫李錫萃冰壺之喪於(六日)出殯辱承

友戚姻世鄉 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

未亡人李廖若豪 率男紹英 媳吳婉蓮 李何志堅 孫浩基 弟博吾 任紹元 紹麟 泣叩

謝

先慈麥母陳太夫人息勞歸主於昨(六)日在萬國殯儀舘舉行安息禮拜辱承

姻戚世教友鄉 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

孤哀子紀勳 紀信 紀珍 紀實 女紀乾 紀瑋 紀誠 孫定忻 定雄 定志 定熹 定傑 定俊 定怡 定慰 定悅 定恕 定統 定維 定忠 孫女定娟 定芳 定娴 媳 婦 佳 孋 姻 綺 曾孫有波 曾孫女有 妍儀 盈 有 瑾 裘 叩謝

家少主兆楨少爺 頌球(適陳) 頌鑾(適蔡) 小姐之

令壽堂 幼主 炳治 炳正 孫少爺 少平 孫小姐之

令祖母朱母林太夫人 於主曆一九六〇年八月六日下午五時四十五分在九龍寓所蒙主寵召息勞享壽七十有式奉移九龍殯儀舘治喪謹定八月八日下午壹時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即奉柩九龍鑽石山火葬場舉行火化禮謹此報

朱宅家人稟報

招請海員

本公司現招請左列熟練之廣東籍機房部海員・凡持有香港海員辭職證明書(俗稱紅部)年在五十歲以下而欲應徵者，請於每日上午帶同證件到北角電氣道一六九號本公司海員部晤見。

一號燒火 泵工 打磨

廠商佳訊

茲在九龍適中地區，興建巨型工業大廈數座，分層出租，年期長久，各廠商如有需要廣大之面積者，形式方面，可予洽商，希早投函華僑日報信箱第三〇八號

新界上水石湖路五十式號 公和米機啓事

啓者本號司理人及持牌人衆股東李材志圖別業由一九六〇年八月四日離職，佔有股份亦讓與李鎮承受，若李材在職內經手及轇轕等情，請在八月十五日以前理交由八月十五日以後李材在外經手一概與本號無涉將來本號生意盈虧亦與李材無涉特此登報聲明

退股人 李材 承股人 李鎮

英國紅十字會香港分會

擴大募捐

咸望政府設法平抑扶助工業發展
官塘大角咀四幅公地明後日開投

先後完成足以媲美新界各區
政府大廈及戲院等在籌劃中

華僑日報　新聞提要　八月七日

電訊（第一張一、二、三頁）
孜恩少將離華……第一張第一頁
特稿：台灣海峽形勢面面觀……第一張第二頁
選美大會桑小姐僞裝……第一張第三頁
特稿：「跛鴨」時期的艾克……第一張第三頁

港聞（第二張一、二、三、四頁，三張一頁）
交通當局爲適應貨車需求在港九各處闢停擺起落貨車位。……第二張第一頁
音樂大會今午舉行，爲救助貧童籌款。……第二張第一頁
澳門爆炸案在警方扣押中之嫌疑犯協助警方揭發「花木蘭」組織牽涉數十人，警方根據線索即將展開大規模搜捕。……第二張第二頁
英國紅十字會香港分會擴大募捐運動。……第二張第三頁
廠商會五十七行業小組主任已全部選出。……第二張第三頁
醫務衞生處處長龍，盼能增公民常識請注意時間測驗猜圖遊戲。……第二張第四頁
新界民政署與水務局會商供水新界各鄉村辦法……第三張第一頁

文化（第三張第二頁）
童軍小狼領袖大會明日以旋遊方式舉行……第三張第二頁
活動攝影法（攝影講座）……第三張第二頁

教育（第四張第二頁）
世大服務會僑建大專學生宿舍將發動籌款……第四張第二頁

體育（第三張第四頁）
台灣速隊名單昨日公布……第三張第四頁
中華民國世運足球隊明日返港……第三張第四頁
澳洲世運籃球隊明日返港……第三張第四頁

經濟（第五張一、四頁）
新界早造收成底定比豐收年僅及四成……第五張第一頁
中秋月餅外銷已開始南美洲辦家最先落單本月中製成付船運往……第五張第一頁

工人世界特刊（第五張第二頁）
僑持歷五日南豐工潮昨仍未決……第五張第二頁
勞資談判已成功……第五張第二頁

康樂家庭特刊（第三張第三頁）
婦幼衞生展覽大會……第三張第三頁
婦幼衞生展覽女青婦幼事工獲各界讚許少女家務團契生活……第三張第三頁

航訊……第四張三、四頁
僑樂村……第六張第二頁
兒童週刊……第六張第一頁
香港瞭望……第六張第四頁
星期樂園……第六張第三頁
讀者版……第六張第四頁

英國紅十字會香港分會擴大募捐

柏立基爵士夫人暨顏成坤　定期分別在中英電台廣播

（新聲社）國際性爲人類服務無分種族畛域的英國紅十字會香港分會，歷年來對於急救，醫藥治療，救濟兒童健康福利工作，有莫大貢獻，該會贊助人港督柏立基爵士，會長柏立基爵士夫人，名譽副會長周錫年爵士，行政局及立法局主席非官守議員顏成坤，鄧律敦治，鄧榮堅，端納夫人，總監馬頓夫人，秘書吳特士夫人，暨中西官紳名流擔任委員會顧問委員會委員，經常努力工作，達成服務社會崇高任務。

該會每年經費，除按照接受政府的補助，其他許多活動，有賴社會熱心人士慷慨援助，現爲配合一切的擴展，最近由英國總會，特派一位官長（醫療福利救濟專家）來港發展各項工作，同時本年度經費大增，乃展開募捐經費運動，籲請社會人士支持，將推出顏成坤任募捐委員會主席，發動募捐運動，期廣籌經費，并呼籲各界踴躍支持，增強血庫，閣下輸出滴血，便可救回本港人士傷亡者的生命。

喚起各界人士的同情，決定本月十二日（星期五）下午七時，會長柏立基爵士夫人在香港英文電台廣播，同時由募捐委員會主席顏成坤在中文電台，分別用中英文向各界呼籲，請熱烈響應，達成服務人類偉大貢獻。

主持英國紅十字會香港分會者，港督柏立基爵士任贊助人，會長柏立基爵士夫人，名譽副會長周錫年爵士、顏成坤、鄧律敦治、鄧榮堅、端納夫人，委員會主席黃宣平，總監馬頓夫人，副總監葛理格夫人，秘書吳特士夫人，主任葛斯小姐，義務司庫，西雅必蘆夫人，何兆大人，利榮生，吳洪，史超活少校，鄧炳輝醫生，朱孔嘉。顧問委員會：晏嘉士夫人，巴耶，陳永安夫人，國聯斯神父，高詩雅，馮滿柱，顧利士醫生，何婉儀小姐，郭贊，麥敬時醫生，蘇里稹上校，岑維休，戴麟趾夫人，端納核數師，賓氏會計師事務所。

荃灣廠地求過於供　下葵涌將填海

（中國社）新界荃灣工業區，在當局積極推動下，急速發展，目前可供用作工廠之土地，日漸稀少，據關係方面透露，當局爲配合荃灣工業區發展，將在下葵涌海濱，施工填海，闢作興建工廠地段。

荃灣發展藍圖，早經公佈，其工業區發展計劃，包括青山道七咪半之葵涌在內，在劃定範圍之內，東至葵涌坳，西至九咪半，北至城門道，南至新填地濱，縱橫十餘里，分爲九個輕及重之工業區，六個住宅區，九個工業區分爲重工業區，及輕工業區，地點如下：第一工業區，位置於九咪半以南，第二工業區，在華人永遠墳場以北，第三工業區，荃錦公路以南，第五工業區，德士古以西，第六工業區，葵涌青山道以北，第七工業區，葵涌青山道以南，第八工業區，醉酒灣以東，第十工業區，醉酒灣公路以西，六個住宅區，一、荃灣市中心荃安街一帶，二、大河道木棉下，三、三棟房一帶，四、大窩口徙置區側，五、葵涌坳，六、德士古路以西，同時並指定第九第十兩區爲重工業區云。

飛仔目無法紀　到處尋仇闖禍

打籃球惹是非　上門打傷無辜

（時訊）西環太白台昨（六）晚發生黑社會尋仇大打架，十餘名飛仔糾黨尋仇，闖進店舖亂打一場，刺傷兩人，一退役警員負創奮勇窮追，終獲飛仔一名。

昨晚十時左右太白台十九號合利店有數年青人正在門前打十五湖，忽然有飛仔十一人登門尋禍，有持小刀，有持酒樽等武器，聲勢洶洶，不由分說，劈頭便打，衆人急起抵抗，一時場面大亂，其中一名阿南之十八歲學生被飛仔用小刀刺傷身手等處，店中後座有男子許榮（廿八歲，退役司機）聞外面人聲鼎沸，急跑出援加阻止，不料被飛仔用玻璃樽擊傷頭顱及頸部，正在情勢危急之際，附近各台齋更人聞訊趕來救援，飛仔擊見勢不住，不敢纏戰，紛自皐路午街沿山市街向海傍逃竄，許榮奮勇負傷追趕，追至吉直街廿三號合勝隆門前，適有一伙計梁某正在乘涼，將一飛仔截住帶往警署，兩傷者則送醫院救治。

據說此次仇怨係打籃球時結下，太白台下山市街有拆屋露出之曠地，搭有籃球架，平日有飛仔黨活動，稱爲「和合圖」人物，十分霸道，坊衆子弟在該處遊玩者常招欺侮。最近有兩潮州青年「大撈」、「細撈」兩人曾與彼輩惹下麻煩，飛仔黨欲找兩人晦氣，適兩人昨日旅行未回，旁人替其擋災。

（又訊）昨日下午西河傍亦發生打架，合利×船廠兩伙計，因說笑成眞，因而動武，其中一人將手中碗擲出，一伙計頭部受傷，傷者陳賓，卅六歲，另一伙計江森（三十歲）被帶往警署問話。（夜）

華僑日報　各界讀者　今日備忘錄

一九六〇年八月七日　星期日　歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
宗親：廖氏宗親會	自徵會所開幕典禮	彌敦道二四二號文僑大廈十樓	下午二時
娛樂：音樂教育研究會	音樂舞蹈義演	娛樂戲院	早十一時三十分
婦女：婦幼衞生運動展覽會	展出第三天	大道東東華三院第三校	整日間
體育：五一七體育會	本屆新職員就職	美京酒家	下午八時
工人：勞工處勞資事務組	調解南豐工潮	荃灣辦事處	整日間

廠商會五十七行業小組主任全體選出

（特訊）香港中華廠商會聯合本屆會籌五十七個行業小組主任，日前投票互選小組主任，其中四十六個以票多獲選，但有十一個行業中，候選人有兩位（或三位）同票，由朱石麟會長抽簽決定，五十七個小組主任，已經會董會追認通過，正式產生。

五十七個行業小組主任名單如下：

行業	廠名	姓名
汽水雪糕業	兄弟雪糕有限公司	林偉澤
人造首飾業	燦然首飾公司	蔡章遠
膠木塑膠業	開達實業有限公司	丁熊照
藝術製品業	吉羊家庭工藝社	侯永謙
麵包糖菓餅	利記麵包公司	王昌
牙刷業	麥明記牙刷廠	程柏山
營造業	錦興置業有限公司	張惠波
燈泡電器業	光明電燈泡廠有限公司	沈祥生
鈕扣業	嘉華鈕廠	梅九齡
樟木槓木器業	藝華廠	蔣蕙珍
織頭業	聯源織頭公司	趙達仁
陶瓷業	寬成陶瓷廠	李循
化工業	遠東燭業化工廠	林基業
化粧品業	海棠化粧品公司	吳廣智
針織業	中僑織業廠	倫澤森
棉紡業	香港中央紡織有限公司	吳文啟
顧綉抽紗業	厚生有限公司	林作念
漂染業	福昌織染布廠	何享縣
搪瓷業	香港遠東搪瓷廠	陳兆民
進出口業	建南行	周伯成
電筒業	永明製造廠	羅鴻興
梭織業	華僑電機織染廠	黎桂燊
食品業	吧島蝦片廠	廖鐵華
製衣業	嘉聯恤衫廠	王奭
傢私裝飾業	香港造木公司	葉葆定
玻璃業	林宏雕玻璃廠	林棠生
味粉業	英島食品製造廠	張徽務
製帽業	同益製帽廠	林昌
鐘錶工業	羅德製造廠	李德田
織襪業	守約電機織襪廠	蔡偉海
象牙業	時昌象牙廠	何寶生
標麥、花邊、繩帶業	中華健織商標廠	鍾祿盛
皮料業	永和皮廠有限公司	李志剛
皮革製品業	明華皮具廠	梁清泉
製罐業	香港康元製罐廠有限公司	項康原
機器業	達明機器廠	唐翔
火柴業	東興火柴廠福記有限公司	阮維熊
藥品業	普濟樺樣精藥行有限公司	陳少泉
五金業	香港搪和製造廠有限公司	鄭植之
製麵業	田記製麵廠	黃丁田
製漆業	中華製漆有限公司	林茲
紙品業	聯合瓦通紙品製造廠	蔡植良
糖菓業	香港糖菓貿易有限公司	黃寶修
印刷業	二天堂印務有限公司	韋基浮
藤器業	香港藤業公司	龍炳棠
樹膠業	南華樹膠製品廠	馮繼海
醬油涼果業	淑蓬醬園有限公司	陳棉生
製鞋業	步陞鞋業有限公司	陳鏡根
絲織業	富華織造廠有限公司	駱黎祥
文具業	香港自來水筆製造有限公司	吳偉棠
鋼具業	遠東鋼鐵器具製造廠	周振康
鋼窗鋼門業	香港鋼窗製造有限公司	何德輝
茶葉業	美珍茶庄有限公司	梁奕韶
雨傘業	時來傘廠	鄺雁亭
釀酒業	嘉和酒廠有限公司	鄭桂芬
羊毛紡織業	東亞太平紡織有限公司	羅永正
機器鋸木業	西南木園	張豐

咸望政府設法平抑扶助工業發展

官塘大角咀四幅公地明後日開投

（國際社）港府當局，近月來積極開闢工業用地，其中以官塘區爲多，藉以充份供應工業界及投資設廠之需要，其佔地範圍包括市區及郊區，而以官塘區，估價最多，數額頗高，足以顯示過去每次工業用地項公地，仍有相當需要。

又有工務司署，方在最近公告中，五幅公地，分別定期於明（八）後（九）兩日開投，其中有四幅係指定工業用途者，另一幅則可作住宅或商店之用。根據最近投地情況觀察，逆料此四幅公地，屆時又將爲投資者所樂投。

工業界　惟據一般工業界人士意見，指出香港華資工業，除資本規模宏大者外，其他係由艱苦經營而起者，佔大多數，彼等在擴展計劃及環境所需要，不少意欲投買公地，建設新廠，惟因邇來投出公地，成價奇昂，位於市區者姑不備論，即在港府有發展計劃之官塘區，其成價亦日高一日，如在擁有充盈資金者，付出鉅額地價，或不成問題，甚或可以勉強爲之，但在資本較小者則祇有望而却步。

渠並指出在每項官塘工地出投時，亦有許多規模較小之工業家參與其中，惟每每由于競價之高，雖屬有意，但非彼等力量所能及。故多祇有失望而去，由是以觀，大小工業界對於工業用地，仍屬確有需要，但一般均希望政府當局，爲符合開發官塘，扶助工業發展之宗旨，對投出地價，設法平抑，或多供地段，俾資本較小之工業廠商，亦能獲得在官塘設廠之機會。

官塘區　查明後兩天開投之五幅公地均在本港政府合署（東座）官地測量處分別舉行，計在官塘區者共有三幅，明（八）日下午三時，投兩幅，（一）官塘內地段第一六一號，（二）同地段第一六二號，爲一相連地，每幅面積均約爲一萬平方呎，底價爲十萬元，年租二百三十元，規定在十八個月內，須建有價值十一萬元之上蓋物，均限作工業用途。

（三）編號爲官塘內地段第一八八號，定於九日下午三時半開投，該地面積約爲六千七百七十平方尺，底價爲六萬七千七百元，年租一百五十六元，在廿四個月內須建有價值廿七萬元之上蓋物，規定用途爲樓上住宅，樓下則余宅或商店，惟不得經營肉食。

以上三幅同一批期爲廿一年，由一九五九年七月一日起計，期滿後可續批十七年少最後三日，地租另行估計，現定底價每方尺均爲一十元。

大角咀　坐落大角咀之兩幅公地，（一）九龍內地段第七七六號，定八日下午四時開投，面積約爲六千五百九十二平方尺，底價三十九萬五千五百二十元，年租三百零二元，規定廿四個月內須建有價值十萬元之上蓋物。

（二）九龍內地段第七九七五號，定九日下午三時開投，面積約爲二千四百六十平方尺，底價一十四萬七千六百元，年租一百一十二元，規定廿四個月內，須建有價值三萬六千元之上蓋物。

上述兩項兩地亦屬相連，位於櫸樹街，批期均爲七十五年，期滿後可續批七十五年，底價均爲每方尺六十元，下槌後投得者須照底價繳交二成現欵或支票，作爲按金及地價之一部份。

風姐雪麗徘徊渤海灣雌威低降

泰麗絲蓮駕北闖冲繩

港東南低氣壓層　天雨稀疏日見亢旱

（新聲社）天文台今午後發出海外風姐行蹤報導及航行氣流分佈形勢稱：截至昨晨九時（港夏季時間）前止，太平洋熱帶風姐泰麗絲芳踪，已闖至距冲繩之東南約五百哩洋面，仍直向冲繩闖進，時速約達每小時十一海浬。如現行動向無變化或半途徘徊消逝，勢將跨過冲繩而闖迫日本西南沿海，不致闖邑峽東來。

天文台較早消息：陸起於關島西北之距帆尼拉東方七百八十哩洋面之太平洋熱帶風姐泰麗絲小姐芳踪，截至昨晨三時（港夏季時間）前止，已移至距呂宋島東方約六百五十哩洋面（即北緯一九．〇度，東經一三三．〇度），其動向業由西北偏西轉西北移。〇可能直向冲繩闖進，追逝約達六海浬。如現行動向無變化，橫闖呂峽而影響華南沿海勢態頓消。非律濱東岸沿海，亦未聞遭風警威脅消息。

至於蹂躪大陸閩浙蘇魯四省沿海內陸地帶，再度闖進青島東岸之黃海水域之太平洋熱帶風姐雪麗芳踪，截至昨晨九時（港夏季時間）前止，仍停留於渤海灣海面，且勢態正在降續低降中。

復據天文台指出：在太平洋風姐泰麗絲北闖冲繩之下，呂宋西方之本港東南中國海洋面，低氣壓爆發，同時由滇越邊境一帶低氣壓而掀起之一股薄弱「低壓槽」，一向東南偏東伸展，斜貫中國海北部而直達北呂宋島東岸外，惟日本東方洋面之活躍反旋風，繼續擴張，連帶影響闖之，係力，致華南沿海（包括本港）間天色，風力四級前後之東南偏東風吹拂下，天朗氣清，中而間降局部性稀疏驟雨，驕陽似火，張牙舞爪「秋」前夕（今日立秋），燠熱氣溫沸騰，秋老虎呈威，天雨稀疏之反常亢旱程度激增。[illegible]

健康長壽月刊　四卷四期運港

中華民國健康長壽會主編之健康長壽月刊，業已出版，內容有岳飛八段錦圖解，道教守竅養生方法，人體肥瘦變換方法，及熱帶保健綱要等多篇，均係名作。每冊港幣一元，佳作代售。九龍漆咸道四四〇號四樓陳鴻翔教授處。該刊第一卷第二卷第三卷合訂本，每冊僅售港幣十五元。

中國集郵半月刊　第四十三期出版

自由中國唯一學術性之集郵半月刊，係集郵專家張綺華女士獨資創辦，出版已四十三期，內容有業經運港之「郵市將漸趨繁榮」、李東園之「集郵回憶錄」、「五十年集郵史話」、「民國紀念郵票史」、頌平之「客郵外史」、黃光城之「郵壹集」、「集郵隨筆」等佳作多篇。該社通信處爲「台灣台北市新生南路三段五十二巷二號」。

新界總商會辦　兒童健康比賽

（新新社）新界總商會，計劃舉辦新界兒童健康比賽，定於本月十五日（星期一）下午一時，召開理監事聯席會議，討論該會理事長葉德範，已分函各理監事，請依時出席，共商進行。

拍賣公地十四段　得欵二千三百萬

非牟利學校獲免費撥地

（特訊）本年第二季經由拍賣方式而售出之公地共有十四段，其中包括住宅地段五處，一處在新九龍，四處在官塘。

據工務司方世富士最近一期有關政府土地及測量部工作報告上顯，由拍賣公地而得之地價共有二三、一四五、三五〇元。此外經由和約而出售之公地兩段，共得價欵四一五、九四六元，其中一段爲供非外地政府僱員建屋用者。

有五段公地經由港督下令免費撥與非牟利學校及診所使用，有依照城市設計需要之交換土地六宗亦已完成。

官批條件曾經修訂者有十四段地方之有兩個地段得二十年期限制亦已撤銷，十四年內續訂之官批則有十三份。有廿五個地段之建築條件，已經批准展期履行，其中一起准予免罰。

根據一九五九年新簡易罪名（牌照及牌照費）規例而取銷之許可證共有六一七份，新發者六九一份，使全年收入總共增加一、〇九八、八九五元。

工務司署在報告測量組工作情形時謂，測量人員季內曾巡視三角測量站十六處，並設立新站三處，至於爲安設五三〇個控制點而劃定之綫有二十九哩，爲建立二十個基水準標記而劃定之精確水平綫則有四哩，爲高點而設之普通水平綫亦有二十一哩，北角之計潮器水平亦經檢查。

有二十個官批圖則已經測量，有二十三個交還土地圖則亦經擬訂，其中大部份係與改良及擴潤路面有關者，有四十七個地段之界石一百三十一個已經裝妥，有五個地段之界綫重行確定，有七十個處測量已經完成，以便進行售地。

計劃中之土地，經見習生劃等高綫者，共有二二二英畝。爲建屋用之地段經劃分者，共有九十九幅，擬建之新路經劃界者，計長一英里半。此外又有四十二幢建築物之界綫，經予核對。

季內，備撥贈或出售之官地圖則，共繪製二五三份，又繪製租批及收回土地之圖則五十五份及准領許可證之土地一〇一三份，以各種方法複製之圖則，共有二〇、六五六份。所攝之照片，計有六七九五張，印影之圖片共有五，六八五張。

關於新界之地籍測量，曾經劃分五十一個三角點及設立九十六個圖根點，其橫測綫爲五華里；此外，又以平板測量法詳細測量一，六八〇英畝之土地面積，此一工作需要作五十五里之橫測綫。

報告中述及設計組之工作時稱，圖則[illegible]

香港街坊會代表團訪英活動：香港街坊會訪英代表團，於七月廿五日參加英殖民地部遠東司華萊士在聖戈爾明酒店招待之非官式酒會，圖爲代表團與主人攝影留念，由左至右，李運源、張錦添、顏玉瑩、華萊士、馬超常、周有。

先後完成足以媲美新界各區

政府大厦及戲院等在籌劃中

……大埔、上水等地區，年來已有顯著之表現，港九及旅遊人士，有目共睹，且現仍繼續推進中，依照當局之計劃今後數年內，發展趨勢會更見積極。

新界繁榮發展，已不限於接近九龍之地區，甚至位於中英邊界之禁區，即沙頭角邊區，亦已普及在公共所需設備一項，如警署、學校、公路、自來水等，均已先期完成，其建設比之新界其他地區，有過之而無不及。本年四月初，該區有一所現代化之留產院落成啟用，目該區將建一座政府大廈，該建築物，將爲消防局、郵政局及市政事務署等辦事處，大廈爲多層式樓宇，除作上述部門人員辦公之外，最高數層爲工作人員宿舍。

據悉，邊區沙頭角之建設計劃，不但隨人口之增加需要而實施，從一建設之表現，已能配合未來人口再行增加之需要。當局重視該邊區公共設備，當然係有鑒於邊區水陸交通不便，且沙頭角墟，爲沙頭角區內三十四個圍村及深涌漁灣，沿岸漁農民村落之中心，最低限度，可解決民生之需求，使住居于邊陲之居民，不致因遠隔一方，形成種種不便。換言之，未來沙頭角墟市之繁榮擴展，方興未艾。

又悉：沙頭角區所屬三十餘漁農村落人口數逾一萬三千人，彼等之農產品如蔬菜、牲口等多以沙頭角墟爲集散地點，日常貿易，均以該墟爲中心，從事商業投資者，已認前途大有可爲。酒樓茶室之開設，亦日見蓬勃。尚有一間電影院，只在積極籌建中，短期內可能實現。沙頭角邊區之繁榮景象，日漸恢復，如非限于禁區條例，在最近之將來，不難回復光復初期之熱鬧氣氛云。

庸社服務行友　十壹日叙餐

昨日蠔灣海浴熱鬧

庸社服務行友定本月十一日（星期四）下午七時半，在荔枝角華員泳場叙餐，歡迎行友及其親友參加，發給餐券由八日起至十日下午四時止，向：（一）香港告羅士打行萬昌洋服黃啟禮（電話二二六七一）、（二）九龍油麻地庇利金街立人學校蘇鑑然（電話六四四〇四）領用，依時叙餐。

蠔灣海浴　庸行友行昨日舉行「蠔灣海浴」（因風向關係變更地點），二時開行，由香港油蔴地小輪船公司派出「民欣」輪專艦，淘大蔴綠寶廠供應船上特價汽水，報效播音器協助遊藝進行。上幸運抽獎由陳兆強行友主持，獎額共一〇四個，由沈鎮明行友採購，是期獎出特獎者：計㊀蘇衡治行友送出膠袋一百個（由一至一百號獎各一個），㊁孫志堅行友送出膠游水床一張（戴翰琛），[illegible]

行友名單　由陸昌義行友主持，各獎給實汽水一枝。[illegible]

麻雀連戰皆北　賭徒遺書服毒

（特訊）一賭徒賭運欠佳，雀戰屢北，竟而厭世，在公寓關室服毒。男子黎金（三十六歲），任九龍彌敦道七四×號，連日賭輸麻雀，無法接濟家用，昨日再賭又輸，至晚跑到馬頭圍道一一七號華興公寓開房，將近十一時，店伴發覺渠在房中服毒，有一股殺虫水氣味。床上有遺書一封，大意謂因賭敗自殺，與人無尤，店方報案，將其送入醫院救治。（夜）

[illegible]

試用庄　特價供應

白髮變黑　功效迅速

意大利出品

常用　原髮素

永保頭髮天然烏黑

原髮素係白髮之魅星，短期內觖使白髮变黑，回復青春，绝非一般染剂誇大立即变黑而無效者可比，原髮素乃経医學專家精心研究製成，绝对安全，並無任何副作用，請即採用，保証滿意

·去頭皮　·止頭痕　·無油漬　·不污衣　·用法簡　·收效大

遠東總代理：富記行　中建大廈七樓六〇一室　電話：二〇四一三　二四九五〇

·止痛·退熱·　·安全·快捷·

十靈丹

·驅風·救急·　辟暑·辟穢

◁名廠▷

雪櫃　風扇　燈飾

經售名廠身歷聲FM超短波收音機

電唱機·錄音機

各款電器用具　價廉物美　歡迎參觀

英皇道二十至廿式號　電話：七七壹五〇〇

耀生行有限公司

九龍電燈公司註冊承裝大小電力工程

本港新聞 4

醫局處排有長龍 盼能增長診症時間

（特訊）由於連日天氣忽雨忽晴，冷暖無常，本港居民患病者很多，以至各公立醫局、志願團體的診所，及一般醫師診所，均塞滿病者，輪候診病，其中尤以在公立醫局候診者最衆。

據記者調查所得，這一週來，各診所普遍增加病者百分之三十，其中以咳嗽和小孩的皮膚病最多，幸而並無一般流行性傳染病。

一般市民均希望公立的診所，能夠盡量予市民方便，增長診症時間，俾市民免長期輪候，而不獲診治之苦。此種情況，即一些有名氣的中醫亦有同樣情形出現。

據醫藥界人士表示：病者多以貧窮的勞動界人物居多，他們在烈日下奔走流汗，易於感暑，夜間睡於斗室之內，或者露宿，稍一不慎，便會生病。

因爲生活在空氣不足的環境，往往難以入睡，休息不足，而翌日又需早起工作，在睡眠不足的情形下，身體抵抗力自然減弱，於是稍一不慎，便會因衛生水及食物不潔而招致疾病。

孩子則因汗流夾背，且貪戀雞受，多患皮膚病，或腸胃與發高熱。

本港公立醫局雖極力擴展，但仍感不敷應付，年來幸得各街坊會，及一般社團診所協助，始使這種情況稍紓，補助公立醫院之不足，但仍使一些貧病者失望。

故此，近日已有一些註册西醫在繁盛地區設立廉價診所，由於此等診所不須輪候，許多都其門如市。

邇日來，記者至各港九公立醫局觀察，中午門診時間，均排長龍，而且較平時爲多。這種情形包括有筲箕灣公立醫局、九龍醫院、東華三院、廣華醫院、深水埗公立醫局、灣仔貝夫人健康院、各區街坊會診所、社團診所……等。

一般街頭設立的西醫診所，由於輪診較易，常常門限爲穿，中醫熟藥店也有這種情形。

當這一種情形之下，我們又曾想起非法醫生的問題，究竟是否應該不准他們執業呢。

假如詳細地考慮，便會知道這個答案是應該准許他們執業，只解決醫生不足的問題，同時使市民能獲得適當的保障。（敏）

街坊會代表團 遊覽羅賓漢故鄉 顏玉瑩在英參加耆英會

北角街坊福利會副會長顏玉瑩，現已參加英國耆英會爲會員。據本港今晨所接倫敦方面之電報稱，顏氏現時訪問英國作爲殖民地部嘉賓之顏氏，以及街坊代表團其他四名團員，曾於星期四參觀諾定咸之打比及鐘警英會。當會方人士知道顏氏剛於日前慶賀其六十歲生辰後，以其年齡已適合加入爲該會會員之資格，於是顏氏乃正式加入該會爲第八十名會員。

耆英會舉行午茶會以饗在場各人，顏氏於回港後，將經常獲得該會之通訊報告會務。該會爲英國婦女志願服務會，爲照顧老年人之福利而辦之多個同樣機構之一。

鴉鵡廣街坊會副主席馬超常，在抽獎中獲得一個自製餅。馬氏隨將該餅贈與該會耆英會最高齡之會員——一位九十三歲婦人。街坊會各代表所獲中之獎品，亦轉贈與該會會員。

香港街坊會代表團（共總團員爲中區街坊會主席周有、筲箕灣街坊會長張錦添、灣仔街坊會主席李潤源）在諾定咸逗留三日，曾參觀當地之福利及衛生機構。此外，並參觀一家製造藥品及化妝品之大工廠，及婦女志願服務會之工作。

由於諾定咸爲傳奇故事中之羅賓漢之故鄉，故街坊會代表亦前往諾定咸堡觀光。該堡大門附近，建有一座羅賓漢像。

香港街坊會代表團告記者稱：「吾人足跡所至，均備受當地官員及民衆之熱烈招待。當吾人在街上或酒店中發生困難而向他人求助時，彼等均樂於幫忙。」該代表團定於本週末前往蘇格蘭，作一週之觀光，然後返回倫敦。

時人行蹤

（特訊）本港保良局總理陳卓凱偕夫人等，於昨（七）日下午六時三刻，乘汎美航空公司班機飛赴日本考察商業及船務，此行爲期半月始返港。昨有保良局主席馬錦明、首總理鍾永康、總理李福兆、李志雄、黃石華、陳錫乾、方東來、梁紹榮、周伯雍、李明棠、黃雲乾、吳文政、王澤宏等伉儷，及該局司理陳徵、高級職員、陳氏親友等百餘人，到啟德機場送行。（澄）

（特訊）法國工商業銀行香港總經理嘉隆諾夫，日前由港返國渡假，歷時一個月，嘉氏業於昨日下午四時十六分乘法航班機自巴黎橫越北極經日本返抵港。嘉氏昨表示：他此行，係一方面爲業務，另方面爲渡假云。（慎）

（特訊）越南駐港總領事裴公文之夫人，昨日下午六時偕其女公子裴美容小姐乘法航班機由港飛赴西貢。裴小姐原在美國攻讀，近以暑期回港渡假及省親，此次隨母返西貢探訪親友，約一週後再由西貢回港。（慎）

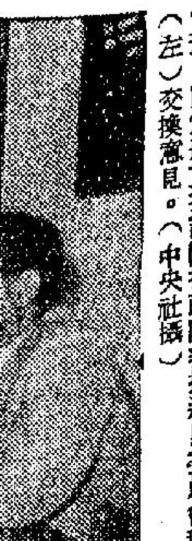
盲人可練習電話接綫生

（新亞社）香港電話公司，爲應盲人福利會之要求，乃特別構造一個電話接綫機，俾盲人學習作接綫生之用。該特別構造之電話接綫機，裝於菩堤盲人醫院，該機有來綫五條，另管理分機二十具，訓練盲人，每天若干小時，迄今六個月前已開始。一位受過訓練之盲人對於來綫接綫甚……

解散共黨

台東

此項謠傳毫無根據。高層人士稱：陳氏曾微感不適，尚未完全復原。此或爲引起渠提出辭呈謠言之起因。按，關於陳氏辭職謠言，始於七月十八……



（左）交換意見。（中央社攝）

不因他的深得人望，艾森豪威爾總統仍然要面對傳統性的權力的衰退，由八月開始，國會第八十六次會議之後，艾克便要進入「跛鴨」時期總統的第一階段（美國人稱重選失敗或喪失再度競選資格的現任官員爲……

……用否決權的話，他或許可以不是在國會裏支持這些法案，便是作爲在總統競選運動中對付民主黨候選人的彈藥增加這些法案的效力。假使民主黨人過於不留餘地的攻擊他的紀錄，或是他的穩定美元紀錄有關的地方，……

……於一九〇九年退休，也獲爲遺憾的一個總統。不過這幾位總統通通是國家的多數黨領袖。作爲「跛鴨」時期總統艾森豪威爾，其潛在的受人愛戴的無可比擬的一面，在於共和黨是這個國家的少數黨；抑且除了一九五二年他獲選……

……用不着提出來。同時總統候選人所提出的許諾，多少總與現總統的政治哲學和他所領導的政府的紀錄有很多的歧異。作爲一個深得人望的少數黨的「跛鴨」時期的總統，還是一種無可避免的後果，必需與反對的多數黨一見高下的。艾森豪威爾總統已經提出保證，表明他了……

海浴消息

楊氏宗親

（國際社）楊氏宗親會定於今（七）日集會旅行於長洲海浴，遊藝節目有爬山、演說、灘……參加者請踴躍報名，旅行者於今晨九時在香港統一碼頭集合。

華洋百貨

（國際社）港九華洋百貨業聯合總商會，原定期八月三日舉行會員聯歡海浴遊河大會，因當日天文台懸掛風球，該會臨時停止。昨已擇定宣佈於八月二十一日（星期日）舉行，是日上午十時正集合碼頭，乘搭長洲綫小輪出發，各經報名參加者應依時到達碼頭，如遲不候。

崇正總會改選 第十八屆新員

（國際社）香港崇正總會，現任第十七屆理監事任期滿，依章應進行改選，日昨召開理監事聯席會議，推出第十八屆選舉委員會主任委員王臨平，委員：黎德、古伯偉、黃石華、黃康、黃錦英……

東華三院九十年發展史畧

張玉麟題

紀念八十週年籌款

甘光孝

在庚寅年總理任內，適值東華醫院八十週年紀念，特舉辦慈善游藝大會，由一九五一年五月，再由六月一日至七月十五日，在荔園游樂場舉行，再由六月一日至月底，在月園游樂場舉行，籌募款項四十八萬餘元，擴充東華東院病房，建築東院護士宿舍。此外，是年一月廿九日舉行義舞、平劇義演、潮劇義演方式，尚有慈善餐舞、歌唱大會、國術義演、南北粵術義演、港華單車比賽、小型足球賽、西洋拳義賽、籃球義賽、乒乓球義賽、足球義賽、書展義賣等，獲得社會人士熱烈支持，成績甚佳。

照顧貧病超額收容病人

東華三院財政，在編造預算時，統籌兼顧。此外如有特別建設籌捐，由另設戶口辦理。醫務方面收入，係少數的自理房租金及救護車租爲主，而救護車雖定有收費標準，但貧苦無力繳費豁免，收入極少，而支銷龐大，不敷至鉅，全賴政府依照編造預算不敷之數津貼，以求平衡。慈善方面，以賣花日、總理及各界捐款，以產業、產租金等收入爲主，收支比對。壬辰年總理任內，按照預算機補醫務不足，（由一九五一年四月一日至一九五三年三月底止），港府補助三院醫務經費三百七十五萬元正。年來力求充實病人藥物、醫料儀器及擴充病房床位，但病人衆多，患肺病者尤衆，此亦本港人口劇增，病床不敷，時有額滿見遺之感，故經費支銷日增。

一九五二年間，東華三院病房共有自費免費病床一千一百三十九張，計開：東華醫院四百九十五張，東華東院二百四十張，廣華醫院四百零四張，病人計，東華醫院預算收容五百六十五人，東華東院預算收容二百五十人，廣華醫院預算收容五百五十人，但爲增加收容病人，合共預算收容一千三百五十五人，另東華東院宿舍完成後，增床位八十張，比對增加超額二百五十六人。

一九五二年度，東華三院留醫總數五萬零二、八二一名，留產總數一八、三四三名，門診總數三九一、五七零名。

計劃籌建護養病院

壬辰年總理鑒於久病的假性病人留醫院，遣送既不可，留院又妨碍病未痊者，照一九五一年度計算：每張病床每年給養經費平均爲三千一百四十七元七毫二仙，故須將此種病人移居他處，連年累月，容其他貧苦病人，大口環原日的瘋人收容所，經當局批准，改爲臨時護養院，已則進行中。預算開辦費七萬餘元，經常費十四萬八千餘元。壬辰年總理發動籌建殘廢病院，特舉辦萬善緣勝會、名伶義唱、工展義賣，總理及各界善士捐款，共籌得十五萬餘元。

東華醫院栖流所

東華醫院設有栖流所，始自一九零九年（宣統元年歲次己酉），在當年總理劉鑄伯等計劃下，增築栖流所一座，用作暫時收容一些流落在港，無法謀生，而須予遣回原籍的難民。從此，收容、遣送流離難民及醫療病人，成爲東華醫院辦理慈善業務之一。壬辰年總理接任時，尚存栖流難民：男七十名，女五十一名，小童五十二名，合共一百七十三名。自一九五二年四月一日至一九五三年三月十日止，收容人數，計開：男一三七名，女七十七名，小童一一四名，連上存合共三百零四名。自一九五二年四月一日至一九五三年三月十日止，遣送人數，計開：男一零三名，女四十名，小童五十三名，共計一百九十六名，尚存男女小童一百零八名。（七）

香烟業商會 選各部首長

港九香烟業總商會，日前經已選出（本會）第五屆全體職員，（一）八月四日假座得如酒家舉行互選會長、理監事長，暨各部門主任，出席參加者殊衆。即席推舉張標平爲互選會臨時主席，會後叙餐。當選名單如下：

會長：黃裕材、理事長：張家光，副理事長：吳俊文、呂培；總務：鄧廣、副：羅志昌；財務：黃燦、副：馬昌、譚洪爺；教育：馮日初，副：鄧贊、陳池；福利：謝麗生、副：潘明、吳懷；交際：張標平；康樂：吳潁源、黃業榮、副：李裕森；王勳、曾錦榮。調查：郭華，副：李伯約、新賢、劉耀森、副：容張榮；理事：沈瑞國、李連慶、劉英、李流、羅泉、副：黃潤；監事長：譚子佳、稽核：陳蘇、副：李南生、蔡玉華、維漢；常委：凌漢生、徐保、李佩芳、監事、副：郭冰。

龍門同鄉會 徵求新會員

龍門同鄉會，本月三日舉行理監事聯席會議，由理事長李志傑主席，領導行禮及致詞後，隨即討論事項：（一）即席通過如下：籌建會址。（二）分區徵求會員，推定各區負責人如下，九龍區：廖德禮、黎天民；香港區：鍾德、鍾容；香港仔區：鍾壽波；柴灣區：廖德麟、陳錫波、劉志鈞；荃灣區：廖燊周、廖亮謀；沙田區：鍾南、李杏；流動站：（三）舉辦會員福利。

基督教公民運動會舉辦

公民常識測驗猜圖遊戲

圖中的錯誤在那裏？

嶺南中學招生

學級：小學壹至高中叁各年級
報名：即日起至考試前壹日止（請携備最近成績表相片式張報名費式元）
考試：八月十日（星期三）上午九時開始
校址：香港司徒拔道十五號 電話：七叁壹六六、七叁〇式五、六號，六A、六B，十五號巴士經過校門
本校有完善之男生寄宿設備，現建新宿舍，增加宿位百餘個，簡章概況函索即寄。

陶秀男女中學招生

班級：初中小學幼稚園各班男女新生
報名：由即日開始
試期：八月十日上午九時
校址：九龍旺角太平道四號 電話：八式一六六九

崇光英文書院招生

班級：英文部P.5十五名P.6五名F2F3各四名F4八名
考期：八月式十日上午九時
報名：即日開始報名。
校址：正校九龍啟德新村40—42A號 分校九龍城衙前圍道
電話：八二一九六七 監督E.ELLIOTT 校長杜學魁

基督書院招生

中學：F.1至F.5（會考班）學費F1.30、F2.35、F3.40、F4.45、F5.55
小學：一至六年級學費18元
幼稚園：高低班學費22元
英文夜校：由字母班起
報名：即日開始
考期：八月十一日上午九時
校址：九龍城龍崗道
電話：八二三一五四

香港華仁書院英文夜校招生

班別：PRIMARY 5 & PRIMARY 6 FORM 1 — FORM 4
報名日期：即日起至八月十九日止（每日由下午七時至八時）
報名費：一元及相片一張
校長巴烈德神父

牛津英文書院招生

（1）F6大學預科班（3）F5特別會考班
（2）F5會考班（4）小五P5至中四P4
P6及小六均參加小學會考
中文部上下午班學費每月由12元至13元
持有良好成績或會考證者免考優先取錄
即日開始報名八月十日考試
校址：自建校舍灣仔大佛口……里（皇后道） 電話：七七二六〇九

敦梅中學招生

學級：初中，高小，初小，幼稚園及特別下午班各級。
試期：八月十五日
校址：洛克道二〇五號
電話：七四七七五

聖約翰英文書院暨南僑中學通告

（一）本校由八月一日成立聯合校務管理委員會，由李傑先生任董事長佟宏偉先生任監督。
（二）本校由下學期起就原址改建十層大廈校舍，圖則已呈請政府審核。
（三）本校爲擴充學額特在香港堅尼地城吉直街六號及A B C地址成立分校。
（四）本校新校舍之設計及內部設備係由專家訂定採取最新格式及內容以合乎現代化學府之標準。
（五）本校由即日起招收男女新生

聖約翰英文書院
班級：全日班P.5—F.5 小五—小六 中一—中五；下午班P.3—P.6 F1—F3 小三—小六 中一—中三
考期：八月十六日上午九時（F5參加會考）報名：即日開始

南僑中學
班級：小一—小六、中一—中三
考期：八月十日上午九時 報名：即日開始
電話：二七式式一 式四七五式
校址：堅道一式八號正校 堅尼地城吉直街6.6A.6B.6C.分校
董事長 李傑 監督 佟宏偉

港九新法書院招生

會考班 即英文中五 中文高三 八月十一十二日上午九時考試

三一英文書院招生

英文部：小學P.4至P.6 中學F.1至F.5男女生
中文部：初中一二年級小學一至六年級男女生 幼稚園高初級
即日起報名試期八月九日上午九時
校址：九龍窩打老道73AB 電話：821429

魯班廟廣悅堂義學夜校招生

級別：一年級招新生二三四五六年級插班生
學費：全免 開課日期：八月八日
入學試：一年級八月九日，二、三、四、五、六年級八月十日
報名地址：洛克道三百八十九號二樓
聯絡電話：二四八四三
校長 翟雅妍

基督教香港信義會信義中學招生

報名處：（一）九龍城嘉林邊道二十八號（二）九龍塘中學內
校舍：本校自九月份起全部遷至何文田街尾1629地段何文田山道廿三號新校舍，設備完善，環境幽靜，適宜讀書（全日上課）
師資：本校聘港大教育系經驗豐富之中西合格教師任教，羅富國師範及台北師大訓練
學費：英文部 F1 $35 F2 $35 F3 $40 F4 $45 F5；中文部 初一 $35 初二 $35 初三 $35 高一 $42 高二 $45
考期：八月十九日上午九時
開學：九月十二日
校監：龔哲思 校長：連鳳卿

聖德中英文幼稚園暨小學招生

中英文幼稚園及小學各級新生。
英文班由西婦教授。
考期：八月十日上午十時本校。
遠道學生校車免費接送
九月一日開學（詳章備索）
校長MISS ALICE FOLLOWS
校址：英皇道913—915號（新麗池游泳池對面）
電話：七一八三八八

美敦大學預科

▲參加港大入學試成績優▼
一：高初級文理各科
二：曾任港大講師及教育系經驗教師
三：八月十五晚開課
四：尖沙咀漢口道四號（華基學校）電話：六三三一六

救恩書院

招大學預科高初級（UPPER VI LOWER VI）男女生
本校聘有經驗之教師講授各科課程并有設備完善之物理化學及生物等實驗室以供應用
小學一、三、四年級插班生各三十名
報名日期——八月八日開始（上午十時至十二時）
報名手續——預科生申請入學須親自携備各種證件及成績表來校會見
考試日期——小學插班生定八月十六日上午九時考試
校址——高街九十七號
監督張維豐 校長黃徐仲霞

華南中學招生

班級：高初中小學幼稚班特別班 英文班各級男女生
報考：即日報名通知考期
獎學：有華南獎助學金八十八名
校址：九龍佐頓道偉晴街 電話：六四六三九 簡章備索
監督兼校長陳布公

聖智德英文中學招生

班級：由英文幼稚園至F.5（會考班） F.5特別設獎學金名額二十名獎拔成績優良學生
考試：本年八月九日上午九時
報名：由即日起至八月八日下午五時止（報名時須携備原校證件及相片兩張）
校址：尖沙咀山林道45至47號柯士甸道144號
簡章備索 電話六四三〇三
英專夜校招字母班至F.3男女生
中文部招幼稚園至小六各級男女生學費每月十五元
監督：黎達然 校長：徐浩然

遠東書院日夜校招生

系別：文史、社交、經濟、新聞、商學、外文 一年級新生及二三年級插班生
報名地點：（一）九龍佐敦道吳淞街一四九至一五一號地下（夜校）（二）漆咸道四二七至四三一號（校本部）（三）……

崇文英文書院

新建北角分校招男女生

班級：由中學一年級至中學五年級（會考班）學額六百名
報名：在大道東二零三號及銅鑼灣洛克道五百號（電話：七五二八三、七六八九二）即日開始
考試：八月十日（星期三上午九時）在洛克道五百號舉行
注意：本校會考班尚有餘額會參加本屆會考者可持證件見校長將受優待
校長 黃永年

聖公會聖士提反堂小學招生

班級：下午一年級增班招生四十五名 上下午二至五年級插班生各數名
報名：八月八日至十一日每日上午九時半至十二時半 下午二時至五時
考試：八月十二日上午九時（請携相片一張報名費二元及出生證明文件）
校址：香港般咸道七十一號
電話：四二三一一壹
校長 張榮岳

中山中學招生

班級：高中一、初中、高小、初小、各級均全日上課，幼稚園上午班
考試：八月十日上午九時，即日開始報名。
校址：灣仔道交加里（國泰戲院後）新建校舍。電話：七七三六八式
董事長 翟寶材 校長 劉哲暉

德明英文書院招生

班別：P1—P6 F1—F5
報名：即日起至試前一日止
考試日期：八月十日上午九時正
開學日期：九月五日（簡章備索）
校址：九龍亞皆老街一式四號 電話：八二七三四六
校長：陳樹桓 副校長：鄭潤才

德明夜中學暨附屬小學招生

學級：（1）高中一年級（2）初中一至三年級（3）小學一至六年級
報名：即日起至考試前一日止
考試：（1）高中一年級——八月十日下午七時（2）小學一年級至初中三——八月六日下午七時
校址：九龍洗衣街七十六號
校長 陳樹桓

伯南英文書院招生

（一）班級：中學一、二、三年級（FORM 1,2,3）小學五、六年級（PRIMARY 5,6）
（二）報名：即日起至考試前一日止
（三）考期：八月十五日下午二時半至五時
（四）校址：本港西營盤第三街一〇三號新校舍
電話：四八二一六九
董事長陳樹桓 校長陳樹中

深水埗崇眞英文書院

報名日期 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 即日起至九日止 尚有餘額
考試日期 八月十日上午九時
校址：九龍大埔道五十八號 電話五七六式三
監督 陳達三 校長 陳德恩博士

東南無綫電專科男女生招生

本校現增置新型船舶電台一座，包括有主要發射機，緊急發射機，接收機，兩用機，自動警報機，自動電鍵機，定向儀，船舶收報機，回聲探深機，及輕便收報機等。並選用標準課程，以訓練合格國際船舶電台報務員。
科別：（一）無線電及電視工程全科（二）無綫電報務科
考試：八月廿日 特刊備索 電話五三九五二
校址：旺角洗衣街五三至五九號（即麥花臣球場對面）
校長鄺文熾

菲林明英文書院

民政署與水務局 會商供水新界各村
擬定接駁總喉辦法
村民只須支付水務局本身工程費

（特訊）新界民政署，爲協助新界鄉村改善供應用水，凡村民欲在附近山坑、陂頭接駁水管，引至村內食用者，可向各該區理民府申請，經理民府調査後，即准由鄉村小型工程項下撥助，供給所需材料，如水喉、英泥等，而工人則由村民自行負担。此辦法實行已歷多時，循此途徑獲得免費供水之村落經有料壆、汀角、大埔滘等多處，村民均感便利。

最近民政署長華璐同，爲更進一步改善鄉村供水起見，會與水務局長討論，凡村民能支付費用，便可由水務局從政府總喉處供應用水，並同意用下列方式，以彌補其費用，即：

（一）裝置費用：如裝置費用須由鄉村本身負担者，材料之值，將在本署小型工程項下撥支，材料則由水務局或理民府署購買。該村須供給掘壕之人工。該壕路線，則由水務局劃明。村民須將水喉放置該路線之旁，惟水務局將負責最後安放水喉及接駁之工程。在此等工程中，村民只須支付水務局本身之工程，即最後安放及接駁之工程。此項辦法，使從政府總喉供水至某一鄉村與否，乃由水務局長決定，因其須考慮與政府總喉相隔之遠近，及能否在某一區域加多供水。

（二）接駁費：規定之接駁私人水錶費，六分喉者爲七十元，一寸喉者爲一百元，想不能減少，因該費包括材料價值，人工，運輸及監工等費。

（三）按金：普通安裝每一水錶，其按金爲四十元，爲協助村民之用水量甚少，而欲安裝水錶者起見，水務局長現已同意，每季用水不超過六元者，將其按金減至二十元，任何用戶有資格得此項通融待遇，而已交較高之四十元按金者，可向水務局申請發回二十元。

惟村民須負責保管水錶之安全，除普通因久用蝕壞者外，須負責修理之費用，如因錯誤及失去水錶時，必須賠償，每一水錶價值約百八十元。（家）

祝定聽勞筠儀大喜

昨（六）日下午式時，巴拿馬駐港門總領事勞祐堅之第五女公子筠儀小姐，與越南殷商祝家琳先生之第三公子定聽君，假香港跑馬地聖加馬婁堂舉行結婚典禮，並於是晚假中國酒家歡讌親友。到賀者中西嘉賓數百人，極一時之盛。

祝定聽勞筠儀新婚儷影

商業消息

紅寶石兒童音樂會 今播英文兒童故事

英文在香港之重要性是人所共知的，多數的家長都希望他們的孩子有優良的英文程度，但英文之難學亦是衆所週知的，有很多孩子雖然請有私家先生補習，但還是對英文提不起勁，那有何辦法呢？是引起兒童心理學，要兒童學習某一學科而想使得成績，首先要想辦法令他們對那一科發生興趣。紅寶石星期日中午之兒童音樂會，爲了使你們心愛的孩子對英文一科產生濃厚的興趣，本週特別選播幾首著名的兒童音樂故事（包括「仙履奇緣」即「灰姑娘」：「匯英人」：「羅賓漢」）與丹尼基所講述及演唱的安徒生童話選等），這些故事，內容優美易懂，且富有教育意義，一般小學生都可以聽得明白。當孩子聽不懂時，家長可從旁解釋，並可利用這機會向他們說：「有好多好好聽嘅故事都係用英文寫成嘅，你地想聽多的古仔，就要學好英文。」如果答應我今日就先請你食兒童餐。」「好，爸爸，媽媽，可以保證他們一定會遵從說：以後一定務力學好英文」。

富聲牌原子粒收音機 可以放入恤衫袋

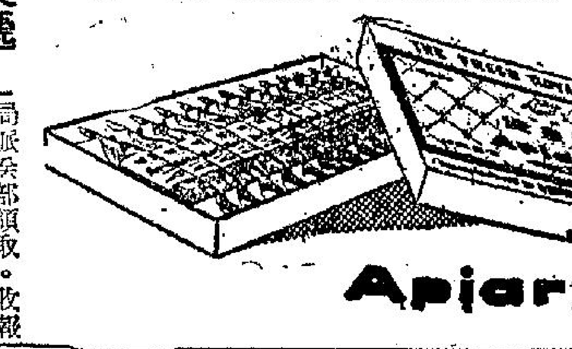
原子粒收音機，日本出品富聲牌，甚負時譽，其所製原子收音唱片機，錄音機，久已風行歐美，最新運到之袖珍型六原子粒手提收音機，其面積之纖巧，比一包美國長度香煙爲小，重量亦不超過六安士，可放在恤衫袋內，而亦不覺其累贅，可謂爲全世界同類出品中之最細，最薄，最輕者，且款式新穎，音質清晰，定價廉宜，誠原子粒手提收音機之泰斗也。據總代理富麗洋行總經理方如卓君透露，首批運抵港之貨早已搶購一空，第二批昨已運抵應市，友好音樂仕女們幸勿失諸交臂。

巴黎攝影院 婦女化粧照

由名攝影家RAPS主辦在雪廠人行六樓之巴黎藝術攝影院，爲紀念始業一週年，特舉辦「太太小姐化粧照相預約週」，聘有美容小姐專任化粧美容，每拍一帖士晤商色調藝術相八款，每款不同姿態，任選五款，預約特價僅收十五元。因化粧需時，攝影者可先預約化粧時間，預約時間由即日起至十四日止，預約期至本月底止。

美國藥劑師監製 新鮮蜂皇素銷港

聯合蜂皇素公司出品，美國伊路奈大學藥劑師監製的天然珍貴補品「蜂皇素」，據稱係純正單獨採用工蜂唾液之精華製劑，絕無雜質混合，故其功效特强，服後七天，能補青春，反弱還强。該素含有天然强壯身體各種要素，故能治失眠、男女衰弱、善忘、營養失調、產育後貧血、遠年風濕、骨痛、腰痛、背痛及百損諸症等，曾經試驗有效，奏效爲奇，無功不求，爲該廠銷售始發行伊始，優待顧客，別九折，牛庄兩元，打二收，七庄打一，元十冊期。中港九西藥房均有代售，原價大藥行迎參觀。到各國玉樓選購。蜂皇素每盒爲玻璃樽裝的技。



無法投遞 電報待領

下列無法投遞電報，可向干諾道中三號電訊大廈大東電報局派送部領取。收報人姓名住址：黃伯雄，母11號博愛，扶林道地下(8486)黎，陳明鋒150 干諾道中，黃鎮木347 德付道西四樓，（4126 5），(1737)，(3795)，(3980)，楚明241號黃大仙Z座三樓，區超77號開沅道。

大坑西街坊會 代發罐頭食品

【特訊】基督教世界服務委員會香港分會發出肉類罐頭一萬式千罐，委託大坑西街坊福利會代派大坑西附近木屋一帶貧苦居民，經定期八月六日及八日兩日，每日上午九時起，在該會門前分發，凡接獲該會領物證者，請依期前往領取。（濟）

青衣牙鷹洲 新建避風塘

（新新社）荃灣衆安街尾海濱，因塡海關係，致原日灣泊該處海灣之大小船隻改地灣泊。當局爲使該處船艇，不致因塡海影响，而致失去灣泊及避風之所，特在青衣島附近之牙鷹洲，興建一小型避風塘，作爲該處船隻避風場地。該項工程，經已完成使用。現下當局已準備將石壆缺口封閉之，繼續塡築，該部份未完，因此該等船隻，一俟當局施工塡築時，即駛往避風塘灣泊云。

全部工程 經已建築完成 裝修內部即可入伙

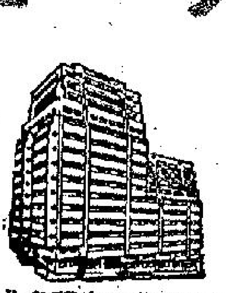
吉祥

獨立大樓 一梯兩伙
北角英皇道（即國貨民族廠）
四面單邊 交通利便
一廳二房 只售萬餘
所餘無多 勿失良机
——洽購處——
東建置業有限公司
香港大道中卅六號興業大廈三零八號室（娛樂戲院側）
電話：式七四壹壹，式七四式式
地盤電話：七〇七式式，七〇七式三

日本婦科教授
經科學實驗發明，並由日本婦科學研究院證明安全實效，凡過期十日式十日，或三數月即服即通
婦科 寶月靈 PORILINK

特效調經

過期久暫 即服即通
●主治月經過期 經痛嘔吐 紅白血崩 經常流多 頭暈眼花 腹痛
港九澳藥行有出售
總代理 金馬洋行 電話：三式九四六

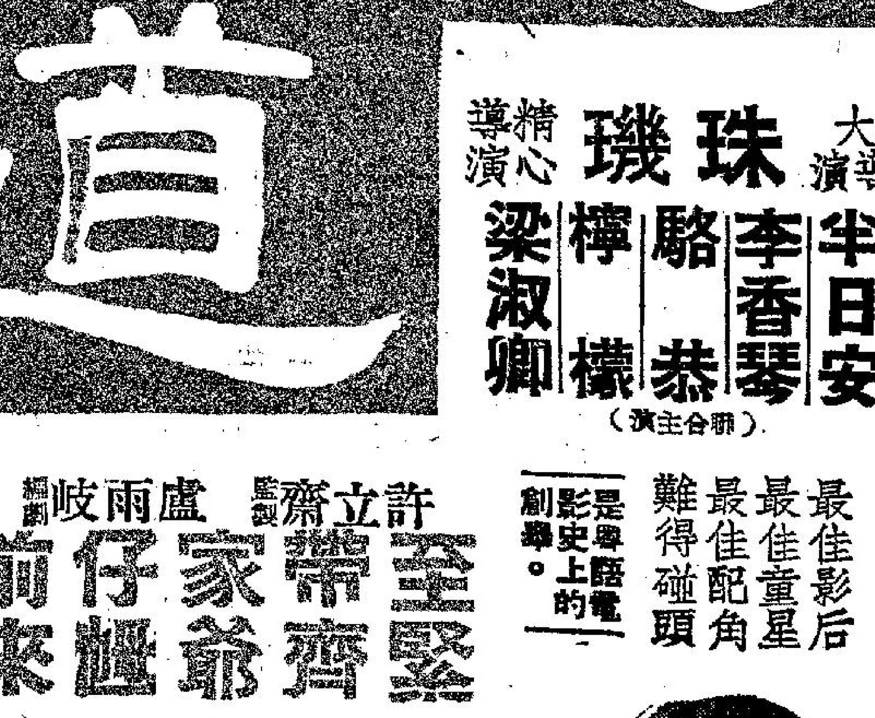
售經 大元置業有限公司
幸福 獨立 大樓

建至九樓 快將完成
分層出售 分期付款
地點：北角英皇道都城戲院後面
欲購從速 所餘無多
居住好：鬧中取靜；一切方便
地點好：買後屋價；有起冇跌
長期好：九九九年；子孫萬代
接洽地址
德付道中麗山大廈102室電話：34126-8
北角衛子道十二號地下電話：70889-74275

SB 不日放映
神奇童話故事改編
林鳳領銜主演
睡公主
注意公映日期地點
必屬佳片

邵逸夫監製 周杜文製片 李翰祥導演 王月汀編劇
倩女幽魂
麗都 仙樂 榮獲首映權
全部七彩 樂蒂 趙雷 領銜主演
杜娟小姐 喬莊先生 親臨兩院 隨片登台
每日四場 場場登台 兩點半 五點半 七點半 九點半
別出心裁 新的戰鬥！ 別開新面 金的鈔計！

麗都 仙樂 今天續映 滿場 請早購票
狂戀
陳厚 杜娟 金銓 莫愁 高寶樹 李允中 洛奇 蘇祥 合演 主演
別饒風格 輕鬆喜劇
以媚眼笑臉 征服天下男人！
用黃金美鈔 擊敗世上美人！
邵逸夫監製 陶秦編導 周杜文製片
麗都早場 仙樂早場 驚魂鬼火 七彩寶蓮燈

立達公司 倫理冠軍片 粵
全線冷氣開放 預足三天座票
二屆最佳童星 蕭芳芳 領銜主演

亞洲金像童星 影壇神童 王愛明 馮寶寶
全部獲獎明星齊齊上陣
孝道
大導演 珠璣 精心導演
半日安 李香琴 駱恭 檸檬 梁淑卿（聯合主演）
許立齋監製 盧雨岐編劇
至緊帶齊家爺仔前來
最佳影后 最佳童星 最佳配角 難得碰頭
是粵語電影史上的創舉。
正正之旗 堂堂之陣 藝壇瑰寶 電影奇珍


紐約 高陞 大世界 好世界 第一新 國際 筲箕灣 長樂
全綫爆滿 今天 星期早請
老牌影后 胡蝶 亞洲最佳女角 歐陽莎菲
筲箕灣・長樂・明天加入

真光 今天公餘場 瑪丁嘉露 大胆人物傑作 餓虎擒羊
明天公餘場 明華騎戰七虎 橫掃千軍

金星 即日五點半公餘場 龍虎雙俠
今天兩場 別開大禁宮
明天五點半公餘場 蘭閨風雲 林翠 穆紅主演

域多利 今天五點半映 華納公司 加利谷巴 七彩 勾魂樹
明天十點半 白對話 賊捉賊
明天五點半 七彩海戰 蛙人敢死隊

普慶 今早十一點 南方七彩 打獵記 一個足球新發明
明早十二點半 五朵金花
後天十點半 慾網

中央 真光 香港 光明 皇宮
電懋公司出品 我天說小合理商業慈悲倫理改空空
今第五天續映 禮拜請早
紙睇壹次點夠癮 帶多壹條手帕至啱
連日狂滿。口碑載道
苦情戲時常有 如此苦確少見 聽到話咁涼 未有
銀壇觀女 白露明 最新傑作
心似黃蓮苦！淚比青梅酸！
鍾啟文監製
苦心蓮

林永泰製片
羅劍郎 白露明 鳳凰女 馮寶寶
林坤山 鄭君綿 黎雯 馬笑英 李鵬飛 陳翠屏 聯合主演
盧雨岐改編 黃岱導演
國際

百樂門 快將獻映 注意影期
東寶別開生面熱情浪漫喜劇 參加去年東南亞影展代表作
團令子 重山規子 中島園美 大胆演出
七彩新藝綜合體
鶯宮玉女
3 DOLLS IS COLLEGE
英語對白中文字幕
胸脯比賽 大胆脫衣
十七歲！
戀愛滋味 有苦有辣 仔細！仔細！

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 筲箕灣 長樂 滿座 各院冷氣開放 禮拜請早
廿年來最精彩的倫理片王
李少芸監製編撰
任劍輝 余麗珍
蘇翁作曲
古公司士 麗情巨鑄 裝奇
演出滾身完全 搏命工架！ 拿手苦情戲專門收買眼淚！

節婦斬情夫
珠璣導演傑作
任劍輝 親夫變情夫・余麗珍 節婦變淫婦・梁醒波 多計又扭計・林家聲 孝子變逆子・
四員紅伶 最佳演出
靈牌殺母 公堂打父 書房斬夫 驚心駭魄 高潮百出 場場精彩 幕幕好戲
全部歌唱

對反…… 女摩……

每人手上…… 所以必須……
ROLEX 勞力……

華僑文化

童軍小狼領袖大會 以遊河方式舉行

明日下午乘永隆輪往旅行灣

【特訊】港童軍總會主辦之一九六〇年全港小狼領袖大會，明（八）日以「遊河」方式舉行。至目前止，報名參加者式百餘人。是日下午六時，遊艇將先至港皇后碼頭接港方領袖登輪，六時廿分至尖沙咀公眾碼頭接九龍方面領袖登輪。七時開至「旅行灣」游泳，八時在船晚膳，八時四十分由小狼總監曹明先生主持大會。會後爲音樂欣賞，幸運抽獎等節目。參加者須自備泳衣（輪上有淡水沖身），登輪後到報到處領幸運號碼。不必穿制服云。（琳）

佛徒組織大雲夏令園

在觀音山凌雲寺開幕

佛教徒之大雲夏令園，今日上午十一時開幕。第二隊團友，今晨八時，在佐敦碼頭，由總務主任領隊出發（第一隊團友昨先上山）。該園由寶門學園聯合大光園舉辦，本港佛教人士近年不斷發展教育，文化及社會福利事業，爲預兆佛教復興之精神，誠爲人類幸福之展望。學校之教育而外，仍須有課外活動之助緣，故熱心建設之人士，努力舉辦各種藝術文化之研究，及集團學習之機會，而側重于德性培育以啓發青年智慧，實爲德育教育培養之良好資助之設。佛學講座知夏令園之作音，亦爲佛教徒聯誼共學新組織之極好機會。如佛教及文化界人士欲來山訪問，亦表歡迎。請于每日三時前，到總務處詢問，有人招待。

本屆夏令園籌備主任慈祥、曉雲二法師，與寶門學友、大光園人士合作，並得凌雲寺主持借用園地甚廣，（該寺歷史古跡爲本港名勝，亦爲香港最悠久而著名之佛教寺院）。夏令園之節目，分晨間靜思及山行，午後講座（每日下午三時爲專題講述），晚會等。講座方面，由主持人慈祥、曉雲分任主講佛學及藝術文化等題目，並請佛教大德學術人士演講，又何敬羣氏八日下午三時，應邀講「從源泉到江海」之東方學術思想。晚會方面，除「禪悅之夜」（八晚），「淨土之夜」（十晚）以外，皆爲輕鬆而充滿藝術氣氛之晚會（包括音樂朗誦遊興等節目）。擔任講座：曉雲法師曾在國內參加四川麗大的夏令營於灌縣，前年復於歐洲參加比利時佛教會主持人 L. ENSEN 主辦之夏令學園於瑞士日內瓦風景區山間，故對此種夏令會組織，殊不陌生。

「潘童衛絹本鳴鳳圖」（雄齋藏本）

過雄齋讀畫

三界遊人

沙前石礫驟陽險。不耐煩襟何以支。進退皆熟此斗室，茫茫四顧安所之？剝戶忽聽來遠客。忿言苦熱未安宅。問言何地可藏身，把袂願同作遊適。搔頭默計訪阿誰。何不涉詣訪雄齋？主人風雅具豪爽，皮藏書畫浩無涯。輕車同駕墅地和。傾談趣前致微意。主人攬衣握手歡，潛醞早已爲君置。開尊肆言樂無垠。舉杯數數酒多巡。主人謂得一精作，名士風流信有真。相與展讀唐寅畫。筆歌墨舞殊高致。寫在相城秘書家，藝壇於今傳韻事。更讀巨幅畫鳳鳥。飄然顧舉鳴朝陽。的是宋人大手筆，恨無致識題其傍。玉軸牙籤翻不盡。眼光獨具信明允。此行眼福殊不淺，巨觥搖來成滿引。

（雄齋藏「張善孖嘯虎圖」）

（諸聖堂少年團夏令營全體合影）

九龍諸聖堂少年團 在屏山舉行夏令會

九龍諸聖堂少年團本月一日起至昨止假屏山栢雨中學舉行夏令會。參加者有會長李求恩會吏長、鄧恩勇牧師、羅守正、陳伯高、梁國、巫滿基、凱瑛、楊安振、孔慶雲等，五十餘人。目的是在團結與鼓勵，加深對基督的認識，教導如何去服務主的教會。每早有早禱，靈修，專題演講，下午有旅行，游泳，球賽，晚有螢火，音樂，遊戲，劇，營火晚會。昨早十時舉行閉會禮，請梁省德校長頒獎各項優勝獎，情形熱鬧。（來）

小提琴家 金保利義奏

（新亞社）世界小提琴家金保利，定廿六晚九時，假港大陸祐堂舉行慈善演奏

聞歌

梁學輝

（一）空江一曲鼓湘靈。獨契天機入杳冥。婀娜花間含冷艷，渚南亭畔草青青。

（二）野雁秋空墜落平。幾人聞曲淚縱橫？知音未遇嗟何怨，木落潮寒萬籟鳴。

（三）亂擊陰崖樹欲開。聲揚越石走風雷。南樓客夢如雲重，起聽遺歌入戶來。

（四）高寄凝阿韻獨清。感人古調太無名。劇憐花柳春江夜，寂寞中年以後情。

（五）數峰雲起又飈雨。禽鳥啼號震大荒。隔水聽來神獨往，聲隨鴻雁過瀟湘。

（六）眼裡秋波恨暗生。濟音抗墜意難平。頗君吹落梅城月，又唱陽關第幾程？

（七）蕭條託興往涼州。負氣豪銷萬古愁。靜月川雲流遠響，魚龍靜寂水悠悠。

（八）情移芒笏調偏高。幾月飛鸞一羽毛。客館蕭涼懷故友，黃爐依舊感離騷！

（九）雕闌拍徧小樓東。敍敍聲樂落古桐。吹徹玉笙無限意，江南細雨杏花風。

（十）思隨指遠撥琴絃。流水淙淙落大川。一去伯牙音已寂，更誰海上訪成連？

……，已詳前報。此次得歐納顧就業訓練所及工輔導會就業訓練捐助盲人輔導經費。此會由歐德禮安排，港督細允爲大會之贊助人，致辭時參加。此次得人輔導網就業將用作盲人訓練計劃。香港共有可估計就業之盲人千餘人，而目前在訓練中者祗一百一十名。該會所辦理經費，平均每月約千元，希望各界熱烈支持，造福盲人不少云。

仁愛堂今日舉行開幕崇拜

基督教仁愛堂，今日上午十一時，在荃灣柯布連道一號二樓（仔貝夫人健康院側）舉行開幕崇拜會，由堂主任彭約瑟牧師講道，及名人致頌詞等，歡迎參加，同沾主恩。

勘誤：昨「文化軼聞」小題最末一條「畫可傳」，應作「像可傳」。

周士心完成巨製 工筆牡丹通景屏

來月廿九起在聖堂公展

佳畫與好書一樣，不厭百回看。有些畫彩墨妄施，故作狂態，可以取媚一時，但不耐久看，久看會令人心神煩燥生厭惡之意。當然決定繪畫之優劣，尚有其他重要因素；但「百看不厭」和「一看生厭」這兩端自有天壤之別，卻也恰好說明了藝術質素優劣是混淆不來的。

周士心的作品，不論鉅製大幅，或是盈尺小品，皆有文雅生動的風格，和清新絕俗的境界，取法乎上，情溢紙縑，令人百看不厭。

最近他又完成了一幅傑作，——巨大的通景連屏。

這一幅畫是用四張大紙拼成的，以宋代正宗的勾勒畫法，寫有湖石新篁陪襯的卅二朵工筆牡丹花。

周士心的牡丹花是有其特點的，一九五七年在他的第三次個人畫展中，其中一幀牡丹花，爲五位參觀者要求複訂，這在畫展會中是很少見的事。

牡丹花要寫得雍容華貴，艷而不俗，風致高雅，最不容易的是要能得到此花的神韻。周氏所作，恰能達到上述的要求。在他的筆下，一經揮灑，活色生香，堪稱一絕。據說他從前客居南京的時候，每當靈谷寺牡丹開放的季節，不憚跋涉，攜畫前往仔細觀察，手摹心追，以造物爲師。如此觀摹，因此一枝一葉皆有所本，這一份專心致學的精神，較之宋代寫生趙昌，未遑多讓。

雖則他的牡丹花如此受人歡迎，但是他非常珍惜自己的筆墨，絕不濫作，即使在他的畫展中也僅一三幅而已。這一幅通景連屏，當是極費功力時間的巨製，在這人事紛雜的環境中，非有相當耐力，是不易辦到的。

這幅畫費了一年時間才告完成，他認爲這樣做是效法古人務實力學，美德。古人每多積年累月去經營一幅畫的，像黃子久富春山圖凡三年而成，文徵明關山積雪圖五年始成的，放眼一下藝術家應該創造一些好的例子。

有意義的作品流傳於後世，這幅畫傳是一種開始，以後將繼續創作更多精練的國畫作品出來，承繼並發揚吾國固有的繪畫優秀傳統。周氏研究繪事，迄今適爲卅年，此一牡丹巨幀，作爲紀念他卅年來多采的藝術生涯，最爲恰當。來月（廿九）日起，他將假聖約翰堂，舉行爲期三天的個展，牡丹通景連屏是列爲重要作品之一。

（周士心創作時之情態案上畫件即爲通景屏之一部份）

攝影講座

海濱浴場攝影法

熊文遇在麗的呼聲播講

熊文遇氏於六日下午五時三刻，在麗的呼聲金色電台播講如下：

每屆夏天，各地海濱的泳場，有不少值得攝影的資料，凡拍攝人物動態，構圖角度，與採光曝光等技術問題，則在海上游泳，在沙灘中，及在樹蔭下，處理方式自有不同之處。現分別爲學者介紹：

游泳 凡在海濱泳場攝影游泳照片，應注意者有四點：一，動作，二，角度，三，景深，四，曝光。關於第一點動作方面，必須有所表現，不論其爲蛙式、自由式、海豚式、蝴蝶式或仰泳等式，以能攝出其泳中姿態，乃算是一張有表現的照片。第二點，選擇角度，凡攝影泳中姿態，宜須表現其動態，不宜拍攝其迎面而來，或背面而去的角度；而應選擇從四十五度的角度，或在橫過的角度。第三點，景深，若攝影多人在游泳中，其所攝的範圍當然比較廣泛，宜用較細攝影機，或用較細的光圈乃能使遠近泳者一律清楚明晰。例如，用一二〇攝影機，泳者最近之一人距離攝影機爲十英尺，而最遠之一人距離攝影機爲四十尺，則由十尺至四十尺之三十尺範圍，必須清楚明晰，使應用細光圈，即細至F十一光圈，乃能有三十尺的清楚範圍。若用一三五小型攝影機，則用F八光圈，已可得三十尺的清楚範圍。第四點的曝光問題：應用比較快的快門速率，游泳中動作其動率必高，不能用慢速率。至於光圈的問題，攝影泳者處於水中，若選取角度時，影及天空時宜用細光圈，因海濱泳場光亮地區，若非用細光圈，甚易曝光過多。

沙灘 常有三二小童在海濱的沙灘上游戲，或追逐，或釣魚，爲強烈陽光所照射，有顯著的日影，充滿熱帶的情緒，爲有朝氣有活力的寫實照片。

在沙灘上，常有十分美麗的綫條，此即爲具有健美身軀的女性曲綫，亦即藝術家所最欣賞，與最崇拜最美麗最理想的曲綫美。故體格健美之女，如穿上泳衣於沙灘上，可表現其全身的曲綫，故一般攝影家，常爲其女友，或廣告女郎，於其穿着泳衣時，在沙灘上擺成最能顯示曲綫美的動態，以拍成最美麗悅目的照片。

在沙灘上攝影的背景問題，若採低角度鏡頭，由低向上拍較佳，則可使被攝者身軀舉高，二可使人像之後大部份背景爲天空，更能使主題明顯。若作坐地或睡在沙灘上的動作，則不必用低鏡頭；反而採用較高鏡頭向下拍，因此，則可將什亂的背景排出攝影範圍之內，而單以沙地爲人像的背景，後面比較整齊而能使主題突出。

至於曝光問題，則先以ASA一百度菲林作標準，處理快門，如在夏天中午張烈陽光下用五百份一秒，普通陽光下用二百五十份一秒，半太陽情形下用一百二十五份一秒，白雲天用六十份一秒，黑雲天用三十份一秒。處理光圈，如人像後背景大部份爲天空，用16F光圈；如人像之後背景爲沙地，用F11光圈；如人像之後爲深色樹木或屋宇帳幕之類，用F8光圈，自可獲得最接近的曝光標準。

樹蔭 在樹蔭之下攝影，雖在海濱的光亮情形，而主題的人像處於上有樹木遮蔽光綫來源，亦形成陰暗的環境。至於在海濱樹蔭下的取景與人物動態，現一併作一個實例：

例如當紅日初升，或夕陽西墜的景色爲最理想的畫意景象，陽光低至將及水平綫的角度，（未完）

本屆藝術節西洋畫組 華研會公開搜集作品

（新亞社）藝術節定十月中在港方尖沙咀碼頭西部舉行，西洋畫組，由華研會加入，現代畫研究會會長羅富善，被選爲藝術組副會長。據陳福善談：該會已定廿七時半，在新甸街四樓宇宙俱樂部藝術節辦公室收集會員及非會員之作品，每人限四幅，以備審查。據云：所分配之展覽場，面積相當可觀。除會員作品參展外，更公開搜集會外之畫家作品。參加之畫家列席，並舉行聚餐，每位三元半。可向該會秘書志謙查詢，電話三三三。

中華攝影學會 聯誼遊河會 十四日舉行

【特訊】香港中華攝影學會，本月十四日舉行遊河會，藉以聯絡情誼，交流攝影經驗，乘「麗水」號遊艇，歡迎會員及其親友參加，該會友林家瀚、洪嘉君到時指導，表演海濱攝影技術。定本月十四日下午兩點，港方面由皇后碼頭登船，九龍準下午二時一刻，在尖沙咀公眾碼頭登船，每位六元，小孩四元。不過仍需看天氣而定。

出版消息

新中華 新中華畫報八月號已出版，內容有十分精彩「一個明式家具」、「世界頂峰」和「中國的家具」等，美麗的模式和圖案代表的其他國家與西方的不同……具設計。今後該刊將集中國家的介紹，是明代有代表性的精……如景色和登山家們的勞動，圖文並茂。彩色版是貴賓紅的國畫。

鐵幕奇談 香港中外出版社近出版之奇書「鐵幕奇談」，爲何作家維哥著，原名「如何做一個共產黨員」……文學國家之鏡，以輕快的筆調寫出……共分十二課，譯本……有深得原作者的神韻，全書共二百頁，凡數萬言，每冊售價……

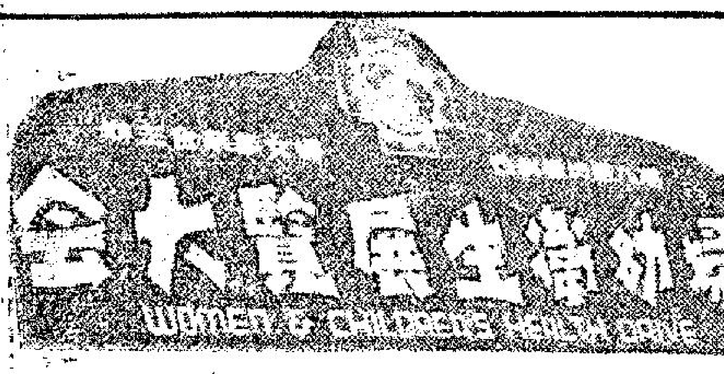
著名出版家丁星五赴台 著名出版家丁星五，最近編成「寶島台灣」大畫集，在港出版，極獲各界好評，成爲中國目前偉大出版物之一。爲出版界放一異彩。此書包括台灣山川名勝之介紹且有農工各方面實際建設之攝影。丁氏現因業務所需，尤爲最……並將其作品攜贈在台友好，此間文化界知交及親友，紛設宴餞行及贈詩文致勉。

今天 山聯 八 天 酒 一興論 致 譽爲罕見
監製 白燕
白燕 張活游 杜平 白茵 黎小田 梁俊密 王愛明 馮寶寶
楚原 黃蓮 苦父 母心
京華 連日滿座 絕早請 禮拜
艷遇石榴裙 THE BIRTH OF ROMANCE
寶田明 雪村出美 山田眞二 淡路惠子 環三千世
國泰 今天第七日 映期無假 多謝早讀
歐洲夜生活 European Nights
男人女身千古奇聞 請纓無路改賣風韻
金陵 國民 金華 新舞台
東樂 今天 祁筱英 劇團
明月漢宮秋
三把 香 劍 憐
十七歲 當心！當心！
香城名釀 龍力 老牌補酒 寶醴出品 酒庄有售
都城 快樂 今天請早
鳳舞銀冰

康樂家庭

HAPPY HOME

·第一二七六號·



婦幼衛生 展覽大會

勵員廿八區街坊福利會婦女部，聯合主辦的全港婦幼衛生展覽大會，于本月五日正式開幕了。經過了艱巨的籌備，在醫務衛生署、華民司署、市政局、勞工處、香港大學、各大醫院、母嬰健康院等協助之下，此展覽會的內容是如此洋洋大觀，無疑地是成功的。

展覽部份分爲十二室，其中包括生理衛生室、心理衛生室、胎產衛生室、育幼衛生室、保健衛生室、預防衛生室、口腔衛生室、母嬰攝影比賽陳列室，尚有基督教女青年會參加共同展出之婦幼事工室和家庭計劃指導會之家庭計劃圖片陳列室。

其中最吸引人的要算是胎產衛生室了。因爲它和人生有莫大的關係，有些女子雖然做了媽媽，但是她可能對胎產衛生，卻一無所知。而小孩子則更感興趣，因爲他（她）們在那些掛圖上，可以看到自己是怎樣出生的？和在母胎裏的一切情形，直是上了生理衛生的一課。

而其中尤值得特別介紹的：就是無痛分娩的繪圖，很能吸引婦女們的注意。育幼室無疑是一個使人發生興趣的展覽。所有一切嬰兒衣服用品均在展覽之列。

有一種掛圖指示出怎樣給嬰兒哺乳，還是每一個已婚婦女都要研究的。家庭計劃爲什麼參加展出呢？因爲家庭計劃對于婦幼衛生也有極大的關係，假如生育得太多的話，不特做媽媽的身體大受影響，而她所生育的孩子也一定羸弱不堪！那豈不是全無衛生可言嗎？而且，孩子們養了下來，做父母的在能力上，經濟上或體力上都不能照顧孩子的時候，那麼孩子在衛生上過着不衛生的生活，在家自然因人口過擠而引致居室內不衛生了。

女青年會的標語是：「生理和心理的衛生是健康的搖籃。」所以該會展出圖片有太極拳、土風舞、健身、游泳等等一婦女康樂活動。而烹調的圖片也正指示出烹調方法得宜，食物便富于營養了。

口腔衛生室內的醫牙工具，雖然使人看了不寒而慄！但當看到掛圖上的牙患是多麼可怕時！牙患還不是早點醫治的好。其他的病從口入，食物營養，怎樣哺乳，母嬰健康等有關婦幼衛生掛圖實物，琳瑯滿目，使人目不暇給呢。（圖片：楊文、黃乾合攝）（寄）

——我們要注意口腔衛生。——

嬰兒時期意外傷患急救和預防

傷別	病狀	預防	急救
割傷	傷口流血	勿使刀剪等物接近嬰兒	用汞碘酒塗傷口及四周用乾淨白布包裹
挫傷	紅腫或青紫而未出血	不可用刀器接近嬰兒	如未傷骨以熱水敷之
振傷	趾關節膝關節或手腕疼痛或腫起	勿振嬰兒四肢	用乾淨布裹傷或以冷水敷患處如脫骨或腫起勿動用夾板應先除去衣服露出患處并即延醫診治
火傷燙傷	皮膚腫紅或被裂狀況	勿使近火爐或滾水	敷以凡士林或橄欖油如皮膚傷裂起泡當以硼酸末敷傷處後就醫
嚙類咬傷	皮膚咬傷或皮破流血	注意畜類勿使接近嬰兒	如被狗咬瘋傷以硫酸浸水洗患處若爲瘋狗咬傷應速注射狂犬病疫苗
昆虫咬傷	紅腫痛癢	驅除蚊虫必要時用蚊帳	以酸溶液塗之

由港九各區街坊福利會婦女部聯合主辦之婦幼衛生展覽會，昨天假座東華三院小學二、三樓展出計分有生理衛生室、心理衛生室、胎產衛生室育幼衛生室、家庭計劃室，影賽作品室，婦幼事工室，保健衛生室，預防衛生室，及口腔衛生室等。

記者們在負責人嚮導下，先後參觀了上述各區展覽陳列室，我們首先參觀的就是一樓的生理衛生室，這裏陳列着非常豐富的人體解剖模型，各界來賓從這樣人體模型中均獲得不少有關人體機能常識，在這擁擠的參觀者中，不少對這不易一見的人體內臟可謂一開眼界，其中還有一些太太小姐竊竊私議，原來人們的五臟如此「肉酸」由於這句話不其然引起其中一位抱病赴會的負責人的打趣地對老記說：你看妳的心腸這樣就醜，難怪人說你是個辣辣的心腸人哩！

象皮腫症 吸引小孩

參觀過生理衛生室後，隔鄰就是心理衛生室了，這裏也是留出有關人體機構的圖型，不過最給引人的要算是一條腿骨和那三幀有關象皮腫症的圖片了。由於象皮腫是腫像象腿似的。正當各人聚精會神地看這樣不常見的病疾，忽然其中有一個小朋友，大聲地向他身邊的姊姊說：家姊姊，這是什麼病，怪有趣的。正當他的姊想解釋他聽的時候，他忽然靈機一觸，天真頑皮地對他姊說：是不是，我們弱喜人家，膝頭大過脾的「膝頭大過脾」呢？」要是真的話，那末，我以後不再這樣弱喜人家了。

胎產衛生 小姐面紅

胎產衛生室可以說是對婦女界的貢獻最大的一個展覽室陳列室了。它不但提供了有關孕婦懷孕期間的應知的常識，而且提供了有對嬰孩的保養常識。不過還未結婚的小姐們就有點那個了。

也許由於這裏陳列的圖型，比其他的陳列室特別多嬰孩的圖片的原故，特別吸引小孩子，同時加以許多圖片是非常引起孩子們的興趣，這位孩子的母親也答得非常得體：「是，你就是這樣生出來的呀！」說着還指着其中一張難產的圖說，你看母親生你是多末辛苦，你還敢不聽媽媽的話嗎？

二樓最後一個陳列室就是家庭計劃室，誰都知道，沒有計劃的生育，是會影響家庭幸福，所以這個展覽特別吸引兒女衆多的婦女哩。

我們參觀過二樓，接着再上一層來大開我們的眼界，三樓，第一個展覽室就是影賽作品陳列室了。這裏最吸引的，是關佳作當前，試問又怎會錯過呀！

預防疾病 勝于治療

影賽作品陳列室的鄰隣就是婦幼事工室，那裏展出有各種幼兒服裝，形形式式琳瑯滿目，婦幼事工室除了衣服和幼兒日用品外，還有各種益智兒童玩具陳列。

保健衛生室，有什麼比身體還重要呢？所謂健康就是才富，故此這個展覽室，凡是關心幼兒健康的母親都沒有放過。

誰都知道，預防疾病是勝於治療，所以這次婦幼衛生運動中，特闢有預防疾病展覽室，細菌陳列室，設有顯微鏡多具，并有三具放有傳染病細菌……作當場宣傳的顯微鏡，這裏最吸引的觀衆，爲一般在學的小朋友。不過，最可惜的是有一些年紀較幼小的看見在顯微鏡下的紫藍色細菌時，卻大聲叫道：「家姊呀，這是一幅多美麗的世界地圖呀！」

患上牙痛 慘過大病

最大的一個展覽陳列室，是口腔衛生室，相信患過牙痛的人都知，牙痛是慘過大病的。口腔衛生室裏陳列有最新的牙椅，和最新牙橋器具，這裏最吸引參觀，當然是常愛患牙痛的人，正當觀衆如醉的時候，忽然有一位小妹妹不知是否看圖有感的關係，大嚷媽媽快的替我拔去這隻爛牙啦，一面說，一面老實不客氣地，坐上脫牙椅上去了。

當我們輪迴參觀過各個展覽陳列室後，在樓下的茶點招待室中，與各位行家敘首一堂，大家對這次的展出都感到美不勝收，不過其中一位記者老行尊卻感到最遺憾的就是每一個室并沒有全部印備展出的衛生圖解說明。（士心）

婦幼衛生展覽 女青婦幼事工

獲各界讚許少女羨慕團契生活

婦幼衛生展覽大會，昨（六）日爲第一天，各界人士前往參觀者由上午至下午五時許，擠得接踵，絡繹不絕，其中尤以婦女及學生爲多。

一般少女對於「婦幼事工室」所展出，特別感到興趣，該室係由基督教女青年會主理，特別是團契生活之照片，令少女不勝羨慕，有不少少女向駐場之女青人員詢查，參加之手續，各界備致讚許。

據女青年會長程任宇夫人稱：「本會之工作本來與「衛生」無多大關係，在接到大會負責人之邀請參加時，曾細心考慮，終認爲雖對生理衛生方面未有積極之工作，但本會一切事工，對於心理衛生方面曾作不少努力，因此乃決定參加，并側重此方面之表現」。

由於女青之事工甚多，遍及各階層與各地區，殊難於一小室內以象徵式之圖表或物品足以顯示，惟有若干精闢之標語頗足表示該會事工之精神，茲介紹小部份於后：

（一）「團契生活是心理健康的要素！」此一標語之意義，是指團契生活可以認識自己以外之環境，接觸社會，認識別人，結交良師益友作爲日常生活之模範，更有機會發揮個人之長處，幫助他人使生活豐富，不生空虛苦悶之情緒，而有樂觀進取之人生觀。該會現有小團約四十個，另有勞工夜校四所。

（二）「女青兒童工作是保護與教育並重」！該會辦有托兒所兩間，兒童樂園三處，兒童會八個均由富有經驗之導師負責，最近該會更爲社會福利署合辦保育兒童訓練班，藉以造就理想之保育人員。

（三）「若要衣服適合衛生，要注意衣服質料，及適體美觀」！此爲該會車縫訓練之原則，該會各區會所均辦有免費車縫班，及家政班，使少女或主婦們能處理家庭事務。

（四）「注意食物營養！注意烹調方法！」營養不佳之食物影響健康，烹調不得其方，不獨影響胃口，亦可能不衛生，該會辦有烹飪班，經常作烹飪技術之訓練。

在展覽室內，并有該會十八工作區之分布圖，及各種事工之統計圖表，紀錄照片等，頗有意義，殊值得一看。（圖：打太極拳是婦女保健衛生之一）

盧梁聯婚

在報界廣告部服務多年之盧少峰君，本月四日爲其次女公子盧翠薇小姐與梁鴻均先生在婚姻註冊處禮堂舉行結婚典禮。是日乾宅在怡和酒家歡宴親友，坤宅則於五日在金鑾酒家歡宴親友，熱鬧非常，新娘盧翠薇小姐品學兼優，服務教育，新郎梁鴻均年少英俊，可稱天作之合。（圖爲梁鴻均盧翠薇新婚儷影）

黃國良會計師 黃佩瑤小姐 結婚紀盛

本港名會計師黃永善先生與馬信英女士之長公子黃國良君，于八月六日下午二時半在般含道合一堂與殷商瑞茂洋行董事兼經理佐頓洋行經理黃華標先生之長女公子黃佩瑤小姐，舉行結婚典禮。新郎黃國良君畢業於澳洲昆士蘭大學，獲商科學士銜及考選澳洲特許會計師，返港後執業。新娘黃佩瑤小姐畢業於英華女校。是日參加婚禮賓客盈千，車水馬龍，喜氣盈盈。禮成後，隨備茶會，下午七時乾坤兩宅聯合假座英京大酒家讌客嘉賓到賀者約千餘人，筵開百餘席，濟濟一堂，誠盛事也。聞新婚夫婦日間將作環遊世界渡蜜月之舉云。

圖爲新婚夫婦儷影

林佑根公子乘龍 簡乾初六妹出閣

我外交界前輩，曆任駐友仁外長任內總務司林佑根之第四公子彼得，與澳門泰興娛樂公司總經理簡乾初之六妹佩珠，昨（六）日下午四時，在聖馬加利大教堂舉行結婚典禮，雙方親友觀禮者甚衆，乾坤兩宅並於昨晚假大華酒家歡宴親友，筵開數十席，情形非常熱鬧。

新郎林彼得，畢業於拔萃男校，現任職於律政司署，新娘簡佩珠，畢業於香港大學文科，現任教職於聖心書院，一雙玉人，堪稱珠聯璧合。

林彼得簡佩珠新婚儷影（林昌攝）

皇都 下期獻映
關克公司哀艷頭艷文藝巨片
孤星血淚
片上中文
榮獲金像「桂河橋」名導演：大衞連 最佳傑作
藝術艷星 珍茜蒙絲
性格巨星 阿力堅尼斯
尊米路士。
世界文豪 狄更斯 名著改編
合演
Charles Dickens's Great Expectations
優待學界超等一元收二毫
孤苦伶仃，飽遭磨折，欣逢義盜，竟成材！

麗聲 下期衆徇重映
可遇而不可求的主角：吉格利 GIGLI
本世紀最偉大的歌王主演：
故事動人 表演迫眞
相思草
FORGET ME NOT
優待學界 超等位七毫 一元
名曲多闋：「女人是善妒的」「夏日最後的玫瑰」「別忘記我」「搖籃曲」「透藥」「卡門」等……
此曲祇應天上有，人間那得幾回聞？
本港輿論好評 名曲聽出耳油！

香港
今日禮拜十一點特早場 高脚七矮多瓜笑片 兩傻擒兇記
今五點半公餘場 一千〇一夜 康尼特 伊蓮絲 美姬 七彩片
票價二毫至七毫

華樂
即日早場十一點 羅路哈地 神出鬼沒
五點半公餘場 文藝香港巨片 情艷綿綿 國語 心心相印 葛蘭 陳厚 主演
明天早場十一點 九龍門 黃飛鴻 神鷹
五點半 七海雄師

太平
即日早場十一點三 七彩卡通
即日公餘場映 七彩鉅片 美人如玉劍如虹
明日換映 機不滅的火

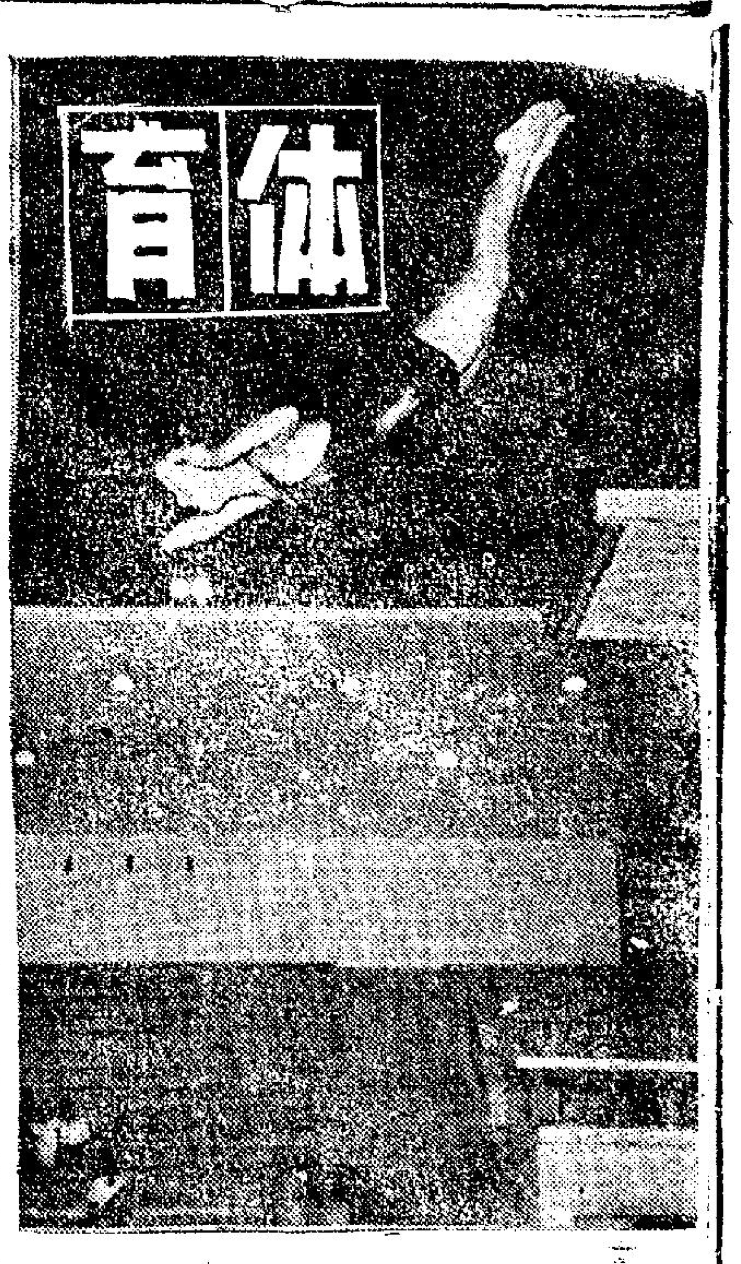
麗都
十二點半 廉價早場 恐怖刺激 奇情巨片
驚魂鬼火
全部粵語對白 新藝綜合體 彩色巨片

環球
冷氣開放 今天五點半映
香港偉大奇情刺激片 惹火春情 碧姬巴鐸 李寶奇 主演
明天換映 母與女 主演

華僑日報出版
吳灞陵著
新界風光
新版出書 每冊四毫

本年度皇牌大喜劇
「一代諧星」大衞尼雲
「南太平洋之戀」女主角 美芝姬娜
兩大巨星聯合主演
閨房記趣
歡喜冤家，風流韻事！青春夫婦，宜喜宜嗔！
美高梅公司諧趣巨片
密切注意映期地點

Happy Anniversary



黎迅速足球隊 全隊名單布露

昨足聯通告預售券日期

（特訊）黎巴嫩迅速足球隊，經於昨天抵達廣州，預算在廣州作賽兩場後，即於十六日移師來港。查該隊有廿五年歷史，曾參加四十場國際賽，連獲一九五〇年，一九五七年一級足球隊冠軍，此次在中國大陸作賽了六場，戰績爲二勝一和三負，該隊領隊愛門阿沙夫提前於十二日來港，屆日該隊駐港代表人黃經緯將偕足聯中人專車到羅湖迎迓，是日下午假金城酒家招待全港中西體育記者，客隊在港居住緩華酒店。

昨足聯發出通知，黎隊在港比賽秩序，計第一場廿日（星期六）下午六時開賽，第二場廿一日（星期日）下午八時半開賽，均在嘉山南華球場舉行，門票分設三元五角及二元四角，各屬會及有關人仕，如領購門票，將通知書填寫，所領票數，於十六、十七兩天上午十時至下午六時，到南華場館領購，十八、十九兩天同一時間，則公開發售，茲將黎迅速隊名單列次：

全｜隊｜名｜單

領隊愛門阿沙夫，秘書艾里斯．康柏利，國際秘書加勒里埃爾．穆拉德，司庫馬倫．斯費爾，體育技術主任米拉德，馬瑰爾，隊長（六號）約瑟夫．阿布．穆拉德，國家隊隊長，可任前衛或中鋒，廿七歲，一號守門員薩米赫，夏廸拉，四號前衛廿九歲馬底洛斯．哈巴里安。三號後衛廿五歲伊薩．加瑪爾。六號廿五歲前衛加米爾．達爾維奇。五號前衛廿四歲薩姆艾爾，比查吉安。六號廿三歲阿卜拉罕．卡薩比安。七號前鋒廿三歲喬吉斯貝魯提。三號後衛廿六歲秦西爾．卡薩斯。八號前鋒廿四歲阿爾托尼安。九號前鋒廿四歲薩米爾．墨科達什。十號前鋒廿五歲茲齊。六號前衛廿六歲哈里爾．占若因。十一號前鋒廿四歲米切爾．阿比薩德。守門員廿一歲加卜杜爾．長達爾。尚有隨軍記者兩人云。

港協積極聯絡 學協會發掘各校新血

擴展各學生參加各種運動

（特訊）在各項運動機構都高喊着發掘新血，以使香港體育圈能夠有新血源源供應，此點爲網球總會會長奧云曉士談話中引起了各個聯會對此點的重要性，希望能透過香港業餘體協會的聯絡，盡力從學生方面尋求發掘和提倡的途徑。

據奧云曉士的指出，他站在網球圈方面來說，從這幾年來網球運動中，可以說比較其他的運動產生新血爲多，但是其發掘新血來言，和其他各地都有絕大的距離，就香港的情況來說，一班已經有了相當長時間估着首席的人物仍然無法找出他的代替人物，有此緣故欲求香港的體育發達，必須要從青年和學生方面着手，他喚起了一般人對這點的注意。

香港田徑總會代表李雷，也是香港大學的助教，也是田總的主席，他指出香港大學學生，大部份對于運動方面沒有大的興趣，例如全港公開大賽，香港大學也極少選手參與角逐可爲一例，雖說港大學生多注重功課，這只是一種小理由。其餘許多間聯會的代表人都對這個問題發生興趣，根據過往的經驗，許多學生當局的理由都認爲由於學生的功課繁忙，大部份學生都不能夠抽出較多時間，在運動方面的，所以，對于發掘新血方面，是相當困難的。

港協會代表都認爲，欲發掘新血必須從學生着手，故推出由主席沙利士在適當時間和香港學界體協會接頭，希望由下屆起盡量鼓勵各學校和學生參加運動比賽，以求產生大量新血補充香港體壇。

中國世運足球隊 明日班師返港

（特訊）中華民國世運足球隊在西貢、順化各地作賽，成績平平，該隊在越的比賽已經完畢，定於明（八日）下午四時半班師返港，等候和大隊到台灣集合，以便全軍赴羅馬作賽。領隊沈瑞慶亦經於前日返港，其對此次足球隊在越南的演出未符理想，是因爲該隊不習慣天氣和場地，以致成績平平云。

東方體育會 昨首次水藝會

冬泳團友五十公尺自由泳：（一）黃榮彬、（二）何欽、（三）彭燊傑。會友男百公尺自由泳（一）許俊輝（二）霍紹國（三）黃健忠。男百公尺蝶泳：（一）許俊輝、（二）（三）黃健忠。男二百公尺蛙泳：（一）霍紹國、（二）梁鵬飛、（三）朱志富。學界公開邀請男百公尺自由泳：（一）柳頌文（工專）、（二）戴偉賢（紅磡官立）、（三）雲力行（務實）。女五十公尺自由泳：（一）李斯樂、（二）孔令薇、（三）古玉英。男二百公尺自由式四人接力賽：（一）黃健忠隊、（二）屈偉成隊、（三）許俊輝隊。擲眼游賽泳：（一）劉子超、（二）屈偉成、（三）衛鵝。

張乾文五十公尺背泳及百公尺捷泳表演，冬泳團拯溺表演，鴨都拿遊戲，水球賽藍隊勝白隊十比七。

摩托工人水運會 定下週二舉行初賽

【特訊】摩托車工人第七屆水運會，定期本月九日星期二上午九時至下午八時，在紅磡大環泳場舉行，決賽日期則定本月十二日下午二時半，在西環鐘聲泳場舉行，現已開始報名，工友及家屬踴躍參加云。

澳世運籃球隊 昨過港即飛義

【特訊】代表澳洲出席參加世運籃球隊一行十五人由洪領隊率領，昨日下午乘菲航機由馬尼拉抵港，於即日下午轉乘泛美航機飛羅馬，參加奧林匹克世運會。（亮）

澳三籃球隊 今乘輪來港

【特訊】澳門三支籃球勁旅，甲組新花園隊，女子西灣鳥隊，乙組青獅隊定於今日乘大來輪來港作賽，澳門三支隊伍具有相當好的實力，到時來港定然有好球技以飫球迷也，澳門各隊已定於明（八晚）先在伊館揭幕。

代表澳洲出席羅馬世運之林克西典籃球隊、前排左起第一人爲領隊法頓菲士。（司徒亮攝）

日僑棒球表演賽 日商勝伊藤忠隊

戰績以十一比十過程緊張

【特訊】昨天在京士柏壘球會場演出之日僑棒球友誼賽戰果，日商以十一比十，一分之差僅勝伊藤忠洋行，此戰兩隊均配足戰將，以有力陣容交兵，打來匹力均敵，精采緊湊，兼而有之，且日商株式會社監督永野，及伊藤忠洋行西田，各皆披上戎衣，親臨戰陣，身分串三壘及中堅，故兩隊打來先士卒，拚搏劇烈，驚險鏡頭迭出，至受激賞，爲暑期中之一役難得棒球好波，是戰由梁澄松主裁判，第一、二兩局，日商曾以三比〇、五比零佔先，惟伊藤忠于第二局反攻，曾展開有力攻勢，一氣呵成，共克八城之赫赫戰果，竟以八比五反敗爲勝，日商沉着應戰第三、四、五各局仍有斬獲比數再變爲十一比八，繼伊藤忠於第五局，亦糾集各綫，傾巢出師反攻，竟停同兩城，又成十比十一膠著狀態之局，以後雙方在第六、七兩局俱無紀錄，日商遂能以十一比十，一分僅勝，至全役日商以五次安打出擊，其中一壘伊藤得是日僅有之一次全壘打，與三壘永野捕手井尻各得式壘打一次，其餘投手罷樣與中堅賴樣各得安打一次，錯誤則有六次之多。伊藤忠方面，全役會佔得八次安打，攻勢至爲雄渾，惟因錯誤竟有九次之多，於緊急關頭，造成嚴重損失，至功未能補過，建功者捕手粟山佔二壘安打及安打各一次，游擊二村打兩次，其餘林樣、塚本、田澤、飽應堂各佔安打一次。總計日商攻守力較平均，兼技術不弱，伊藤忠雖能一舉而曾扳同對方八分之多，究屬僥倖，故最後兩役出擊，日商全力嚴防之下，終無法扭轉逆勢，足見日商株式會社全隊打來合拍有力，與其內外綫防禦經驗之優，茲將是役各局比賽經過錄出如后：

第一局：日商先攻，上田因對方投手飽應堂投擲過遲上壘，繼伊藤上遭投殺，關樣以擊出安打上壘，得捕護上田先奪頭標，再由井尻乘伊藤忠三壘暴擲之便，又佔一壘再後中戰友出擊及時支援，共取三分，伊藤忠反攻三上三落，無功而還。

第二局：日商山本四方先後上擊失手不中，竟乘對方捕手漏接入佔一壘，險死還生，局勢又過一綫生機，伊藤一捧而奮擊向左翼外場成全壘打，再添兩壘，成五比零佔先之局。伊藤忠反攻，粟山得一壘安打，球滾向三壘防綫間，繼有郭永寧及田澤則擊安打，二村及林樣則又擊球中身上壘之便，更有自由上壘之便宜，應堂出擊，球越內翻及左翼外防成全壘打，打旋粟山，塚本各以安打成功，互相牽引，竟連奪八分之勝，反以八比五反敗爲勝。

第三局：日商有井尻及水野因錯滿之便再取兩分，伊藤忠雖有田澤綫田兩將入侵敵陣式叁壘，終以後勁不繼，爲日商追同七比八。

第四局：日商有井尻及永野以二壘打之優異擊出，使上田及伊藤連陷三關再奪日商扳反三分，目前士氣如虹，由是以十比八扭轉逆勢，以兩分超前伊藤忠因輸由較弱者出擊，受扼於日商嚴固防衛，難以建功。

第五局：日商伊藤因自由上壘後乘對手錯漏，再添一功，比數爲十一比八，日商仍告領先，伊藤忠首有淺出遭傳，渡四方被球擊中身上，自由上壘，先建一功惟江田因西田擊球遠于內衛線，致以傳遞殺于三壘間，繼林樣以安打再救援西田返回本壘，再添一功，伊藤忠門志不懈，追同十比十一，仍以一分落後。

第六局日商古川雖有安打擊出，惟結果爲賴樣所濟變殺，伊藤忠則塚本入侵式壘后，終以後援不繼無有斬獲。

第七局，日商先擊，惟因伊藤忠已調飽應堂戍守三壘防區後，以經驗熱練之技術，誘出敵上田、伊藤、四方各將，在壘上各個予以翻捕，且首二者皆在三壘中伏就擒，而瓦解日商有力攻勢，居功至偉，惟接後伊藤忠反攻，亦在對手嚴防之下，無法追回所失，而招致敗績。南隊出場人員名單如后：（洲）

日商株式會社：手關歲，捕手井尻，一壘伊藤，二壘古川，三壘永野，遊擊上田，左翼山本，右翼四方，中堅賴樣，投堅西田，右翼郭永寧。

伊藤忠洋行：投手飽應堂，捕手粟山，一壘林樣，二壘田澤，三壘塚本，遊擊二村，左翼淺田，中堅西田，右翼郭永寧。

球友數人被控 宣判無事銷案

（特訊）最近曾有球圈人仕數人因在酒店玩「十五湖」而被控，於日昨提上法庭，被控由毛雲龍律師樓代表出庭，經一番研究後，法官以此事不能成案，宣判無事銷案，保款發還云。

王志聖週二乘機飛羅馬

連日與雷氏兄弟等話別

【特訊】足總主席王志聖，決于本月九日（星期二）下午二時半，乘航機赴羅馬，代表港府出席國際足球協會。王氏連日與雷瑞德兄弟、蔡惠鴻、鍾錦泉、李杏林、關如彭、許槐、吳露頤、伍球添、陳福祥等人話別，致謝他們歷年賜與合作，並強調需本月十八日足總週年同人大會召開之日，他已經不在香港，而遠處歐洲，一般人仍以爲他再競選足總主席之說法，於此可得明證，而「李真」兩人可安心落力，唱「對台戲好了」。

越南之行　李惠堂

七月廿六日

閒暇無事，乘以今日爲越南首站戰事告一段落，便由堤岸租輛三輪車，由西貢遊玩，沿途道路寬闊，除行人路外，兩傍指定行各種車輛，隔着兩傍濟秀樹木後，中間只行汽車，雖則車多如港，因道路夠寬潤，秩序甚佳，市虎傷人消息，甚少發生，誣諸報章，可斷言也。由堤岸出發沿路開始走着，經安東街市道，是堤岸有名之市場，此路商店林立，可稱熱鬧，轉成泰路後，六省巴士總站在望，此總站巴士，橫貫南圻六省，爲交通樞紐，行未久，經過師範大學，地大校潤，省港大學佔地也不如矣。對面爲博愛中學，前身爲中法學校，現由中國人士辦理，成績甚佳。轉入紅十字路，最著名之國際紅十字醫院在焉，外貌非常壯觀，每日貧民到診者，絡繹不絕，替西貢市民不少貢獻。在植物園入內觀望，只見滿木林立非常茂密，空氣清新，使人精神大振。再過爲音專學院，據說每年產生人才甚多，專事到總統府門前，禁不住下車拍照留念，高等法院及迎賓館，環繞總統府左右，迎賓館專爲歡迎外國貴賓而設立，有資格入內者想非普通人矣。

政府爲提倡節約及免水火之險計，聘請西德名技師到越，利用廢物，禾桿草及泥之混合，用科學方法而建成有二樓之屋宇，既經濟廉宜，又可避水火之災，故專建起數座，開展覽會兩月，以促市民留意法良善也。所建之屋，全部不用磚瓦（有像戰時內地之竹織批盪）外表甚爲美觀，相信三兩年間，附近西貢之村落多採用矣。

前陸軍醫院現已收回國有，其設備之完備爲西貢之冠，凡市民均可到院求診，有類香港之國家醫院焉。

轉入七劃花園，因時間關係，沒法入場參觀，據說內有獅、豹、虎、人熊、蛇、象、孔雀及鹿等各種野獸，色色種種，非香港之兵頭花園可與媲美，大開眼界，俟他日有暇時，當來參觀，免失良機。

返途中，經海濱之海軍司令部門前之海軍站哨子，衣服整齊，荷槍而立，嚴肅異常，令人望而生畏。

雖則走馬看花，花了個多鐘頭，只見市區面貌，經已令人縈繞，尤其是馬路，兩傍之草木，不似在熱鬧市區，身處其境，如在郊外焉。

征途摭拾　李惠堂

又壹次和局

總領隊昨自港趕來際隊，我代他的職務多天，他來了樂得清閒，全隊弟兄士氣之一振，滿以爲今日第四戰可以大勝一場，想不到大家又踢不出水準，二比二嬴和平平無奇的西貢選手乙隊，這一仗我們三易其陣，臨完場十五分鐘攻勢凌厲，敵衛被迫到透不過氣來，紛紛抽筋倒地，但他們的精神可嘉，此仆彼繼，卒能力保不失，他們的門將屢挽狂瀾，近門咫尺的球也無法破網，此子應居首功，我方好像第一戰和局那場一樣，應勝不勝，球運太差，上陣時我方以左列十一人出戰：

劉建中
羅北　林尚義
吳偉文　劉添　黃文蔚
黃志強　郭有　周少雄　羅國泰　莫振華

接觸後才八分鐘，尚義中場截得來球，盤上數步，便提右足卅碼處開弓，球着又疾，去勢有弧形，我意外先勝一球，但得來容易失也容易，劉添禁區前失足，球爲敵中鋒截得，我方包抄無人，遂被其近門射入，一比一平手。

戰事重開，我前綫得小黑上陣，報爲活躍，三分鐘，志強右路進兵，底綫傳出，小黑順水推舟，右足射門，去勢不勁爲門將拍出，郭有跟着衝門，以胸將球推入網內，我隊二度領先，嗪戰至廿二分，我守將禁區犯規，被罰間接自由球，右輔傳中鋒廿碼外撲入，建中視綫爲人所蔽，復以皮球微出柱外，未加遮救，二比二再度扳平，不久，劉添被撞膝蓋，痛不可當，乃再第三次易陣：

劉建中
羅北　林尚義
黃文蔚　陳輝洪　郭有
姚卓然　周少雄　羅志強　黃　莫振華

最後十五分鐘，我隊以時間無多，揮軍猛攻，敵衛招架乏力，門將一柱擎天，我隊雖連珠炮發，也徒勞無功，球運之差，無可倫比，結果二比二秋色平分，比賽嬴和，固屬不值，但吾人打不出水準，有像一盤散沙，似屬不可否認的事實，總計在賞四戰，一勝一敗二和，中以二場表演最佳，雙方攻守異常迅速，水準亦高，我隊那次不嬴，敵門守演出神出鬼沒，實爲最大因素，今日第四場對方實力，實爲四隊中最強

順聯籃訓班額滿 明天甄別編組

身材高者仍可補報

（特訊）順聯會第四屆籃球訓練班，業於昨日截止報名，由於過去之成績非常顯赫，并純粹以訓練新血爲目的及不收費用者，故絕早便已額滿，惟順聯會主任教練尤應邦稱：凡已報名及取去申請表格者，可於明日（星期一）下午三時前逕往待廿七號二樓該會辦事處，同時如確有深厚興趣及身高超過五呎八吋者，則仍可補行報名，以宏造就。明日（星期一）該會籃訓班定於下午五時半假球場舉行甄別程度編組測驗，凡有報名者必須準備膠鞋及運動之服裝，預先接好以便進行分組訓練，本月十日（星期三）下午五時半開始正式訓練，以後逢星期一、三、五日舉行。

亞足協代表 今在吉隆坡會議

馬首相東姑親臨主持揭幕儀式 商邀歐球隊巡迴亞洲各地與賽

（吉隆坡五日訊）爲遴亞洲九國球隊集中於本坡作第三屆默迪卡杯足球賽之便，亞洲足球協會將於本月七日（星期日）召開各地代表會議，討論有關提高亞洲足球水準及邀請歐洲第一流球隊巡迴亞洲各國與賽等問題，屆時會長東姑阿都拉曼將親自主持會議，秘書李惠堂（台灣代表）亦在昨（三日）同香港、南韓、南越球隊乘機抵達本坡，準備一切有關會議事宜。

在本屆大會中，各代表將詳細討論如何協助南非足球總會向國際足球協會申請加入爲會員事，預料將獲亞洲各代表之支持。此外，會議將討論修改亞洲杯賽與亞洲青年杯賽事宜。關于本屆亞洲杯決賽圈賽程在南韓漢城舉行事，亦將被提出討論，據悉：南韓代表將在席間力爭是賽由十月二日起，集中在漢城舉行，因爲韓國是亞洲杯之保持者。

據李惠堂說：亞洲杯決賽圈章程，澳洲應列入亞洲區，將由中區盟主南越，西區盟主以色列，東區盟主台灣及去屆冠軍南韓隊作單循環賽。

關於如何選拔亞洲明星隊事，雖會經過去兩年期間的初步選拔，尚未能如期產生代表隊，是故，大會亦將作最後之人選決定。

該會議亦將討論南美洲及墨西哥伊拉鉢國隊在亞洲各地與賽所發生之不愉快事件，決定應否採取懲罰步驟。

茲將會議最主要議程採誌如次：（一）討論秘書及財政報告書。（二）討論該會出席國際足球協會代表市田左右一（日本）之報告書。（三）如何協助南非（黑人）足球總會在八月下旬於國際足球協會大會中申請入會事。（四）討論以色列提案——修改亞洲杯競賽章程。（五）討論修改亞洲青年杯競賽章程。（六）討論在韓國舉行亞洲杯決賽圈賽程事。（七）討論澳洲足球總會申請入會。（根據國際足球總會規程，澳洲應列入亞洲區）。（八）如何選拔亞洲明星隊事。（九）如何調整亞洲區各單位分配事。（十）討論巴基斯坦之提案。（十一）討論在一九六一年邀請英國第一流球隊訪問澳洲途中，巡迴亞洲各地與賽事宜。（葉）

其他討論事項
- 修改亞洲杯賽章程
- 亞洲杯決賽圈地點
- 修改亞青年杯章程
- 澳洲足總申請入會
- 選拔亞洲明星隊事

義聾啞運動員 持火炬赴羅馬

（路透社羅馬六日電）世運籌組委會宣佈，義大利聾啞運動員將參加跑步，由西西里島持奧林匹克火炬至羅馬。在大會開幕時點燃聖火。

九小總裁判隊 籌備訪澳

【特訊】九龍小型足球總會裁判組小型球隊爲聯絡港澳體育界感情，切磋球藝，現籌備於本月中旬拔隊訪澳門，與當地球隊作數場友誼賽云。

日記盾小球

【特訊】香港小型足球總會主辦的第六屆「日記盾」小球聯賽，按秩序表編定今天繼續有兩場賽事在維多利亞一號球場舉行，計下午六時廣樂對太平洋，七時學藝對青龍，查各隊實力很爲接近，料有緊張的演出。昨天兩場賽事結果，計恆星勝富鴻青年三比零，馬會聯勝廣德隆五比零。

五一七足球會 今晚英京就職

【特訊】五一七足球會本屆新職員已經選出，會長杜文和主席梁偉偉當選，全部新職員定於今晚八時在英京酒家舉行就職典禮，到時英京樓頭將有一番熱鬧。五一七球會已經擬好了三年計劃，今屆決力爭上游希望能夠更進一步的踏入甲組隊伍，以完成願望，而其間當有大部份委員是去屆做出很好成績者，今番更經就將有更傑表現了。

均破世界紀錄

澳男八八零碼接力泳 美女四百公尺自由式

（合衆國際社澳洲頓斯維爾六日電）澳洲接力泳四將：享特力狄遜、于勒斯及羅斯本日打破八八〇碼自由式接力泳世界紀錄，時間爲八分一六秒。此時間復快過日本隊一九五九年七月在東京所創之八百公尺自由式接力泳紀錄八分一八．七秒之紀錄（已獲正式認可）。本日新猷較過去紀錄之八分廿四．五秒，尤快出七．九秒。

（路透社美國底特律五日電）加州十六歲女學生薩爾莎，今日在此間世運選拔游泳賽中，以四分四四．五秒破女子四百公尺自由式世界紀錄。以前紀錄爲四分四五．四秒，爲澳洲伊莎．千勒絲所創。

澳新花園乒乓隊 週一訪港賽數場

【特訊】本月八日（星期一），隨同澳新花園青獅、百靈、鳥男女籃球隊來港，還有新花園乒乓隊一彪人馬同輪出發訪問香港。據悉：該隊已上書澳乒總會，請代向港方代要求編定在港二至四場的聯誼賽，球員名單如下：領隊覃桂、教練官永普潘、隊長坤培、隊員方添、黃炳志、陳榮世。

默迪卡足球賽

香港三比一勝越南 南韓二比零挫印尼

（路透社吉隆坡六日電）本晚默廸卡足球賽香港勝越南三比一。上半場香港先勝一比〇。港隊機智百出，神出鬼沒，使越南無從捉摸，直至比賽最後階段，越隊始圖奮起，以期挽救敗局於萬一。

開賽時，港隊氣盛，銳不可擋。第十一分鐘時，正前鋒劉繼照、首先建功。下半場右翼區彭年，側軍突出，如矢離弦，直衝球門，一攻而破。此後越隊猛烈反攻，至終場前三分鐘，其左輔果奪回一球，但港隊劉繼照再又奪回一球，此時離終場僅得一分鐘，港隊卒以三比一勝。

第一場：南韓勝印尼二比〇，二球均在上半場射入。

將赴羅馬出席國際籃球協會之王志聖（左）與胡正渠（右）。（大衆社）

華僑教育

學生保健計劃內 二萬學童受診療

在全科診療所就診者爲數最多

【特訊】本年第二季中，根據學生保健計劃，在各診療所接受治療之學生，共爲二三、八七四人，其中在全科診療所就診者一四、一一九人，在耳鼻喉診療所就診者一、四〇八人，在牙科診療所就診者七、八七九人。本季中，接受身體檢查之學生爲九、〇〇九人，其中身體良好無缺點者一、三九二人，有缺點五、八六五人，有缺點而需要醫療者一、七五二人。

該季中，有二一四名學校兒童患有傳染病症，與病人接觸後之傳染病帶菌嫌疑人，季內據報有八六二名。五十一名兒童，曾被轉送至其他特別診療所治療，另有九宗症，曾送醫院留醫。

同季中，曾爲參加學生保健計劃之兒童，配製眼鏡五八二副，此外，又曾檢查學校校舍二四八次，包括一〇六間新校舍在內。（辛）

兩間學校畢業典禮

文華中學及中國兒童書院

（特訊）文華中學創辦廿餘載，成績素著，昨該校舉行小學第二十屆畢業班頒獎典禮，赴會來賓家長師生共六百餘人，校長林行素，吳香頤分別致訓辭，勗勉各生讀聖賢書，爲國家事，並拍照留念。應屆畢業生姓名如下：王子良、鄭輝、梁沃禮、陳安林、張煥棠、林志強、朱德新、鄭舊榮、雷錦和、盛本平、謝國治、黃柏年、任廣文、鄧宗強、鄧廣深、阮榮暢、阮燦如、馬麗冰、鍾英玉、干大江、鄧志強、譚錦容、陳玉珍、王炳輝、蔡兆強、陳新華、盧康源、譚瑞文、黃寶寧、林志明、陳玉英、陳玉清、岑麗容、梁家鈺、余長仁、陳致夫、杜明光、許明輝、黃錫波、馬啓龍。（來）

（特訊）灣仔中國兒童書院，昨在萬茂徑新院大禮堂舉行小學第十三屆畢業典禮，幼稚園第十二屆畢業典禮，由監督梁瑞琛授證，頒發各項成績獎品，暨院長黃達鑾致詞，報告該院本年小六畢業生參加會考人數達二十四名，除全部及格外，獲派升中學學位者凡二十名。繼由該院幼稚園生表演遊藝助興，並設茶點招待嘉賓。茲將該院本屆畢業生姓名列後：

小學畢業生姓名：林國鴻、何維光、謝開明、甄懋泉、葉榮標、林懷真、黃達甫、鄭曉村、馬月影、梁金潤、黃景賢、黃忠華、余福祥、譚汝燁、劉小碧、胡鏡珠、趙美寶、龐光輝、龐桃虎、夏明梅、胡華輝、趙湄、馮貞芳、余碧瓊、余德貞、蔡秀珠、梁卓榮、黎玉蓮、潘超鑾、許紹祺、司徒華安、黃麗珍、唐慧濤、陳世杰、雷強安、蔡綺屏、麥梅珍、黃瑞心、

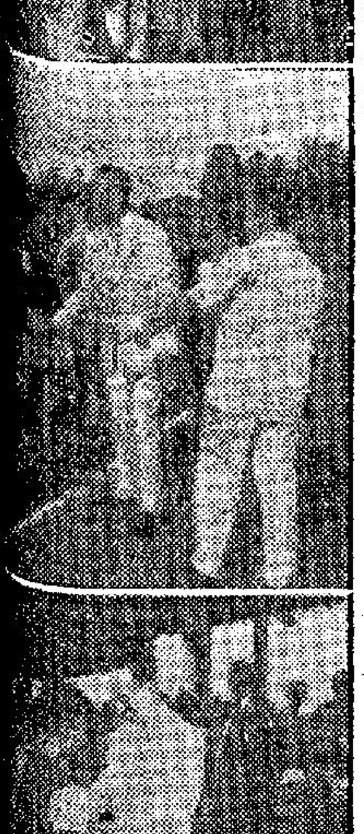
蘇浙小學柏雨中學 兩校校友各有活動

【特訊】蘇浙小學校友會於本月五日下午二時在該校大禮堂舉行第六屆會員大會，到有該會名譽會長孫方中暨應屆校友二百餘人，首由主席林從岸報告一年來活動情形，強調小學基本教育之重要性，舉出本年度英文中學會考，胡宗葆校友獲得八科優異，二科良好之成績，及小學會考本屆參加同學全部及格，邱繼龍、李維德兩位同學得五年中學免費之獎勵，皆由於母校打好基礎，繼由名譽會長孫方中致訓詞，勉勵各校友不但在學業上要用功，更要深入瞭解社會需求。旋由各校友一致要求胡宗葆同學報告讀書方法及心得。後開始改選，選舉結果，仍由林從岸蟬聯主席，並推出鍾吉夫、沈瓶笙、黃令嘉、胡宗耀、姚貽遲、陳本立、周路、程良、高淑、朱貞、邱繼龍、華、林毓楊、民緒、王驚、明順、李鳳、蘭琪、英、李佳、施、珠、明、方國、梅、黃金鋪、世、人爲本屆幹事。

【特訊】新界栢雨中學於本月五日在該校大禮堂舉行校友日聯歡大會，到會有各屆校友師長同學百餘人，首由校友會理事長熱落花，報告會務及各校概況，隨即由梁省德校長致詞，熱望各校友時通聲氣，提供意見，加強聯絡，語多勗勉。繼由當地回港之校友，報導新地校友情況，暢敍一堂，情況熱烈，最後茶會，拍照留念。（來）

新法書院 教師聯歡

【特訊】新法書院教職員三百餘人，於昨晚八時，假九龍新雅酒樓舉行新職員聯歡大會，席上首由王澤森致詞，對於教員一年來之工作表現，使校務蒸蒸日上，表示感謝，并謂各校學生之事工，一間足球隊，如一上......



（上）中華民國世運足球隊飛抵順化，在機場歡迎者與標語，（中）我駐越領事鄺德珍在機場與我球員握手。（下）在順化首戰勝警察公安局，我隊以四比一獲勝，隊長卓然領獎，與領事頒獎。

南美洲辦家最先落單

本月中製衣對孔雀生

包裝　亦昂

港口停航船隻創多年低位

迄去月初降至一萬八千噸

海產市滯

局部價格降低

華僑經濟行情

日播音秩序

樂愛（夏丹唱）送情郎（顧媚唱），石榴青（顧媚、李義之唱），夏夕歌（揚光唱），愛的頌讚（紫秀瑚、揚光唱），櫻花迎春，春天的假期（甄媚唱），四季歌，採檳榔（周璇唱），薔薇花開誰不愛（甄媚唱），兒女情長（甄媚、揚光唱），你是春日風（潘秀瓊唱），七時四十五分，節目預告，七時五十分，音樂，七時五十分天氣報告及六漁民天氣預報。八時，粵語新聞，國語潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告，八時卅分，「名伶名曲」，刁蠻公主戇駙馬（馬師曾、上海妹唱），廿九歲人心（半日安、新白雪仙唱）。九時，錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目，「閒話英國」。九時十五分，「北調精華」，智斯磐齋郎（李和曾、江新容、趙嘯生、李世章、曹世才唱），九時四十五分，重播昨晚兒童話劇，十時十五分，「週日漫談」，由歐陽義儀主持，十一時，轉播銅鑼環聖馬利亞堂主日崇拜，十二時，報時，「星期美點」歐西流行曲及時代曲點唱，嘉璽擔任，十二時卅分，「漁民天氣預告」，一時，報時，粵語新聞，特別報告，一時十分，「潮曲一闋」打撈陰司路（李滄泉、許卿卿唱），一時廿八分，天氣報告，一時卅分，國語新聞，特別報告，一時四十分，「銀壇歌聲」時代曲，鄒開心（劉韻唱），一對小冤家（劉韻、江宏唱），採茶歌，我們是大海的主人（韋秀嫻唱），好事近，傷別（崔萍唱），打斷你的腳後跟（張露唱），二時，「見聞憶趣錄」第一輯，由顧鐵人播講，第九講：「大刀王五」（下）（見聞憶趣錄全部講完），二時卅分，「特備廣播劇」，「智勇擒賊」由金鳳璽主持，四時卅分，「長篇潮州曲」：擂館會（姚璇秋、翁鑾金唱），五時卅分，國語、兒童話劇，由陳淑坤主持「迷途記」，六時，報時，粵語、潮語、客語新聞報告，特別報告，六時廿分，音樂，六時卅分，「粵曲選唱」：姊伴覓芳蹤（蔣翠瓊、盛秀珍唱），七時，宗教節目，由浸信會擔任，七時卅分，「時代曲選唱」：問你（一問你）（張露唱），七奇形怪狀，「別離代我（葛蘭唱），桃花江，月下對口，一曲難忘，莫奔跑（姚莉唱），少女的謎，金玉盟，舞波女郎，回來了（葛蘭唱），八時，報時，播送作品改編廣播劇，根據本港警務處舉辦警察與民衆之關係短篇小說比賽，文亞軍改編劇：「逃亡者」李兆修原著，八時四十五分，「名伶名曲」：艷陽長照牡丹紅（芳艷芬、黃千歲唱），難爲兩公孫（梁醒波、伍木蘭唱），八時五十八分，天氣報告，九時，轉播倫敦國語新聞，九時十五分，時代曲點唱，九時四十五分，漁民天氣預告，「空中歌壇」由盧家熾領導，李鷹揚、李伯儒、毛照明、梁浩然、楊升傑、李厚文、羅伯遐、區羽、蘇漢英、江友等拍和。梅妃怨（駱燕雲獨唱），情央恨未央（張月兒、駱燕雲合唱），蝶迷上卷（張月兒獨唱），十一時，演劇欣賞，鄭碧榮介紹，十一時卅分，時代曲：小親親、天氣報告及漁民天氣預告，夜晚的（潘秀瓊），明日節目預告，櫻花樹下、夜闌人靜（葉楓唱），昨夜我爲你失眠、祇管對我說分明（千飛唱），靜悄悄、倩鎖（潘秀瓊）。十二時，完。

麗的銀台

七時，天氣預測，進行曲，時代曲，早上音樂，七時十五分，報告，三十分，報時，八時，新聞報導，全台節目報告，天氣報告，時代曲，祝壽祝婚點播，報時，八時四十五分，報時，九時，新聞報導，九時十五分，今日中外名人傳「一代政治家」，十時，報時，十時十五分，粵曲。十一時，報時，十一時十五分，「致江夏人稱」劇，十一時三十分，時代曲，十二時，新聞報導，天氣報告，十二時十五分，粵曲，祝壽祝婚點播，「湖淚」，粵曲，「西門豹治鄴」，一時，報時，祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告，二時，報時，學文選「西門豹治鄴」，四時，報時，時代曲點唱，四時卅分，錄音短篇趣劇「借債」，五時，時代曲，五時十五分，學校社團節目話劇，「六一場」，五時四十五分，世界珍聞，六時卅分，錄音電影故事「難兄難弟」，七時十五分，粵語短篇小說「楓樹恩仇」，八時，新聞報導，七時，天氣報告，九時，報時，「空中歌壇」，八時四十五分，轉播藝苑節目「知己知彼」，九時三十分，時代曲，十時，報時，新聞報導，十一時，報時，十一時十五分，口琴演奏，天氣預測，十一時四十五分，交音樂，十二時，完。

麗的金台

七時，進行曲，時代曲，口琴演奏，八時，金台節目三十分，天氣預測，八時卅分，報時，新聞報導，天氣報告，九時，報時，各地什曲（潮州曲，粵曲），十時，報時，新聞報導，十時四十五分，祝壽祝婚節目，十一時，報時，福州歌曲（金台及鶴祖大鼓），十一時卅分，社會服務，十二時，報時，十二時四十五分，北國風光，告），十一時卅分，新聞報導，天氣報告，十二時，各地什曲（京韻大鼓），日事與社會服務，十二時，報時，二時卅分，一時，「四門」報時，二時，平劇「唐三藏」，潮語話劇，「空門」，五時，湖州歌劇「唱」，三時卅分，國語廣播劇，「一人生何處不相逢」，平明皇遊月宮」，五時卅分，潮語傳奇故事「一人生何處不相逢」，卅分，歌唱，六時卅分，小朋友俱樂部，八時，新聞報導，西洋流行曲，粵曲，八時卅分，郡氏影友俱樂部，九時，星期日特備節目（一）廣播劇「二」天氣預測，各地什曲：明日節目報告，十一時卅分，十一時，時代曲，報時，十一時卅分，跳舞音樂，十二時，完。

麗的映聲

一時，雷米斯戲劇「人結人緣」，二時十五分，雷米斯，珍寶、文雅歐劇集。二時五十分，粵語長片，「一曲難忘」，四時，張瑛、吳丹鳳主演，四時二十分，英語短片，「空軍故事」，四時三十五分，佳林，巴馬德音樂片。五時〇五分，西部片，「大俠羅賓漢」，五時三十五分，佳齊迪，安地嚴維主演。五時四十分，卡通片（一套），六時，休息。分，英語短片，「海底獵奇」，蒸德布列治主演。六時，西部片，五時三十五分，英語節目報告，新聞，天氣報告及音節目報告。七時三十分，英語節目報告，七時三十五分，「電視樂壇」，加士唐，達嵐奴男高音獨唱。八時，探險片「太空」片集，威廉龍迪根主演。八時二十五分，英語短片，「英雄行徑」，羅拔甘明斯主演。八時五十五分，英語短片，「形圖人」由成爾斯名著小說改編。九時二十分，週末特別選映蘭克影片。十一時，最後新聞及天氣報告，完。

商業電台

粵曲。七時，九時，早晨音樂，口琴，時代曲，粵曲。八時，天氣，新聞及天氣報告，十一時，兒童樂園，婦幼衛生影，時代曲，歸左常識有獎問答。十一時卅分，時代曲，六時，心聲，時代曲，短篇小說。十二時，時代曲，粵曲，天空小說，五時卅分，時代曲，電影故事，二時，時代曲。三時，粵曲，七時卅分，神秘音響，及時代曲，八時，粵劇：明月漢宮秋。十一時，天氣報告，明日節目預告，十二時，完。有獎常識問答，武俠小說，七時，轉播粵劇「明月漢宮秋」。十一時，天氣報告，明日節目預告，十二時，完。

只爲恩情誤此生

高潔冰唱

高潔冰

（梨花慘淡經風雨）恨難揮，靜思量身世，懶誦一楚經亦慵頂禮，唸一聲阿彌陀佛，袈裟又惹情來繫，孤零燕恨人世，失意情場，參透情之虛僞，深怕難逃劫例，（禿頭乙反中板）佛夢似煙消，我本殿懷前情，萬念以作灰，不該迎大貴，未許我終老禪房，我本無心還俗，奈何在于勢力範圍，一氣病懨懨，怕懷舊時情，畢竟杜山盟，淮海誓，錯戀負心人，任這紅顏多薄命，（二王）嘆當日竟受，情迷，青樓有幸遇知音，十斛量珠，將花衛，嘗料一朝郎去後，（反線二王）空餘冷月，照樂園，半載中，獨自憑欄，錯把相思，暗遞，一紙書來愛已毀，薄命遇到無情婿，孤衾苦淒淒，逃禪避世，唉將佛禮，修書決絕，隱姓名埋忘盡了一切，佛法可降魔，袈裟難掩恨，到頭來願與心違，不願做富家妻，不願做豪門婦，願長伴青磬紅魚，一任青春，消逝，（反線合尺滾花下句）破碎痴心難再補，玉容減盡舊光輝。（完）

藝海滄桑

曾非 何燕燕 合唱

何燕燕

（生錦城春）凄涼，淒涼，樂夜街上，自流浪，風雨懷人，斷腸生，影事前塵未忘，今生今世恨偏長，歷千山萬水，念身世，若萍（白）樣，（三更三）也三更嘅嘆，（乙反長花）夜夜行，惱個寶歌人生涯多凄愴，天涯運曲度，風雨，我一念逃，往未有，比往日少年偏，不上少爲，甚麼，冷雨敲，得街頭詠，夢相思，心裏仙神，雨隔天往，愁，無燈，相秋，方，擱，淚，起床，百感，港，往事，一訴斷音沉，勞盼，望（雀躍字）轉徙，反線二王）望夫君。

幾經年，天涯處處，雖飄泊，漂泊，落長街，聽歌聲，誰個凄涼，（轉正線），生乙反南音）嘆一句，英雄末路，今日落魄，他鄉，夜夜行歌，何處向郎，苦況身，知音無定，秋風，又過長安，好比老去秋娘，更向他鄉，恩人寧感，便相忘，（士工滾花）正喜相逢，（生長句二王）世事，我已年華憔悴，前浪推，後浪才，滄桑，當日藝海，潘郎今已，消沉壯志，詩琴有韻，何堪風譜，修，求鳳，自怨福淺未，（乙反）願向他，你反淚，沉淪落，受更說，恩，當日我一念矜憐，有胡琴作伴，我倘不剩，帳，又何忍重提，那舊酬，呢個斷腸人，若論，

漢末遺哀

（葉紹德撰）

陳星雲 馮玉玲 合唱

（生反線秋江別）江山非舊，（反線走馬尾段）空嘆未路英雄，今已落花人後，淚爲羅分，覓難受，傷心泣血難報仇，（且反線羅落平沙）孤魂怨秋，怕恩前後（嘆句）哀哀怨恨無繼，天心一註，漢難夜救，心懷恨興亡，（生起）今見面又莫挽（且接）（素樂袖）生花盡，此際會見，（生接）孤已直下囚，如踏，（生接）鄉身孤有，（且接）劉何不助，國分憂，卓位非孤有，更無爲國分憂，卓位非孤有，（生接）熟淚難收，淒然搔首，爲把君臣，難延漢祚，恨悠悠，今夕魂歸，自嘆由人操縱，不禁掩面，（且中）叮雨打芭蕉尾段，皇英淚，何必背人怨偷，偷相對且醉一甌，願君休自疚，心苦愁，音）憶自登基後，早有異大臨憂，權臣操政，禍臨頭。今已退守蒸王，卿你對上一杯淚和酒，雖收拾，齊神州，（二王）更添萬種，賸恨，又怕孩人酒後，目斷故宮鑾，帝苑，似囚籠，（且反線中板）反不若民間，鴛偶，棒下殘生，未志敢恐君皇懦弱，（轉反線二王）獨恨壯，翻，（生反線二王尺字序）遷居山陽。

冷然淚數秋，夢歸帝苑，難得雪舊仇，對關山，恨怨不休，漢江山，留下了斑斑血痕，空有萬般憂，難復我山川秀，（且反線二王）嘆興衰，天注定，伏望皇上寬懷，何用深深引咎，三國中，倚有皇叔劉備，定可扭漢祚，長留。（生反線秋江別中段）對卿卿，更心憂，不禁淚滿懷，歸去，生死也非頭，（且接）懷抱，願共卿，只有禱告來生再司鳳儔，未斷絲一縷，伏求萬歲莫招蕩恨愁，（生食）嘆一面，七字清）欲慰寂寥，嫌冷酒人尾，叮反線，漢神州，水東流。幾許忠良，遺毒手，忠魂生長恨，漢，生也無歡，（花）但願與留在此，多情鶴聲報，鶯，（且花下句）望聖上善保金軀，姿身，繞，聚首，（生哭相思）那呀那呀，芳魂，剩長路左右，（且鶴）渠處，我不敢在此多留，（花下句）未得長聚首，（生哭相思）那呀那呀，芳魂陰約冥耶，罷了倖章呀。（花下句）芳魂陰約冥耶幻，傷情垂自淚狂流。

陳星雲

曾非

牡丹亭驚夢

楊石渠撰

何燕玲 周冠林 合唱

（且追信一句）倚歎轉，（花好月圓）花間聽杜鵑，飛絮，柳吹綿，春光惹人憐，吝花天，吐艷飛黛，鶯，東風咬翠鋪錦，花謝訴繡，似舞，困人恨，我寂寞倚，紅遺濃，年復年，似恨還嗔，怨生遺，花倦，籬，（長句花）意慵懶，拋，書卷，見落花，遊春踏小園，如煙，怕小立池塘，驚影，如雨柳如艷，九字曲折，碎金，腰蓬，倚倦，闌閨，芳變腰，遠。

牡丹亭，不自覺沉沉夢遠，（二字腔）一個中別有天，到者亦有緣，彷生小桃紅，一到者亦有緣，彷彿仙人，落瑤空，吹簫引鳳，鸞，渡我飄飄直上天宮，又疑仙客那鳳池，錯認了瑤台，桃宴，百花門。

行）。曼相思）天呀，（花一夢，珠淚千（完）

何燕玲

商業電台特備粵曲

粵聲業餘音樂社担任

下午三時播出

主理：陳星云

策劃：吳國海、曾照盛

樂務：陳忠、韓洪

拍和：林炳和、黎文所、嚴慶材、韓洪、葉中堅、鄭偉明、梁漢威、黃滔海、趙就、陳榮光、謝子明、陳忠。

㈠漢末遺哀	陳星雲、馮玉玲
㈡牡丹亭驚夢	周冠林、何燕玲
㈢藝海滄桑	曾非、何燕燕
㈣離鸞秋怨	吳國海
㈤酧東	羅麗斯、陳婉雯
㈥長亭別	繆啟元、陳慧貞
㈦只爲恩情誤此生	高潔冰

離鸞秋怨

吳國海獨唱

吳國海

（醉酒）今晚月明中秋近，今我更添新淚痕，我嘅恨事恨到何時盡，我恨妹畢竟負了人，離散鳳鸞事，你都要把你心間。（中板）今晚月團圓，惟是人卻良心問，離散鳳鸞事，你都要把你心間，消不了無緣，空勞，洗不了心頭，恨，從此我就不勝憔悴，前塵舊事，實屬我空勞一爐流淚眼，悔不勝煩，我自担負，從此我就不勝憔悴，問你在眼之中，你曾把故人，來記盼，若果話論情深，我共你多年戀愛，怎消煞得哀怨，試問有誰人，若果再論人情，你反悔前盟點滴，無痕，有誰人能夠著忍，怨聲我吔，懷念妹你，我話無情，姻緣分事，唉我就深深懷悵惆！，我就赢得，何苦話我，我就赢得萬縷愁根，徐恨，騙得我左右做人難，姻緣我不關，悠根初種，就估話恨，問你記不記得郎枕上，哭到淚紛紛，你宜記得我與你定情一陣，你宣囑咐，記得我與你定情一陣，你宣囑咐，時遊近，做乜哥哥未忘情，妹你就生負恩，今晚空帶斷腸鸞誰共問，處我滿腔愁緒，唉怨抱恨，心事，這次處我離愁，悲歌無人，西皮下句）懶把扣擡，我今空帶斷腸鸞誰共問，處我滿腔愁緒，唉怨抱恨，心事，萬縷（龍舟）心頭，我，獨枕愁眠，懶把步，見遺。（扣擡陷）昔日鳳流今斷魂，但願舊，蒙郎陪路人，娥眉終被虛榮累，從此未諳佳偶負情恩，（西皮下句）懷人心，最怕呢個時份，最淒涼，（口白）嗟怪得話世間無定就係楊花性，個一便風吹嚟個一便有情係咁，（二王）女兒心，真正惡猜摩，你既是薄倖朝秦，一定是無，可問我都任由你，個個天邊明月，月明照別人，（催快）多少恨，從今散，呢段泡影姻緣，卻已終成，夢幻，（合尺花）我實係估不到風前落物，但反消受得美人恩，若不念在當時情份，也難免責念，你知否我一曲斷腸，做乜你心何太忍，所謂愛情都不過如此，無非是流水行雲。

長亭別

繆啟元 陳慧貞 合唱

（生烏驚喧）喚卻緣慳紅顏，偏總相思淚湊安，不勝悲惋，（且）狀元，及第，今番一去別癸一慰，莫再惹亂，（生）聲盼，（生唱）恰似杜宇聲聲恨啼血，唱只望功成身便貴，（且）功成身貴，（生唱）只望功成，水盼望，禮，第二句起，（且）開天意，何綫鳳，亂方寸，愁來，（生接）盼望生世永，天意何憐，錯怨燕，結，（生）愁懷，梅，幾時能來，（生接）盼望生世永，變，（且接）又恐怕，愁鎖，嬌，生唱）怕今嬌，共攜，愁鎖，結，離，愁更又，（生接）（且乙反中板）玉手永相同，求名與勞，非貪富貴，但只冀，被君乘著，（生接）帶淚訴離情，楊柳絲垂，忍見驪，駒，春色，我，此夜出生難聚，莫教，誰知我生守，你太狠心，（且）抛。

酧東

羅麗斯 陳婉雯 合唱

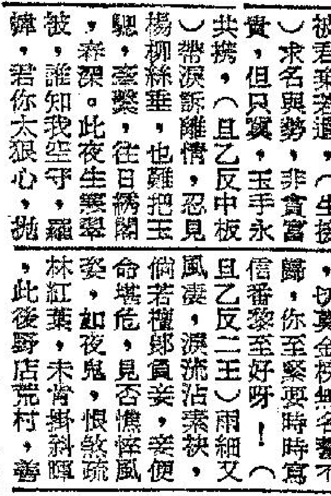
（生合尺鋼板）情迷意亂，（老鼠尾）二王板面）心已亂，（且接）心已亂，對默默，未語紅顏泛霞面，相，（生接）嬌羞態，圓，（且接）天際月兒今夜更令如醉又如顛，（生接）春滿玉樓，花放並蒂蓮，知否我日來，夜來爲你，痴纏，新願我心一片，（且二王）愛煞牛郎，翩翩，好一位風流俊彥。

多才飽學正英年，俗世凡間能幾見，寧不知能，能愛火，已在心際，狂燃，欲語還休，（生接）禁不住低頭掩面，詩篇，勝似靈丹妙藥，一領青衿龍，香巳把門虛掩，待月西廂，比翼甜，鳳吹繡袖，心頭滋味，香飄，玉骨冰肌，人美艷，（流水南音）

（且）登金榜，佔鰲頭，計，舊愛自問難再忘，步返蘭閨，（己是花迷蝶戀，）表示權郎痴念（介），願得郎情姿美，此後花好月圓。（滾花）

富貴花開鳳凰台

馬建新唱



馬建新

（詩白）春來怕見燕雙棲，身居楚地心在齊，十五年來恩國夢，淚染梅花（介），帶恨歸，（柳搖金）燈花月共輝，笙歌盈繚繞，了苦自啼，錦繡芙蓉飄香細，玉影艷遊麗，我地情愛情愛在蘭閨，溫暖柔情不堪計，恍似瑤池神女共來棲，宵宵高堂夢醉總情迷，（二王）雖是枕伴有賢妻，但係歸心難蕪洗，每到黃昏日落，怕聽鶴鴿啼，我鄉住溫柔常愧，我好比困籠猛虎，困閻幃，一念到楚色河山，便不覺得愛情獲貴（小紅燈）但當我係無情醉，要我時時伴繡幃，心恐懼，未能任我歸，何堪國人盼君歸（反綫中板）仰望白雲天霧，念起山河社稷，自問無以對民黎，恨錦繡宮，雖有似水柔情，等若殺人嘅魔鬼，海棠，化作傷心地，難堪鐵索鎖猿啼，十五年粉膩脂香，埋葬了英雄半世，縱情痴還應念，我今長作異域招頭低，（正綫滾花）何日君得返開金鑾，走蛟龍，致國重開富貴，此後鳳凰台上，不願永痴迷。（完）

蘇東坡夜夢朝雲

陳芸唱

（南音）風細細，趁住月淒淒，淒涼夜夜，只有掩晃啼，淚灑聲聲，計無善法，可以喚魂歸，歸來相見爲安慰，（二王）慰此斷腸夫壻，更免得淒淡見啼，（唱序）啼來惹起我恨長埋，宵宵夜夜自淒愴難醒，心欲悲淒，反覺恨長懷，自神迷，說甚麼花開並蒂，說什麼人間艷福，與天齊，一代名花逢劫厲，杜鵑花好葬春泥，見此無母孤兒，更令我辛酸，（反綫中板）（白）朝雲已是隨風逝，恨舊詩賦泣魂歸，腑肺（包才）蘇郎才華蓋世，只贏得血淚長揮，棄錢塘夜夜紅鬟，眞不知人間何世，呢一朶斷腸花，經已恨沉江下，只留得後世詩題，我日相思夜淒涼，最慘係兒啼惨咽，眞可算人間慘事，使我淚滴婆娑，只望夢得朝雲，（滾花）好教心靈安慰，堪嘆我地多年恩愛，恨化春泥。

幾回腸斷幾回歌

梁馨唱

忧舒澀漢縷，無，紅燭淚消，苦憂遇情，淡淡數，澀籍，數，擊，伴，朝夕恨，燭淚垂，

相思瀉，朝雨，（且接）這段，惹恨，盼君，苦深，這眼淚，染相思，淚眼，鸞哀（包）泣，白，（生合）

不堪回首，序無自鳴，再疑，更永別，更，我有，鳳，不能，回，自怨此，消

深懷憔悴，愁夢奈，偷，中，二王）滿腔懷，顧，愁，淚眼垂，鸞，紅顏，嗟奈，願，你，何苦，此，空，多情，愁，斷，腸，

便知有今日，問君能有幾多愁，腸斷有誰知，（小曲）悽悽淚，夜深，獨對孤燈，禪院鐘聲，

鸞，（長）

牛，（二流）

曾知，翠帳，聲淚，

滿懷愁緒，空嘆，恨，

重回，情，愁，（二王）

再無，淚眼，愁，（紅燭淚）

萬種相思，

多情自古空餘恨，好夢由來最易醒，

梁祝恨史

何家光唱

（乙反戀檀）自怨，癡心空惹恨，我被愛所癡，我今應被人笑，自一念一朝，今生泉台，我被人恨，孤魂不散，縱使一朝，會黃泉，我被愛牽，還我夫妻恩義，英台，念我英台，（小曲錦城春）不該，生死戀，郎恨英台，紅淚，今不合，再續前緣，可憐英台，英台，怨，淚灑（拉腔）。

（生）樓台會，心已碎，山伯英台，三載同窗，十八相送，不知此日，你，癡心，我，相思，愛得，有緣，無緣，（生）

梁寶

夢魂常爲故人來

葉紹德撰 周冠林 陳婉雯 合唱

（生反綫陌頭柳色）兩心相愛，落得淚滿腮，（且接）我心一片爲君待，（生接）情哀恨哀，（且接）情離改，豈甘受環境制裁，（生接）爲招妨得，何同命鳥，同困網內，（且接）恨煞天，（生接）心更哀，（且接）嬌花再，愛，只怕底何處是蓬萊，（生接）淒涼淒涼難耐，（且接）相思殉愛，空惹禍災，（生接）兩個心相共，（且接）來，唉癡心化恨海，（生接）寧，（生接）嬌花心事，枉爲君開，（反綫萬石鳴）琴中段）憶昔柳底共訴，共訴相思愛，（且接）嬌花引得浪蝶來，（生接）相念，空談愛情傷心愛，（且接）爲那負心，有萬縷恨怨難裁，（且反綫中板）眞恨海，我淚，濃恨海，你曾影爲情海，你曾爲情難，中有萬千恨怨，將淚滿衫，爲誰紅，我苦愁慘，恨海，淚女眼呼，不勝哀，（生接）潤，嗟相思，遭羣嘲謗，我心靈，願，淚眼，哀，淚恨，我何惜捨己成人所愛，（花）雖歡，舊情如水逝，莫再記上心來，（花）借春蠶護海棠，我心靈，嘆愛他愛，（二王）淚已盈睫，誰憐一粉黛，情如此，後花殘，花謝，又怕復色笑，空傷神傷心，入門重開滿恨境，迫此情景，魂傷心，倍愛，（生接）苦怕爲情困，（二王）花怨淚，情何以堪，人生，哀心有一般，精神，我心情，淒涼惆悵，（且）我心無主宰，惜愛憔悴愁，我淚痕，留恨在，（乙反）流水南音）顯離情，愁愁，憔悴，傷心，說什麼，蘭秋怨，說什麼，英台，來，（且）轉眼滄桑人盡改，桃花笑，菊黃，思一枕，鸞鏡瘦，（生）我日日念長開，我笑我未滅痴呆，（且乙反二王）眼底，雕欄玉砌今猶在，（接）他日，人心，寒恨，紅豆，碎形骸，（生接）從此一別，任，我，萬水千山，但願身成蝴蝶，日夕飛流文采，（生接）但願身成蝴蝶，日夕飛繞粧台，好一朶絕世名花，未許痴郎折採，（且接）萬縷恨恨心萬縷，（生接）恨恨心，萬縷愁，（且）月生接）恨恨恨恨透心萬縷愁懷，（花頭）恨恨恨透心萬縷愁，截，（且接）長夜孔雀開屏中段）空抱恐在臺台，（重句）（且），生接）莫惹悲哀，（重句）長夜怕驚夢，不致夢人蓬萊，（生接）恨綿綿，留臉內，（拉二流土腔）（且接）二流下半句）我真愛你呆「尺」，（生接）情慘切深淵遠「合」，恍似魂飄天外「上」，（且接）「尺」，（生接）從此後會無期「士」，名花枉費雨露栽，爲自愛「上」，（同哭相思）（且合尺花）蘭麝今夕生離死別「士」（生接）但願夢魂常爲故人來。（完）

梅妃怨

駱燕雲唱

（幽怨譜子托）淚咽日古）可憐幾片風和雨，落盡梅花。花底無人語，影照恨綿綿，誰見雙眉愁結，數殘更，唉莫非我孤彩窮嘅遭遇，與落梅同一悲慘嘅命運。（梨花慘淡經風雨）落梅飄，寂寞倚欄，缺月殘宵冷，燈影情說不盡，條條悵三千粉黛失寵，誰能料花憐月惆悵，唉我自問傷長門又怕難邀寵召（乙反二王）合序）我賦一個芙蓉帳暖度春宵，一個驚鴻瓦冷無歡笑一自翠華重幸後，離了金數苦，一朶冷艷寒梅，怎及得楊花俏，那邊楓房播，這邊虛渡可憐宵人地在天，願爲比翼鳥，只剩得彩蘋泊命，身溺恨海，夜夜解帶度纖腰，日日菱花自照，唱我玉容憔悴，唉吔吔，情是恨根苗，手上一串珍珠，面上淚痕，多少。（小曲）冷冷銀河，情，淒淒誰度鵲橋，我似花嬌，綠楊蔦纏何堪玉環，恃寵生嬌，珍珠未許慰寂寥。

人相讓，（且接）知否我夜夜夢難安，痴心無別向，鉛華甘洗盡待檀郎，何忍你淤倒身翳，湖海上，但願眞情相愛，又那計年紀，參商，我願市櫛華郎，（正綫）聊報你恩情一如海樣，（生中板）一朶海棠嬌甘讓牽，陰長，未致更說，嬌香，若論恩，當日我一念矜憐，帳，又何忍重提，那舊酬有胡琴作伴，呢個斷腸人，我倘不剩

致，有飢寒，花）今生湖海慣飄零，向，反落放且迫逐，隨意人肝，（且接）感你牽腸我膽，更無珠淚再還君，惟有體郎銀雨，（生中板）施恩七字清中板）白璧蒙冤，雨我更，敢望爾環，自金，非我翔，天空海濶任翱，翔，（花）珍重一，哭相思）天涯路往，（且

情央恨未央

張月兒 駱燕雲 合唱

風雨飄搖。

（且滾花）夜茫茫，（小曲）唉寸心悲欲狂，寸心悲欲狂，奴忍心決絕，郎，（轉雨打芭蕉）心凄愴，魂飄蕩，（且唱士工）（花）陣陣曉風，亦都難抑愁潑相思，鎖日迷惘，惆悵胭脂，懶畫眉，心酸腸斷，總因情，（生唱）小曲情斷，（且唱轉士工）東牆月上，來會紅妝，別離心不放，踐約歲虛孃，當先隔花看，見嬌佯，（轉士工慢板）羞撥弄，不復翠袖，明當，（滅字芙蓉）唉，明日便天涯，離愁心悵，思想是苦滋味，我初嘗，（士工慢板）今晚是離別前宵，倚寄玉人，無恙。（且詩白）可憐恩愛才三月，到底風流夢一場。（

（乙反）哀此番蒲田弱女，難望帝王寵幸，作嬌，三千寵愛在一身，倘怨君王偏薄倖，驟花無力負彩頻，一任我寂寞上陽，君知君梅花枯稿了，（小曲）立怨宵宵，對珠（白）嘆無聊，愁見興花，花放淚如潮，愁見身似落梅，君負了，妾身如謝恨迢迢，（反線中板）無計續前歡，未老紅顏，恩先斷，等閒度月夕花朝，怕到太液池，怕記誓海盟山，更怕聽霓裳，曲詞。一灣殘月伴寒衾，一串珍珠難慰藉，怕將紅豆寄無聊，縱恨七陽花，楊花撩亂，碎梅魂，（花）（怡係出我彩蘋意對，嘆狂風，一任暴雨，（士才）忍見殘梅零落，（才））嗟（

我何必珍珠慰寂寥，血淚詩成心碎了，正生滾花）今後兩地相思，唉都不知道我懷恍到何樣，（乙反中板）正是愁緒恨綿，鎖瀉斷，唉離語千言，都是在離心上，（且接唱）君呀你得敷娛處，莫淒凉，我手抱琵琶，和君再唱，（生唱小曲小桃紅）我不負愛，（且唱）我不誤愛郎，（生唱）唉水河在涯，怎似對紅妝，（且唱）你莫個依依，莫個翹望，（生唱）唉說況，（且唱）心應繁會，唉你呀，莫怨寬，（生唱）（我淚，眼相看，苦相看，你莫個心悲愴，應珍重行藏，（生唱）唉，心，）你，（乙反沉腔下句）唉你慢，（生唱）（滴珠二王）歌聲絃斷，寸寸忙，（生唱）（滴雨）意云情，蕭爲郎家，絕望，君皇。（且接）你朝朝，（生唱）妾你莫寄，今後相思，嗟情，（生唱）唉你顧，（生唱）從此，意消，（且）正蕭瑟國魂得活，抑恨窮魂，未許離人一面，（生唱）我你顧，（且唱）唉我願，聽唱小曲訴冤頭），唉，共同情，辭，（且唱）敢間何妨，（生唱）（且唱）未全唱，唱小曲訴冤頭，心，我已，（且唱）你怕郎，何妨你不，（生唱）怕作負，郎心，莫怨，唱）到處楊梅一樣花，（生唱）我怕驚紅杏，你不慣拈，惆悵，（且唱）怕紅杏，我恐怕你把，（且唱）到處楊梅一樣花，（且唱）難，（且唱）（一）我把，有人當選，（生唱）二流，我不慣，我怕驚，郎你何須，惆悵，（生唱序）我，生唱）我把，（且唱序）唉你句句都是斷人腸，（且唱）從此我西出陽關，忘不了當年，酬，（且唱合尺滾花）唉完嬌眼，唱序）有新人長相向，（且唱合尺滾花）唉完嬌眼，完嬌眼，從此琵琶聲絕，鄭呢你獨影無雙。

蝶迷上卷

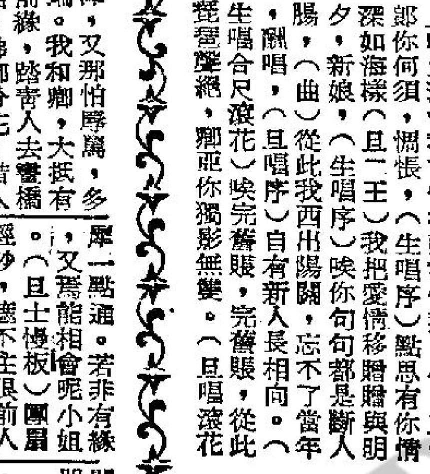
張月兒唱

（梆子首板）晚來秋風，吹得簾旌動，慢板）夜沉沉，人寂寂，蕭蕭客舍，淡淡，秋容。又聽得，個一隻樓頭孤雁，不斷哀鳴，驚破懷人，幽夢。起披衣，都是難安寢，只見娟娟明月，但都照入，鐙檻，紙窗上，花影迷離，疑是玉人，步下，唉！卻原來，係竹因風弄，恍惚環珮，叮咚。玉堦前，生白露，西風颯颯，金錢毛疎，骨聳。何況那，殘荷瀉淚，風送梧桐，（反綫中板）記當初，對酒當歌，自不愧我風流，情種。長安市，酒家眠慣，敲盡舒白，公紅。擲纏頭，一曲紅綃，何俱千金，嫗你當用，只估到，邊尋春色，可以自有，奇逢。十年來，還色徵歌，祇覺得揚州，一夢，唯有那，春花妙質，好比出水芙蓉，（芙蓉腔）我愛他性情溫柔，更兼才華出衆，講到感情上，朝雲暮雨，亦都水盟山，誓訂白頭，與共，唉又點知到有峰，（正綫中板）佔這兩小無情，指馳報佻遠飛掉，孤鸞，鞭，欲語無言，唉我暗自傷神，欲慟，慘離情，弱羽嬌，涼月，（二王慢板下句）兩行垂淚，叫住一路，丹鳳，在途程，喜遇青娘，曾情斷，鷚鴻，數月來，堂穿秋水，亦都盼斷，鸞鴻。莫不是，我宮盡相思，反被那洪喬，作弄，（二流）抑或是人情冷暖，鷗呀你有始無終。我保不住你別抱琵琶，造了他人愛寵。（介）我縱情深義重，怕到底成空。

人妻，從前恩義，化爲塵坭，（且接）似鐵貞堅，能矢誓，推望痴郎平步上雲梯，（抛丹腔）只願同君成伉儷，（生接）何時玉手，再重攜，帶淚辭行，毋阻滯，一輪紅日已沉西（拋丹腔）小姐呀，你且請回車上馬，自慚迷，（且悲）還府第，我無辭然秋）心中悲，寸衷掣。（二流）蝶芙衣，立送熱淚滴，（生接）歡離勿送，返香閨，自信心比何日堅，（且接）分離痛此際，（生接）夕，且念嬌鄭意若迷，（合）唱）分離別笑此際，杜宇聲聲帶恨啼。

東牆草暗香

麥靜芝唱



麥靜芝

（士工中板）紫燕雙棲，孤影，有若雁飄零，春蠶，作繭爲情牽，空谷幽蘭，吐艷，東牆香草，份外妍，好姻緣希望能如願，成巧合諧情天，一見傾心緣不淺，美人名士暗相思，鷥（液花）雖未曾屬一聲，盟心，已是情雕中，美（走馬）我今喜見前燕，簾，痴心愛，已堅，倘得結，愛侶，相親相愛，情長護，意憐（二王）愛海泛情花，能獨佔人如花艷，愛比蜜甜，少小慕鶯儔一片，但執經問字，眉目把情傳，愛本精誠，豈能分貴賤，我是憐香有意，豪門敢女，枉對我情牽，浪肆情心殊可厭，但重嬌羞示愛，蝶痴嬌，（反綫中板）怎知到玉郎心早佔，反令我增嫌，富貴豪華何足羨，（士工慢板）堪笑痴心神女，偏遇粉小香喜戀環薾心，（反綫中板）我不以貧賤爲嫌，雅士愛稀香，已是花迷蝶戀，有情人成眷屬，金針紅綫繡出鳳諧鸞，步返蘭閨，表示權郎痴念（介）願得郎情姿義，此後花好月圓。（滾花）

記得普救寺前，初相會，能誓予心不變，見，等若蓬萊謫下，月中仙，后至白馬解圍，（且接）漫遲莫懇你長記，言，莫空教新，心，惟新能紅淚是粲，（生接）同唱永敘，（且接）同唱，和美妙之，

（生接）漫舞之，仙，生化，心，一蝶，

（且接）望，（生接）日，，

奉，

麗的銀台特備中樂

春秋業餘聯誼社担任

下午二時播出

一、梁祝恨史主題曲	何家光唱
二、幾回腸斷幾回歌	梁馨唱
三、東牆草暗香	麥靜芝唱
四、夢魂常爲故人來	周冠林、陳婉雯合唱
五、蘇東坡夜夢朝雲	陳芸唱
六、富貴花開鳳凰台	馬建新唱
柔、飄零小花	馬秀端唱

領導：利樹源、馬建新

顧問：陳星雲

策劃：羅星南、嚴仲華、鄧璇

拍和者：羅星南、陳忠、曾錫權、嚴仲華、韓洪、謝子明、陳榮光、黃葉中堅、陳德源、程洪坤、梁順、黃瑞蓋、何張、李景輝、李滐、鄭寶瑜、葉潤霖、黃齊治。

馬秀端

（隨風而逝）我是一枝紅杏，偏逢雨雪打，就變了飛花，滿肚怨向誰細話，淚在眼中彈，身世賤，悲痛更加增，倘恨對月華，（二王）花是斷腸花，飄零猶未嫁，心如冰雪玉無瑕，半點與平哥情種下，一心長說牡丹花，正是少小多情，我愛檀郎豪邁，（滅字芙蓉）流年雖似水，美眷已如花，丹花，猶憶童年騎竹馬，青梅笑弄，度春華，人間傳佳話，種成連理樹，早有合歡芽，（螺黛）往日郎去未問，良宵偷偷倆相擁，今宵郎問，再不虛渡歲華，慰相思笑哈哈，甜心

我願嫁，每會郎君，愛倫惻吓。（生接）願雙宿雙棲，（且花）相思欲訴，（生接）隔世世生生情未變，嘆，渾無語，一任紅娘佇候在街前。（生粧合秋思）默將翠袖牽對，卿越親玉顏，（且接）怕君太痴纏，（生接）感君太爲妄戀，又深深拜，（合唱）且接）深深拜跪，叩，蒼天，看灯前前，願影，一雙一對，我倩懷亂。

今天 山聯 一輿論 一致 為學 見罕

監製 白燕

白燕 白茵 黎小田 王愛明 張活游 杜平 梁俊密 馮寶寶

司馬華龍 李清 楚原 尤奇 葉萍 容玉意 萬霖 李鵬飛 黃楚山 馮峰 聯合主演 陳容 龐大

編導 楚原

黃蓮 苦父 母心 瞞過呢套片 眼淚下漣漣 人人都感動 個個話可憐

第三

華僑教育

長安居，大不易！

甚多專上學生住屋問題嚴重

世大服務會港委會聯合四個教育機構進行興建大專生宿舍 將發動籌募勸捐

【特訊】世界大學服務會香港聯合委員會，為使本港各專上院校清貧學生，於住宿方面，能有所解決起見，經已擬定一項興建宿舍計劃，以最低廉之宿費，收容清貧大專學生住宿，使彼等於「安居」後，能專心尋求學業之發展。有關是項消息之報導，經已詳誌本報。

根據該會最近調查所得，有大部份學生係需要獲得住宿者，而本港七間專上院校之中，只有兩間有宿舍設備，此兩間學校之宿舍，當然不夠。在本港寸金尺土情況下，乃不得不住宿於天台、木屋之徒，通常一個小房間，住上四個至十個人，實所在多有，甚至住一個床位。在如此環境下求學之困惑情形，實值得同情。世大服務會港聯會乃與國際公寓、香港英國文化委員會及范氏教育基金會四個機構，聯合組織一個委員會，進行籌備及推動此項興建宿舍工作之一切事務。經已開始工作：在預算中所需建之大專學生宿舍，最低限度將能容納四百名學生，在經費方面，該會將力求最低，使一般清貧學生在經濟上能負擔。該會除由總會撥出一筆款項之外，另一部份則發動其他各地分會響應籌款，一部份自行在港籌募，在各方面一同努力推動之下，一般相信，籌款工作將會有美滿成績。（琳）

暑假期間學校忙碌 紛紛招考各級新生

仿林中學、威理斯中學、壽山中學、諸聖中學四校新生放榜

仿林中學

（特訊）仿林中學為本港具三十餘年悠久歷史之中文中學，管教認真，歷屆畢業生遍佈海內外各地，深得校董李會桃、周有、張志剛、區建公等協力策勵，故校務蒸蒸日上。本港教育當局，本期特選為資助學額之中學，俾更能發展。該校為副社會人士期望，本年度將聘優良師資，改善設備，並選撰各班模範生，為全校學生借鏡，計高中三姚常輝，高二黃翠娥、高一周中流。初三梁天賞、初二陳裕琴、初一甲陳綺蘭、初一乙林碧嫦。查該校第一次招考新生共取錄一百五十二名、計高三曾允鑫、利宇明、陳就成、梁浩謙。高二陳家盛、姚永明、何兆明、朱得聲。高一張乃恭、黎培勳、吳靄蘭、陳德安、張瑞基、何潤祺、黎婉玲、方名光、李中周、勤安、李壁平、何啟英、何明華、李中、陳兆安、何柏堅。（不包括該校初中畢業直升學生在內。）

初三：黃兆文、何麗珍、黃淑懿、陳芬華、陳玉華、陳玉輝、梁慧歡、翁恩平、陳小平、葉世思、陳卓堅、陶烈英、蘇潤蘊、楊漢興、謝禮邦。初二：杜翠英、黎耀華、鄭麗英、陳廣巖、林煥章、吳卓英、鄭明育、吳達元、朱欽泉、吳浩昌、鍾錦燊、溫月玲。初一：黃麗霞、周鳳君、陳正倫、林慕國、鄧麗珠、盧沛渝、黃寶玲、余永添、盧熾華、盧永源、伍惠文、許長欽、彭文忠、楊柏森、鄒永強、黃劍雄、陳守城、陳佩娟、周煥坤、賀允海、劉笑茵、鍾達仁、李健文、馮淑容、黃麗珍、何福祥、梁艷容、蔡福泰、李國強、羅麗霞、陳達勳、黃兆良、司徒光、談錦源、黎俊彥、朱朝光、溫國明、彭美圓、司徒英、李金英、李金梅、李寶珍、周月英。（保送者不在內，該校小學直升學生亦不計在內）。小六：陳松林、鄺培淳、劉利培、余賜鑾、吳美英、招漢揚。小五：廣錦錦、李笑容、李機棠、徐政然、林錦榮、李玉英、李玉堂、陳希成、陳建忠、鄧興演。

威理斯校

【特訊】九龍深水埗威理斯中學因辦理得人，設備完善關係，港九家長，寄予熱望，紛紛遣子弟入學。昨為第二次入學試，投考者一千二百五十人，錄取七百三十九人，名單如次：甲、英文小學部：P1英小一年級：計劉金珠、李玉云、張達明、王勛、趙有功、姬學昌、周志剛、殷成、黃花儂。P2英小二年級：鄭松明、洪述堯、黃志明、李樹堅、余鴻彬、余忠、關德有、張國威、劉德仁。P3英小三年級：洪淑婉、黃耀明、趙建基、梁宛施、龔淑梅、葉法東、馮文柱、區佩珍。P4英小四年級：鄧家齊、鄧家陽、沈志忠、馮裕才、李友洪、胡國基、王武穆、鄺天長、鄺光華、文天寶。P5英小五年級：余信儀、李劍明、趙建銓、梁惠珍、胡焯文、王芳森、伍美娜、馮耀材、蔡德明、唐玉卿、鄭永培、李海盛、盧德煜、謝志暢、馮兆桂、關鵬俊、許藹喬、陳文、郭炳強、郭業球。P6英小六年級：羅錦宜、高秉才、曾培深、區嘉輝、王紹玲、何光政、任本立、馮月英、陳漢強、黃寶珍、吳傑明、鍾裕民、謝鑑強、鄒海泉、黃熾相、林留明、郭啟明、陳灌發、李秉根、梁兆垣、黃建明、區潤佳、余鴻彬、丘志強、何觀庭、盧錦昌、徐金麗、車錫堂、駱慶彬、文舜才、謝萬全、黃鴻章、陳巧玲、呂有鳳、潘家樑、劉信惠、李平國。乙、英文中學部：F1英中一年級：黃志忠、司徒星球、黃威章、吳庭中、區家胡其錚、李文策、陳英儀、雷宏均、岑如志、馮保洪、黃福榮、胡瑞萍、胡瑞意、許錦羅、金滿、陳漢沐、黎金鳳、楊添財、許錦華、黃曼麗、周少琪、唐延長、趙曼玲、崔耀成、進偉強、朱扶智、曾展東、黃榮開、盧淑玲、林愛燕、魏玉蘭、黃立仁、彭佳寬、阮淑娟、劉國安、楊鳳花、傅容薇、曾瑞卿、陳小容、李日東、李偉昌、文錦棠、孫元昌。

（F2）英文中學二年級十七人：倫國威、左錦洪、王佩韶、馮展鵬、戴忠孝、李炳雄、李永雄、陳基平、陳耀忠、麥國寧、陳少鳳、陸運芳、葉宇輝、李卓葉、胡雲鴻、曾兆銓、江源財。

（F3）英文中學三年級：何榮勳、鍾為樂、黃德高、顏仲康、白志強、盧約翰、霍敏釗、江興良、李煜棠、陳小駒、李錫榮。

（F4）英中四年級：李威文、陳榮忠、趙光義、錢靈、孫仁宇、李沐、周大誠、吳守法、鄧復良、王熾昌。

（F5）英中五年級：黎志華、張元、陳奕璋、楊桂藍、劉妙嫦、黎錦洪、黎榮洪、張玉蘭、馮可道、陳達寧、褚文、衛偉。

十二、英文幼稚園：許國明、黎智明、黎智輝、伍子燕、江楓、沈效洸、韓志昌、楊大偉。幼稚園低班：鄺少芬、周慧娥、關自行、潘月娥、李惠玉、張志賢、曾書鮑、黃耀枝、曾慶邦、勞婉芬、徐素坤、徐素芬、王賢富、潘雯蓮、潘啓華、陳各美、劉燕棠、劉成光、譚燕玉、陳少明、黎惠蓮、何榮堯、凌錫堃、黃卓權、陳石輝。中文小學部一年級：梁壽根、崔志強、何漢儀、李冠華、趙叶珠、張麗珍、麥世輝、李宏發、張宇琛、孫秀英、朱錦榮、朱勵文、鄭鳳珊、陳偉棠、周文輝、黃宇寧、鄧家南、潘永昌、馮紋賢、左玉英、羅天安、陳翠玲、凌錫豪、凌錫文、余佩玲、梁惠珍、林鳳英、黎德生、鍾定強、潘翠芳、楊冬樂、黃友信、劉潔清、蔡蔚兒、譚榮輝、覃容威。

中文小學二年級：李景華、鄭焯培、陳燦嬉、黎廣生、黎玉萍、鍾廷傑、劉妙仙、楊偉平、陳麗英、謝玉麗、林佩琼、黃光兆、周文興、黃宇耕、鄧家卿、倪錫燊、胡方海、鄭鳳娟、簡耀堂、何秀英、黃茲芸、孫安、唐永祥、劉鳳棠、王黃日虹、李宏燊、勞滿球、趙潤標、齡毅、沈君偉、黃國強、劉耀清、林建平、梁啓燊、梁燕之。

中文小學三年級：胡文華、潘仰榮、周文華、黃茲強、鄭國忠、文質彬、方文、黃仲文、陳瑞華、劉愛玲、方麗卿、陳韜、黃麗珠、謝心麗、曾卓元、曾洪元、楊燕冰、鍾復國、黃帆鳳、林燕珍、林國威、林麗娟、王玉珍、梁玉葉、張學芬、劉志球、楊光澤、馮志大、伍綺霞、張翠芳、梁蕙玲、謝昌禮。

中文小學四年級：鍾曉四、文笈蓮、羅誠意、伍揚勝、梁錦華、梁柏生、梁柏青、李良耀、區潤鴻、歐陽蓬、鄧俊仕、余錦抗、鄧家運、李建榮、潘世昌、雷滿宜、朱沛權、黃垣瀅、陳瑞姍、黃慧賢、莊春洲、陳燿波、甄雄生、趙澤林、鄭啓光、潘瑞祥、張麗卿、李錫榮、何澄之、施鳳麗、張文龍、黃日虹、李惠嘉、黃漢衛、黃偉賓、胡方鸞、胡方鵬、寶坤林、劉燕環、李樹生、梁慕萍、胡紹基。

中文小學五年級：黃惠臨、黃惠芳、黃惠欽、李淑賢、張大嗣、張鴻詞、張宏詞、劉淑賢、李國龍、甄鳳玲、黃月娟、冼審權、冼審泉、馬法援、王吉祥、王世明、鄧雅芬、曾兆玲、李柏焜、鄺錦超、倪錫滿、黃建賢、許偉雯、鄺倚雯、鄺偉衡、李俊德、方時章、區潤榮、鍾定雄、許立中、謝肯麗、伍德強、施其仁、胡如五、劉錦清、趙錫庭、朱韵玲、陳仲明、姚安娜、曹長生、李桂芳、林美娜、勞滿星、李惠儀、覃美琼、胡鳳忠、黃漢銓、姚良、游炳麟、何志培、張展強、何薇薇。

中文小學六年級：區婉潔、余健輝、梁永光、譚再東、黃漢基、鄧宏恩、鄧衛卿、丘祥富、蕭其發、朱鳳英、梁志立、鄧德強、何志強、陳振才、張漢超、胡麗斯、區耀慶、伍彭年、梁賜根、鄧美玲、林凱兒、胡仁榮、高立信、譚炳樂、曾敬偉、溫炳根、雷燕芬、厲鑾兒、劉華強、曾玉麗。

中文中學部初中一年級：謝啓瑞、孫永佳、胡美琼、史海權、李秀芬、呂國華、陳耀鵬、黃錦榮、周紹華、周小寧、陳壯輝、鍾定國、鍾耀兒、袁發慶、黃悅寬、盧洛文、余銘策、梁振照、譚福成、梁勤標、黃經國、余榮源、林玉龍、黃美環、戴國鈞、何桂容、譚錫深、劉源輝、郭桂河、黃家強、尹元璋、唐蔭軒、譚偉禹、何耀雄、胡興華、伍揚生、林振邦、鄧若堅、劉小媛、林王子雄、黃儷英、崔國堅、李志縈、潘惠山、周志明、莫國勝、陳振中、陳宗怡、胡飛燕、關燕芬。初中二年級十八人：彭培旺、梁再成、呂赤方大義、伍師德、陳文舒、何小南、施宗成、張活力。初中三年級十人：楊愛寧、陳錦明、何建初、根德、水永昌、鄭友勝、譚潔貞、區美玲、胡震寰。

又該校應青年之請求，積極籌辦職業中學，由李監督，植校長與中英美三國職業教育家商討並與廠商、行號，研究從業員之需要與供應情形，着手設班，預計此種中學畢業生之出路，將比文法中學之畢業生爲廣闊云。（來）

壽山中學

【特訊】北角壽山中學自八月一日遷移七姊妹道新址後，董事長陳樹桓，校長彭展義銳意刷新校務，本學期報考新生人數踴躍，秋季招生考試經於本月五日舉行，并於昨日放榜，茲錄取新生名單如次：

高中三：王曼妹、劉慧韶、彭行屏、賀元霖。

高中二：蘇宗岳、江舜英、胡幗敏、莫國棟、李倩儀、吳國傑、龔錦靈、丁敏玲。

高中一：林碧霞、諸樹屏、黃曼麗、徐熾輝、馮展磊、黃秀玲、葉玉蓮、唐鑽華、張愛容、崔明伯、陳作新、許炳忠、何景明、陳超常、余子銘、葉福華、杜滿、陳生、王斌、劉紹寶、唐繼烈、王劍萍。

初中三：譚文妮。

初中二：梁德箴、盧少泰、梁榮生、黃發傑、陳麗明、陳美瑜、羅文照、戴慧華、曾國雄、潘國強、姚右文、鄧悟蓮。

初中一：關麗萍、張玉芬、余灼松、呂曉琛、李雪芬、蔡玉珍、林宋娣、呂曉儀、張文署、布齊根、李潮烈、區永強、周肇順、丁秀玲、張婉儀、王瑪琳、周麗清、張建國、譚發傑、洪文煥、高伯長、何國樹、王振國、林俊祺、蔡秀珍、施華琼、蘇平等、陳影娟、李麗英、劉玉賢、梁桂王美娥、關瑞燦、陳凌漢、雄、黃森、吳華順、許其南、許玉霞、曾凱、鄭燕娥、黃振輝、周文勛、顧顯麟、陳仲許淑惠、傅家議、盧澤昌、徐紹平、程惠芳、周、何寶運、黃偉芝、鄧美珠、楊總緯、譚文昭、羅鳳儀、林志廣、甄耀輝、雷安平、黃國珍、李重岐、李紹玫、周寶澄、吳志基、劉國正、劉效淇。

小六：何沛泉、張漢傑、馬炳麟、區正、劉效淇、鄺熹瑜。

小五：司徒妙勻、許敏蓮、程耀基、美珍、葛文華、梁惠芬。

小四：李錦麗、丁興華、朱琰玲、張盧宗煜、李克勤、劉效森、司徒浩琛、蔡碧霞、郭家鼎、孫玉明、鄭主剛、梁偉權、劉秀瓊、李健球、鄧遇仙、吳偉民、許國慶、周鳳蘭、董慶年、張偉明、李業華、黃佩芳、李棠卿、楊基港、文傑、陳亞元、黃世傑、陳元卿、梁佩容、甘生、陳志雄、陳志雄、歐陽樂超。

諸聖中學

【特訊】九龍諸聖中學附屬小學及幼稚園，取錄之新生名單公佈如下：

一年級取錄新生：陳漢強、朱伯昌、莫國榮、邱柱朗、李永康、葉偉光、司徒昆賢、黃偉燊、成元華、李澤培、鍾達仁、黃鎮文、王秋霖、張家正、余恩生、黎達文、鍼志雄、李志新、梁永祥、伍志成、朱允斌、陳飛雄、曾晁常、梁國智、吳國威、羅國雄、陳紹成、陳為賢、雷吉娟、梁鴻光、馬錦雄、陳國忠、楊景華、張天澤、陳欽燊、譚遜森、葉如冰、馮香晉、李惠芳、謝玉珍、梁梅儀、蘇惠珠、司徒麗嬋、劉雪梨、吳詠嫻、陳美卿、何卓玲、趙榮賢、劉熙愉、汪藹卿、游惠芳、甄秀珍、葉瓊美、劉慧賢、鄒雁儀、孫英麗、羅妙嫻、廖冠娟、鄭艷之、彭錦麗、吳家鈴、陳碧君、袁慧宜、簡巧珍、蘇惠娟、林應清、馬秀凌、楊湄湄、胡玉玲、羅桂玲、陳錦璇、朱士文、譚紹雄、何麗堯、郭麗碧、賴佩玲、劉瑞賢、黃志光、曾日升、李錫滔、趙英豪、劉錦美、梁志明、李艷霞、李瑞麟、陳家榮、龍劍雄、鄭桂珍、甄立華、胡美鳳、梁振民、施仲德、區德銓、龔廣智。

一年級備取生：何珮玲、何濤成、歐陽志榴、譚英愛、張燕玲、黎偉城、李堅禮、吳仲明、龔潔屏、何志謙、何應元、何漢荼、林碧兒、雷素娟、陳志昭、招佩玲、楊鴻飛、黃惠珍。

（附註）定本月十、十一兩日辦理新生註冊，須攜備出生紙或其他年齡證件。幼稚園初試取錄新生，八月十五日複試，十六日放榜，十七、十八兩日註冊。複試須攜備出生紙及其他年齡證件。初試取錄之幼稚生名單如下：關麗玲、陳志榮、雷偉基、賴培德、鄧秋萍、潘偉智、余詠芬、馮國是、羅國威、陳仲昌、鍾耀文、譚鑿林、伍智超、羅漢雄、陳慧儀、梁棟正、李懿儀、何治華、何錦超、鄺秀芝、羅考思、周劍鴻、何耀森、馮兆強、關文森。蘇志文、郭美玲、陸潤強、李志賢、李力生、林家熾、彭家羆、曹永剛、顧徽儀、王瑞琦、司徒慕潔、王嘉惠、余兆明、袁鏈兒、梁少嫻、游榮生、葉美儀、林國雄、李燊燕、楊珊珊、周天雄、馮懸儀、陸霖智、盧淑玲、潘顯文、葉惠賢、溫美玲、譚志強、林一亮、馬熾榮、余鴻舜、周文緯、陳舜源、盧洪輝、盧立邦、郭泰洲、袁兆康、羅明德、梁一宇、李修業、譚志明、袁廣發、謝英培、陳國治、鄒文龍、盧榮華、劉韋鴻、譚其舜、羅國綱、潘正英、林俊安、張志明、朱銳明、凌燦勛、謝益強、鄭錦池、王珍莉、周熙芬、朱曼玲、蔣嘉麗、楊惠玲、伍淑芳、吳潔英、陳嘉露、黃玉儀、羅美芝、趙愛華、劉月仙、馮巧文、陳碧瑛、李碧君、黃秀玲、李詠馥、劉潔霞、吳麗嫻、李慧瓊、謝婉玲、劉燕莉、鄺霽萍、丘綺文、甘麗霞、李美霞、陳燕儀、崔麗娥、蘇曼霞、李敏華、譚巧儀、王幗華、郭韻梅、石敏玲、陳桂芬、劉敏賢、劉寶珍、梁嘉麗、潘穎理、張善美、譚美玲、向黛薇、戚婉貞、凌志聰、梁春濤、梁佩兒、梁金明、黃維德、劉燕霖、吳國海、盧安東、葉少薇、吳奇峰、邱德華、黃美卿、李惠儀、阮紫娟、鄧爾雅、曾詠裳、梁華燦、曾美雲、伍雪薇、金羲利、黃秋鑾、陳志華、陳奕歡、葉柏年、龔麗莎、梅巧月、田國樑、劉世傑、黃詠儒、郭顯滔、陳定山、鄧子明、廖潔玲、余少渝、袁健宜、郭志堅、梁惠昌、邵啓源、黃煥蓮、陸燕萍、林作新、陳美儀、黃偉文、龐曼儀、黎順儀、盧玉山、劉偉民。（來）

前祝闊魯班誕 雷氏工專同學

【特訊】雷氏建築工程專科新舊同學，昨下午九時，在九龍彌敦道禮賢大廈九樓，舉行慶祝闊魯班先師寶誕聚餐聯歡，參加者有民選議員前東華三院主席王澤流、及建築設商建煌（新記）江德仁、江德興昆仲、再發陳永銘，均安鍾子魁、華益林啓星、志盛劉志文、明川關國安等數十人。筵開四席，席間由雷譽華舉杯與新舊同學稱觴，觥籌交錯，氣氛愉快，情緒熱烈。又本港建築業鉅子陳永銘，定本月中旬前赴東南亞及美洲一行，考察業務，屆時當將予行云。（來）

小學會考 國語科詞語補充資料

▼附詩詞短文釋譯▲

——張夢裕、黃健初——

華僑日報教育版專載

詞語解釋

五年級上學期補充詞語（括號內的是反義詞）（廿六）

待人接物　交際應酬的總稱。
例：王先生「待人接物」，和藹可親，所以朋友們都稱他是好先生。

心不在焉　心在別處，注意力不集中。
例：你上課時總是這樣的「心不在焉」，怎能學到知識？（專心一意）

忘恩負義　忘記別人的恩德，做對不起別人的事。
例：他沒得意的時候，曾得過我許多恩惠，想不到他今日竟然「忘恩負義」到這地步！（感恩戴德）

思潮起伏　思想像潮水一樣的忽起忽落。
例：這一晚他「思潮起伏」，想起生平的種種際遇，實有無限感慨。（心如止水）

感愧交幷　既感謝，又慚愧。
例：你對我處處幫忙，而我卻不能好好地報答你，這真使我「感愧交幷」。

手不釋卷　形容勤讀不輟。
例：這孩子讀書很苦心，每次見到他，總是「手不釋卷」地專心學習，這種堅毅的精神，真值得嘉獎。

按步就班　照着次序，一步步的進行。
例：做學問工夫，應該循序漸進，「按步就班」，並不能躐等而升。（至無章法）

接踵而至　形容來人之多，腳踵相接不絕。
例：一交上八點鐘，麥府門前，漸漸熱鬧，賀客「接踵而至」，衣香鬢影，盛極一時。

搖尾乞憐　求人憐憫像狗搖尾巴一樣。
例：像你這般「搖尾乞憐」的可憐相，全不是有志氣的男子漢所應爲。（不屑一盼）

例：看你「春風滿面」的樣子，近來的生活，一定過得很寫意罷。（愁容滿面）

六年級上學期補充詞語（括號內的是反義詞）（廿六）

涉世未深　經歷世事不多。（指年青人言）
例：這青年人「涉世未深」，他說的話，請你不要介意。（老於世故）

噬臍莫及　表示後悔莫及。
例：這是你獲得職業的最好機會，你應該立刻把握住它，否則將「噬臍莫及」。

推波助瀾　從旁鼓動，以助其勢。
例：他爲人最愛理閒事，無論什麼事情，他總喜歡從旁「推波助瀾」，一若惟恐天下不亂似的。（排難解紛）

先發制人　在鬥爭的時候，先下手來制服對方，使他沒有預防的機會。
例：這位乒乓球員，一開始便採取「先發制人」戰畧，一輪急攻，把對手壓得喘不過氣來。（後來居上）

人浮於事　職位少而求職者多。
例：在這「人浮於事」的地方，要找一份職位，實在難之又難。

一曝十寒　喻修養少而曠廢多，即是沒有恆心地做下去。
例：要想真正的學習，便應有恆心地做下去，如果以「一曝十寒」的態度來應付，是永遠不會成功的。（[illegible]）

名落孫山　考試落第。
例：我一連投考了三間學校，卻都是「名落孫山」，下學年不知道如何是好。（名登金榜）

不著邊際　指說話不切實際。
例：他常常說話，都是「不著邊際」的一大堆，所以我最討厭與他談話。（語語中肯）

一國三公　一國而有三個元首。（喻主事的人多，號令不能統一的意思）
例：我們的公司有幾個老闆，正是「一國三公」，不知聽誰的主意才對。

倒屣相迎　形容客人來到，匆忙而熱烈地迎接，以致連鞋子都穿倒了，喻不敢怠慢的意思。
例：但得你來探我，當然「倒屣相迎」，這還用說麼！（閉門不納）

仰事俯畜　贍養父母妻兒（孟子：仰足以事父母，俯足以畜妻子。）
例：他的入息這樣微薄，「仰事俯畜」之餘，已沒有多少錢能供自己每日的用度。

仰人鼻息　不能獨立，依賴他人生存。
例：一個人如果要「仰人鼻息」而求生存，這種生活的不好過，是可想而知的。

俯拾卽是　形容多而普遍，只要低下頭便拾得來。
例：這些貝殼，在海灘一帶「俯拾卽是」，並不見得希罕。

信口雌黃　任意批評，不負責任。（雌黃是一種顏色，古……）

敝屣尊榮　把富貴看得像破鞋子一樣，即藐視富貴的意思。
例：吳老先生的幾位兒子，都是大官，但這位淡泊的老先生，卻寧願「敝屣尊榮」，自己在鄉下務農爲活。（熱中名利）

如雷貫耳　稱頌人家名聲很大，聽到他的名字，像聽到雷鳴一樣。
例：素仰大名，「如雷貫耳」，今日有緣識荊，實感三生有幸。（藉藉無名）

受寵若驚　形容忽然受到人家的寵遇，以致驚極而驚。
例：他的態度一向都是很莊嚴的，今天忽然跟我說起笑話來，眞使我有「受寵若驚」之感。

投閒置散　雖然有位置，卻沒事可做，即是不得重用的意思。
例：像他這樣有才幹的人，卻「投閒置散」，不被重用，我眞替他可惜。（完）（七十一）

作者啓事

本欄自二月中旬發刊迄今，歷六閱月，今已告一段落，蒙讀者不棄，於刊登期間，函札交勉，且譽爲有助於小學四、五、六年級同學全學年之進修及參考，因而鼓勵印單行本行世。自維膚淺之作，何敢災梨禍棗，特鑒於各校同學撫愛之誠，復爲友儕督促，勉從衆命，以謝高情。現正着手將所刊出各篇重新增刪修訂，分門別類，一俟校閱完竣，即行付梓，預期九月……

師訓班夏令進修 昨星光晚會惜別

參加各員對恬靜之郊區生活 殊屬戀戀

金風玉露一相逢，便勝卻人間無數！

（特訊）本來是蘊釀弄巧，飛星傳報的時節了，爲了農曆閏六月，僅是序近立秋，山間底黃昏，卻已秋色蒼然！港區在職教師訓練班八月一日起假赤柱聖士提反中學舉行的夏令進修會，昨（六）日天已是尾聲。五日晚在星光閃爍、月色矇矓之下，學員們熱烈舉行星光晚會，節目有男學員梁明鑑的小提琴獨奏，蘇淇華的幻術表演，謝丹楓、呂鼎的男聲合唱，湯紀麟的京曲汾河灣，女學員舞獅，男學員舞龍，龍頭用椅子製作，獅頭用紙和竹紮成，舞來張牙舞爪，栩栩如生，這是星光晚會出色的節目。陳君培主演諧劇，女學員吃蘋果比賽，演來滑稽突梯，笑刺肚皮，比起專題討論和辯論會又是另一風格。

非官校音樂教師夏令進修會

趙梅伯教授講學校歌唱教學

【特訊】教育司署主辦之非官校樂教師夏令進修會，已於前（五）日假九龍伊利沙伯中學舉行，參加之教師，共有八百多名，會中請趙梅伯教授主講「學校歌唱教學」，其講詞全文如下：（琳）

由於教育當局感覺音樂對教育有很大的貢獻，很多學校已經開始注意音樂這一科。從近年音樂比賽結果上看，本港學校的音樂水準一天比一天高。音樂教師爲要應付這種新現象，在音樂修養上必須有新的準備。

一般說來，唱歌教育應當有好的儀表，悅耳的聲音，健康的身體，最好能夠有一點聲樂方面的訓練，小孩子看見這種教師，便會樂意同時易於接受她的指導。音樂教師應當盡力激發小孩對音樂的興趣，使他們對唱歌發生自然的愛好，而同時必須維持好的紀律。

至於設備方面，學校最好設有一個光綫充足，空氣流通、環境幽靜的音樂室。室內並須設有枱椅以供學生書寫，最好同時設有五線譜黑板及留聲機。有了這些初步準備，然後才能談到唱歌本身的問題。

在唱歌方面，第一點要注意的是呼吸問題，正確的呼吸是優美聲音的根基。正確的呼吸是自然的、不費力的，連續不斷的。絕將不可用胸部呼吸。聳肩與挺起上胸都是錯誤的姿態。吸呼進入肺部深處橫膈膜，肋骨下面及小腹內周的肌肉所構成的氣室，肋骨下面歡的地方便充滿空氣而膨脹，橫膈膜把空氣壓在胸部之下，然後四周的肌肉慢慢收縮，使空氣向上升，打動聲帶而發出聲音。這個問題，教師無須與學生討論，但教師必須知道這個原則，不要使學生養成上胸呼吸的習慣。

第二個問題是發聲的方法，經過訓練所發出的聲音是自然、輕鬆、柔和、清新、有共鳴、能傳達到遠處及經久不倦的，發音時，首先把空氣壓入胸部，面部及頭部等共鳴區，空氣在共鳴區波動，發出高低不同的聲音，發音的時候，除了要找到適當的共鳴區外，更要放鬆共鳴區的肌肉，使聲音能舒服自然的發出來。閉口用鼻把聲音「HUM」出來，對發展面部及頭部聲音的好方法，但切不要把鼻音誤作面部共鳴，鼻音是不當的；它是由于鼻孔肌肉緊張閉塞而發出，沒有音樂意味。

三、頭聲與假聲　當小孩子們以正確的發聲方法唱出高音時，他們的聲音有着鐘聲的振動性質，音質明亮、新鮮，有力、動人、又可收小爲輕聲，發出時不須費力。但另一方面，假聲的音質軟弱而不美，不能放大，傳遞不遠，原本是男聲唱高音時用來代替眞聲，常用假聲便會阻礙眞聲的發展。（未完）

夜學部英文班五百餘人及格

【特訊】教育司署稱：教育司署夜學部英文班學行期考，高級班及格者二六七人，低級班及格者一九一人。參加英文中學會考英文科考試之中級班學生，共計六二一人。官立文商專科學校於六月間舉行大考，有三十五名學生參加文科文憑考試。

教師進修的意義與重要

鄭震寰校長講（續）

各位，上面提到的這些問題，值得大家平心靜氣地想一想呢？

（三）教師個人的修養問題　教師們的主要對象是學生，是兒童。但是我們反躬自省，教師們自己的修養，又應該怎樣呢？荀子勸學篇說得好，「古之學者爲己，今之學者爲人。」我們自己不能夠時刻反省，常常進修是沒有法子教書教得好的，更沒有法子眞正去盡一位教師的職責的。近年美國士丹福大學（STANFORD UNIVERSITY）的教育學教授肯尼（PROF. LUCIEN B. KINNEY）曾分析一位教師的職責，他以爲一位理想的教師應該是：

（甲）學習的指導者（A DIRECTOR OF LEARNING）

（乙）兒童生活……

……（……IA FOR OF THE CULTURE）

（丁）在學校生活中，起積極作用的一員。

（戊）教師有聯絡學校與社會的職責。

（己）教師有遵守教師事業的職責；所謂專業，應指教師應有道德上的操守，研究和進修的興趣與……

從上面的六點，我們已經可以看出做教師的不容易了，美國電台在其「兒童問題問答節目」（THE QUIZ KIDS RADIO PROGRAMME）曾用「誰是最能夠幫助我的老師？」一題，公開地徵求聽衆們的意見。當時應徵的有一萬二千人，經過專家加以分析，反映出來的綜合意見，指出下面十二項，實在是一位好的教師不可缺乏的條件。各位同學在這裏不妨留意一下：

一、合作的民主的態度（COOPERATIVE, DEMOCRATIC ATTITUDE）

二、仁慈（KINDLINESS）

三、忍耐（PATIENCE）

四、要有多種的興趣（WIDE VARIETY OF INTERESTS）

五、儀表不俗，和藹可親（GENERAL APPEARANCE AND PLEASING MANNER）

六、公正和有君子的風度（FAIRNESS AND IMPARTIALITY）（未完）

芮陶菴博士將回國升學

大專同學假樂宮樓設宴歡送

【特訊】基督教大專學生公社委員會，大專同學及香港社會人士工讀輔導委員會創辦人芮陶菴博士夫婦，將於本月中旬返美休假，一年後始再度來港。本港大專同學，以芮博士自一九五三年來港，領導一批流亡同學在周公島從事勞工，繼即以此爲基礎，創辦專上學生工讀輔導委員會，誠是令人追述。爲表示惜別起見，日前特由聯合書院學生鄒鎮岳、浸會莫錦泉、珠海李偉勳等發起組織籌備會，進行籌備歡送事宜，據悉該會經已定於本月十日下午六時，假九龍尖沙咀樂宮樓舉行歡宴。籌備會除由各學院同學會……

暑期特寫

逢星期三、五及日刊出

夏令期間的飲食

本報記者　琳

天氣熱，來我熱了，使人們的身心都覺得十分煩燥，尤其是在人烟稠密的香港，更使人有吃不消之感。

對一般學生來說：他們在這個炎熱的季節中，是比較日出而作，日入而息的人們幸福得多了；他們經過了一連串的緊張考試後，現在有的是個多月的暑假期間，他（她）們可以過着無拘無束的生活，喜歡到那裏玩便到那裏玩，喜歡吃甚麼便吃甚麼，生活好像是活躍於天空中的飛鳥一般，自由自在。

由於天氣太熱的緣故，我們不時會看到有些人手裏拿着雪糕、雪條、生果等，在街上旁若無人般狼吞虎嚥，在這些人中，年紀較輕的小學生，很多時會佔去大部份。

一般而言，孩子們是比較貪吃的，看見好吃的東西，便不由分說的要大「嚼」一頓，對於平時在學校所學到的「衞生」，老早已忘得一乾二淨了，殊不知道吃得太多，自己的抵抗力不比成人們強，於是便給細菌做成了侵入身體的機會。他們沒有想到做成疾病發生的主要原因，大多數是由于病菌傳染的；尤其是在夏天的炎熱天氣，病菌繁殖得非常迅速，一不小心，小者患病一場，大者則將小生命斷送，快一時的口腹，而後果實是可慮，豈不危險！所以，小學生們在臨吃東西之前，似應有預先想一想那些食物於自己的健康是否有害的必要。

夏令期間的飲食，主要的是不能脫離了「衞生」這兩字，這兩個字的解釋，是包含了保衞生命的滋長和能力的意思。事實上，在我們日常生活之中，是不能與「衞生」脫節的，如果與「衞生」脫節的話，身體的健康，就會大大受到影響，這淺易的道理，相信一般幼稚生也會想得出來的。

雖然免病的方法，並不單在謹慎飲食，但由於「病從口入」的誡條，在這方面，如果能切實遵守衞生原則，那麼，防止病菌的侵襲，已經不啻把握了最大威力的「武器」，對於促進健康之道，亦有絕大的裨助。

在繁盛的街道，在公共的交通工具上，我們都會經常看到市政衞生局推行的衞生教育運動的招紙，呼籲一般市民保持食物清潔，它說：「食物，不但是人類生存的必需品，而且對於人類健康有密切的關係；假如我們能夠注重衞生，經常注意保持食物清潔，自可獲得充份的營養和良好的健康；反之，如果我們不講求食物清潔，吃了沾染病菌的食物，在不知不覺中便會產生疾病。」看了上述的警告。你會不會想到疾病的可怕，而打算在飲食方面力求衞生？

在夏令期間，由於天氣炎熱的影響，食物產生病菌的機會極多，其原因大部份是由於食物沾染污垢和塵埃，或者由於由甲：蒼蠅、老鼠等害虫及其他媒介品如不潔的手與不潔的用具，把病菌帶到食物裏，人們偶一不慎，吃了這些東西之後，病菌便在人體內活動繁殖，從而引起各種疾病，好像：腸熱、腹瀉、霍亂、痢疾等等疾病，所以，我們對於食物，應該要經常注意保持清潔，以防止疾病的傳播。

保持夏令期間飲食衞生，在食的方面，我們首先要注意的：便是食物的選擇。這不是叫你吃價錢貴的食物的意思，而是對日常吃喝的東西，都應該絕對保持新鮮和衞生，除了不能熟食的食品，如有皮或殼的生果外，一定要煮熟才可以吃，因爲食物經過煮熟之後，附着的細菌，便會死去；至於生果假如是要連皮吃的，最好洗淨並且以消毒水浸過，才可以吃下去。在街上切開販賣的生果，千萬不要買來吃，因爲這些食物，多數沒有經過洗滌，其他在街上販賣的大菜糕、涼粉、鹹水蜆、蒸鬪等食物，許多是不合衞生的，千萬緊記不可買來吃。

在飲的方面，未經煑沸的水，會有病菌繁殖其中，最合衞生的方法，是把水煮沸才喝。在街上我們時常會看到一些小販推着一架手車，車上載了些冰塊和果汁，當有顧客購買時，他們便把一塊冰，和入那些果汁內賣出，這些凍飲的價錢都不高，通常只是大約一兩毫錢一杯，因此，經常吸引到許多顧客；這些冰水，喝時會過一時之口快，但喝後，你極有可能覺得肚痛，更進一步，你會有腹瀉之疾，所以最安全的莫如不飲。

在酷暑的季節中，我們除了要特別注意飲食方面的衞生之外，對於胃部所能容納的機能，亦應加以注意。一般來說，在夏天不適宜吃太肥膩及刺激性的食物；尤其是在酷日之下，普通人的血液循環，比平日爲速，如果消食大量過冷的飲品，很容易引起腹瀉等疾病；如果吃大量過於肥膩的食物，立刻吃冷飲品，假如消化機能不大健全的話，就會引起痢疾，這是一種稍一不慎處理，就會危害到生命。

以上所述的，都是普通夏令期間所應注意的飲食衞生，對於年紀較大的同學們，相信他們已經知道得很清楚和知道怎樣去實行了；但是對於年紀較小的小學生，這篇文章希望能夠告訴他們多些夏令期間的飲食衞生常識，作爲他們參考的資料。

公年九十四

漢城東京台北來上午十一時廿五分到
日航：三藩市東京來七午九時五分到
印航：
往東京開上午十時
往曼谷做度倫敦開上午十一時
越航：
瑞航：往東京開正午十二時五分

國際公司徐亨談

義演音樂舞蹈大會特輯

講……飲

經營者的難題

航空業進展快速 更換飛機亦頻仍

每飛機尚未用至陳舊情形 即須迎合時代而更換新型

本港民航界人士昨指出，近年來航空動力學發展之迅速，其程度使各航空公司更換飛機的期間，比從前飛機有用「生命」的期間更爲短促。

這個原因，就是新飛機未用到陳舊情形時，航空公司便須應付科學進展，以及競爭的因素，而須即時換用新型飛機。

但最有疑慮的大問題是航空公司的經濟財源是否能夠抵受如此頻繁的新陳代謝。

這些人士指目前高度低音速的航機，每架約需要二百萬美元。但這種航機的載客較大，比過去小型螺旋槳航機運載每一旅客的成本較低，故能達生大量的廉價機票，但若各航空公司在十年內換用超音速航機，則經營費用無法以目前廉價機票來維持。

故各航空公司所面臨的問題是決定什麼時期開始自噴射時代進入超音速時代，而改換航機呢？

有關航空專家指出，其將來展望並不暗淡，世界上若干地區的經濟好景可能是促成將來航空業繁榮的基礎。（申）

泛美噴射班機 開行馬尼拉市 今日升降四次

泛美航空公司噴射班機四次將於今（星期日）天內升降馬尼拉首都的國際機場，即菲律賓洲際噴射班機業務於此則正式開展矣。

這四架波音七〇七洲際飛航機今天依正式班期開行馬尼拉，其中兩次是開出的，另有兩次則是自他地開來的。第一架飛翔噴射班機將於上午七時自美國西海岸洛杉磯開到，同一噴射機於上午八時十五分起飛，開來香港。第二架噴射班機將到達菲律賓時間是下午四時，同日下午五時十五分開航往美國。

泛美航空公司南太平洋區業務興賓成馬飛，前（星期五）首航馬尼拉的噴射班機，事實極爲成功。（申）

來港國泰班機 曾受雷電打擊 幸安然無事飛抵港

國泰航空公司四引擎的航機一架前（星期五）日自古晉飛抵本港時曾受損壞，事前該機曾在南中國海上空遭雷電打擊。當該DC六B翼端被雷電擊中時，其無線電天線曾受折斷。

機上一旅客說該機受擊時，該機突然如升降機急速下降情形直落。

但由於機航人員處理得當，該機幸安然無事飛抵本港。（申）

航空客機 飛行時間

今日到港班機

泛美：羅省小呂宋來上午十一時到

三藩市東京來下午一時到

倫敦印度曼谷來下午四時廿五分到

英航：東京來下午三時到

倫敦加爾各答曼谷來下午五時二十五分到

國泰：吉打仰光曼谷來下午一時四十五分到

東京來下午二時三刻到

星洲曼谷來下午三時十五分到

小呂宋來下午八時四十分到

星洲吉隆坡西貢來下午十時三刻到

澳航：雪梨小呂宋來正午

漢城東京台北來上午十一時廿五分到

日航：三藩市東京來上午九時五分到

印航：倫敦印度曼谷來上午七時五十五分到

東京來上午九時一十分到

瑞航：瑞士喀喇嗤加爾各答曼谷來上午十一時十五分到

菲航：馬尼拉來下午四時十五分到

今日離港班機

泛美：往小呂宋羅省開下午三時十五分

往東京檀香山三藩市開下午六時三刻

往曼谷仰光倫敦開下午十一時半

英航：往星洲印度倫敦開正午十一時三刻

往東京開下午六時十分

國泰：往曼谷新加坡開上午八時卅分

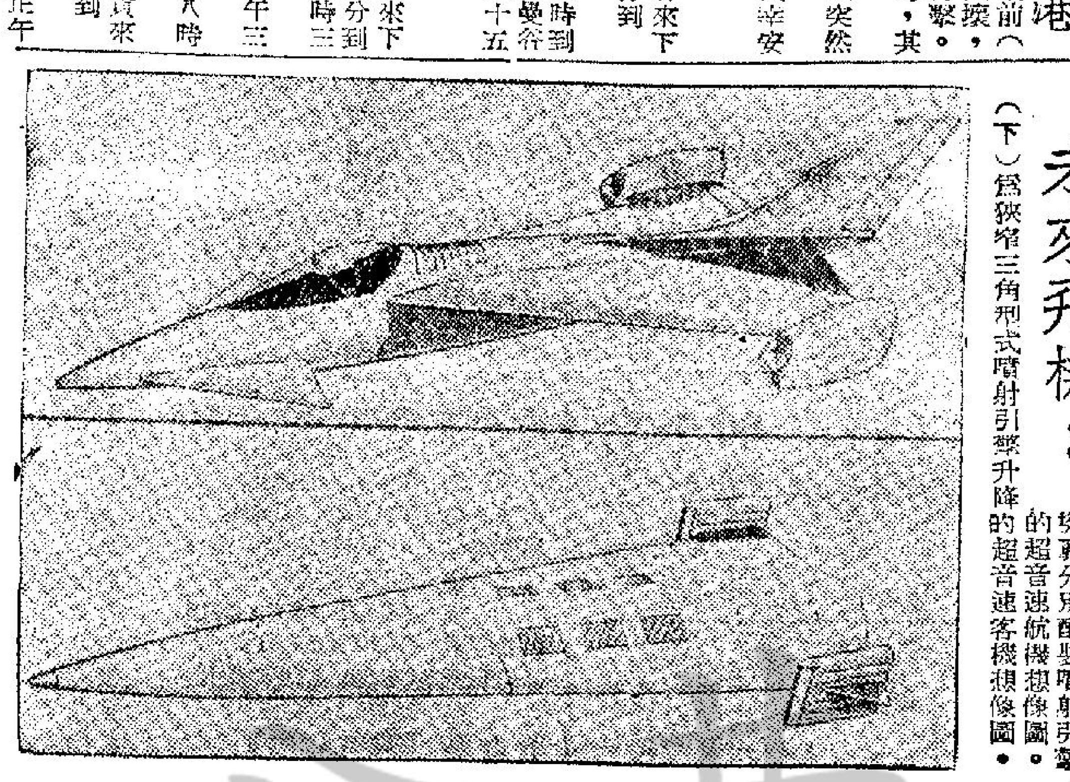
往馬尼拉開下午三時卅分

民航：往台北沖繩東京開

越航：往東京開上午十時

往曼谷做度倫敦開上午十一時

瑞航：往東京開正午十二時五分



未來飛機：

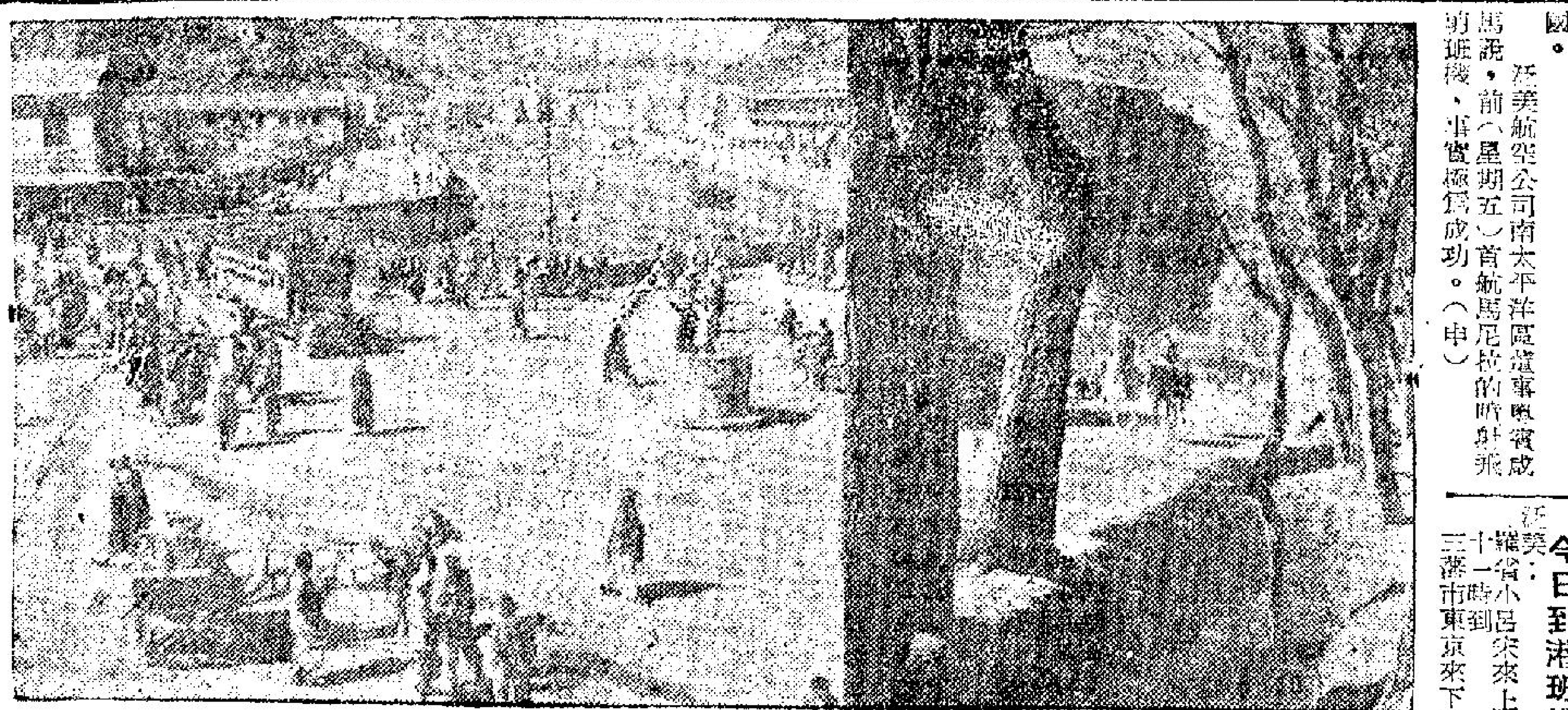
圖（上）為翼端及機翼分別配裝噴射引擎的超音速航機想像圖。（下）為狹窄三角型式噴射引擎升降的超音速客機想像圖。

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第四頁

國際公司徐亨談 港學生赴美情況

分三次班機由港廉價飛美

本年度前赴美國加拿大兩地留學之港澳學生，較前增加，故一般旅行機構，均以招徠學生為當前業務之標的，據秦以辦理學生機位最多而又服務週到之國際公司總經理徐亨稱：以近日學生機位之一般情形，該公司鑒於近年赴美學生擁擠，今秋特舉辦學生廉價機位，以期大量載送赴美。現準期八月廿六日及九月二日及九日分為三班定期開出，計由香港至三藩市或羅省，每位僅收美金三百九十五元，其航線係先到三藩市、羅省、芝加哥、而達紐約埠。如須轉往各附近小城市亦可在該公司領購長途巴士聯票，較為節省與便利。徐氏又稱：學生廉價機位係準期班機，立即可以出票，決不會因人數之多寡而更改行期，詢以假如行李多帶如何辦理？據答稱：學生機位係得携免費行李五十五磅，但一般學生所携數量并不止此，故其超額之行李多數托由該公司交船運往，一切手續均義務代勞云。



上圖：（右）這一處風景優美的山谷，是印度．阿富汗蒙古王朝的創者穆巴歐安葬之地。（左）阿富汗首府喀布爾的一角。

阿富汗的三大城市

首都喀布爾和南部的康大哈及西北部的赫拉特，是阿富汗的三大商業中心，這三個城市的風光景色，不下於中東其他名城。

喀布爾 人口約有二十萬，城區分新舊城兩部份，舊城房屋多係泥土堆成，四週有城牆。新城區多現代建築物，但因為那裏不時有地震，建築物最高不過兩層。新舊城區之間是市中心區，也是喀布爾河所經過之處，有一條大橋橫跨在河上。春夏時分，景色固然非常美麗，在冬天，陽光舖地，圍繞在城外遠處的高山，戴着皚皚白雪，金色的大地，銀色的山峯，輝映蔚藍的天空，是多麼壯麗的景緻！

喀布爾大學是阿富汗的最高學府，成立於一九四六年，有學生約八百人，其中分設有醫學院、文學院、法學院、宗教（神）學院及女子專科六個學院。由歌林比亞大學和該大學之經濟援助，校舍、教材及教授，都在良完好。

康大哈 有公路通巴基斯坦和伊朗，這個城市的建築設計比喀布爾整齊，每座房屋多圍一方花園，待當菊花盛開，姹紫嫣紅，十分雅麗，有人稱它是中東一處理想的住宅區。康大哈是阿國南部富饒之地的中心，是皮革羊毛的集散地和輸出要站。

喀布爾和康大哈兩地，經常有班機往來德黑蘭、貝魯特、莫斯科、新德里和喀拉蚩等城市，特別是康大哈與貝魯特航線因阿富汗常將產品換取建設所需的器材機械，班機往來更頻繁。沒有海岸線和國境大部份是高山峻嶺的阿富汗，國內的公路線因大見增多，與外國通關係，亦不再像以往那麼閉塞了。阿富汗是一個有五千多年來歷史的國家，當阿歷山大、成吉思汗、帖木兒遠征各地的時候，大多經過其國境（開伯爾山隘是古代軍事要地），因而境內的歷史陳蹟頗多。

赫拉特 是西北部的畜牧中心和皮的輸出要地，這個城市古色古香的建築物和居民的衣着，很有波斯古國風光。城北有一座七百年前的古清真寺的遺址。康大哈生產有些最好的純的石頭，當地工匠將其影琢成各種藝術品，外銷各地。赫拉特則出產有清甘可口的瓜，曾經印度古代皇帝巴巴貝所讚美。

義演音樂舞蹈大會特輯

一次罕有的演出

明天（八日）港九音樂教育研究會的音樂歌舞演出，就要和人們見面了。這個演出，是頗具規模的演出。節目包括音樂歌舞兩大項，音樂有齊奏、合唱；二重唱；鋼琴獨奏，鋼琴二重奏；口琴合奏；弦樂四重奏。舞蹈有水手舞；劍舞；意大利舞；印尼舞；芭蕾舞劇。男女演員共一百一十八人，就以上節目內容及演員陣容來看，顯見這不是個尋常的演出。

這次演出，早在兩個多月前便已着手開始籌備，在整個籌備工作的過程中，因為有了華僑報當局的大力協助，提供了不少的有利條件，所以一些問題都獲致了順利解決。

演出工作是整個工作中最重的部門，從決定節目內容，選好演員角色，排練節目，以至舞台裝置，服裝設計，都是個辛勤勞動過程。僅就排練節目來看，因為導演和演員的分散，加以正處在假期生活中，安排排練節目的時間，就成為一個困難的問題，為了解決導演間演員生活工作時間上的矛盾，大家都曾作過不少的努力，總於達成了排練的任務，這不能不是大家的喜悅！

從演出籌備開始至演出的前夕，全體會員以高度的責任感，異乎尋常的工作積極性來對待工作，大家都發揮了前所未有的工作效能，使各部門的工作都做得十分出色，這一群勇敢的工作者，正以萬一分的虛心來接受大家對他們作出的評價！

通過這個演出，港九音樂教育研究會應進一步發揮自己的力量，俾能為社會福利作出更多的貢獻，同時為港九教育界在音樂研究方面開出先聲！

義演的善舉和善演的義舉

胡春冰

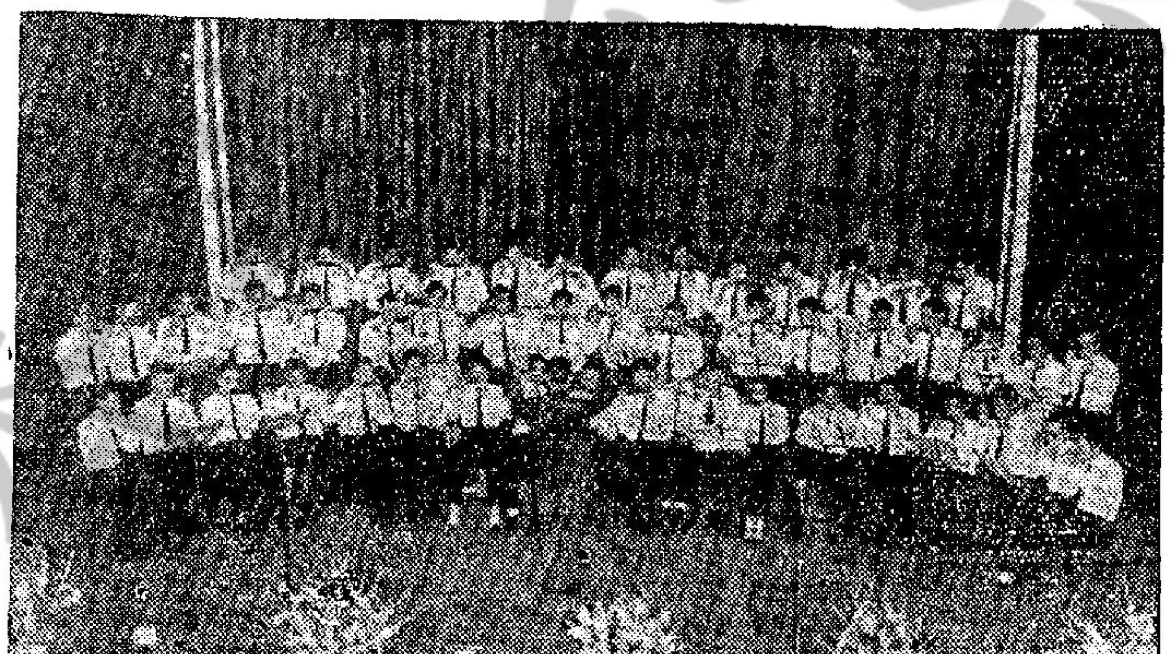
華僑日報為一般無力讀書的小朋友解決讀書問題，這是從根本上解決社會問題，而從基礎上建立更好的社會，這義舉早得各界響應，卓著成效。這次在盛暑的天氣，港九音樂教育研究會，動員了五百多人，放棄他們暑期的遊憩的時間，冒着溽暑，創造和排練出許多新穎而美好的音樂舞蹈節目，舉行這盛大的演奏，共襄這個善舉，是值得大家的注視而欽敬的，為善舉而義演，普通是駕輕就熟地請個別的人，演其擅長的節目；為是為了義演而加以新的創造，更能集合一班先生和學生，忘我地排練，這不只是義演而是「善演」，不只是一個社會的善舉，而是藝術教育的「藝舉」了。「善演」是認真地演，好好地演，演得好，這在本身一個進步的過程，「義舉」是在教育的範圍內，不斷地學，不斷地做不斷地試驗，不斷的創作，以期「止於至善」在音樂的教育上說，是本身合宜的運動，我們希望「義演」和「義舉」幫助了「善演」和「善舉」，我們不斷定這「善演」的義舉一定能幫助這義演和善舉。

港九音樂教育研究會，是音樂教師的研究會，在他們的大集會，在他們的科目內加以不斷地研究與改進，供給唱遊教材，是各科教學者很好的組織，他們之有功於教育當局的原則，自強不息的精神是有目共睹令人欽佩的。希望他們除去本身「日新」的研究以外還能提供到社會來「新民」，總要使藝術與教育的目的——止於至善。

「樂以發和」一個社會，尤其是大同的社會（多民族的）之與藝術音樂教育的發達與否以為斷，一個社會和平和安定與否，也可以用音樂的發展作為衡量，一個社會的生命力和新氣象也看音樂的趨勢而定。我們關心世道人心者，都希望自己的社會有良好的音樂與舞蹈來象徵美好的生活與將來；尤其希望年青的一代，有健康的，適宜的音樂教育，幫助啓發他們的天賦的性情，充實他們的聽覺的，培養他們的欣賞力，音樂研究會的，為了課目的充實與美好，在課外演奏而不窮！雖我們更進一步善，他們的使命是青大的，前途是光明的，因為正是社會朝野所需要，所愛好與所支持的。

八月三日的中午我看到了娛樂戲院的試演，看到了小朋友們的表演，教師們的訓練與努力，成人們的表演，令我感動而起敬！節目是多樣的，態度是嚴肅的，我相信這次的節目，一定有人要求重演；以後還會多演，華僑日報就幫忙，負命就學之外，還對音樂教育的前途有了貢獻。

我認為這是八月的可喜的事之一，也是一個永遠可喜的事。



音教會義演的口琴大合奏

我們的感謝

港九音教會主席 王麗萍

我們懷着十二萬分誠懇的心情，向關心支持我們這次演出的觀衆；向衷誠與我們合作的華僑日報；向贊助我們這次演出並給予我們幫助的社會各界人士致以衷心的感謝。

我們承認，我們在藝術上的修養還很淺薄，談不上什麼造詣。如今，我們之所以敢於讓我們的演出和觀衆見面還是響應「救助窮童運動」這種力量的鼓舞的結果。我們認為：通過這個演出，讓我們不但為社會福利事業作出些微貢獻，而且，在我們自己來說，也是一次成績檢閱。因此，雖然我們的演出不一定會滿足觀衆的要求，但為了還是一件有意義的活動，我們希望觀衆們能帶着愉快，輕鬆的情緒來參觀這個演出！

我們懇切地希望觀衆們在看過我們的演出後，給予我們批評與指正！

在演出的前夕，我們再一次誠向熱心關懷愛護支持我們演出的人士致以謝意。

兩種樂器演奏介紹

口琴大合奏 絃樂四重奏

港九音教會樂歌舞演出，音樂部份有絃樂四重奏——絃樂小夜曲。是世界名音樂家莫札特的作品。演奏者第一小提琴：吳天助先生。第二小提琴：顧少仁先生。中提琴：曾漢袞先生。大提琴：楊育強先生。

除此之外，口琴大合奏，有「萬歲歡呼曲」、「帝勝風光」、「雷神進行曲」，由葉朝優先生指揮。另由何泉威先生獨奏「美麗之河復奏曲」。

「水手舞」中快樂的小水手

音教會的小史

港九音樂教育研究會成立於一九四九年，宗旨為研究音樂藝術和探求音樂教育的改進。十一年來該會在音樂教育工作上得到了不少的收穫。

該會研究部工作主要分為教材介紹，教學研究和提高會員的音樂修養方面。

關於教材介紹方面：該會每學期都搜集了會員認為有良好教學效果之教材編印好，介紹給會員應用，這些教材包括中小學，幼稚園的歌曲，發聲練習，視唱練習，音樂家故事，唱遊，節奏樂，律動，歌劇，舞蹈等，在一九五〇年曾出版了中學生歌集和小學生歌集各一冊，開該會最近編有「兒童唱遊」一書現已交由出版社付印，預算學期可以出版，該教材共有唱遊八十多首，分四個單元，每首唱遊附有表情動作紀錄，鋼琴伴奏及簡譜，內容非常充實。在教材介紹方面，該會除了分發各種講義之外，每學期都有一二次採用表演方式來介紹教材使會員能直接得到該教材的教學效果。一九五一年一月十三日假座中華基督教青年會禮堂舉行的「港九學生聯合音樂會」參加學校有培道等十一間。一九五一年六月十七日假座中央戲院舉行的「世界土風舞」參加學校有荷里活道聖公會校等七間。一九五五年五月廿八日再假座中華基督教男青年會舉行的「港九中小學音樂、唱遊、舞蹈表演大會」，參加學校有明英等十一間。每次表演都收到很好的效果，又該會鑒於目前港九學校教材的缺乏，及照顧會外同行對教材的需要，一九五六年三月開始，舉辦每月一期的對外介紹教材，內容包括：低年級的表演唱遊和表演舞蹈及高年級的表演舞，除詳細介紹每項教材的動作外，並分發講義（註：介紹的教材均為本會會員的創作），先後共開辦十五次之多，參加人數甚多，參加者對該班教材亦甚滿意。

關於教學研究方面：該會每學期都舉行教學座談，根據會員所任研級的高低和科目的不同，教學座談又分音樂，小學唱遊，幼稚唱遊，舞蹈等組進行，除彼此交流經驗改良教學外，並幫助會員解決教學上的一切困難。該會又經常邀請有經驗的會員或會外人仕主持教學講座，題目包括有關兒童發聲方法，怎樣教法國音時，合唱指揮法，怎樣教節奏樂，怎樣上一節音樂課和唱遊課等等。這些分組座談和教學講座，都使會員獲益不少。

關於提高會員音樂修養方面，該會分期舉辦樂理研究班，英國皇家音樂院樂理補修班，節奏樂研究班，牧童笛班，唱片欣賞會，手風琴班等，最近更計劃開辦口琴班，使會員能多方面提高音樂的修養。此外為使會員有機會練習表演，近年來會多次舉辦練習音樂會，規模較大的有一九五〇年五月廿七日與中華基督教男青年會合辦「聯合音樂會」參加學校有培英等八間，同年八月六日假普慶戲院舉行的「世界民歌演奏會」，在音樂會中除該會節目外，並有王鎰、田鳴恩、何演心、周書紳、陳純運、黃源尹、費明儀等音樂家參加演出。

除上述音樂教育研究工作以外，該會對會員之福利亦甚重視，該會福利工作較大的有會員借款、賀金、演出輔導等等，（註：演出補導即會員學校有遊藝會，演出，或演出時需要補導化裝、伴奏，及縫製服裝或借服裝，而會員覺得有困難者，該會福利部可邀請會員前往協助，盡量替會員解決一切困難和需要）。同時還利用暑期或假期舉辦會員需要的和興趣的活動，如土風舞晚會，生日晚會，年節舞會，旅行，游泳等等，使會員在課餘後調劑生活，並經常有康樂活動，如裁剪和編織班等，邀請專家負責，又蒸該會近年因會務項目增多，以前的會所不敷應用，於去年底已遷往新址，香港灣仔軒尼詩道一九九號四樓，使會務能充份發展云。

各種舞蹈

芭蕾舞劇

芭蕾舞劇「驕傲的小白鶴」日來風聞港九。該舞劇是最近由該會會員編成的故事，敍述寧靜中一群做者，仿學了小鳥們優美的舞姿，雖在湖畔園舞，做態悠然自得。但是，湖中的青蛙、蚌、金角等小動物，沒有一個滿意它的傲慢，沒有一個願意欣賞，或跟他玩。結果看見同伴們與各小動物遊樂的熱鬧，湖影獨照，使它潸然淚下，它自覺了，在同伴們再次的邀請及關心下，完終於與大家一起共渡歡樂。

該舞劇由二十個孩子演出，最小的只不過四歲最長也不超過十三歲。演員全都是該會所開設的芭蕾舞班的組員。這些孩子們穿上芭蕾舞鞋，讓不過是半年時間，短短的幾個月中，在老師們苦心的教導與訓練下，竟然能演出今天優美的成績，一般舞蹈先進，老前輩均讚口不絕。

水手舞造型 唯肖唯妙

由八個女孩子表演的水手舞，風格獨特，非同於一般圖案式舞蹈。一羣穿着雪白海軍服的水手們，在艦上操習、開機器……舞蹈表演了水手們的熱情，勁頭高；水手們也表現了水手們在集體中歡樂，愉快、輕鬆的生活。

這個舞蹈是該會會員近期所編的新教材，內容活潑新穎，動作簡易有趣，適合一般小學中，高年級學生所用，很多老師們反應，一致認為教學效果良好！

劍舞

這是一個古典的舞蹈，由四個女孩子演出。她們操練熟習各種劍術；在舞台上手持寶劍，舞來動作優美，威風凜烈，好一個古代女英雄復世，而且還是位絕代佳人哩！

意大利舞

變入芭蕾舞「意大利舞」，是一個氣概萬丈的舞蹈，看過采排的人均稱：很夠味！的確，這不是一個幽靜的舞蹈，而是一個活力盛氣的舞蹈。表演者手持搖鼓嘌嘌的在舞台上以大動作表演，雖然演畢是汗流浹背，筋疲力盡，但是表演者還是情神奕奕的向觀衆微笑呢！

印尼傘舞

這是一個很有情味的舞蹈：一雙雙情侶在椰樹下賞弄風情；小伙子們是那樣賣力的在跳，舞顯技巧逗引姑娘們；姑娘們對他們弄青春默默的棹轉頭來，心裏愛上年青的小伙子們，然而是送秋波。這讓好，只沒有把小伙子們急壞……

演員們演來動作優美，表情逼真！

請飲 **龍力酒** 著名補酒 四季咸宜

北角英皇道廿四號 寶醴出品 酒莊有售

經售 紙筆文具 化粧用品 酒油雜貨 添丁甜醋 糖菓餅乾 罐頭香煙 汽水雪條 電話送貨 快捷準時

電話：七七一一五五

紐約·大世界·好世界

今天三院公餘場 廉收座價 樓下式毫四毫起碼

五點半開映 美高梅七彩荒險探險片 所羅門王寶藏 史超加拉蘭狄 主演 明天五點半 所羅門王寶藏

五點半開映 華納七彩奇情緊張巨片 電話情殺案 雷米蘭·嘉麗絲姬莉 主演 明天五點三 七海蛟龍

五點半開映 美高梅新藝體七彩俠數 龍吟虎嘯 羅拔泰萊 李察威馬 主演 明天五點九 肉陣兒女軍

今天大世界戲院 加開十一點正特別早場 海底霸龍 神奇驚險 緊張巨片 粵語對白 日本紅星主演 廉收座價 式毫起碼

景星

揭露日本黑社會的大秘密！

昨絕早滿 禮拜請早

三船敏郎 寶田明 鶴田浩二 中島美園 領銜主演

航訊

寶樹雲客郵 十一晨泊港 十三日午續程開日本各埠

【特訊】渣華郵船公司其轄下之荷華班型客郵「寶樹雲」號，此次行程乃由南美洲開來，途經南非洲各埠，並轉道毛里士星加坡來港，照所發來行程預報，於十一日上午到埗，泊A字泊，在敝來渣客一批，另貨物有棉花、小麥、生油、土產什貨等項，港卸貨後，繼續收儎，定十三日啓行，前往日本。

萬壽山丸 九日午到 十日開羅省紐約

【特訊】東來船務公司代理日本三井船舶株式會社屬下巨型貨輪「萬壽山丸」，由日本啓碇來港，照其發來行程預報，於本月（九）日午開到埗，在港停留一日，上落儎，翌（十）日啓碇，直航前往羅省，再轉赴紐約，諸福克等埠。

樂施馬士基 十一到收貨 十二開星洲印尼

【特訊】捷成洋行轄下之馬士基系大型貨客輪「樂施馬士基」號，現由日本方面開來，照所發來行程預報，翌受颶風阻延，改於（十一）日午到埗，在港卸貨後，停留一日起卸一部份貨物落儎，定十二日啓碇，前往星加坡，轉駛印尼之耶加達、三孖冷、泗水、孟加錫等埠。

葡萄牙新郵船

船停泊處

（西名）	（公司）	（停泊）
AUNGTHITSA	聯益	B 13
ASAHI MARU	太平	B 15
DONA NATI	美邦	A 5
EISEN MARU	福來	B 9
EASTERN QUEEN	怡和	九龍塢
EASTERN SAGA	怡和	A 11
HOSANG	怡和	B 21
HERMOD	多利順	太古塢
HINSANG	怡和	B 21
JUNO	澳洲	油蔴地
KAMIKAWA MARU	太平	A 12
NICHIRYU MARU	華成	長沙灣
PATROCLUS	太古	A 9
PRINCIE	怡和	A 20
PRES PALK	總統	九龍橋
SINKIANG	太古	九龍橋
SZECHUEN	太古	西環橋
TJITARUM	渣華	B 18
TAI POO LOY	順昌	油蔴地
TAI CHUNG SHAN	順昌	油蔴地
TAIGEN MARU	太平	A 19
WAIBALONG	渣華	B 18

天星九日到 十日開星洲 孟買喀拉蚩

【特訊】福來輪船公司其轄下之星字系大型貨客輪「天星」號，現由日本方面開來，照所發來行程預報，於本月（九）日午可到埗，泊A字泊，在港卸貨後，停留一日落儎，翌（十）日啓碇，前往星加坡、轉駛孟買、及卡拉蚩等地。

海皇 九日返港 十一午開 星洲庇能

【特訊】捷順輪船公司其轄下之大型客貨輪「海皇」號，此次班期乃由庇能及星加坡開來，因在汕市上落貨客，阻延途程，故須展期至本月（九）日始克到埗，泊B字泊，在港卸貨後，停留一日落儎，翌（十一）日上午啓碇，前往星加坡，庇能兩地。

伴野金開九 改十日抵港 十二開星洲暹羅

【特訊】集豐輪船公司代理日本伴野通商株式會社，屬下之大型貨輪「金開丸」，現由日本開來，照所發來行程預報，改於本月（十）日午到埗，在港卸貨後，停留兩日落儎，定十二日啓碇，前往星加坡，轉赴暹羅。

麗水 十一收貨 十四下午開可倫坡

【特訊】海來輪船公司其所代理韓國船公司屬下之大貨輪「麗水」號，現由釜山開出，途中經日本上落儎，然後轉來本港，預定行期於本月十一日午到埗，在港卸貨後落儎，候至十四日啓碇，直航前往可倫坡港。

加拿大丸 十日經港 即轉日本

【特訊】東方船務公司代理日本大阪商船株式會社屬下之大型貨輪「加拿大丸」，現由星加坡方面開來，照所發來行程預報，於本月（十）日上午到埗，在港卸貨後，即行落儎，趕程於即晚啓碇，前往日本。

海利 八日返港 即開仰光

【特訊】多利順洋行屬下之大客貨輪「海利」號，現由日本方面開來，照所發來行程預報，於（八）日午到埗，停留在港不接客貨，祇落燃料及伙食用品後，下午啓碇，前往仰光。

湖南 八日午返 十一日開 天津青島

【特訊】太古輪船公司旗下黑烟通系客貨輪「湖南」號，此次班期乃由孟加錫開來，照所發來行程預報，準於本月八日午開到埗，在港卸貨後，繼續收儎，定十一日啓碇，前往天津、青島兩地。

洛港入口貨 香蕉居首位

（洛杉磯訊）洛杉磯港總理伯納·柯林謂，近六年洛港十大主入口貨，除汽油外，香蕉均第二位，但今五九會計年卸居首位，達一一三、七〇四公噸，近十年共達一百萬公噸（合一、〇七八、九四六噸）即三十五億磅。

聯合國五九年調查提及美國五三至五七年香蕉每年平均入口數爲一、四七五、九〇〇公噸，洛港佔一〇五、六六五公噸，佔全美入口百份之七。

近由洛杉磯港入口往南加洲香蕉一批，達八萬柄，合一千二百萬隻。

洛港本年新預算 二千七百萬美元

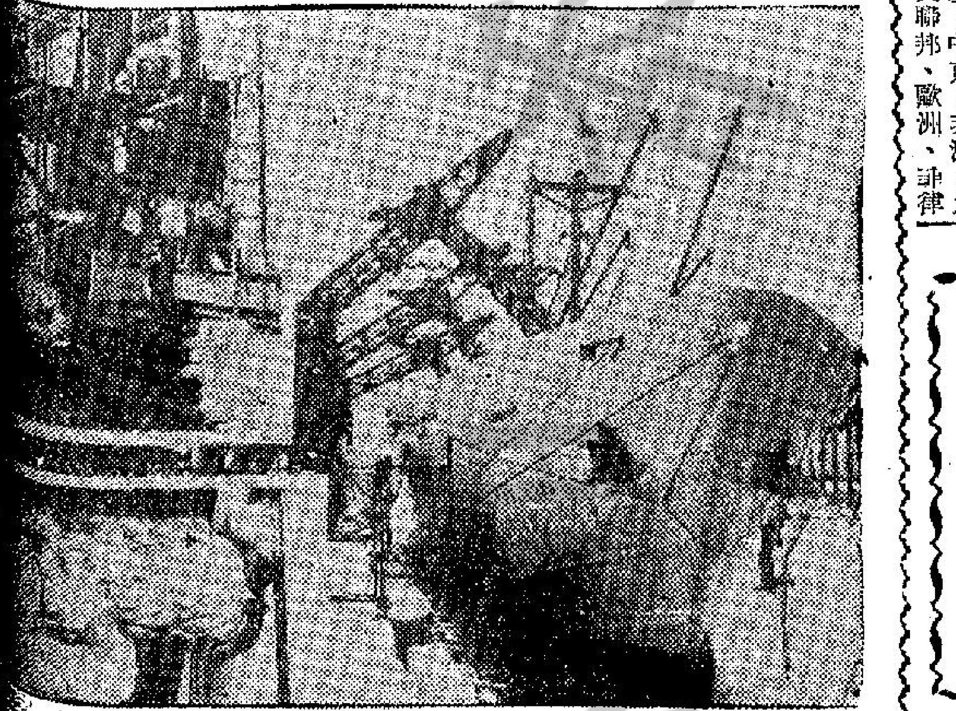
又洛杉磯港務部通過：由七月一日起，本會計年預算二七、〇二七、四八七美元。

洛杉磯港總理伯納·柯林謂此預算，包括本年可盈餘九、六六六、千美元，上年轉入五、八六一、四八七美元，及發行公債一千二百萬美元。

洛市發行洛杉磯港公債，于五九年四月通過，由落點中繼。

其盈餘包括收船務費四、九七五、千美元，碼頭師築十地租費二、一八五、千美元，使用棧倉庫鐵路輪渡費一、〇六三、千美元，出售資產及勞役九四三、千美元。

主要支出爲：使資遞增加之建築值一五、三一九、八〇七美元，保養修改設備四五二、千美元，工資三、八〇一、六三八二美元，公債利息一〇一、六三三美元。



截郵時間

（今日）（空郵）

錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、大英聯邦、歐洲、菲律賓、荷屬紐堅尼、關島　十二時

越南　一時

夏威夷、加拿大、美國、中南美洲　三時

（平郵）

暹羅、馬來亞、印尼、台灣、日本、韓國　六時

澳門　四時

（明日）（空郵）

日本

南棉、法國　十一時

緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、菲律賓　十一時

菲芝、澳洲、紐西蘭、暹羅、高棉、關島、馬來亞、印尼、寮國、韓國、瑞典、台灣　十二時

聯邦、非洲、歐洲、大英、伊朗　六時

北婆羅洲、沙勞越　十二時

埃及、歐洲、夏威夷、韓國、印尼　一時

台灣　三時

今日天氣預測

預測：吹和緩東風，密雲，間中有局部地區性驟雨。昨日本港海外各地氣壓分佈形勢，在本港夏季時間下午三時，熱帶風暴「雪麗」已在華北轉弱爲一低氣壓區域，同時颶風「戴妮絲」集結在沖繩島之東南約四二〇英里，向沖繩島與日本九州之間島嶼移動，時速十一海里，中國海中部之氣壓仍低。

荃灣線小輪

香港開經青衣

上午六時半起至十一時	每半小時開一渡
正午十二時至下午三時	每一小時開一渡
下午四時至七時止	每半小時開一渡
下午八時至十時止	每一小時開一渡

每日特別船往青衣往荃灣上午六時半開

荃灣開經青衣

上午六時半起至十一時	每半小時開一渡
中午十二時至下午三時	每一小時開一渡
下午四時至七時止	每半小時開一渡
下午八時至十時止	每一小時開一渡

每日特別船往青衣往荃灣下午十時五十分開

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
多利得	TOCANSA	美洲菲島	七日	順昌
爵士夫人	NORTH VISCOUNTESS	美洲	七日	太平洋
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	七日	東方
歐華吉	OUWERKERK	日本	七日	渣華
大美士	THEMIS	日本	七日	多利順
法馬利亞	IMARIA	日本上海	七日	鐵行
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	七日	巴拉多
彰德	CHANGTE	澳洲菲島	八日	太古
順泰	SHUN TAI	庇星暹	八日	捷順
越南	VIET NAM	馬賽西貢菲	八日	法郵
渣華郵	JAVA MAIL	渦哥華	八日	福來
廣西	KWANGSI	澳西星洲	八日	太古
芬灣	FERN BAY	三藩市	八日	多利順
月球	MOON	星洲暹羅	八日	集豐
海利	HAILEE	日本	八日	多利順
東詩	EASTERN MUSE	古打星暹	八日	怡和
湖南	HUNAN	孟加錫	八日	太古
威健	VIGAN	菲島	八日	美邦
墨西哥丸	MEXICO MARU	菲島	八日	東方
德生	TAKSANG	天津青島	八日	怡和
德班華	TCHIBANGA	歐洲西貢	八日	順昌
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	八日	巴拉多
妙鋒	PIONEER MUSE	美洲菲島	八日	美國
東雲	EASTERN ARGOSY	澳洲小呂宋	八日	怡和
中國郵	CHINA MAIL	菲島	八日	福來
爵士禮士	JESSE LYKES	美洲	九日	總統
太平	TAIPING	美洲	九日	多利順
東方貿易	ORIENTAL TRADER	菲島	九日	美邦
海德	HALLDIS	星洲	九日	多利順
日產丸	NISSAN MARU	日本	九日	巴拉多
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	九日	巴拉多
海皇	HOI WONG	汕頭	九日	捷順
西必通	SARPEDON	神戶上海	九日	太古
愛達士	ATLAS	日本	九日	新興行
丹碧些雅	DENBIGHSHIRE	日本	九日	怡和
三雲丸	MIKUMO MARU	非洲星洲	九日	洛士利
富山丸	FUZAN MARU	日本	九日	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
東海丸	TOKAI MARU	日本	九日	東方
萬壽山丸	MANJUSAN MU	日本	九日	東來
文農	MEMNON	利物浦	九日	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	九日	福來
忌連那治	GLENORCHY	英京星洲	九日	怡和
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美洲	十日	捷成
美福	MUI HOCK	暹羅	十日	振盛行
邊力希	BENNACHIE	星洲	十日	邊行
多馬	TOMAR	歐洲星洲	十日	多利順
金開丸	KINKAI MARU	日本	十日	集豐
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美洲菲島	十日	鐵行
浙江	CHEKIANG	日本	十日	太古
漢陽	HANYANG	神戶	十日	太古
常島丸	TSUNESHIMA MU	日本	十日	巴拉多
星洲	SINGAPORE	日本菲島	十日	鐵行
加拿大丸	CANADA MARU	星洲	十日	東方
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	十日	東方
堅拿	KINA	日本	十日	寶隆
大神丸	DAISHIN MARU	日本	十日	東方
新寧	SUNNING	菲島	十一	集豐
富寧	FUNING	日本	十一	太古
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	十一	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美南非星	十一	渣華
湖北	HUPEH	暹羅	十一	太古
鄱陽	POYANG	天津青島	十一	太古
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	十一	捷成
興立	HENRIK	山打根	十一	多利順
邊打高達	PENTAKATA	吉打星洲	十一	鐵行
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	十二	鐵行
麥溪安	MACHAON	日本	十二	太古
長浦丸	MAGAURA MARU	喀拉蚩星	十二	巴拉多
黎乙太士	LAERTES	美洲菲島	十二	太古
嘉馬來	KARMALA	日本	十三	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	十三	太古
安順	ANSHUN	巨港湛江	十三	太古
亞加第	ARCADIA	美洲日本	十三	鐵行
協優丸	KYOYU MARU	日本	十三	洛士利
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	十三	萬國
寶康	POHANG	釜山日本	十三	海來
愛華麗	AVALA	日本	十四	華林
芬賓	FERNBANK	美洲菲島	十四	多利順

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
佐賀丸	SAGA MARU	日本美洲	七日	洛士利
神川丸	KAMIKAWA MU	美洲	七日	太平
東雲	EASTERN ARGOSY	上海日本	七日	怡和
普樂總統	PRES POLK	越星環球	七日	總統
夏利睦	HERMOD	古晉山打根	七日	多利順
巴都加士	PATROCHIS	利物浦	七日	太古
新疆	SINKIANG	那霸島	七日	太古
多利得	TOCANSA	西貢暹羅	七日	順昌
江之浦丸	ENOURA MARU	星洲	七日	巴拉多
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	八日	順昌
恒信	JUNO	麥濟乃	八日	澳洲
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	八日	東方
大美士	THEMIS	歐洲	八日	多利順
歐和吉	AUWERKERK	歐洲	八日	渣華
海利	HAILEE	仰光	八日	多利順
顯生	HINSANG	[illegible]	八日	怡和
渣華郵	JAVA MAIL	耶加達	八日	福來
四川	SZECHUEN	基隆	八日	太古
浩生	HOSANG	斗湖	八日	怡和
威華能	WAIWERANG	暹羅	八日	渣華
芬灣	FERNBAY	西貢	八日	多利順
德班華	TCHIBANGA	日本	九日	順昌
太平	TAIPING	暹羅	九日	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本美洲	九日	東方
明俊丸	MEISHUN MARU	渦哥華中美	九日	東來
日隆丸	NICHIRYU MARU	古晉詩巫	九日	華成
爵士夫人	NORTH VISCOUNTESS	紐約滿地河	九日	太平洋
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	九日	洛士利
芝大隆	TJITARUM	上海	九日	渣華
妙鋒	PIONEER MUSE	日本紐約	九日	美國
大元丸	TAIGEN MARU	加拿大	九日	太平
平島丸	HIRAEHIMA MARU	星洲	九日	巴拉多
照玉丸	TERNTAMA MU	星庇可倫坡	十日	巴拉多
日產丸	NISSAN MARU	星庇孟喀	十日	巴拉多
德生	TAKSANG	星巴港庇	十日	怡和
廣西	KWANGSI	日本	十日	太古
布連斯	PRINCIE	山打根	十日	怡和
東方貿易	ORIENTAL TRADER	日本美洲	十日	美邦
海德	HALLDIS	日本	十日	多利順
彰德	CHANGTE	日本	十日	太古
東海丸	TOKAI MARU	星洲東非	十日	東方
萬壽山丸	MANJUSAN MU	美洲	十日	東來
威健	VIGAN	日本溫哥華	十日	美邦
天星	STAR ALCYONE	星印波斯灣	十日	福來
加拿大丸	CANADA MARU	日本	十日	東方
金開丸	KINKAI MARU	星洲暹羅	十日	集豐
邊打高達	PENTAKOTA	日本	十日	鐵行
士打萬達民	STR. VAN DIEMEN	星南非南美	十一	渣華
富山丸	FUZAN MARU	南西非洲	十一	太平
月球	MOON	日本	十一	集豐
漢陽	HANYANG	暹羅	十一	太古
忌連那治	GLENORCHY	日本	十一	怡和
丹碧些雅	DENBIGHSHIRE	歐洲	十一	怡和
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	十一	渣華
常島丸	TSUNESHIMA MARU	日本滿地路	十一	巴拉多
大神丸	DAISHIN MARU	星洲庇能	十一	東方
海皇	HOI WONG	星洲庇能	十一	捷順
西必通	SARPEDON	星印尼澳西	十一	太古
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	星南西非	十一	東方
東后	EASTERN QUEEN	雪梨	十一	怡和
湖南	HUNAN	天津青島	十一	太古
樂施馬士基	RAS MAERRSK	星洲印尼	十二	捷成
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	暹孟喀拉蚩	十二	捷成
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美洲	十二	捷成
新寧	SUNNING	菲島	十二	集豐
興立	HENRIK	古晉詩巫	十二	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星洲澳西	十二	鐵行
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	十三	巴拉多
美福	MUI HOCK	暹羅	十三	振盛行
意士提馬士基	ESTELLE MSK	星洲南西非	十三	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	十三	渣華
協優丸	KYOYU MARU	三藩市羅省	十三	洛士利
富寧	FUNING	星洲印尼	十三	太古
捷馬達	JACMATA	日本	十四	新興行
鄱陽	POYANG	星洲印尼	十四	太古
浙江	CHEKIANG	新幾內亞	十四	太古
湖北	HUPEH	日本	十四	太古
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本美洲	十四	萬國
金馬來	KARMALA	澳洲	十四	鐵行

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO., LTD TOKYO, JAPAN

日隆丸 "NICHIRYU MARU" 預定八月八日落貨 九日開行 直透開往（有冷藏設備）古晉 詩巫

太古

四川輪往 基隆 八月八日下午
廣西輪往 日本 八月十日上午
西必通往 星洲 印尼 八月十一日上午
湖南輪往 天津 青島 八月十一日正午
漢陽輪往 暹羅 八月十一日下午
鄱陽輪往 星洲 印尼 八月十一日下午
長沙輪往 雪梨 美利般 八月十四日上午

搭客付貨請駕臨干諾道西十五號本公司或分行接洽 電話四九八九六·四九八九八
太古輪船公司謹啓

美福 S.S. "MUI HOCK" 八月十二日落貨 十三日開行 直透 暹羅
搭客付貨請到本行接洽是荷 文咸西街式拾號 電話四五五五六
振盛行啓

馬士基輪船公司 MAERSK LINE

意士提利馬士基 M.S. "ESTELLE MAERSK" 八月十五日落貨 十六日開往 星加坡 南菲 西菲 各埠

樂施馬士基 M.S. "RAS MAERSK" 八月十一日落貨 十式日開行 星加坡 耶加達 三孖冷 泗水 孟家錫

奇諾馬士基 M.S. "KNUD MAERSK" 八月十一日落貨 十式日開行 暹羅 孟買、卡拉蚩、巴斯拉、哥林沙、古域、巴蓮等埠

貴號附貨請到本行華人船務部接洽是荷 捷成洋行華人船務部啓 畢打行樓下後座 電話：式〇肆陸壹

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 八月六、七、八日落貨 八日下午開行 往 西貢 金邊
貴客惠顧請到干諾道西廿四號式樓本公司接洽是荷 電話四四九六·四九六九
順昌航業有限公司啓

YAMASHITA LINE 山下汽船株式會社

山隆丸 M.S. "YAMATAKA MARU" 八月十三日落貨 十四日開行
直放基里士多堡，紐約，波士頓，費城，波地摩，諾福克，紐約途經日本（兼收滿地河及中南美洲貨（在紐約或基里士多堡轉）又三藩市及羅省貨物在神戶由本公司輪轉載）
華人貨儎 永成公司 電話 式七八四四 四九式三八四
香港總代理 萬國海運有限公司謹啓 地址：干諾道中大昌大廈801室 電話22754

輪船電話

法郵公司 二六六五一　法郵經理 二三七三四六　順昌公司 四九六一九　怡和公司 三一四五八　鐵行公司 二七七二五　太平洋行 二〇五一八　顯利公司 一二四八二　渣華公司 二八〇一六　太古公司 一六五七一　太古分局 四九八九六　總統公司 式捌壹肆玖伍　美國輪船 式捌二九六　來福公司 二八二九三

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第三頁

美迅輪船公司 MESSINI LINES

子爵夫人 NORTH VISCOUNTESS 八月七日到港 十日上午一時開行
美娜士皇 KING MINOS 八月廿八日到港 三十日開行
直往 紐約 滿地河 各埠
北后 NORTH QUEEN 八月十五日落貨 十六日開行

Pacific Far East Line, Inc. 太平洋遠東輪船公司

金熊 GOLDEN BEAR 八月十九號到 廿號開往 舊金山 羅省 途經 冲繩 日本
日本熊 JAPAN BEAR 九月一號到 二號開往 舊金山 羅省 途經 冲繩 日本
搭客附貨請到於仁大廈頂樓敝公司接洽 電話式八壹九六或式壹三〇壹
美國輪船公司華總經理 陳業劭啓

BANNO LINE 伴野通商株式會社

金開丸 M.S. "KINKAI MARU" 八月十一日落貨 十二日開行 直透：星洲 暹羅
月球 M.S. "MOON" 八月八日落貨 十一日開行 直透：橫濱 名古屋 大阪 神戶 門司
寶利 S.S. "PARCORALI" 八月十六日落貨 十七日開行 直放：PORTMORESBY, APIA, SUVA, LAUTOKA.
貴客付貨惠臨接洽 干諾道西七號式樓 香港總代理 集豐航業公司謹啓 電話 44071, 43293, 47992.

英派亞 S.S. "EMPIRE MERCHANT" 八月十一日落貨 十二日啓行

榮昌丸 S.S. "EISHO MARU" 八月廿二日落貨 廿三日啓行 前往 星架坡、巴生、庇嚨
貴客付貨請移玉 海來有限公司接洽 都爹利街一號樂古行三樓24至26號室 電話：三五〇六一——三

寶康 S.S. "PO HANG" 八月十三日落貨 十四日開行 直透 暹羅
八月廿九日落貨 三十日開行 前往 冲繩，釜山，日本
貴客付貨請移玉 海來有限公司接洽 都爹利街一號樂古行24至26號室 電話：三五〇六一——三

麗水 S.S. "YOSU" 八月十一日落貨 十四日啓行 直航 可倫坡
貴客付貨請移玉 海來有限公司接洽 都爹利街一號樂古行三樓24至26號室 電話：三五〇六一——三

渣華郵船公司 歷山大廈 電話：三五四
華人經理處：干諾道中八十式號（代理華人貨運及客票）

威華能 WAIWERANG 八月八日落貨八日往暹羅埠
歐華吉 OUWERKERK 八月八日落貨八日往歐洲各埠接駁西非洲各埠
芝大隆 TJITARUM 八月七日落貨八日往上海埠
士打萬達民 STRAAT VANDIEMEN 八月十一日落貨十一日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠
芝錦碧 TJIKAMPEK 八月十一日落貨十一日往石叻、望加錫、汕市巴、打沙林、與嗹各埠
寶樹雲 BOISSEVAIN 八月十二日落貨十三日往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠
奧華利 OVERIJSEL 八月十五日落貨十六日往歐洲各埠接駁西非洲各埠
芝大隆 TJITARUM 八月十六、十七日落貨往宿霧、怡朗各埠
三巴士 SAMBAS 八月十八、十九日落貨往金邊埠
士打麥高漢 STRAAT MAGELHAEN 八月廿二日落貨廿三日往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠
VAN HEEMSKERCK 八月廿

多利順洋行 於仁大廈十九樓 電話：叁伍叁壹壹 分行電話：四壹壹七七

芬灣 FERNBAY 往西貢 八月八日即晚開行
夏利睦 HERMOD 往古晉 北婆洲 八月九日落貨 翌晨開行
太平 TAI PING 往暹羅 八月九日落貨 即晚開行
海德 HALLDIS 往日本 八月九日落貨 十日開行
興立 HENRIK 往古晉 詩巫 北婆洲 八月十式日落貨 十三日開行
海興 HAI HING 往暹羅 八月十六日落貨 十七日開行

大美士 THEMIS 八月七日落貨 八日開行 往 星洲 歐洲
於仁大廈十九樓 電話三五三一三 多利順洋行啓

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司

"C.E. DANT" 輪 八月廿七日到港 收貨開行 往檀香山、三藩市及羅省等埠，途經日本各埠
"NEW YORK" 輪 九月十四日到港 收貨開行 往三藩市羅省等埠途經日本各埠
電話 叁壹四五捌 叁五玖壹壹 怡和公司華人船務部啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東英 往 仰光 吉打 吉大港 八月八日收貨 九日開行
浩生 往 斗湖 八月八日收貨 十一時開行
德生 往 石叻、巴生、庇嚨 八月九日收貨 十日開行
"PRINCIE" 往 山打根 八月九日收貨 十日開行
東后 往 雪梨 八月十一日晚開行
電話 叁壹四五捌 叁五九壹壹 總經理 怡和公司啓

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE" 八月十一日落貨 十二日啓行 前往石叻巴生庇嚨及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨請移玉本公司下列貨艙部接洽 石叻巴生庇嚨貨艙由辦房黃熾晉經理 澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓奎經理 電話：三五二二壹壹轉二十號內綫 電話：叁式二九四號
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.

東方貿易 ORIENTAL TRADER 準八月九日到 八月十日開行
直航 舊金山、羅省、巴拿馬、紐約、費城、波地摩、途經日本 兼收轉駁加拿大中南美洲西印度羣島等埠貨
貴客付貨請移玉 華經理 永華公司 總代理 美邦輪船公司啓 渣打銀行大樓四〇壹室

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.

威健 VIGAN 八月八日落貨 十日開行
直航 溫哥華、金路、達科馬、朗非路、砵崙，途經日本 兼收加拿大美國內陸中南美洲西印度羣島
貴客付貨請移玉 華經理 永華公司 總代理 美邦輪船公司啓 渣打銀行大樓四〇壹室

華僑經濟

南美洲辦家最先落單 本月中製成付船運往
近洋區買盆月底或下月初可寄來
目前製餅原料大約比去年高一成

【特訊】中秋月餅外銷現在經已開端，但本銷大約再過二十天或一個月後，始作象徵式上市。昨據餅家消息：今年因爲多了一個閏六月，中秋月餅外銷比較往年無形中延遲，去銷南美洲者，算是最先落單，在十天前經已有三千個左右訂成，預算在本月中製成裝入鐵罐，付船運往，因爲船行時間較遠亦要三十多天纔可到達目的地，故須要備入冷艙以保持餅雅，訂購之品種，仍以蛋黃蓮蓉及燒雞菓子肉月等爲主，美國方面，新訂單尚未有大量收到，相信本月中旬可有較多落單。至於近洋區如星洲、馬來亞、泰國、高棉、寮國、菲律賓等埠，大約本月底或下月初纔有新訂單寄來，因爲中秋節距今尚有六十天，近洋區尚不必急於訂購。

外銷佔率不大

中秋月餅外銷，所佔整個銷售之比率甚小，約佔百分之五左右，亦即是本銷約佔百分之九十五，因此除了三四家一向擁有出口生意之基本訂戶，每年因應外埠客戶所需而供應之外，其他絕大部份餅家都以供應本銷爲主。甚于一般餅家寄望于一年一度之中秋節生意甚殷，故現在經已購入一部份製餅原料，同時又訂製鐵盒、紙盒、裝璜招紙、價單等，準備屆時應用。

砂糖上升凌厲

今年製餅原料比去年價略高，以目前而言，比去年同期約高百分之十左右。砂糖在一般製餅原料之中，每担比去年同期約貴六元，麵粉與花生油、豬油與去年同期不相上下，鹹蛋黃每個比去年同期約高五分至一角，金邊蓮子每担比去年同期高十餘元，湘蓮子則與去年同期相等，欖仁每担比去年同期約高六十元至七十元，中杏仁、其他如瓜子仁、白芝蔴肉等，價格與去年同期相差無幾。略在一般製餅原料之售價是：廿四號白砂糖每担四十四元，五十磅庄澳洲麵粉每包十三元三角，上等花生油每担一百五十元，豬油每担一百元，鹹蛋黃特大個訂價每百個爲三角五分，大個每百個爲三角，中大個每百個爲二角五分至二角八分，金邊蓮子每担一百三十五元，湘蓮子每担一百七十五元，西山欖仁每担六百元，歐洲中杏仁每担四百二十元，天津庄中杏仁每担三百三十元至三百四十元，印度中杏仁每担三百元，大片黑瓜子每担七十五元至七十八元，白芝蔴肉每担一百元。

包裝亦昂

及裝璜招紙手挽紙袋等，因爲印刷工資增加關係，訂價亦比去年同期提高，大約提高百份之五左右。

製餅工資方面，比去年同期提高尤爲明顯，此乃業內工資調整之故，據估計，今年製成與去年同等數量之中秋月餅，餅家付出之長工工資及散工工資，約比去年同期增加百分之三十。

上市價格看俏

今年中秋月餅直接原料、間接物料、製造工資等，都比去年爲高，故餅家之成本亦比去年增重，祇是中秋月餅爲高利潤貨品，以過去而言，售出價比成本價高一倍有奇，故一般著名之餅家，每年靠「月餅造」賺錢，多者十餘萬元至二十萬元，少者亦有數萬元。

所以，今年中秋月餅成本增加，原則上可能影響若干著名餅家將售價調整，不過，中秋月餅既然是高利潤貨品，餅家相信不敢將成本之增加全部轉嫁在消費者身上，根據業內人士初步透露，將來農曆八月初中秋月餅本銷正式上市時，著名餅家之單價，每盒將會比去年提高五角左右。

因爲去年中秋月餅本銷生意是成功之一年，因爲一般市民之就業情況頗佳，故中秋月餅實銷相應增旺，今年本港工商業，商業亦告安穩，年稍有遜色，但本港市民之就業情況仍佳，一般預料今年中秋月餅生意前景，雖比去年，仍可看好。

新界早造收成底定 比豐收年僅及四成
農民對谷價低廉，引爲痛苦，係貢谷多到影响。

【特訊】新界早造收割，截至昨日大致完成。據新界人士透露，今年新界早造稻穀歉收，比較豐收年份，祇僅四成左右而已。惟新界農民所引爲痛苦者則係穀價低廉，暹牙占穀每担二十餘元而已，米谷歉收而谷價又過於低廉，原因係今年上半年西貢來谷極多，此種貢谷每担市價二十元以下，完全用於飼養牲口，以致港產谷價被牽低，按照現時暹牙占谷價，農民種植所得，完全無利潤可言，除地租，種子，人工，肥料等之外，農家幾無餘資。故低窪地區改爲魚塘，地勢較高地區改作農場，飼養豬鷄，農田面積縮減頗鉅。眞正種谷農民數量亦隨之減少。

週末食米淡呆 賣家未請盆 照舊價提沽
今後兩週新貨多到

【特訊】昨日本港米市，賣家未有請盆，買家亦少活動，因此不但未有正盆交易，即照價提用者亦極少。曼谷及西貢來米極多，今後一二週更可源源運到，本港米市受此壓力，米價將可穩定，曼谷雖有增加巴仙米出口貼傳說，但商家仍多信米價將無何變動。今後三個月雖有青黃不接之感覺，但食米供應無短缺現象。轉瞬本年第四季入口米額即可批出，各方大可向各地提前辦運。暹過九月以後，米價當視今年收成豐歉而定。昨日成交一千餘包，即天藕白米成一百包，每担五十一元二角，黃金錢米碌成一百五十包，每担三十四元，暹三八白米成二百包，每担五十二元八角，紅金錢米碌成三百九十包，每担三十四元二角，暹白碌邁糯占成一百包，每担四十三元二角。

上價花生油有回醒意
盂蘭節近實銷漸強

【特訊】食油市今不疲，行銷商及零沽局雖未扭轉，但花生油商補入應銷。南非生油上價貨有些回醒，兩花生油，新近運到之際，因爲盂蘭節近之需要，因爲實銷佳，每担成一四七元，但未聞有人繼續訂入。同一廠家出品之鐵石牌亦報成一四六元，成交共達二十噸。一慶發嗹坭產品，新貨本月十一日或十二日有一批落碼，但早期購入者，但未放出船頭貨，德班產品八至九月付船，仍照前價每担一三六元揸盤。

泗水花生油，上月運到之一百餘噸貨，除售出一部份之外，會因數主持盤價高，油庄不感興趣，迫至昨日，賣家降爲一一六元，同樣未有成交。

泰國花生油，到……

加紙漿增產

【特訊】加拿大紙漿今年的港銷數量均告增加，白報紙生產更大大增加，計今年一至四月份紙漿生產總量共三百十五萬噸，較去年同期的二百五十八萬噸，增加了二百八十萬噸，而售貨量則由去年同期的七十六萬噸增加至八十一萬七千噸。

越匯報跌 日匯回企

【特訊】日匯報一四四，即在港交港幣一百四十四元，在日收日幣一萬元。台匯成一一九．一五，即在港交港幣一百一十九元一角五分，在台收台幣一千元。菲匯成一六二．五，即在港交港幣一百六十二元五角，在菲收一百比索。坡匯成一八五，即在港交港幣一百八十五元，在坡收坡幣一百元。暹匯成二七二，即在港交港幣二百七十二元，在暹收暹幣一千銖。印尼匯成一三〇，即在港交港幣一百三十元，在印尼收一千盾。越匯報跌，成六二一，即在港交港幣六百二十一元，在越收西貢紙一萬。

歐洲紙廠經復工 輸港新訂盤 十月後付船
一般訂價暫不更改

【特訊】據洋紙行息：頃接歐洲紙廠來電，謂各廠於八月一日恢復生產，不日將有大量訂盤報來，謂多屬十月後付船之貨品，因八月九日付船者，早在七月放暑假時經已售清，所以各廠恢復生產，亦須先將以前接下之訂單交付後，方可接入新訂單，故此，歐洲洋紙報來本港之新盤，多是十月後付船者。歐洲紙張訂價，照廠來電報告，暫時尚未提高，現時照公會價降低，惟亦不會接訂，這個措施頗爲合理。

香港洋紙之本銷旺月，由本月起，已進入旺季，因本港之商業亦從現在起轉入旺季，所以需要之紙張較多，尤其是工業用紙銷流較大。另一方面洋紙之外銷，亦會轉暢，菲律賓、暹羅、南韓、緬甸、越南三邦都會來港搶購洋紙，印尼最近因紙張缺乏亦會來港購買洋紙，所以香港洋紙市情將會好轉。

英鎊發行輕微收縮

【特訊】英鎊發行在最近一週收縮了。根據英倫銀行最近簡報稱：迄本月三日爲止，英鎊發行總額共二十三億一千九百萬英鎊，較前週的二十三億二千九百一十萬英鎊減少一千萬英鎊。

上半年世界鋼產 一億八千多萬噸
創半年間新高紀錄

【特訊】華盛頓航訊：美國商業部報告，今年上半年全世界鋼料產量達一八二、二七四、○○○噸，創上半年最高紀錄，一九五九年上半年全世界鋼產量爲一五一、○○○、○○○噸，一九五九年全年共達三一七、八八一、○○○噸。

在諸大工業國之中，美國的半年鋼產量以今年上半年低降，美國在去年上半年的總產量是六四、二七○、○○○噸，今年上半年則降至六○、○○○、○○○噸，佔全世界總產量的三十七巴仙點二，今年上半年只佔全世界總產量之三十二巴仙點八。商業部又說，今年上半年與去年同時生產紀錄比較之下，日本產量提高四十巴仙，居首位，意大利三十三巴仙，西德二十八巴仙，美國二十三巴仙。查日本去年上半年鋼料產量是八、二○○、○○○噸，今年上半年則提高至一一、六○○、○○○噸。

台灣圓鐵 輸港訂價突瀉
僅要卅六鎊

【特訊】五金業息：台灣圓鐵因產量增加及爭取香港市場之擴大，決定以低價供應香港，四分至一吋徑者，九月份船貨，限長五分至一吋徑者，每噸只要三十六鎊，是目前供應香港之各種圓鐵中最廉價之一種。台灣圓鐵昨有一百噸成出，船邊交收，每担三十六元五角，爲本港建築用家所吸購。

日本圓鐵訂價報低後，（香港到岸價每噸三十八鎊）本港五金商行會有向日訂購，是九月份付船者，共有四百噸成出。

英國黑鐵威士來貨仍高，香港到岸價每噸要四十九英鎊，此間搪瓷工廠尚無訂入。

歐洲之鍍白鐵威士，來價報堅，香港到岸價，每二百磅要八十四港元，焗錫白鐵威士訂價亦穩，香港到岸價，每南百磅要九十三元。

港口停航船隻創多年低位
迄去月初降至一萬八千噸

【特訊】本港港口停航船隻達到多年以來的最低紀錄，迄去月初，停航船隻只有六艘，計一萬八千噸，比去年最高紀錄時二十八艘的數字大爲減少，顯示本港航運受季節性影響，近期船隻租價生意受季節性影響。

世界航運事業年來漸漸恢復景氣，本港亦受到有利的影響，就以停航船隻數量來說，本港也緊隨廣世界各國之後，在一九五七年蘇彝士運河事件發生後，世界停航船隻達到七百萬噸以上，但現時已減至五百五十萬噸左右，至當日停航於本港港口的船隻，也達到三十一艘之數，就以一九五八年四月間來說，港海面「拋描」的停航船隻便有二十二艘，共五萬噸之數，而一九六○年第一季的時候，港海面的停航船隻一度增加至廿八艘，後來始漸漸減少，至於本年第二季初減少至十三艘，而迄去月（七月）初停航於港海的船隻只有六艘而已。

根據海事處處長宣稱：停航於港海面的六艘船隻，皆因業務停頓的影響，其中位則共一萬七千八百五十八噸，六艘輪船分隸美國註冊。

停航船隻減少，顯著本港及本港鄰近地區的航運業務有了進展，雖然目前爲夏季淡月性季節但秋季旺月節季又將屆來臨，因此停航船隻將只有減少，而不會再增加的趨勢。

目前停航的船隻，是港府繳費，收費每日每百噸收費八角，司租用，只是因爲……

至於近月來本港船隻租賃生意，多少受到了季節性淡月的影響，租賃生意較前兩月爲靜，但預料九月以後，生意將會轉旺過來。

日本生絲市價猛升

【特訊】據東京五日電：橫濱生絲價格猛晉至二十一萬零六百日元一包，是週的價格比五四年又兩個月來的最高紀錄。

東京來電指出該價格爲過去四年又兩個月來的最高紀錄。

法郎尚淡 暹幣上扳

【特訊】加幣成五八二．七五，即加幣一百元兌港幣五百八十二元七角五分。坡幣成一八三．三，即坡幣一百元兌港幣一百八十三元三角。暹幣成九九，即暹幣一百銖兌港幣九十九元。法郎成一二五，即法郎一萬兌港幣一百二十五元。印尼盾一萬兌港幣一百二十九元，印尼盾八．五……

海產市滯
局部價格降低 開盤亦甚疏落

【特訊】炎夏期中，爲海產淡月，一般貨品之價格亦局部疏落。日本元貝，價格降低，大粒宗谷貝新貨每担按一、六八○元，大粒澤森貝新元、三五○元。南韓鮑魚，因於鮑場市勢未能振作，大盤每担成八十七元，細盤沽八十八元，大陸蝦米，少量漆錫成三三○元，丙級下湖江門蝦成三七六元。

十五頭倭麗鮑每担成式、四七○元，十五頭吉濱鮑每担成式、六○○元。

蝦米每担成金二○元及價仍穩定，級外中蝦米每担成六五元，丙級……

港產紗本銷成交尚屬寥少，卅一支半精梳紅玫瑰成一、四六○元，紅玫瑰成壹、四四○元，全精梳紅玫瑰成一、四四○元，金玫瑰成一、五八○元，飛魚成一、五七○元，金山成一、五五○元，四十支普通紅玫瑰成一、四二○元。

供應仍多空頭有售 K金市趨順
某方繼續搜進美鈔美電同企堅
非常期貨報俏日鈔市價突挺漲

【特訊】昨（六日）本港金融市況：K金供應仍多，空頭有售，依然趨淡，成交共二五一、三七五，收市亦爲五七○．二五。昨日以一五一．九五K金期貨，最高報一六二一．五五，收市一六二一．三，美電收市五七○．一二五，美鈔收市五六九．七，仍呈堅企，美元因價位已低，搜家抓進之故。昨天美元之僅呈堅企，是因某方繼續搜進之故。

非常期貨，昨報平穩，開市一六二．五，亦爲全天之最低價，最高報一六二．六，收市一六二．五，公價一六二．二分。日鈔報升，成一○二，即日鈔十萬兌港幣一千四百九十元。

棉紗市況 一片靜定

【特訊】棉紗市況昨轉靜，巴基斯坦紗起價後實銷力仍未有開展，除了二十支針織用紗呈活絡之外，十支毛巾用紗及廿一支織布用紗是有價無市，廿一支針織用紗因當至現在價位，同時針織廠紗製衫之需要亦不多，故銷情亦非暢爽。十支鹽底比按八○○元，三……

國際食糖出口額 增至一○五 公價每磅三點二五

【特訊】國際糖業委員會於本月五日宣佈國際砂糖價格將爲每磅三點二五至三點四五美分；而世界砂糖出口限額將增加至一○五。新出口限額中，古巴增加十七萬八千七百八十一噸，合灣則增加五萬一千八百六十四噸，非律賓增加三千一百零三噸，茲將新出口限額表列如后：（單位公噸）

國別	新限額	舊限額
古巴	三、三四○、四七四	三、一六一、六九三
多明尼加	九八七、○二二	九三五、一五八
合灣	八八五、五六七	八一八、七○三
巴西	六七八、○六二	六四○、○○三
秘魯	四七○、○○○	四七○、○○○
捷克	一八九、八三三	一八九、八三三
墨西哥	九一、九五四	八六、七六一
菲律賓	五四、四○一	五一、一九八
印尼及波蘭	四六、二四二	四三、六六六
丹麥	二九、○○四	二九、○○四
海地	六、○○○	六、○○○

去週股市價上升 週息百分率下降

【特訊】去週本港股價，幾乎呈現遍上升狀態，恰與前一週相反，其中以去週四上漲最爲顯著，但週五獲利售頗多，成價多未再升，其中不少微跌，因而週息百分率雖然下降，但下降幅度不大，茲將去週股息百分率列下：

股票	八月六日百分率	七月卅日百分率
會德豐	三．三三	三．三八
九龍倉	三．三三	三．三三
於仁燕梳	三．九六	三．九三
滙豐銀行	四．○○	四．○三
置地公司	四．一四	四．二五
電話公司	四．五二	四．六七
油蔴地小輪	四．六四	四．七八
隆德燕梳	五．一三	五．一三
太古船塢	五．一九	五．四四
煤氣公司	五．四一	五．六三
天星小輪	五．五六	五．六九
九龍燈	五．六三	五．七九
屈臣氏	五．八六	五．七七
均益倉	六．○○	六．一二
香港蛋	六．○一	六．一二
堪富利士	六．四一	六．五二
電車公司	六．四一	六．四六
牛奶公司	六．四七	六．七○
萬國企業	六．五六	六．九○
大酒店	六．六七	六．七一
連卡佛	六．七一	六．七一
於仁水艇	六．九八	六．九八
青洲英泥	七．三四	七．六二
南洋紗廠	七．七五	六．○八
信託公司	七．五三	七．九七
會德豐紡織	九．一四	九．二五
黃埔船塢	九．一四	九．三五
聯合投資	一六．六七	一六．九五

尚有經濟刊載第五張第四頁

對南非出口貿易暢好 淡月季節去貨尚可觀
當局已向南非抗議征收若干港貨傾銷稅事，彼邦有再考慮訊。

【特訊】本港對南非出口貿易暢旺，淡月季節去貨奇增，今年來去貨幾增一倍，南非徵收本港幾種貨物的傾銷稅，港府已提出抗議，南非外匯及黃金儲備經一連四個月減縮後，最近已告回增。

今年三月以來，南非國內的不安外，好幾個的糾紛，除引起南非國內的種族歧視發生的國家杯葛南非貨物等，不但南非工商界表示憂慮，本港也感不安，深恐此舉會影響本港對南非的出口貿易，但事實上此種不安情緒早已消除，近月來，本港對南非的出口貿易近在猛晉，季節性淡月去貨，亦呈現大幅增加，就以六月份來說，是月港貨出口南非總值共三百二十六萬二千元，而去年同期，只不過是一百九十六萬元而已。

今年上半年內，本港貨出口南非總值共一千九百五十萬元，比去年同期的一千一百八十七萬元幾乎增加了一倍的數字，今年上半年內港產品去貨估一千七百三十八萬元，轉口貨估二百萬元。

關於南非政府最近實施對香港進口的拖鞋，電手筒燈泡，及工業用手套徵抽傾銷稅一事，本港政府已向南非當局提出官方意見書，大致爲抗議對港貨的歧視，此事的發展如何仍有待，但初步消息表示南非政府有再考慮消息。

經四個月減縮後 南非金儲又回增

又另據南非方面來訊：南非的黃金及外匯儲備經過一連串四個月減縮後經已七月中旬作首次回升。迄七月十五日爲止，南非的黃金及外匯儲備總值爲一億零八百八十萬九千英鎊，較一個星期前增加了一百七十六萬六千鎊。

南非黃金及外匯儲備減少乃因三月發生的種族問題而影響的，幾個月來，南非的黃金及外匯儲備總值超過五千萬鎊，計三月底時的儲備總值仍有一億五千一百六十七萬鎊，（一九六○年一月一日時爲一億五千二百萬鎊，此乃一九五○年以來的最高水平）；四月上旬已減少至一億四千三百七十三萬鎊，五月下旬時再跌至一億二千萬鎊，及七月份上旬時，再跌至一億零七百萬鎊，現時南非的政局已回穩，相信南非的儲備金將繼續止跌回升。

南非工業有發展 外國投資增進下

關於各國杯葛南非貨物，除馬來亞外，其他皆爲暫一時段落，不過馬來亞的影響也許不甚大的，南非的經濟前途，仍有待于發展始能推斷。

另據南非準備銀行發表年報稱：南非在近幾年來已不再單純依賴礦業及農業而生存，在富饒的原料及充份的勞工供應，與外國資本投入下，南非已走向工業化，一九五六年爲止各外國投資南非的資本共十三億九千六百萬鎊，其中有十二億一千五百萬鎊是屬於私人的投資；礦業投資佔四億五千四百萬鎊，單是黃金鐵已佔三億○八百萬鎊，投資於製品業的，也達到三億零三百萬鎊，但近兩年各國投資數字未見政府透露，但大量資金投入南非是無可異議的。就一九五九年南非的收支來說，經呈現盈餘七千三百萬鎊，與一九五八年的逆差七千四百萬鎊，則成一強烈的對照，是年黃金生產首次超過一億五千萬鎊，是年外銷的商品，如羊毛，鑽石及基金屬，共四億二千七百萬鎊增加，較一九五八年的三億八千六百萬鎊增加，一九五九年南非的進口貿易只有四億九千九百萬鎊，較一九五八年的五億六千七百萬鎊減縮，是年外滙的純收入約三千三百萬鎊，因此在一九五九年十二月三十一日時南非的黃金及外匯儲備，共達一億五千二百萬鎊，成爲自一九五○年以來的最高紀錄，迄一九五九年六月三十日爲止的會計年度內，南非的個人收入達到總值二十億二千七百萬鎊，較一九五八年增加了一億……

南非的製品工業陣容龐大，就業人數約七十萬，年支工資二億七千萬鎊，包括在內；一九五九年南非的製品工業，政府及與政府有關的製品工業數字並沒有包括在內；一九五九年南非礦業（不包括石礦）的生產約達到三億八千五百萬鎊，其中黃金佔二億八千五百萬鎊；南非的各種礦產生產，九百萬鎊；南非的各種礦產生產前途將會繼續增加，黃金在一九六八年時的產量，將可達三億七千五百萬至四億鎊（照目前時價計算），供應了全國收入二億三千三百萬鎊，較四十年前的三千九百萬鎊相差甚遠。

馬來亞抵制非貨 本月起禁止入口

【特訊】馬來亞政府宣佈由八月一日起，實行禁止南非貨物進口，此措施乃依據國際關稅貿易協定而執行的，除非南非政府誠意地解決人權問題，否則馬來亞將長期禁止南非貨進口。

南非政府則將向國際關稅貿易協定提出抗議，南非政府認爲南非有此權利。

馬來亞此次禁止南非貨物入口行動，係相當徹底之行動，因彼邦除禁止自南非直接輸入外，並禁止由外地轉口輸入，故港市南非貨物亦將不能轉口至馬來亞區。

八月六日 白米

（泰國米）泰國一級齊眉 五六元一七　二級齊眉 五五元五　五四元三三級齊眉 五三元五　四九元五　百巴仙特級新香米 五八元三　六○元三　百巴仙特級大白米 五七元五　五八元三　五六元五　百巴仙一級 五五元五　五四元五　（新花）五一元九　百巴仙一級 五三元五　五二元五　上五巴仙 四九元八　四九元五　中五巴仙 四八元四　四七元五　四六元三　下五巴仙 四五元四　四五元一

十巴仙粘米 四七元四　四六元八　15巴仙美粘 四六元五　四二元三　15至20巴仙粘米 四一元八　四○元五　25至30巴仙粘米 四○　三九元五 三七元五　西貢朴米（爪哇米）三一元五　三一元　米碌（新界米）一七元五

上絲苗 七○　上齊眉 七○　中上絲苗 六九　中上齊眉 六九　新油粘四七 四六　新花腰四六 四五　龍牙粘四三 四二

舊谷仔米 四七元五　谷仔米 四五　四四元二　上三號米 四五元一　四一元八 四一元五　中上三號米 四一　中三號米 三九　三八 三六元一　小三號米 三五元八　三五 三三元一　特級米碌 三二元五　三四元六 三四元一　A1上米碌 三三元四　三三元八　A1中米碌 三二元八　三二元二　C1米碌 三一元八　三一元一　C2米碌 三○元五　C2米碎 三○元三　二七元八 二八元六　C3米碎 二七元八　二六元五

新職白 三五元六　冬白米 三九元二　中冬粘 四○元八　中上冬粘 四一元三　上冬粘 四一元九　中西江粘 四二元六　上銀粘 四二元九　黃金粘 五○元五　上充油粘 五二元八　中油粘 五○元五　上油粘 五三元五　五三元六　五絲苗 五二元一　中絲苗 五五元一　上絲苗 五五元三　充齊眉 五三元八　五齊眉 五五元六　中齊眉 五四元八　上齊眉 五六元○五

長粘（緬甸米）三九元四　短粘 三九元五　白粘米 三一元五　黴粘米 二七元五　小包庄（澳洲珍珠米）四八元五　（金邊米）四八元　五巴仙粘米 四五元五　10巴仙至15巴仙粘米 四九元五　15至20巴仙粘米 四六元三　25至30巴仙粘米 四三元一　四五元一　四三元二　40巴仙粘米 三八元五　金邊朴米碌 二三元五　金邊米碌（西貢米）二三元八

麵粉生粉

（加拿大麵粉）50磅椰子 一七　50磅三妹 一七　百磅三妹 三五元八　象麥 三六元七　帆船 三五元五　楓葉 三元八　金鑼 三六元　寶船 三三元三　青松 三三元三　保蟲 三一元七　白依士 三二元　50磅繳圈 一五元六　變十 一一六　會長 一一六　沙士堅 一五元八　飛馬 一五元八　牛蘭 一五元四　（美國麵粉）50磅五燕 一四元五　白菜 一四元一　蕉樹 一二元一　100磅星光 三○元五　100磅狗頭 二五元五　（澳洲麵粉）50磅白菜 一三元三　五燕 一三元三　白葡萄 一三元三

150磅白葡萄 三八元五　（日本麵粉）50磅花麥 一三元九　玉蘭 一二元五　三葉 一三元八　大昌 一三元四　青竹 一○元　紅寶城 一○元八　蜂球麥（合灣麵粉）一○元八　50磅白菊花 一二元八　50磅天秤（港產麵粉）一二元八　黑人 一三元八　綠騎士 一五　火車頭 一二元三　三多 一二元八　金像 一五元八　皇冠 一七元三　玫瑰（美麥）一三元八　玫瑰（澳麥）一三元　150磅雲龍 一三（生粉粉）　荷蘭風車 五五元七　荷蘭鑽石 五五　波蘭牛粉 五四　邏羅象魚 五八　邏羅三羊 七　邏羅美人魚 七　邏羅一萬年青 二九元○○　邏羅芝蘭 三元七　台灣一蝶 二三元五　台灣三蝶 一八　東京特級 九　東京紅牌 二九元六　北海綠牌 二三元七　廣西三角 二三元七　雙斧頭粉 二三元七　（以上每包計）一級粉絲及乾粉 二四四七　二級粉絲 一八八一　三級粉絲 二一八　（以上每担計）　羅頭鮑魚 一四九

食油

美國車輪 一四五　美國人馬牌 一三六　日本新月牌 一三九　日本大洋 一三五　日本雙書 一七四　（以上每籍計）　非洲皇冠牛油 一四七　非洲鑽石牛油 一四六　非洲香味生油 一四五　廣東士榨 一七八　泰國中生油 一四五　西貢中生油 一二三　金邊生油 一三三　泗水生油 一一六　日本陳豆油 九八　美國陳豆油 九八　大陸陳棉籽油 九八　大陸陳菜籽油 九八　荷蘭金裝箱油 九○　荷蘭黑白牌 九九　荷蘭花蝶 九九　廣西猪油 九五　荷蘭人造牛油 八七五　涼亭牌（磅）六毫五　金龍牌（磅）六毫七　豹牌（磅）六毫五　三獅牌（磅）七毫一　箭牌 一○七　星洲食椰油 一○七　星洲原椰油 一○○

食糖

台灣特砂 四四　台灣一砂 四二　太古X A 四四　SG幼砂 四五六　四星幼砂 秋貨　B麥稿白砂 四六八　LM赤砂 三五　O麥赤砂 三三六　古巴赤砂 三七八　日本幼砂 四四五　爪哇白砂 四三　菲律賓赤砂 三八　港皇冠白冰砂 五七　港皇冠白冰糖 五五

港皇冠黃冰糖 五五　港皇冠上片 五五　港皇冠中片 四一　港汕水片 四一　港洲片糖 三四　港江厦門白冰糖 四九　糖精（每磅）

生仁豆子

孟山都新庄 七元八　孟山都舊庄 六元七　荷蘭粗粒精糖 四元四　東德粗粒 四元三　日本粗粒 四元　日本幼粒 三元八　青島上白珠仁 八　印度中牛仁 七○　非洲中牛仁 七七　徐開大生仁 六七　潮綿大油綠 四二　潮綿中油綠 四四　潮羅關港中綠豆 三四　河北中綠豆 三四　安徽中綠豆 三二　仰光大眉豆 四二　安徽中眉豆 三四　天津紅豆 七八　吳明紅豆 五七　東北紅豆 五二　越南紅豆 五七　仰光紅竹豆 四二　貴州竹豆 六二　大青仁烏豆 三三　（中佳）一九零　暹羅中烏豆 四二　大連新黃豆 三五元　滿倉黃豆 三五元　一級平湖黃豆 四二　栗國一號黃豆 三三　金邊黃豆 三三　厦漳新青豆 三四　廣湖南豆 一二○　越南白扁豆 二五　越北扁豆 二三

主要土產

西江60庄桂皮 三四○○　洋庄桂碎 二三○○　印尼桂皮 一五○○　北越桂通 三四○○　北越桂碎 一三五

果品

廣西南油 八八○　湖南紅信石 二九○　溫州明礬 一五　廣東四A級淡牛絲 三五　廣東水晶（磅）五九　合灣香茅油（每磅）四元九　上海白能牌蒲荷腦 五○　香港加工蒲荷腦（每磅）四五　台灣一級蒲荷油（每磅）四三元五　合灣蒲荷油 三元　大陸焙子 五三六　南寧丙級八角 五八八　海防八角 五八八　石榴金山橙（盒）二九四　新舊新奇士 二四　什麥新橙 六○　新西槽 六○　大陸西瓜 八二○　澳地李萍 三六○　合香蕉 五○○　日本西瓜 五○○　美紅梅 七六○　美密瓜 三六○　美國西柚 二五八　澳青萍

棉紗

10支駱駝 八八○　金杯 八五○　楓葉 八八○　帆船 八五○　鯉魚門 八八○　彩花球 八五○　銀山 九○○　金杯 九七○　楓葉 九二○　帆船 九二○　16支楓葉 九七○　帆船 九八○　金山 九六○　20支飛魚 一○五○　金山 一○四五　12支駱駝 一○三○　金杯 一○五○　楓葉 一○五○　（以上每包計）

30支彌陀 一○○○　駱駝 一○三○　金杯 一○五○　天官 一○五○　萬象 一○五○　楓葉 一○○○　彩花球 九九○　銀山 九七○　雙美 九七○　松竹 九六○　帆船 九六○　財神 九五○　32支金杯 一○○○　金山 一○○○　楓葉 一○○○　紅玫瑰 一○○○　飛魚 一○○○　40支飛魚 一○五○　金山 一○五○　紅玫瑰 一○五○　天官 一二五○　萬象 一二○○　金杯 一二○○　42支金山 一四○○　（巴基斯坦紗）順風 一一○○　駱駝 一一○○　金杯 一一○○

10支廣比魚 七五○　三車 八一○　10支玫瑰 七五○　12支玫瑰 七五○　鯉魚 七九○　16支紅星 八八○　CTM 八五○　20支 八五○　太子 八二○　日光廉 八八○　飛馬 八九○　20支三金錢 八五○　駱駝 八五○　飛鷹 八八○　電話 八五○　21支太子 九二五　飛鷹 九○○　千里鏡 八三○　獅頭 八七○　21支錦鯉 八六五　小提琴 八五○　21支鄉檳 八三○　32支鶴 一○九○

布疋

日本二〇八 三三五　扣布72×68 日本 三三九　72×69上海跳鯉扣布 三一九　60×60大鵬 三四五　60×56寶貝 三一五　63×64鳳頭 三五五　60×60港產扣布 三三五　40×40印度貓帽扣布 三一五　40×36印度貓帽扣布 三二五　84×48香港原色斜布 二一八　84×48C級上海金城斜布 二一二　80×46香港原色斜布 一八六　80×46每碼 一八六　96×48C級港產原色斜布 二一五　布日本一萬號三桃 四六五　波蘭白布 三四五　大陸敦煌白布 三七五　大陸牡丹白布 四三五　印度三桃布 三四　日本（以上每疋計）

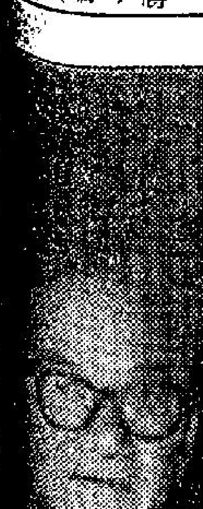
日本孖紗（3405）一六五　6001黑獅 一四五　5000三桃 一一五　4000富士龍 一四九　5000紅妹 一四三　4000美人魚 一二○　大陸綠牡丹 一五七　一○五號 一三五　四君子 一六七　白兔 一二五　（日本綢）M A 120 白綢 一三五　富士什色綢 一七五　九號仁雪綢 一三五　（以上每碼計）

五金

歐洲圓鐵（40尺）二至三分 三九　四分 三七五　五分 三七　一寸 三七○　一至三寸 三七○　（以上每担計）　日本白鐵 四八　二號鐵 三五　一號鋼板 四○　（36×8）三七五　一寸半 三四五　二寸 三四五　三分 五三　半分 五三　歐洲角鐵一至三分 四五　一分夾一寸 四三　一分半夾一寸半 四三　一分夾二寸 四四　一分夾三寸 四三　歐洲白鉛片（3×8）四三　五號 三九　六號 三七　十號 三四　鐵 威士 81×24 一三　33號鐵 四五

東方體育會 昨首次冰藝會

華僑經濟行情



華僑經濟

糖市企住
港商申請台糖突衆
是否多配下週明朗

【特訊】昨日糖市仍然疲靜，一般價格與前市無異，台灣特砂糖頭班交收每担四十四元，日本幼砂糖每担五十公斤裝包庄每担四十四元五角及四十四元，三十公斤紙包庄每担四十三元八角，爪哇白砂糖每担四十三元，太古XA白砂糖每担四十四元，B嘜綿白砂糖每担四十七元，台灣廿一號赤砂糖每担四十二元。

據糖業人士說：目前糖價不失爲合理價值，以台灣特砂而論，船邊交收每担成本爲四十二元八角，如果入倉，每担要加多六角五分，搬運費及起碼倉租，則爲四十三元四角五分，以四十四元沽出，每担獲利十五角多，比較前之售貨利潤算好，誠以近來各地砂糖到港轉多，在供應豐裕之環境下，白糖保持上週開行每担四十六元左右之高價。

此次台糖公司行將新加入者之商行，家，申請突然增加，據此間收到消息，向台糖公司申請購買者，除了原有之式十一家之外，復有三十家進行申請，台糖公司是否能接納，日間可能明朗：但此間商家認爲，台灣公司全部接受三十家新戶買盤，而每家照一般之配售標準（五十噸）半數供量計算，亦要增配七百五十噸。而原有之式十一家訂戶，則規定從前訂下之貨量，出貨後兩天然後接納，單一家訂戶，亦不容易全部獲得翻單之機會，縱公司之限制條例下，可以獲得供應之數，赤不會多。

糖市到港方面，由中华輪運到一百二十五噸，本月四日由海安輪運到一百二十五噸，五日由興中輪運到五十噸，後市趨勢，糖業人士認爲各廠可以有降低，港市價格，去週間可以說是偏高，現在回降亦屬合理。

台北行情

（本報台北六日特訊）日來台北行情：砂糖無波，食油稍昂，赤糖上揚，食米持平，麵粉下降，雜糧漲多跌少，奶粉多屬上游。

糖米：北部蓬萊米三〇五元，南部在來米三四五元，北部白米三二五元，中部蓬萊米三一〇元，白米三〇元，在來米三〇五元，長糯米三三〇元，圓糯米三四〇元，食糖：特砂一七五元，二砂一五九元，赤糖一〇〇元，食油：花生油一〇〇元，黃豆油一五元，雜糧：美貨黃豆四四七〇元，綠豆特大四三〇元，中粒三四〇元，綠豆二九五元，宜花豆一八五元，花生仁六八〇元，蘭白糖二二〇元。

礦物油類靜守，獨見油料較低，化工原料部份較穩，其餘各貨，並無變動。

上海四十元，屏東烏豆五二五元，宜蘭烏豆五六五元，太白粉一〇五元，蓄薯粉一五〇元，番仔粉七四〇元，奶粉：荷貨金山三三元，五磅裝一四六元，美貨克寧六二五元，澳貨勒吐精四六元，日貨明治四三六元，一〇〇Ｋ三磅裝八九元，美力四六五元，礦物油：美貨重柴油一二〇〇元，輕柴油二二五元，日貨馬達新油一一三〇元，新油一一七元，內燃油一一一元，冷凍機油一一元，潤滑油一一元，漢牛油一一元，礦子油，黎明機油一一元，化工原料：阿拉伯膠一〇元，西德養酒精七〇元，三二五元，公斤一〇〇元，十度白膠三一二元，美貨鋼砂三一〇〇元，日貨冰醋一〇〇元，日貨紅鉀一三〇元，美貨鉛礬三五〇元，源甘，日貨硫化六元，美林，油二七元，硬脂酸二二元。

紐約股市
跌後回堅
交投亦增

【特訊】路透社八月五日紐約電：紐約股市，星期五股市非常呆滯，價格大部上漲一元或一元左右。

在汽油股、鋼鐵股、飛機股及娛樂股的領導下，市道在收市時開始上升，其他股票亦受到刺激而起。

鋼鐵股轉佳主要是受到一家公司負責人表示消費者已進行補買鋼鐵，以及看好鋼鐵的前途而引起的。

娛樂股受惠於電影本年上半年設資公司的協助。全國報告公司發表的利潤增加。大受西德公司利潤的上漲刺激了汽油股，而石油亦受到支持。

中午時市道已普遍上升。

下午交場續有漸攀，價格再升。

飛機股：飛機製造商衛利勢會審查宣表示拒絕保障鐵路電子貨運裝置，下午仍發現得很好。臨時獲利回吐，稍少刺激市道回縮。

派拉蒙影片公司宣佈本年上半年盈利倍增後，價格漲升，依士曼柯達新發明的日光中仍可放映的銀幕的吸引下，報起是日共成出股票三百萬股，較昨日之二百八十四萬股增加。

成交當中，在一千一百九十三種股票，七百五十五種上升，二百五十種下跌，一百八十八種不變。

道瓊斯收市指數較昨日：工業股上升五點零六點，鐵路股上升一點二六點，公用事業股上升〇點三一點，六十五種主要股票上升一點五點。

紐約股票	八月五日
道瓊斯指數	△漲 ×跌
工業股	△六一四·二九
鐵路股	△一三四·六四
公用事業股	△九二·八三
成交股數	三百萬股

股票收盤價	
聯國煉糖	一八·三七五
亞納銅礦	四九·〇〇
伯利恆鋼鐵	四三·五〇
克雷斯勒汽車	四二·一二五
高露潔棕欖	三三·一二五
道格拉斯飛機	三四·二五
杜邦化學	一九一·五〇
柯達照相	一一〇·〇〇
萬國商通銀行	七三·〇〇
通用電器	八一·三七五
通用食品	一二五·〇〇
通用汽車	四三·八七五
好時年輪胎	三六·五〇
萬國農具	四五·三七五
萬國鎳礦	五四·三七五
萬國電話電報	四一·二五
孤星水泥	二二·五〇
孟山都化學	三九·五〇
國民收銀機	五七·五〇
紐約中央鐵路	二〇·一二五
泛美航空	一七·八七五
菲列摩利香煙	六九·五〇
派克合維斯西藥	四五·〇〇
亞爾西愛	六〇·七五
雷諾斯五金	四八·八七五
施路伯百貨	五四·六二五
聖列芝紙張	三六·〇〇
美孚汽油	三七·〇〇
新澤西汽油	四一·三七五
霍士電影	三六·六二五
聯合太平洋鐵路	二七·〇〇
美國輪船	二七·三七五
美國鋼鐵	八一·八七五
西屋電器	五六·三七五

白銀 市道 堅定
外商有吸納 供應尚不多

（特訊）昨日金銀界融洽，本港白銀市價因外商吸納，供應尚不多，價格堅挺，每両（[illegible]）八角二，每両價三元八角。

行情：大條銀每両價三元... 細條銀... 印度銀元每元... 人頭銀元... 新鑄洋... [illegible]

Fahnestock & Co.
美國萬達公司
（一八八一年創立）紐約百老滙路六十五號
紐約證券交易所會員及其他各大證券物品交易所會員
美國股票債券信託投資及物品
投資顧問 證券分析
香港分公司 經理 李道南
香港 [illegible] 電話：三八一〇二五三

分類廣告
（每段）大字四個 細字四十
龍紡
急聘職員
太豐 新型唐
旺角
堅
杉樹街
章記
面向海景
投資置業 不計成本 清理存貨
瑞士
美國百貨公司

利舞台·普慶

連日狂滿！今第十四天四場獻映
注意時間 兩點半 五點四 七點半 九點半
大將一身是膽，火車勇冠！
英國蘭克公司鉅製
百萬軍中龍虎鬥
預售明後天票
一 ［狄斯黛·滅世主角］ 堅尼·摩亞
［碧娘·紅顏主角］ 羅蓮·柏歌
兩大巨星聯同演員三萬合演！
NORTH WEST FRONTIER
新藝綜合體！伊士曼七彩！
亂黨迫宮，大君死節，千軍萬馬，包圍孤城，太子走國，將軍保駕，火車突圍，驚天動地，過關斬將，力抗雄兵，單騎縱橫，叱咤風雲！
大場面！大廝殺！
片上中文字幕

麗聲·皇都
不日盛大獻映
全部風靡奇情別開生面歡樂詼諧美妙巨片
到處獻映創新紀錄
在美獻映票房收入壓倒「雪姑七友傳」「海底六萬里」「一籮巨片」！
夏季裏的開心妙品！合府來看，担保皆大歡喜！
大製片家和路廸斯尼又一傑作
人能犬，犬能人，怒犬刺探外犬大，犬破奇功，令人捧腹，大觀！
Walt Disney's THE SHAGGY DOG
一家歡
片上中文字幕
小弟弟鬼靈精，充滿科學頭腦，室內試驗火箭，全屋險成火燼！大哥哥遊奇蹟，無辜變作異類，村舞會遇情敵，大家門獻殷勤！爸爸痛恨狗，媽媽偏愛狗！芳隣兩玉女，青春又熱情！
全部新奇，別闢蹊徑！
和路廸斯尼的

世界十大名片之一！
本港有史以來第三部陶德立體電影
六聲帶立體聲
哥倫比亞王牌之王牌！本世紀最偉大愛情悲劇
薛尼波特（「逃獄驚魂」最佳男主角）
多魯菲丹（「胭脂虎新傳」「日光島」女主角）
德烈芝·八大紅星領銜
金像大製片家森美高雲
「胭脂虎新傳」大導演：岳圖柏林·明加
兩大巨頭合作空前藝壇奇珍
榮獲本屆最佳音樂片金像獎！
接連五個月全美賣座冠軍！享譽隆重！
名歌如林·風靡全球
樂聲·百老滙·樂宮 獻映
陋巷春光
SAMUEL GOLDWYN PORGY and BESS
A new era of entertainment begins on the screen!
陶德立 TODD-AO

娛樂·樂宮
滿！今天請早
派拉蒙偵探巨片！
樂宮今天 十一點正一卡通·片·卡通·式半點三及八點十勾點半樹
帝皇影帝 占士史超域
電影后皇 嘉麗絲·姬莉 合演
懸疑大師 希治閣 最佳傑作
REAR WINDOW
後窗
特藝七彩
片上中文字幕
全新印本
智奇，妙到極巧破案到！
屬嬌殺妻，不鬼不覺神不知！

麗聲·皇都
今天請早
哥倫比亞公司第一部卡通長片巨獻
阿拉丁、公主、士方物、頭夜上、巨人、全部天譚人鏡、頭夜！
魔蹬鬥神燈
特藝七彩·片上中文
TECHNICOLOR 1001 ARABIAN NIGHTS
娛樂百份百，成份之百！
同場加映 金魚 THE GOLDEN FISH 榮獲最佳金像本片 全部七彩
麗聲下期：聲情並茂大悲劇 相思草 吉利格主演 特價一律學界優待元七
皇都下期：蘭克名片阿歷斯摩西尼演 孤星血淚 文中上片 特價一律學界優待元式
麗聲：今11時三半12時半吉普戀風，兩春：點片早場
皇都：今早十點卡通，海雄：十二點半四英傳

利舞台·普慶
今第十天獻映
兩點半 五點四 七點半 九點八
蘭克巨獻新綜藝體七彩，片上中文
百萬軍中龍虎鬥 NORTH WEST FRONTIER
堅尼·摩亞夫 羅蓮·柏歌
斷言壓倒一切，打破賣座紀錄，輿論一致讚好
利舞台：今早十一點卡通，十一點半 一通 人賊捉
普慶：今早十一點卡通，十點半式通 花染金五

新華·豪華
連滿半月！第十六天
大混戰山嶽崩頹！
美高梅壯烈古代戰爭巨構！
成報、華僑晚報、紅綠報一致好評
評曰：古代兵器有野攻戰十出！是場陸，令余塡，外防，分色單兩水戰已顯滿！
史提夫利士 梅琳狄嬌 聯合主演 夢娜傑作
壯麗彩色 片上中文字幕
血洗古戰場！
THE GIANT OF MARATHON
殺聲起風雲變色！
戰爭場面之大！保證生平未見！
兩院早場十一時彩色卡通
新華十一時半十二時紅粉佳人
豪華 巴黎斷魂

樂聲·百老滙
越旺映
今第十天請早
兩點半 三點四 九點七 三點七 九點九
霍士千萬金元史詩傳奇戰爭愛情巨片
以色列紅星：愛蓮娜伊甸
紅海長恨主角：史德域曼
浴血殲敵主角：湯特賴仁
劍俠唐璜女主角：維域嘉蘭馥
聖袍千秋巨星：謝扶摩路
性格女星：碧姬活 聯合主演
萬劫佳人
THE STORY OF RUTH
新藝綜合體 特麗七彩 片上中文
聖經中最偉大的故事！歷史上最偉大的女人！所羅門王曾祖母路德一生事蹟！
今天早場十二時正廉價
格力哥力柏鍾斯蓮娜主演
殲虎屠龍
百老滙今早十點正環球卡通

塑膠花廠注意

商業發展

華僑公寓改組聲明

辭職聲明

陳漢棚廠

遺失作廢

林啓邁啓事

馮氏宗親會

中美圖書公司啓事

啓事

本報九龍辦事處設在佐敦道碼頭集益號

分類廣告
每段 大字四個 細字四十
一天四元
（刊登）二天八元 三天十元

聘請職員

誠聘教員

聘請助護

聘校主任

誠徵教師

金舖頭櫃

銀行徵職

聘請

徵求伴侶

代君解決

徵求平面磨床
徵求平面磨床壹部不論新舊請將尺寸及價錢覆華僑報五四五箱

女校務員

女教師

招請什役

排字練習生

染冷技師

布廠推銷經紀

聘請會計

聘外影員

請侍應生

五金外勤

樂善堂幹事

請沽票員

佛香推銷

南海紗廠招請男練習工及男什工

華僑紗廠招粗細筒紗紗子工
養成工 雜工

香港紗廠招養成工

龍紡織廠招請訓練雜工

南洋紗廠 養成工 什工 織布 細紗 熟手工

聘售貨員

急聘職員

西婦教授

依力沙專英

結他獨演

謀生之道

同濟英文中學招生
F. 3 F. 4 每月學費30元。
P. 1 ——P. 6每月學費25元。
中文部：高初中小學幼稚園續招生
聘中學英文體育教員請函校洽
校址：灣仔厚豐里六號電話：70617

英婦教授會話
Mrs. Roberts Mrs.Curzon
Miss Sagritalo Mrs. Dunn
Miss Durbin Miss Iez Mr.Hutchinson
Tel. 774546

湯尼授舞

麥當奴道

租賃

社團用樓

大消中

高尚住宅

廳房平租

新型唐樓招租

新樓廉租

尖沙咀灣廬

花園洋房

最旺舖位

新樓招租

元朗舖租

洗衣店讓

小貨車

二樓急讓

油渣貨車

轎車急讓

洋樓租售

光大梗房

高尚住宅

向南洋樓

舖位招租

尖沙咀區舊樓廉租

石屎樓租

夏利文地產公司洽

巨型洋樓割價讓售

志盛建築公司

下鄉道

百輝大廈 有入伙紙

樓屋買賣

遠行在即

油渣房車

「勝家」

「新邊」

洋樓出售

中環平屋

出售

科學井

協成行

工廠租售

林記唐洋新樓

山東街 花園街

四川街

九龍城道

惠信置業公司

蓮花台

太豐新型唐樓
36個月分期 照價不加息

大昌

九龍城道 士瓜灣 南洋紗廠舊址

平樓租售

摩囉廟街

大道東

南生營造公司

旺舖新樓 分層租售

海心唐人樓

海傍新樓 北角新麗池側

堅信大廈
堅固洋樓 平過唐樓 年期最久 地點最好 有入伙紙 專人負責 管理電梯 分層出售
接洽處 義和隆米業公司 千諾道西五十八號 電話：四五六四五・三〇四五一

科學井

愛華洋樓

大隆

翠華三期

山光洋樓

士瓜灣道第二期

高樓平售

鉅昌建築公司

海壇街

杉樹街

濱海樓 北角英皇道

香海大樓

中區大廈

全港最旺地點

章記

百利樓 公園 海景 面向
分期付款 分層出售
英皇道六號至八號

李衆勝堂
永興公司
天利建築公司
地盤辦事處

立信

東廈大樓

北帝街新樓

樓大雲樓

活道洋樓

西環獨立大樓

崇源貨倉

貨倉

高息樓宇

利成大廈

大角咀晏架街

花園街

下鄉道

九龍彌敦道

利成

寶華大廈 香港大道東46—56號

清理存貨 不計成本 投資置業 機會難逢

協和號 鋁片百葉簾

出牛機位

萬能角鋼

打字機

萬能角鋼

公仔頭髮

請來一試 包保不差

護幼托兒所

自由車行

營業

寶光 珠石

珠寶

瑞士公寓

集古齋專營古籍舊書
新編目錄函索即贈
香港大道中四號中和行四〇七室

東方公司 萬能角鋼

一零之花

1960最新型 LEONARD 年利牌 $850

Erika 10 依力加 打字機

油渣機 GRAY M 美國正廠

大生織造廠 旺角水渠道46號

三妹機關槍牌 上等線

上海通用雪柜公司 專營雪柜

SWISSA 瑞士牌

巧華燈飾 巧華洋行 電話：32010 33529

今日新界

吳灞陵著

再版出書

瞭解新界 研究新界 讀此便知

香港年鑑 一九六〇年版 分十四篇
轉裝一冊只售拾元

各界最佳參考巨製

非律濱統計大全

書報

美國百貨公司

買家強力吸進 西瓜雖多到 價位再上升

（特訊）西瓜新貨源源而至，唯因買家之強力吸進，使大盤價位一再上升。據工商消息，連日西瓜貨源雖旺，零沽商吸貨積極，故大盤價位陸續上升。日本西瓜昨日有沙輪、挪威輪及越南輪運到西瓜六千五百[illegible]包，[illegible]元，[illegible]。內地西瓜[illegible]及廿九元，上升四元。

泰米致力 爭亞洲市場

【特訊】據泰國貿易界消息：泰國外銷米商曾舉行會議，商討有關擴大國外之米銷市場問題。由泰國大米商[illegible]主持，[illegible]。泰國米的外銷，[illegible]北婆羅洲，沙撈越[illegible]。

[illegible]二千噸，較去年同月份增加六萬三千噸，成爲三十二個月以來的最高紀錄，亦爲自一九五七年十月以來之最高數字。[illegible]八月份共二十一萬三千噸，比五月份減少了五萬九千噸，乃一九五六年十一月以來最低的水平。

台灣證券

（本報特訊）台北六日訊：證券股票北四大公司本週[illegible]，[illegible]。

美鋼鐵出口 創新高峯 入口數銳減

（特訊）美國鋼鐵在六月份的出口貿易額達至三十二個月以來的最高水平，但進口則見減少。據華盛頓航訊：美國商務部於本月五日宣佈：美國鋼鐵在六月份的出口貿易[illegible]，是月份鋼鐵出口總值爲三十八萬[illegible]。

華僑經濟

世界去年度鋼鐵生產 達三億零百餘萬公噸

比前年增加三千零六十七萬噸

【特訊】據西德政府統計局發表：一九五九年世界鋼鐵生產量共三億零一百九十三萬公噸，較一九五八年的二億七千一百二十六萬公噸增加了三千零六十七萬公噸，其中歐洲國家（西歐）的生產量由八千五百三十五萬公噸增加至九千二百二十三萬公噸，東歐及共產國家的生產量由八千零七十萬公噸增加至八千九百八十七萬公噸。茲將各國的產量表列如后：（單位千公噸）

國別	一九五八年	一九五九年	增減
西德	二二、七八五	二五、八二二	一三・三增
英國	一九、八八〇	二〇、五二二	三・二增
法國	一四、六三三	一五、一九九	三・九增
義大利	六、二七一	六、七五一	七・七增
比利時	六、〇〇七	六、四三一	七・一增
盧森堡	三、三七九	三、六六三	八・四增
[illegible]	三、四八五	三、六一三	三・七增
瑞典	二、四〇〇	二、八三〇	一七・九增
奧國	二、三九三	二、四八〇	三・八增
西班牙	一、五六〇	一、九五〇	二五・〇增
荷蘭	一、四三七	一、六七一	一六・四增
南斯拉夫	一、一一九	一、三〇〇	一六・一增
西歐國家小計	八五、三四九	九二、二三二	一三・四增
蘇聯（註一）	五四、八六八	五九、七〇〇	八・八增
中共（註一）	八、〇〇〇	一一、〇〇〇	三七・五增
波蘭	五、六四二	六、一五〇	九・〇增
捷克	五、五一〇	六、一〇〇	一〇・七增
東德	三、四七〇	三、六〇〇	三・七增
匈牙利	一、六二七	一、七六〇	八・二增
羅馬尼亞	九三四	九[illegible]〇	二・六增
北韓	六五〇	六五〇	—
共產國家小計	八〇、七〇一	八九、八七〇	一一・四增
美國	七七、三四二	八四、七七三	九・八增
日本	一二、一四八	一六、六一五	三七・一增
加拿大	三、九四三	五、三八〇	三六・五增
澳洲	三、一三一	三、四〇〇	九・〇增
印度	一、八四八	二、三八〇	二八・八增
南非聯邦	一、八三六	一、九〇〇	三・五增
巴西	一、三五六	一、四〇〇	三・三增
墨西哥	九八四	[illegible]	[illegible]

工人世界

替工友講話 爲工友服務

WORKMEN'S WORLD

●第一二七四號●

僵持歷時五日 南豐工潮 昨仍未決

今日星期，勞工處勞資事務組將不休假，繼續進行調處。

擁有工友約式千名的荃灣九咪半南豐紗廠，因工友要求改善待遇而引起的局部罷工，迄至昨（六）日進入第五日，仍繼續陷於僵持狀態，未能獲得解決。勞工處勞資事務組官員，除昨日調處外，今日星期下午不休假，極力進行調處，如無法，明日該組官員仍將繼續試圖居間調解，以期早日打開此一勞資糾紛僵局。

該廠停工工友與廠方之間，曾經在勞工處勞資事務組副主任侯景康居間轉致之下間接接觸；但勞資雙方并無讓步，結果未獲新進展。勞方亦繼續派有糾察員在廠門附近，但工友在維持秩序下，秩序甚爲良好。[illegible]

昨日上午，工方七名代表——總代表吳××及劉××、代表李××、謝××、黃××、林×、彭××，計五男二女，曾按照勞工處邀約時間，于上午九時半赴該處勞資事務組辦事處，但資方并無出席。[illegible]

侯氏的工友轉達廠方答復內容，對于工方要求發給年賞一點，認爲工友自行離職，不能中途發還。資方僅對工方五項要求中的第一項保證金一點，允對工友不作重新登記，但仍保留對工友選擇。最後侯氏并對工友表示：今（七）日上午九時半，工友方面亦將與勞資事務組主任徐孫緝，再往[illegible]調查。

一致表示「堅持到底」。

（一）要求取消重新登記進廠工作佈告。

（二）要求無條件恢復被廠方無故解僱工友郭升通的工作。

（三）要求調整工資（按其要調整率約爲提高百分之二・五至百分之三・二之間）。

（四）廠方不能因此次事件而隨意開除任何工友或代表。

（五）要求自廠方于發出佈告重新登記之日（即四日）起，補償工友的損失。此外另附有若干福利細則。

此次停工潮發生之初，最先係于本月二日由廠方開除一名工友代表郭升通而起，該工友部于昨日爲發薪之期，停工工友中一部份需放薪者曾行復工領薪，故該廠昨日停工工友人數稍爲減少。由於昨日向廠方提出改善待遇的要求，而廠方則指該工友在工作中瞌睡，而加以解僱。據資方發言人表示：停工工友只佔三分之一，工方則估計停工工友仍佔半數以上。

當記者于昨日午後抵達該廠門外時，停工工友仍聚集于離廠數十碼之一曠地上，搭起四張附有「互助互愛」、「精誠團結」等字樣的帳篷，另有十五名糾察隊，分三班輪流維持秩序，向該廠職員勸說勿入廠，并距離該廠門外若干距離。

昨日停工工友曾假距離不遠的曾星紗廠辦事會開放，所有停工工友及家屬均獲膳食供應，規定每日兩餐開飯時間爲上午十一時至下午一時，及下午五時至七時。迄至六時許記者離開時工友仍未散去。（基）

茶居勞資談判已成功

協議條件已獲得雙方代表簽約 各項改善待遇由五月廿四生效

擁有萬餘工友的茶居行業，在本年三月間，因爲鑒於工時過長，且所訂工資係十年前所訂定者，實不能適應生活需求，故港九茶居工業總會，特根據工友意見，擬具減時加薪要求，於四月一日正式送達港九飲食總商會茶樓組，旋在勞工處展開勞資談判，計前後經過十次接觸與四個月之時間，旋於七月三十日達成協議，計共討論若干細節，定於本月十一日下午三時在勞工處正式簽約。茲將此次談判大功告成，并於昨（六）日發出告會員書，內容如下：

親愛的工友們，本會此次爲茶居全體工友與及下一代工友的健康，向資方提出減時加薪問題，純然爲着保障我們全體工友的權益，[illegible]。自本年四月一日正式向資方提出要求，歷時四個月，才於七月三十日達成協議，並卽席簽訂勞資兩方協約，[illegible]，必定感到快慰。而我們全體理監事暨各部主任、代表們，[illegible]，亦可暫告一段落。

「回溯我們自本年四月一日去函茶樓組提出要求，直至五月廿四日才在勞工處作第一次勞資談判，因雙方所提辦法均有若干距離，故連續談判至第九次，還未達成協議，中間經過不少波折，我們都是以忍耐態度處之，不致發生不愉快的事件，這是由於我們全體工友深明大義，團結一致的偉大力量所致，我們全體理監事暨各部主任、代表，都引爲慶幸。

在沉悶中渡過，雖然我們無時無地不深思熟慮，以謀從速解決，但勞資兩方均有相當困難，彼此內心都是很明白的。可是在這四個月來，[illegible]？這是我們最苦悶的事。親愛的工友們，明知拖延不是辦法，但怎樣才能夠解決呢？[illegible]

歷史上開一新紀元，寫出光輝之一頁，[illegible]。我們今日能夠成功，完全係得到勞工處徐主任的賢明長官，從中斡旋，又得到開明的資方[illegible]主委希哲、梁副主委樹堅及各位先生保持本行業勞資互惠合作的傳統精神，排除萬難，毅然簽訂臨時合約，至正式合約則在本年八月十五日以前，雙方擬妥，再行在勞工處正式簽訂。[illegible]

行業，向來勞資兩方都是保持互惠、互助、合作的傳統精神，此次資方能夠體諒我們的工友處境，改善我們工友的待遇，這完全係資方的開明[illegible]，我們是很欽佩的。尤其是希望全體工友，今後對業務方面，羣策羣力，盡忠職守，貢獻自己的技能智慧，使本行業務蒸蒸日上，這樣才不致辜負此次賢明的資方對我們的期望。

[illegible]

計附錄七月卅日茶樓業勞資臨時協議之原文如下：「（一）由本年五月二十四日起，一律加薪，甲級茶樓每月加新二十元，乙級茶樓每月加新十七元。[illegible]（二）由本年九月一日開始，[illegible]。（五）全行工作時間，如超過十三小時半者，一律減爲十三小時半，不足十三小時半者，保留原有鐘點。目前個別茶樓[illegible]」

起落貨工友正在船上工作（楊兆文攝）

美國電器工領抵港 訪問工團聯合總會

美國電器工會第六十四分會之會務主任沙披努夫婦，昨（六）日訪問工團聯合總會，由工聯會副主委黃耀錦、秘書主任馮海翔、會務主任林旭生、秘書李承耀等，於上午十時在工聯會款待，彼此交換意見，情誼融洽。沙披努氏首先詢問香港工運一般情況，林、馮等均作詳細之分析。對於工人工資、工時、勞資關係及工會會員人數之問題，沙氏有關勞工當局自由工會會員人數統計，香港人口約有三百萬，但我們從經濟觀點的立場而言，以業團之關係及生活而言，我們所扶持的標準，是在十萬人以上，因不是統計的標準。

沙氏亦較之香港實有天淵之別，將近百年來的工運，比之香港，美國工會有大約七十餘年來的成就，興趣可貴。他對馮氏之論及香港工人低生活狀況時，謂美國工人除應得之工資外，尚有保健醫藥，受傷休養，家庭[illegible]。

女工諸問題予以論述，並就香港工業及工廠修正條例及爭得八小時制，沙氏告以美國的成就，工人每週卅六小時工作，可得周薪一六四美元的待遇。

棉總工友 紛紛慰問 南豐紗廠 停工工友

港九棉紗紡織印染總工會所屬工友，對南豐紗廠停工工友紛紛慰問，截至昨日下午爲止，捐贈款物者計有海外紗廠工友白米伍百五十斤，東亞紗廠工友白米一百八十斤，生油一罐，榮金二百五十六元五角，聯泰布廠工友白米一百斤，東帝布廠工友白米一百斤，南新染廠工友港幣一百元，東南紗廠工友白米一百斤，生油一罐，榮金二十元，陳就興工友榮金一千[illegible]。

西式飲食勞資 九日舉行談判

西式飲食業職工會對任此告以最近各業要求加薪之實況，工總亦盡了最大的努力，但目前在勞資談判中，沙氏夫婦（基）。迄十二時始行告退。

特別支付之補助等，由資方支付。香港工人確實太苦了，工總各委員告以國際自由勞聯對工總之關注及獎各工會，不斷訪問至感欣慰。黃副主委告以今後工總將在國際的關係下加倍努力。林主[illegible]

工人醫藥常識解答

心跳症狀的種種

陸揚公

林君，患嚴重神經衰弱症一年多，除了失眠等其他症狀外，最感痛苦的便是心跳。他擔心自己的心臟有病，他知道心臟病是相當危險的病，可能隨時死亡，所以他自己因病睡在床上，不敢做任何運動，更要他的妻子兒女們整天整夜的圍在他床邊。但是如一個人，起初因病人的嚴重表示，但日子一久，大家看來他的病不像有危險，更所謂久病無孝子，他除了時時叫問候他外，便不可能日以繼夜的坐在他[illegible]。

沒有一個人同情和愛護他，正如世界末日的來臨，他自己的生命，也將隨即消滅一般。心跳不只使他一個人痛苦萬分，同時使他整個家庭中的人員，都感到無上痛苦。林君家庭的環境不壞，過去也做過一番事業，朋友親戚也不少。當他們聽說林君生病時，在人情和道義上，都不能不親往探病。但門鈴在響的時候，林君的心臟已在猛烈的跳動，因爲林君的家人工友以及鄰居從前，都由後門進出極少走前門；因爲由前門進出時需按門鈴的。林君心跳不止，而這些到府拜望的親戚朋友們，坐在房裏閒談的時候，同樣使林君心跳不止，在無可奈何的時候，林君不得不歡迎他們光臨，但親戚朋友們知道他是林君在無人陪伴的時候，便不再登門。又感到寂寞，孤獨，好似在沙漠的情形下，又會感到勞苦而猛烈心跳，所以林君的神經衰弱心跳症狀，是相當痛苦的，在任何情形和原因下，都會猛跳一陣。

天氣酷熱 工人子弟 多生瘡疥

近三週來，本港天氣酷熱，氣溫經常由八十餘度至九十餘度，工友們在不很理想的工作環境中，不少感冒致病，因而近日在各公立醫院求診病人非常擁擠，其中不少和慈善醫院裏，求診病人爲在勞工階級或其家屬，來說，一般工友[illegible]口。

停手停，對生活大受影響。若干行業工會設有贈醫所，贈醫科目，分爲西醫、中醫跌打等，或則贈醫施藥，或則贈醫助藥（即祇收藥費），各工會視乎本身經濟能力，會員人數多少，和各該行業實際情形如何而定。近日各工會附設的贈診所，求診病人的，其中患有感冒、傷風咳嗽、腸胃病，喉症、和皮膚瘡疥等多數，特別是孩子們滿臉瘡疥，這或許因為受酷熱天氣太熱的影響吧！

大規模的工廠，也有附設工人醫療所，聘請醫生、護士駐所候診，廠內工人患病，勿論長工或散工，都獲享受免費診治待遇。所以，紗廠工人若非染着嚴重的病症，是不必到外邊求診的。

前有醫療設備的工廠，以紗廠最普遍，則紗廠規模大小並不盡同，但幾乎每一家紗廠都在廠內設有醫療所，工人患病，可[illegible]。也有全部免費的，收回掛號費一元，但[illegible]用。但資方認爲工友主繼續，並保證新僱主繼續領取年賞後即與新僱主無關係，只能依據兩條件，此現仍在爭論中，有待協調解決。（基）

一家布廠易主 發生年賞問題

工友要求舊僱主發給應得的年賞金，並保證新僱主繼續錄用。

位于荃灣的一家小型布廠，因更易僱主而引起工友年賞問題，刻亦已陷于勞資僵持之中，工友方面昨已向勞工處荃灣辦事處請求協助解決。接該廠工友以保主轉手在即，曾要求舊資方按照比例發給各[illegible]。

女工如具有一技之長 目前依然吃香

在工業蓬勃發展中，女工如對工業有興趣，不愁無就業機會。

秀珍女工友：

（一）在石礦場裏和建築工地上，也有一些女工，但這些女工多屬什工、散工性質，並非技術性，數量也不多。繡幾種工作，若論技術，以男工較優，在數字上也比女工爲多。

（二）在紡織和製衣廠中，女工們佔着相當龐大的數字，若就個別工廠的女工比男工還多，不過，女工們所擔任的崗位，多屬非技術性，或比較次要的技術性，所有比較重要的技術性工作，多由男工擔任。

（三）在工業機構中就業的女工人數雖不少，但在總數上仍比不上男工還遠，不過，近數年來，女工數字一天比一天增加，而遞增的比率，比諸男工有過之而無不及，也許再過一個時期，工業女工人數有多過男工人一天。

工總定期召開 會員代表大會

港九工團聯合總會九月九日舉行十二周年紀念暨第十三次會員代表大會，現已積極籌備第一次籌備會議，決定九月九日正午十二時舉行十二周年紀念大會，並出版「香港勞工十二周年紀念事業特刊」，內容充實，圖文並茂，向海內外報導該會十二年來在領導港九自由勞工的成就，代表大會將于九月七日下午九時至下午五時召開預備會議，檢討一年來工作，選舉第十三屆執行委員及列席工會代表，和今後的計劃。工總已推定籌備一切大會各部負責人員：總務梁沛、秘書羅啓、財務黃同德、漁業鄒淦、招待周傳木、宣傳李鎮樞、室樓業、佈置：錦石、樂器、交際、服務、酬勞等：[illegible]。由該會決定後，將分發各會，並請各會依派出席代表[illegible]。（基）

法執行。」（六）關於中秋節期內之鄰工之工資與時間，雙方保留，繼續談判。（七）茶樓等級劃分，由簽約日起，凡本業工友及開設之商號（包括茶居、茶樓、茶廳、茶室、茶餐等），只設有五十張枱位，或以下者爲乙級，超過五十張枱位者爲甲級。（八）正式協議，須由雙方在一九六〇年八月十五日前簽署。」計有：協約簽署人，勞方代表區如哲、何耀、羅如、伍炳熾、陳麟、梁齊、李培；見證人勞工處徐添福。（樑）

可能實行減時者，應從速實行減時，惟本年九月一日以後，全行須實施十三小時半之新工作時間，中秋節期內之茶樓商號工作時間，仍照原有工作時間，不在此例。

華僑日報 工人世界小廣告

本報爲加強對讀者服務，在本報「工人世界」版僑胞開列工友之小廣告欄，與凡職員工友有關之「待聘」、「聘請」、「徵求」、「出讓」、「租賃」、「用讓」及「租賃房間」等廣告，其篇幅每段以不超過一個位（大字四個細字四十個）爲限，以表對讀者服務之微意。每天僅收貳元，歡迎來稿刊登！

每段 大字四個 小字四十 一服務 大衆 每天貳元 上期繳費

賜洽處：（一）本社香港荷李活道一〇六至一〇八號 （二）九龍代理處彌敦道……

待聘：專補英文　司機求職　英文補習　華仁補習　貳月補完　小學教師　港大理科

徵求：徵資擴校　徵男伴　誠徵女友　徵求樓宇　合作社　出口消息　車主注意　徵求伴侶

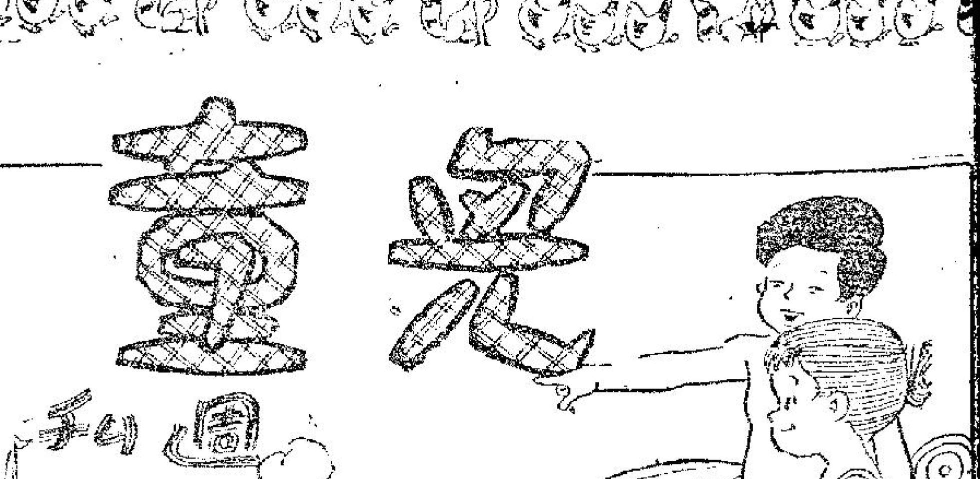
兼職會計　手風琴 鋼琴　廉補英數　鋼琴樂理　家庭補習　師範生

租賃：尖沙咀唐樓　吉樓招租　新樓出租　商業用樓　洋樓分層　禮頓道24號　堅道舖位　與別不同　貨倉廠房　荃灣新樓　夜校出租　新樓平租　新樓廉租

出讓：舖位急讓　三樓平讓　舊石屎樓　雪佛蘭車　新樓急售　小貨車　洋樓租售　高尚住宅　舖位招租　元朗舖租　向南洋樓　石屎樓租　麥當奴道

聘請：聘請幼師　主任教員　英文教師　聘請司機　招請後生　招請校役　聘請西醫　男售貨員　誠聘教師　繪圖製版　徵求褓姆　染冷技師　聘請教員　女教師

聘女秘書　聘請經紀　聘教師　聘請後生　聘請教員　女打字員　電話清潔員　女會計員　聘請會計　請侍應生　誠聘教員　請沽票員



毛細管也會呼吸！

也許會告訴你許多洗澡的益處，然而，你也知道，洗澡對於我們的健康與生活，有什麼直接的影響嗎？

大家都知道：我們的生命最重要的東西，就是空氣！我們不能停止五分鐘的呼吸！我們呼吸是用鼻孔，然而，我們的皮膚也需要呼吸的，至於皮膚的呼吸器官，就是毛細管。

每一天，我們都要流一[illegible]蓋着了！這樣，便能影響了我們身體的血液循環，同時也使我們的毛細管不能好好地呼吸，所以，對健康極有損害。

雖然，毛細管的呼吸，並不像我們的肺部呼吸那麼重要，可是，如果我們把全[illegible]完全塞閉呢？——辦法很簡單，如果你把整個身體軀幹，完全用油漆漆上了，只剩下一雙鼻孔呼吸的話，後來會怎樣？——告訴你：只要這樣，不到兩小時之間，便會死亡！這完全是毛細管不能呼吸所致！

明白了這個道理，也許小朋友們會明白洗澡的重要吧？（愛萍）

海底世界

因爲陽光照射不到，所以海底沒有植物，卻有各種怪魚，例如：槍烏賊、水母、海蛇、龍魚、劍齒魚等。你它們都生得怪模怪樣，有些牙齒長得閉不攏咀巴，有些胃部大得可以吞下比它自己還不大的魚，還有些能夠發出紅、藍或者是白色的螢光，點綴這個黑暗世界。（河濤）

媽媽微笑了

朱燕

「阿強，幫我去買一罌子醬。」媽媽忙着炒菜，一身是汗。

「我要做功課，沒有空？」阿強懶得跑，就裝作忙碌做功課的樣子。

結果要媽媽自己去把醬買回來。

但是現在放暑假了，沒有功課，媽媽說：「去買一罌子醬。」或「去買一斤生油。」阿強雖然不願意去，但是想不到推辭的理由，只好嘟着嘴兒去了。

媽媽不但要他買東西，還要他掃地、抹窗、幫着煮飯……眞把阿強煩死了，他認爲自己是讀書人，讀書人是不應該做這些工作的。但是不做又要被母親罵，他只好躲到外邊去，到處閒逛，到吃飯時才肯回家，讓母親一個人在家裡勞累得滿身是汗。

「如生個女孩子，像你這麼大，早幫得我手了。你呀，只會吃飯。」母親吃飯時，用筷子指着阿強罵。

「我不是女孩子！」阿強覺得自己很有理由。

這天阿強又在街上東撈西逛，直到肚子咕咕叫，想吃飯了。看看人家店裡的鐘，已是十二點，他想：媽媽一定已經煮好飯，是回去的時候了。

回到家裡，見有一個人正蹲在地上洗地板，那人赤着腳，捲起衫袖，正用力的擦着，擦過的地板十分光鮮，但那人一身大汗，把衫都濕透了。

「阿強，你回來啦！」那人先向阿強打招呼，原來是阿強的表哥，現在讀初中了。

「志泰，別忙了，先吃飯吧。」媽媽從廚房裡拿了一碟香噴噴的炒蛋出來，對阿強的表哥說。

吃飯時，媽媽又對阿強說：「看你表哥多勤力，他幫我擦了窗門，又洗地。你呀，祇曉得到處玩。」

阿強覺得面上無光。他想：表哥喜歡做這些瑣碎的工作，功課一定不大好，我今年考第四，他一定不及我。待我來問他，讓媽媽知道他也有不及我的地方。

「表哥，今年你考第幾？」

「唉，今年退步了。」表哥嘆了一口氣。

「第幾？」阿強心中暗自得意，追問下去。

「上學期考第一，這學期才考第二。」表哥說。

退步了還考第二！這眞使阿強啞口無言。

飯後，媽媽買了一個大西瓜請志泰表哥吃，阿強頂喜歡吃西瓜，但媽媽卻捨不得買，這次爲了請表哥，媽媽卻買了個很大的。

「阿強，多向表哥學學吧，假如你到他這麼勤力，這麼聽話，我每天請你吃一個西瓜也是願意的。」

[illegible]出。西瓜雖然很甜，他卻吃不出滋味來。吃好西瓜之後，[illegible]這是很少有的事。媽媽滿意地點頭微笑了。

益友與損友

高也

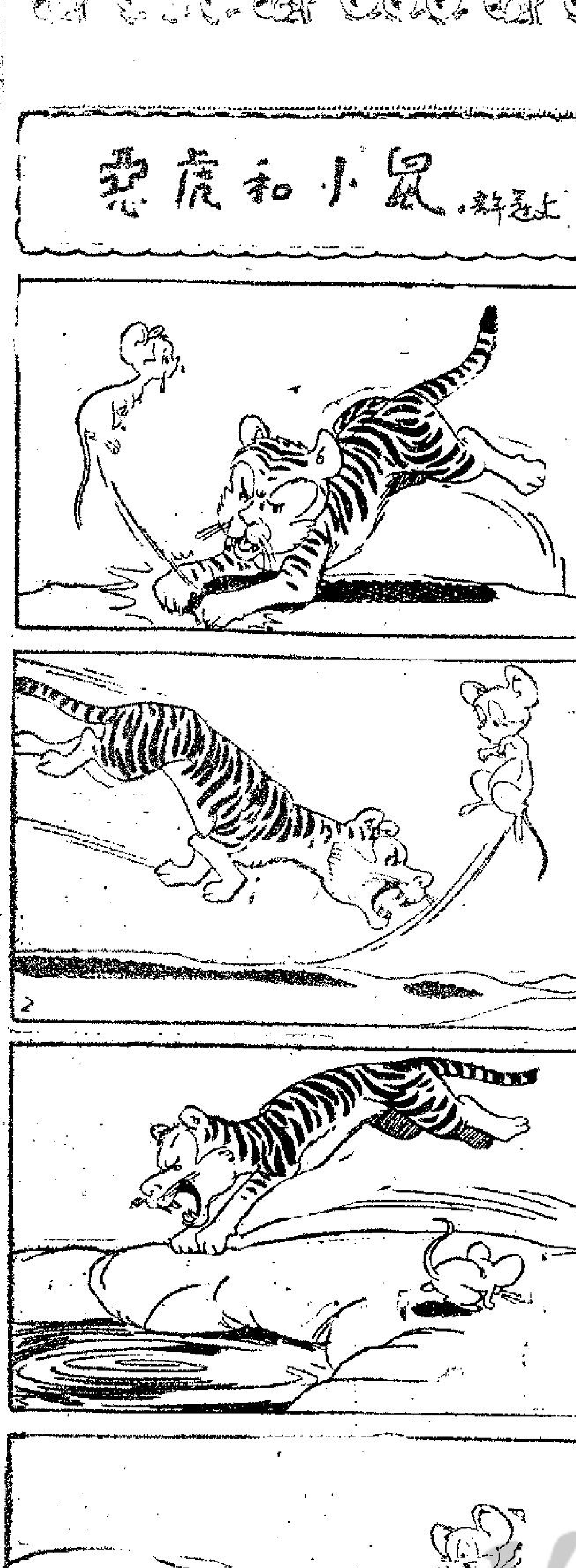
在我們日常生活中所接觸的人，關係最密切的除了父母兄弟姊妹之外，便是朋友了，所以古人把他列爲「五倫」（君臣、父子、兄弟、夫婦、朋友。）之一，朋友可以有助於我們的學問事業，也可以有助於我們品德的修養，所以朋友在我們生活中的地位是很重要的。不過人是「良莠不齊」的，所謂「良莠不齊」，不一定好的朋友有好的也有不好的，因爲有助於我們的學問事業和品德修養的朋友稱爲「益友」，不好的朋友稱爲「損友」。「損友」完全相反，他對我們的學問事業和品德修養，都會產生不良的影響，我們就不免要受他的害了。孔子也曾經把「益友」和「損友」很明白的指出過，他說：「益者三友，損者三友，友直、友諒，友多聞，益矣；友便辟，友善柔，友便佞，損矣。」直是正直，爽直，不偏不邪，坦率光明。諒是信實不欺，也可以說對人能處處曲諒與寬恕。多聞是學問高深，見聞廣博。這三種都是於我們有助的益友。至於便辟，那是指那些專用「巧言令色」去恭維人，用過分恭敬的態度討人歡喜的人。善柔是指那些善用柔媚的顏色去誘人親近，或用種種方法去取媚於人的人。便佞是指那些善辭便給，信口開河，浮而不實的人。這三種都是有害的損友。

和益友們常常在一起，無形之中我們可以吸收他們的學問，知識，以及他們的各種長處，例如他們的直，諒，多聞，潛移默化中，使我們也會變得直，諒，多聞。和損友們常常在一起，無形之中，我們也可能習染上他們的種種短處，在他們便辟，善柔，便佞的薰陶之下，我們也會漸習於便辟，善柔和便佞，所謂「近朱者赤，近墨者黑」，這是一定的道理。所以當我們交朋友時，一定要選擇益友。不過，在益友中，很多是具有剛正直率的性格的，他們對我們的過失，瑕疵，可能會不客氣的加以批評和糾正，遇到這種情形時，我們應當明白他們是純乎善意的，即使他們過激一點，我們也不要反感，要虛心接受其批評與糾正。

對於損友，我們最好是遠而避之，即使在某種環境之中不得不和他們週旋週旋時，也不要鬆弛內心的警惕，不要爲他們的巧言令色所動；不要爲他們僞裝的恭敬所迷；不要爲他們巧舌如簧，善辯的辭令所惑。

在交際場中，我們只要稍稍留心，益友和損友是很容易分別出來的，益友的態度是端正的，損友則多數態度輕佻。益友的言語是誠懇正直的，損友則多狂妄放肆。只要我們隨時帶眼識人，便不會誤交損友了。不過，話得說回來，我們對朋友選擇這樣選擇那樣，可不要忽略了自己，自己也要使自己成爲別人心目中的益友，而不是損友。

生活講座



小蚱蜢奇遇記

小蚱蜢飛到一條柱子上，那裡沒有風，它卻不停地擺動，那裡沒有人，卻可聽到的答的答的聲音。

小蚱蜢心裡驚，又傳來噹噹的聲響。

小蚱蜢終於逃去了。

小朋友你知道小蚱蜢剛在停留在什麼東西上？原來那是一隻鐘呢。（五福）

種西瓜的故事

青雲

春天裏，馬大哥召集了一個合作會議，出席的是馬大哥、牛二哥、羊三哥、鵝婆婆、狗叔叔、豬公公和貓先生等七位。在大會上，馬大哥提出了一個計劃，大家合作，把屋外的一幅荒地開墾出來種西瓜，夏天大家共同享受。這一個計劃，立即獲得大家的贊成，通過，於是繼續提出便分配工作的問題，擬定由馬大哥掌犂，牛二哥牽犂耕地，羊三哥下種，鵝婆婆負責於瓜苗長出後的除虫工作，狗叔叔負責守衛瓜田，不准外力侵入，豬公公擔任施肥工作，貓先生則負責監視鳥鴉和田鼠的侵犯。大家都無異議，惟有貓先生對分配給他的工作提出反對，他說他的工作太辛苦了，白天要看守鳥鴉，黑夜又要看守田鼠，簡直沒有休息的時候，他聲明自願放棄將來吃西瓜的權利，也不接受分配給他的工作。大家一再勸他勉爲其難，他也不肯，狗叔叔看不過眼，毅然的肩起了兼顧的責任。

坐而言，接着便是起而行，第二天那一幅荒地便已犂成了一行行的瓜田，一個月，瓜藤已長滿了一田，兩個月，藤上開着黃花，看看已結出了小西瓜，由一粒豆大而鷄蛋大，而乒乓球大，而籐球大，越長越大，到比足球還要大，結滿了一田。時序已進入了夏天的季節，田裏的西瓜已經熟了，有一天，天氣特別悶熱，馬大哥熱得伸長頸子噴熱氣；牛二哥把身子浸在水池裏還要喘氣；羊三哥也熱得不敢走到太陽下面去吃草；鵝婆婆則熱得渴啊渴啊的大叫；狗叔叔熱得伸長條脷呎氣；豬公公熱得鑽進污泥塘裡不肯起身。於是馬大哥提議大家吃西瓜解暑，大家聚集到瓜田邊的樹陰下，他們輪流潛入田摘瓜。每次打開一隻西瓜，便是一陣歡喜叫好聲。那些西瓜的肉，紅得像胭脂，甜得像蜜糖，又怎能不高興得大叫呢？

這時候，貓先生也熱得蹲在廚房裏，躺到沙發上去也不是，跳上天台又熱，更不消熱。忽然聽到屋外一陣陣嘻笑之聲，連忙跳上牆頭去看個究竟，才知道是馬大哥他們在大吃西瓜，這一來深悔當時不應該拒絕工作。

太陽變冷

太陽在每一秒鐘內，要把它自身的燃料，燒去四百萬噸，這數目聽來是覺得很大，但對太陽自己來說，還不算得一回事。不過它會因此漸漸變冷也是事實，只是地球上的人類，不會有絲毫感覺，一直要等到二百六十萬萬年以後。

太陽原是一團白熱的氣體做成，地球接受到的太陽光，祗有二十萬萬分之一。（五福）

安徒生童話選

夏日痴

吉蒂

讀正是冬天，大氣是寒冷的，風是銳利的，有一朵花兒，正藏在地裏和雪下的球根裏。

有一天，下起雨來，雨滴滲入積雪，透進地裏，接觸到花兒的球根，同時告訴花兒說：上面有一個光明的世界。不久又有一縷又細又尖的太陽光穿過了積雪，射到花兒的球根上，把它撫摸了一下。

「請進來吧！」花兒說。

「這個我可做不到」太陽光說。「我還沒有足夠的氣力把門打開，到了夏天我就會有力了。」

「什麼時候才是夏天呢？」花兒問。每次太陽光一射進來，它就重覆問這句話；冬天還早得很，地上仍然蓋着雪；每天夜裏水上都結了冰。

「夏天來得多麼慢啊！」花兒說。「我感到身上癢癢的，我要動一動，我要伸伸腰，我要開放，我要走出去，我要對太陽說一聲『早安』！那才痛快呢！」

花兒在滑潤的外皮裏伸了伸腰，抵着擠了幾下。外皮已經被水浸得很柔軟，被雪和泥土溫暖過，被太陽光撫摸過，它從雪底下冒出來了，它的綠梗子上結着淡綠的花苞，長出了又細又厚的葉子，這時太陽光也射進花兒的身上來了，它的力量較以前更強大了許多。

「歡迎！歡迎！」每一縷陽光都這樣的唱着。花兒伸到雪面上來了，見到了光明的世界。陽光吻着它，叫它開得更豐滿。它像雪一樣的白，身上還飾着綠色的條紋。它懷着高興和謙虛的心情昂起頭來。

「美麗的花兒啊，」陽光唱着。「妳是多麼新鮮和純潔啊！妳是第一朵花，妳是唯一的花！你是我們的寶貝！你在田裏和城裏預告夏天的到來！所有的雪都會溶化！冷風將會被驅走！我們將統治着這宇宙，一切會變成綠色，那時你會有朋友，紫丁香和玫瑰花，但是你是第一朵花，那麼細嫩和可愛！」

但是夏天還早得很呢：雪塊把太陽遮住了，寒風在花兒上吹。

「你來得太早了一點」，風和天氣說。「我們仍然在統治着這個世界，你應該能感覺到，你應該忍受！你最好還是在家裏，不要跑到外面來表現你自己吧。時間還早呀！」

天氣冷得利害！日子一天一天地過去，一直沒有一絲陽光，對於這一朵柔嫩的小花兒說來，這樣的天氣只會使它凍得碎裂。然而它一點兒也沒有，它從快樂中，從對夏天的信心中獲得了力量。夏天一定會來的，它渴望的心情已經預示着這一點，溫暖的陽光也肯定了這一點。因此滿懷信心地穿着它的舊衣服，站在雨地上，當密集的雪花厚厚地壓下來的時候，當刺骨的寒風在它身上掃過去的時候，它就低下了它的頭。

「你會裂成碎片！」它們說。「你會枯萎，會變成冰。你爲什麼要受誘惑呢？你爲什麼要讓陽光騙了你呢？你這個夏日痴！」

「夏日痴！」有一個聲音在寒冷的早晨回答說。

「夏日痴！」有幾個跑到花園裏來的孩子興高采烈地說。「這朵花是多麼可愛啊！多麼美麗啊！它是唯一的頭一朵花」

這幾句話使到這朵花兒眞感到舒服，這幾句話就像溫暖的陽光。以後，甚至冬天，它都快樂地站立在雪上。

爲什麼這朵花兒叫它做「夏日痴」呢？「夏日痴」是丹麥人對於雪球花所取的俗名。雪球花在冬天痴想以爲夏天來了，所以在大雪裏就開出花來。

關於蛙的問題

㊀蛙會飛行嗎？

是的，有一種飛蛙，牠的腳上生蹼，當牠在樹間跳躍時，卻當它們做降落傘用。

㊁最大的蛙有多大？

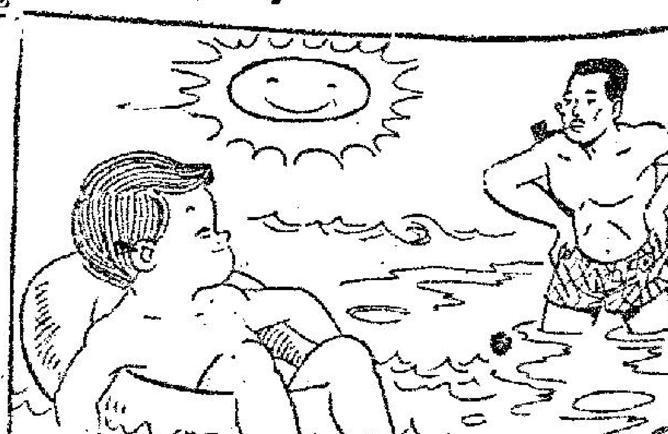
非洲有一種巨蛙，有兩呎半長，重十四磅多。

㊂最小的蛙，又多小？

非洲中部有一種赤道蛙，牠的大小與蒼蠅差不了多少呢。

到海灘去

朱燕



暑假來了，
跟爸爸到海灘去。
去找尋美麗的貝殼，
去建築沙灘上的城池。

暑假來了，
跟爸爸到海灘去。
我們要和浪花遊戲，
還請太陽把我們曬得黑黑的。

暑假來了，
跟爸爸到海灘去。
把疲倦溶在水裏，
把健康帶進身體。

孔雀與白鶴

馬弟亞

有一次孔雀遇到了白鶴，牠把自己的羽毛和白鶴的比了一比後，傲慢地對白鶴說：「看看你的羽毛，單調而無光彩，但我的羽毛卻是多麼美麗啊！」

白鶴回答說：「我也同意，你的羽毛又長又美，但是在飛起來的時候，我可以直沖雲霄，你卻飛不快又不高，你的羽毛雖美麗又有甚麼用呢？」

白鶴對傲慢自大的孔雀的聰明回答是眞實而機智的，事實上，在飛行時眞不知牠可以比孔雀要高多少倍和快多少倍，所以有美好的外表不一定就有良好的技能，孔雀雖有好看的羽毛，卻並沒有實際的用處。

白鮓
弄潮兒的敵人

武錫

在這個炎熱的季節裏，游泳當然是好去處。現在又適值放暑假的時候，不須上課，因此，漢明便常常跟隨哥哥或爸爸到海灘去游泳。一天，當他隨爸爸去游泳的時候，他們看見一個人很急促地從水裏爬上來，那人的肩膊上有一條鮮紅而又像「擦」的東西。漢明看了，便問爸爸說：「爸爸，這個人肩膊上的是什麼東西？」

爸爸說：「那是白鮓傷害他的結果！」

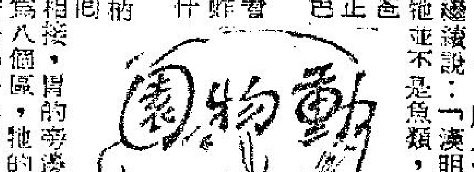
「那麼，白鮓究竟是一種什麼東西？」漢明追問。

爸爸回答說：「白鮓本來的名字叫『水母』。大概因爲牠的身體是奶白色，所以大家便叫牠做『白鮓』。」爸爸歇了一歇，繼續說：「漢明，我得提醒你：白鮓雖然生長在水裏，但牠並不是魚類，牠們是腔腸動物的一種。」

說到這裏，爸爸指着水裏一堆正在浮着的奶白色東西說：「漢明，看吧！這便是白鮓了，你說牠像什麼？」

「牠像一柄雨傘？」漢明問。

「你看得一點不錯。」爸爸說：「每一隻白鮓這一傘蓋形，大概由六七寸至一尺大。牠的口是在傘蓋下面的中間，口邊有腕，叫做『口腕』，和胃相接，胃的旁邊放出水管十六條，傘邊分爲八個區，牠的形狀好像花瓣，叫做『緣瓣』。緣瓣下有許多觸手（鬚）那便是令人受損害的東西了！」



「那麼，白鮓是怎樣游泳的呢？」

「說到白鮓的游泳，是用齊噴射發動的一種原始形式。那就是在牠們前進時，身體首先擴張，使體內多得些空間地方，讓海水流進去，然後再把身體收縮，擠出體內所吸收的水，成爲一度射力，噴射推進。在牠前進時，觸鬚也隨着身體這樣一擴一縮前進。」

漢明聽爸爸講述白鮓游泳的方法之後，然後再對爸爸說：「爸爸，讓我最後提出一個問題吧：究竟，白鮓的觸鬚爲什麼會使人發紅的呢？」

爸爸回答說：「白鮓的身上是含有毒素的。因此當牠的觸鬚接觸人體後，牠的觸鬚皮下的纖維管，就立時射出一滴滴的毒液，這毒液一經注入皮膚後，便會發炎紅腫。」

最後爸爸又說：「因爲白鮓能這樣害人，所以，我們游泳時，應多多提防牠，避開牠！」

鳥喙

羅羅

你有沒有想像過，如果在你吃飯的時候，你的雙手被綑在背後，你是否能吃飯？我想這是很困難的，但是鳥類從不用手做事，吃飯，建窩，牠們用的只是鳥喙。

所有鳥喙，並不相同，它最重要的工作是啄食，由於各種食物的不同，鳥喙的構造也不同。

麻雀吃野草的種子，因此牠的喙是短而厚，且很堅硬，足以粉碎野草種子。

蜂鳥的喙是很長的，以便伸入花中吸取花蜜吃。

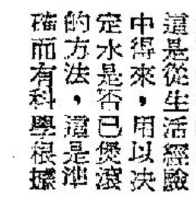
有些鳥的喙很奇特，如塘鵝的喙如大匙可以捕水中的魚類爲食物，山鷸自泥土中搜食蚯蚓，牠的喙上部之末端可以移動以找尋蚯蚓。

京燕食昆虫，但其他的食昆虫鳥類並不完全與牠同，因爲牠們的捕虫方法不同。

貓頭鷹喙的上端特別大且彎曲，前方尖，向下彎如鈎狀，用以撕肉類食物，因牠的主要食物爲老鼠與其他的毛皮小動物，其他食肉的鳥也有同樣的喙。

滾水不響

福瑞



我們常聽說「滾水不響，響水不滾」的話，這是從生活經驗中得來，用以決定水是否已煲滾的方法，這是準確而有科學根據的。

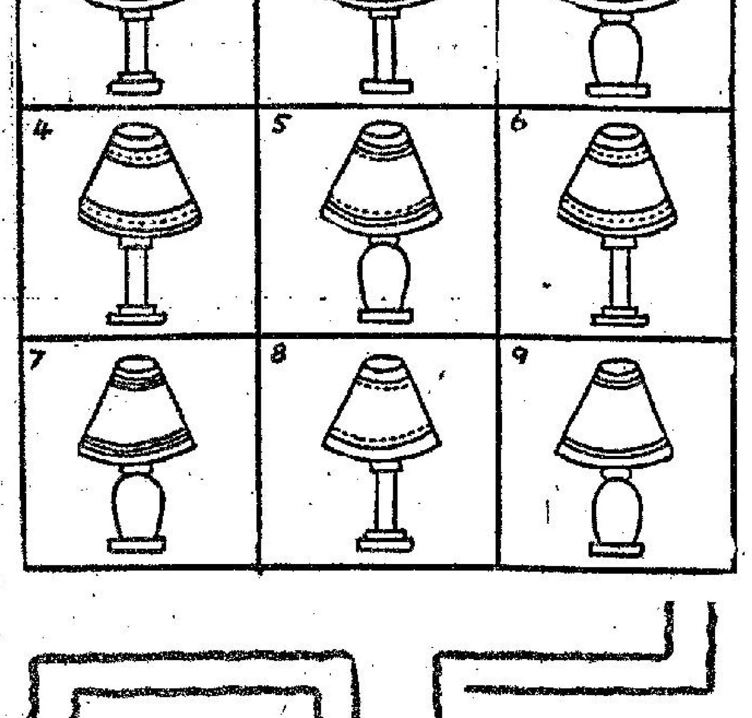
爲甚麼已煲滾的水，雖繼續放在火上，他並不再響；而還在繼續響的水，就表示並沒有煲滾呢？

因爲在水被煲滾前數分鐘，接近火的水壺底便開始起水蒸氣的氣泡，最初的一些氣泡雖想盡力升到水面，以水蒸氣的方式逃出去，但是並沒有成功。它們在中途便又凝結爲水了。

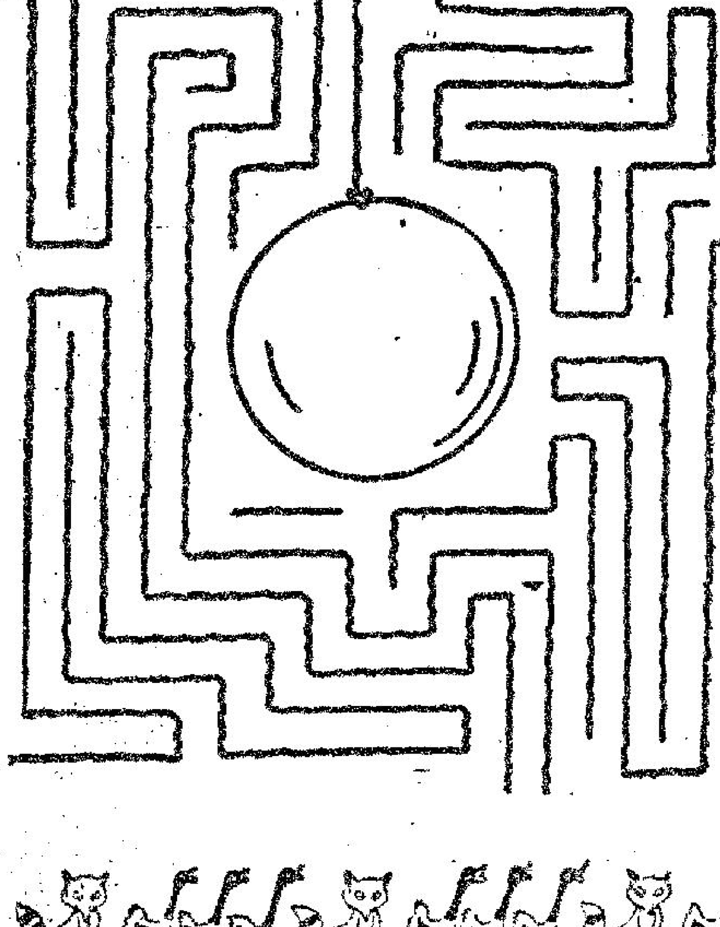
每一個氣泡的凝結，在水中形成一種輕微的爆炸聲，所有這些爆炸聲一齊發出來，聲音便很大而「唱」起來了。

在水已煲滾的時候，因爲水泡都一直升到水面化爲水蒸氣，所以響聲便停止了。

畫謎



（上）這九盞電燈裏面，有兩盞是完全一樣的，你能把它找出來嗎？



（下）從外面劃起，看你能不能一劃就劃到中間的汽球上。

果汁能解食物中毒

·因·

因食物引起中毒的事件，在夏天特別多發生。中毒常常有突然發生的，也往往在急速時間內給人以精神肉體很大的損害，因此救治方法必須迅速，每一秒鐘都珍貴的，但我們本身不是醫生，為了等候請醫生又會耽誤時間，倘使患者轉向的方惡化，就應該想到馬上採用比較可靠的方法。現在醫學界根據實驗結果，證明果汁是可以減輕食物中毒的惡化危機。

經常貯備果汁，除了供人止渴，現在的新用途就有解毒，醫生說什麼果汁都有這種功用，特別是蘋果汁和櫻桃汁，奏效更快。

發現中毒事件，立刻把份量多出平日止渴所用的三倍，用沸水或溫水調沖給患者一口氣灌下去，約在三分鐘後，患者的面色會轉好。但千萬要記着，調果汁必須用溫沸水，如果用冷凍水就弄巧反拙了。

果汁能解毒，是由于含有充份的草酸及「有機鉀」，醫學界是根據若干動物的生活現象而發現出來的。鴉不斷用咀巴啄食地面的東西，這些東西很髒，吃去對肚子很不適宜，但牠們經常吃草，草有草酸，可以分解及收斂腹中的毒性，因此鴉吃什麼不潔東西都不怕了。醫生就用鴉來試驗，讓牠吃過了發霉的東西，在牠頸部抽搐、吐白沫的時候，灌下幾滴草酸，果然不到五分鐘便恢復行走了。同樣的，給牠吃果汁，也能把毒性解除。

又如，山羊從不中毒，也就是經常吃草。有好些動物便是吃草而具有了防毒及消毒的能力。我們不是動物，不會吃草，是無法消化，就缺乏了這一份天然的解毒能力。

果汁是從各種鮮果抽取出來的，因此草酸含量相當大。現在果汁已不是純粹的鮮果汁成份，沒有同等量的人造果汁，但它卻成了解毒的一部份力量，到了中毒患者的腹中，草酸「有機鉀」負起分解毒性任務，有機鉀負起收斂毒性任務。

鬥蟀一場失美妾

鬥蟀藝學回憶錄　君烈

鬥蟀這種玩意，由來已久，早盛行於穗垣；在本港，也有不少風雅之士愛好後趣，一九五三年前，鬥蟀之風，滋風靡一時，一九五四年秋間，第一宗鬥蟀案被警方指為涉嫌賭博加以控訴之後，漸告消聲匿跡，雖然這一宗案以賭博證據不足，卒告撤銷。但究其實，它的動機完全是賭博，而且賭注甚鉅，一萬幾千元的輸贏，並不是一件奇事。

蟋蟀雖然是一種昆蟲類，但由於牠天賦好勇鬥狠的個性，就被人們利用作為一種賭博工具，一經交綏，即當不開交，因此一牠的價值，別要少覷，一頭名貴的品種，以從前的價值來說，三幾百兩很是很平凡的事，普通也值十元八塊，所以，不少玩家，因獵蟀而告傾家蕩產。

蟋蟀產於田野間，又名促織，約有六七分，全身作黑褐色，雄性，前翅左下有上相重疊，連接處有鋸齒之發聲器，末端有尾毛二根，雌者翅短，尾毛之間，另有產卵器，秋夜鳴，這也就成為捕蟀者的眼線索。

據玩蟀家的經驗談，一頭蟀如具有些色者或黑色的頭，金花翅，白蠟腿和蟹爪的，便是最標準的條件；在香港，通常較佳的品種，是金花翅，三色，大蘇貨，純色等；又有所謂「蛇頭蟀」，捕蟀者能知何一條蛇在那蛇陣中，有蟋蟀站於蛇頭上，振翅而鳴者，即為善鬥佳種，蟀之趁市，可得善價。

從前本港的日南茶樓，可說是蟋蟀市場的總匯，每天早上，蟀家和買家包括炒家，在內都集中那兒品茗，交換行情，看佳種，互相品評，撲鬥蟀，選蟀，試鬥，另有一番風趣。而干諾道中的一家酒店，且一度成為公開秘密的鬥蟀場，好此道者，可以步登三樓，任便下注，賭飯由人。這一個場合，活像一個俱樂部；入場者照例收點水費，招呼有侍役進茶烟，妥當，然後開場，下注彼此以籌碼，一個餅或一個燒肉作單位，一個餅就是代表一元，一斤燒肉就是代表五元，在芸芸鬥蟀者中，合攏起來，一盆蟀一戰下注總碼，常在三數千元上落。

蟋蟀參加搏鬥的過程，主人還把蟋蟀首先過秤，由公證人把牠送到鬥場，過秤，據衡量級，這是由於比武的雙方，輕重必須極為接近，相差太遠的話，那是不行的，通常得一雙是由五錢八至六錢二的出戰，較為理想。當公證人宣佈過秤合標準後，便把兩頭蟀放到預備好的戰場——一個特製的木盆裏，由公證人用蟋蟀草引，帶牠們碰頭，蟋蟀開始搏鬥，而那一條販子「草」就成為「戰爭工具」與挑撥拼命的。

鬥蟀，由於牠們賦性好鬥，一經接觸，便很少不會兩敗俱傷的，往往被一方咬得至死不放，這種打鬥的行內的術語叫做「死口」，非打至頭斷腿折或腹部穿破不止，如果以防止虐待的眼光看來，這的是一種殘酷的玩意啦！在鬥蟀場裏，如以鄉間的環境來說，兩頭蟀子打得難分難解，勝負不分時，往往主將起來，因此鬧起意見，雙方都會預備人馬助陣，由有名氣的拳師到場，其重視之處可見一斑。粵人鬥蟀的狂熱，每把財產作孤注一擲，在所不惜，有一次，廣州西關一名姓潘的二世祖，曾以美妾作賭注，卒告輸掉，幸而在輸掉之後，他的美妾遂以暴斃而死，成不了之已滿傳遠，但近話說，緣潘某少承父業，游手好閒，有鬥蟀癖，聞常蓄有名貴品種踰百頭，有專人司飼養之後，會有歸僑某友人，作調潘某之美妾，以公證人出任其中，難免有內，一志歸僑。

潘某面轉青白，深悔當初，願以巨金代得美妾，但為歸僑所拒，至是，大局已定，潘某正苦不得善策中，而其美妾竟於是夕發高熱，昏迷不醒，以致往醫院，不二日便告不治，歸僑初疑潘某作辣手摧花之舉，後經驗明，確死於心臟病，祇有大嘆倒霉，失去寵金，無福消受，而潘某亦以換來悵惘，認為是好事所累，經此刺激，而全部蟋蟀投之廢井中。

木雕老匠人

我很久沒有打那條又窄又滑的小街溜過，因為我搬了家，離開它遠一點路，從前，我每天回家的一段路，非要經過那兒不行的。那條小街本來十分平凡，沒有足以道之處，可是那兒有一個老頭兒，他與家也住在那裏的破破爛爛的騎樓底，他一輩子的生活就依靠那個作坊，實際上的作坊不過是一張矮小的桌子和幾把工具，老頭兒是個雕花工匠。

特濟他一手好技藝，年已六十的老頭兒，頭髮也斑白了，可是他的精神很健旺，兩眼炯炯，人很老實，又健談，一聊起來就不讓你走，他一邊談話一邊工作，一點也不礙事，他和我做了朋友，是有一段因果的，從前，我家裏有一張破爛的古老雕花木櫈，搬家時把它賣給收買佬了，隔了一個月後，我意外地發現那張木櫈，那天我站在他作坊旁邊端詳了一會，他已經把那張櫈子修理好，舒舒服服地坐着，我好奇地問他那條櫈子是自己造的嗎？他說是收買回來的。他問我是否很欣賞它的雕花和工作，我把那張櫈子的來歷告訴他，他也覺得這是太湊巧的事了。

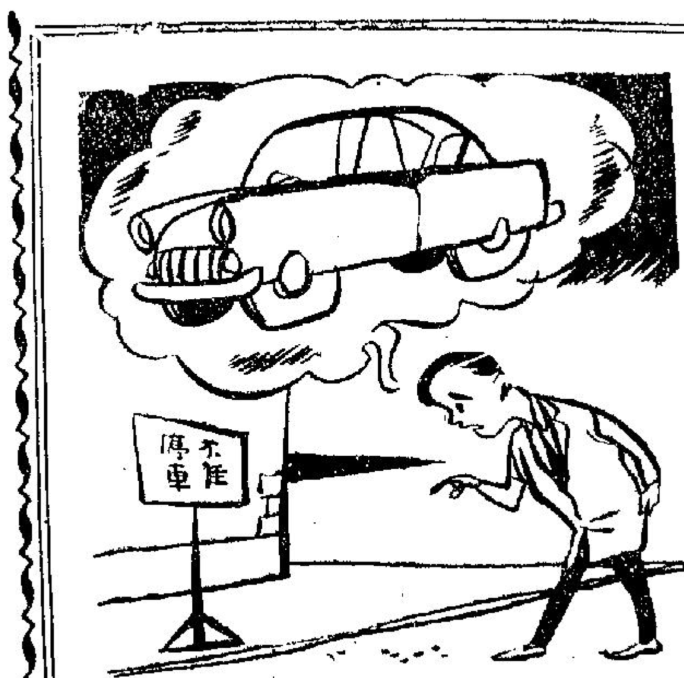
這張櫈子從前是他一手雕造的，他為了很珍惜自己的東西，所以花一塊錢買回來之後，我們便熟絡起來，每天我也有機會經過他的作坊，有時還到茶樓去嘆茶，他的雕技非常精巧，人物花卉，動物樣樣他也擅長，而且很能獨創，有一次，他為了構思一幅圖案，很熱心的和我商量那兩條龍的舞姿，後來我借了一些圖案書籍給他參考。結果，他花費了個多月的時間，才完成了那座檀木雕龍，因為他的雕技高明，工作認真，很多行家也不是他的對手，故此到他的作坊去參觀的人很多。

最近，我又到老頭兒的作坊去探訪他，原來那條街道已經大大改觀了，原日的那幢舊房子，已經拆了，圍上了木欄柵，一家建築公司掛着一面招牌，看情形，這裏要建築新樓房了，我徘徊了一會兒，一時毫無辦法找到那位老朋友。

畫新聞

·楚子·

飛車



汽車在街頭泊街，翌晨不翼而飛，原來汽車阻街，已為當局拖去。正是：

車主徬徨無處停放
不翼而飛罰款照「磅」

村中人語

日新月異

交通規則指南發行了。多少日子以後，便需要有所更改了。

由此路進

留選車不小心，危險萬分，在馬路一旁，何妨劃一條單車綫。

時光如駛

今天立秋。夏天雖熱，總也覺得走得太匆。

去去來來

颱風小姐，此去彼來。頗有點選美大會。

毒癮

鼓勵自動戒毒。被動吸毒的人亦不少也。

春心曲

·碧言著·

十：她眞想記他一個耳光

趙劍雄的聲譽在醫院裏很有威望，院長對他十分重用，而他的工作成績更是打破醫院歷年的紀錄，經趙劍雄醫好的病人都紛紛在報上表揚他，有的送牌匾，有的用詩來歌頌他。劍雄不但醫術好，而他的人緣也特別好，無論男女醫師及護士都非常尊重他，由於他能幹英俊，使一個婦科女醫生對他傾慕萬分。那女醫生叫言彩蓮，年紀和趙劍雄差不多，論樣貌言彩蓮也算得上「漂亮」兩字，不過她很瘦，屬林黛玉那型的女性，很多時候，她會主動去約趙劍雄看電影或聽音樂。劍雄原本愛上狄少芙，但因為相處下來，他覺得少芙過份的矜持，使他常常很難下台，在醫院裏，他多次約她談心，少芙總是怕別人看見而避開正面答覆他，這使劍雄很不高興，他也是一個自尊心很强的人，受到少芙的冷淡，心裏對她不免有點怨恨。在自尊心和賭氣的情形下，劍雄幾次當少芙的面前和言彩蓮親切地談笑，同時大膽地和言彩蓮約會，少芙內心是非常難過的，然而她是一個內縮的人，當這……

的面前走過，希望他會叫她一聲，可是，劍雄並沒有叫她，他反而叫了言彩蓮：「言醫生，今晚的音樂欣賞你有票嗎？」

「有的。你也去嗎？那太好了，一塊兒去吧！」

「好呀，這個蕭邦音樂欣賞晚會，我那有放過之理。」

「你很喜歡蕭邦的音樂是不是？」言彩蓮高興地問。

「我是個蕭邦迷！」趙劍雄爽快地回答。

「我也很喜歡他的作品，今晚上的音樂眞是一個難得的好機會！」言彩蓮很開心地望着趙劍雄。

「眞是好機會！」劍雄邊說邊偷看少芙，他發覺少芙面上有點掛不住，但仍沒有表示很不快樂。

「狄姑娘，你今晚去欣賞音樂嗎？」言彩蓮順便問狄少芙。

「不，我不懂音樂，更不喜歡蕭邦。」狄少芙的聲音很倔强，她是用她的聲音來刺激劍雄。

「狄姑娘是一個愛靜的人，她最喜歡在家裏的了！」趙劍雄也還了一刺，這一刺眞把少芙刺傷了。

「對不起，我要回家了！」少芙到底是一個有修養的人……

小笑話

「爸爸，給我一隻鼓。」

「孩子，我可以給你，但你有了鼓，會妨礙我做工作呀！」

「不會的，爸爸，我等你睡着了再敲好了。」

以貌取人

好雲軒筆記　適樓

清朝的科舉制度，舉人會試三次仍然考不上進士，可以應大挑。此制始於乾隆十七年，初時定會試四次（即十二年）不中者准大挑，到嘉慶五年才改為三次。本來考試是以文章定去取的，但大挑則以容貌。這是唐朝取官之一法，唐制銓選，其擇人有四，一曰「身」，即取其人體貌豐偉也。大挑亦然。

據傳大挑取官的標準是有八個字訣的，這八個字是：「同、田、貫、日、氣、甲、由、申」，「同」者方面體正，「田」者與此略似，「貫」者體貌頎長，「日」者骨格精幹。合此四字形者可望中選。若「氣」字形者，「甲」字者上寬下削，「由」字者上窄下粗，「申」者上下皆銳而中粗，皆為體貌不端正，不合標準。

舉人既合於同田貫日四字格之一後，還要看他的語言應對，是否習於吏事，這才能挑選的。選時以二十人為一班，每班入選者十二名，落選者八名，挑選自十二名中，又分為一二等，一等三名，以知縣用，二等九名以學正、教諭用。（古文家林紓，兩大挑得二等，選教諭，他認為一生憾事，向來就不敢提及）

大挑之日，由皇帝派一個親王，幾名大臣主持其事，屆時，應挑的舉人列隊跪在公案前，主持人逐個唱名，認為淘汰的，立即叫他「起去」。乾隆末年，有常州縣人惲敬是名家惲南田的本家，某年應大挑，某親王把他的姓「惲」讀作「揮」，惲敬大聲以「惲」音讀自己的名字，這無異當面指某親王不識字。某親王心中大惱，但也不為掩飾，把他落選了。再過三年，惲敬又應大挑，這次主持其事的是那個著名書法家成親王。成親王見他姓惲，又是常州人，就問道：「你是南田先生後人嗎？」惲敬對曰是。成親王立即挑他為一等第一名，做其知縣去也。同是一人，有時得運，又有時倒運，無怪惲敬說是人風水祗轉了。

以貌取人，如能秉公辦理，還不算怎樣不合道理，總比官目取文翠勝一籌。光緒末年，改八股為策論，平時深于八股的士子，不知怎樣下手才好。廣東順德縣試時，縣官出「割不正不食」題，「割不正不食」出「論語」，自然不能以八股文式出之。結果通場沒有人能做，只有一人文理尚通，縣官讀了他的大文之後，笑不可仰，勉強取為第一。傳此文之末段云：「余生也晚，與聖人有不同時之憾，倘及其門而為之執鞭，則所割之肉，亦足供余之大嚼，雖屠戶因捐加價，亦何所選乎！」縣官初時笑，到後來以為此人存心諷世，也就取他做第一名了。

喝酒與趣與藝術

·彌彩著·　（四）

一些嗜酒成癖的人，每食不忘，早午晚三頓必要一杯在手，才會感到快樂，甚至吃點零食，也要酒送下肚裏，除了睡覺，酒精都存留在身體裏，無酒到肚，便提不起勁來，酒可以不吃，酒則非飲不可。這種嗜酒如命的態度，使身體受到損害，使金錢不招致損失，使事業受到打擊，說來害處比甚麼都大。但酒徒們決不計較這些，有酒可喝，便甚麼都可以不管。雖然酒是喝在自己肚裏，與別人毫無關係，但常和別人談話時，陣陣的酒氣吹向對方，中人欲嘔，使那些不能喝酒的人避之如蛇蠍。如果酒品不佳的，更會嘮嘮叨叨地糾纏混鬧，怎的不使人討厭！有一些人喜歡和人家鬥酒，豪氣是一杯復一杯的灌下肚裏，作牛飲狀，一直要喝到有一方醉倒了，實在不懂喝酒的藝術。

喝酒祗能喝到適當的份量，應當作為自己的一種享受。自己能喝多少，便應當停止下來，再喝下去便會使身體不適，酒的好處便是喝到適量時使人心情愉快，做事爽脆，消除煩惱，勉強超份量在喝下去，使精神肉體都受到痛苦，便不是享受了。喝一點酒，使人精神興奮，在盛大的宴會裏，做成熱鬧美滿的氣氛，而能使人歡樂，也要顧慮到自己十分的愉快。喝酒為了助興，而自己喝醉了，胡說八道，借酒鬧事，使與會者感到忙亂，主人家為了喝酒的高興，而自己也失去了應有的禮貌，結果都弄成不歡而散，既然要求高興，又何必喝酒？

要喝酒便得講究喝的藝術，不知道喝酒的藝術，只把喝酒當作消愁解悶，不知酒的眞趣，如果懂得了喝酒的藝術，既能使人歡樂，也是一種高尚的娛樂。喝酒而不失其儀態，適可而止，在各種飲宴之中，都可以得到樂趣，生活中也不失其雅。好處是多麼的大！借酒消愁，是不懂喝酒的人，在日常生活中娛樂的小節目，而喝酒便成為生活中的點綴，品嘗藝術的意義，成為了不良的嗜好……

拜金狂

·瑤恩著·

五：富未成來打躬作揖

姚叔溫語曰：「爾在令叔門下，將有工作，令叔如何則如何，不許多問。」富未成曰：「當然，當然！」陸茵與之龍舞，不盡依依，七娘荷珠語金夫曰：「金哥非無目光，舞池中各雙男女之動態，當有所知。」金夫悄然曰：「爾所指者何人？」荷珠曰：「黃哥時候，儂下獨中，在花陰後無意聽得九娘與龍先生言，原來彼等早是舊相識，故今日進門而來，可惡者非此少，而一是龍先生之爽氣，一是成心懷不軌。」荷珠勃然變色……

「侄少看劉元龍與陸茵利用白麗而打倒之，富未成曰：「既如此，須數。」珠寶尚不在此，一伊需要花園洋房，當陸盛時，得男性追求，出寶色相，一個職業之女性，自然吊起來賣，夫婿重請入宮……

碧血戲京華

文：賀原　畫：秋風

這一回：虎門龍爭　狂風颳洞庭
龍爭虎鬥　洞庭起風波

滿半年多的時光似乎過得特別快，已經是七月中旬的時候了，這一夜，月光很亮，哈瑪雅已經有了身孕，妙手書生正陪他賞月，忽聽天外傳來兩下嘯響，清亮絕倫，妙手書生站起來以簫和之，回頭對哈瑪雅道：「這是我的主人回來了！」話聲剛亮，已經聽得田舍翁在湖中哈哈大笑道：「玉簫子，久違了！」妙手書生也說：「田兄，實在抱歉萬分！」另一個女人口音說道：「玉簫子，你還說話可饒了！田兄，你還是跟他說正經的吧！」玉簫子問有甚麼事，田舍翁已經快步而來，雙方相隔已經三十丈遠近了。

紅兒和翠兒都向他迎過去，高聲叫他，田舍翁疼愛地輕輕打他們幾下，轉口對哈瑪雅道：「哈瑪雅，過去俺本說要盡心盡力，把俺畢生所學傳給紅兒翠兒的，現在看來，這個願望恐怕很難實現了，以後教導紅兒翠兒的責任，恐怕要你多多勞神了！」哈瑪雅何等聰明，聞歌而知雅意，一聽田舍翁這話，心頭立感沉重，神情黯然一變，幾乎忘了回答。田舍翁欲言又止，妙手書生代她回話，並詢及田舍翁何故忽出此言。田舍翁然後才決然說道：「玉簫子，這是老早要對你說的了，還是爽快地說吧！」

妙手書生請他快說，他就說道：「我們從江西文天祥文大人處來，文大人率兵抗敵，自那奸臣當道，國運不興，外敵就要開始南侵，天下百姓將遭慘劫，文大人和熱心愛國的有志之士，都要齊心，現在文大人已經下了決心，私自訓練兵士，以備不時之用，兵已有了，將也有了，就是缺乏一個精通兵法的人，俺知你對行軍佈陣極有心得，已把你推薦給文大人，並蒙文大人答允，許以重任，因此，俺才不遠千里趕回來。」田舍翁又說：「當時俺本來連哈瑪雅也推薦給文大人的，現在看來，她恐怕不便遠行，只好和劉嫂子暫時住在這裏了！」

妙手書生聞言，注目看了小玉幾眼，才知道她也有孕在身。他不便推辭，一時無法解決，又不忍和哈瑪雅分別，感到進退維艱。哈瑪雅勸道：「大哥，男子漢大丈夫，應以天下百姓為重，現在文大人既有重任，大哥正好盡展所學，為天下人解決災難，你去吧！這是一個難得的機會，怎好輕輕放過？大哥，你去吧，我當盡力教導紅兒翠兒，你大可放心！」

這一夜，妙手書生夫妻倆說不盡千言萬語，纏綿恩愛。妙手書生平日雖有英雄氣概，到此也不覺兒女情長，難捨嬌妻。本來，以哈瑪雅之武功和才幹，如能伴在身邊，對妙手書生確有極大幫助，可是哈瑪雅有孕在身，不宜於劇烈運動，而衝鋒打仗卻是拼死求生之門，那能不劇烈？妙手書生怎能帶她在身邊？還有另一樁使他不放心的是哈瑪雅有孕在身，他卻遠處異方，如果有甚麼意外，誰能為助？哈瑪雅對丈夫這份柔情蜜意，自是無限感激。但她比妙手書生看得更遠，她說：「你別小看紅兒和翠兒，如果再過得幾個月，他們的雙劍練成了，別說我小看你，大哥，你決不是他們對手！五嶽仙翁也奈何不了他們！」妙手書生道：「你眞這麼相信？不是為了歡慰我？」哈瑪雅甜甜地一笑道：「我當然這麼相信，你忘記了幾個月前我們曾有約言，中秋之夜就讓他們和你玩幾招？我這套雙劍合璧，我祇學了一半，那一半未來是留給你練的，後來我見你不慣用劍，武功又高，已無須改為練劍，所以就沒告訴你，如果紅兒翠兒能夠苦練不輟，功力再强一些，眞不易有人能破！大哥，紅兒翠兒已經可以抵抗不少敵人了，何況還有紫燕和綠萍！大哥，你想，放心叫她們到這裏住，難道你反而不放心？有她老人家照顧，又有一班小老虎守門戶，就算天塌下來也不用担心了！」妙手書生呆呆想了一會，終於說道：「話是這般說，不知怎的，我心中總覺得不舒暢！」哈瑪雅安慰他：「別說這些廢話了，你如果想到我的時候，就多用一點精神氣力練兵，多用點精神氣力殺多幾個敵人吧！」

妙手書生異常感動，也大為慚愧！他問哈瑪雅還有甚麼吩咐，哈瑪雅羞澀地一笑，輕輕說道：「現在是初秋，年終降雪的時候他就會出世了！也不知是小子還是女娃！你先給他們起個名字吧！」妙手書生想了一下，旋即問道：「妹子，你歡喜小子還是女娃？」哈瑪雅含情脈脈地望着丈夫，及至見哈瑪雅以為自己喜歡甚麼？你呢？你自己喜歡甚麼？」哈瑪雅望他，忽有所悟地說：「女娃！」不料他卻說：「喜歡女娃，他會喜歡小子的，「為甚麼？」（一六八）

內疚

陳先生明明記得，自己的外衣裏袋裏是有一張一百元大鈔和幾十元碎銀的，為甚麼現在這一百元的大鈔不見了？陳先生心裏不甘，把外衣的裏裏外外的全搜過了，不是一點蹤跡也沒有。

現在陳先生開始懷疑起來了，他懷疑這一百元一定是給人偷去的。

「那是可以想像的，錢一定是給人偷了，不過我奇怪的是，賊人為甚麼這樣笨，既然偷了，為甚麼只偷一百元，跟這一百元在一起的，十元碎紙也不一並偷去，這幾十元也是一個可觀的數目呀！」陳先生搔一搔頭腦。「唔，是了，偷這一百元的賊一定是熟識的，否則決沒有只偷一百元的。」

陳先生坐在寫字樓上，用一對像獵犬般的眼睛向寫字樓的人巡視着。各人都伏下了頭，專心工作，沒有留意陳先生這一雙奇異的眼睛，只有他的生阿炳的表情有點異樣，他的眼睛在閃爍着，陳先生向他緊盯一眼，阿炳好像現出一種恐懼的表情，陳先生心想：偷錢的一定是阿炳無疑了。

於是，陳先生把眼一瞪，大聲說道：「阿炳，過來！」

阿炳聽到呼喚聲，帶着一種畏懼的表情，移步到了他的跟前站定。

「阿炳，你是否偷了我一百元？」陳先生大聲說，寫字樓的同事都掉轉了頭，驚訝的眼光集中到這邊來。「阿炳你快說啦，你偷了這一百元拿到那裏去？」

「我沒有偷呀！」阿炳帶點顫抖。

經理這個時候也開腔走了出來，他最恨的是別人偷錢，他聽了陳先生這麼說，立刻把阿炳開除了。

那晚，陳先生回到家裏把這件事向太太說了，太太的臉色立刻變了色，倉皇地說：「哎唷，你外衣袋的一百元是我今早在你還沒有起床時取去的，今回你冤枉錯人啦！」

陳先生羞黯黯了過去，他心裏感到一陣內疚。

孽債情仇

·遙思著·

二三：難得的男人

「你所謂在客觀事實上並不簡單容易，」傅探長面向虞遠謀說：「是指父親一方面還是女兒一方面所來的阻力呢？還是兩方面兼而有之呢？有沒有第三方面的阻力呢？」

「據我從眞實的言談中得知，」虞遠謀說：「做父親的荀景范先生似乎抱着無可無不可的態度，既不竭力撮合薛章和他愛女的婚姻，也不對薛章的時時來親近愛女的舉動，加以阻止或破壞。看來他似乎全以女兒的意旨為依歸。」

一談到兒女婚姻的問題，吳師奶似乎感到很大的興趣。她在疑神傍聽之餘，忍不住插口幾句她的意見。

「做母親的好不容易熬到兒女成人，」她說……

「荀先生眞是一個難得的男人，」吳師奶讚嘆地說。「有錢的人多數是有三妻四妾的。他在太太在世的時候不納妾侍，還可以說是為了家庭幸福或者怕老婆。但太太死後，不娶繼室，也不納妾，可見他是個正經規矩的男人，對於死去的太太的夫妻之情是始終一心一意的。」

「那人叫甚麼姓名？」傅探長問道。「他是怎樣的一個人？」

「他的姓名是韓學琦，」虞遠謀答說。「我和他並不相熟，只偶然地見過一兩面。平心而論，他年少多金，風度翩翩，外表上的條件是勝過我的朋友的。據亞洲告訴我，韓學琦也是單身一人在香港——他的父母都在國內——自己經營了一家商行，年年都有不少的錢賺到。荀景范先生對他很好。一半因為他是女兒的男友，愛屋及烏；一半因為他年少有為，非常賞識他這個人。」

「韓學琦的各項條件都佔優勢，」傅探長說。「荀先生賞識他，荀小姐又傾心愛他，他和她的婚姻應該是不成問題的了，不是第三者所能打消或破壞的。」

「對的。」虞遠謀點了點頭說：「對的。我先前說過，我的朋友是個聰明的人……

八戒東遊記

文：楚子　畫：蕭華信

這一回　洋房招租　鑫家多艷史
有錢可賭　大嫂懸浮頭

那幾頭大狗，都是久經訓練，牠們在水塘側朱八戒剛才放衣服的地方嗅到了朱八戒的氣息，他們走到了樹林裏，便一直向朱八戒追來，八戒除了遁法之外，要跑是跑不過他們的，那幾頭大狗越追越近了，朱八戒暗叫不妙，喝聲變，卻變了一頭小鳥，跳在樹上，可是人是變了，那些氣息卻是無法變，那幾頭狗圍在樹下，團團轉，向樹上狂吠，牠們吱吱喳喳的叫，不多時，六丁六甲都趕到來了，他們看到了獵狗都朝樹上吠，衆人都感到稀奇，看樹上，只有幾頭雀，那裏有朱八戒的影子，六丁六甲們便嘯那些獵狗走了，一會便又折回來，那些獵狗再向前走，一拍，朱八戒心下暗笑，把兩翼一拍，冲天飛去，那些狗失了目標，胡亂的吠了一陣便罷。

他一路向市區飛來，他只怕是遇到了孫行者，他知道無論他變甚麼，孫行者也會認得出的，而孫行者讓甚麼，他卻無法認出，因此他一路飛，一路提心吊膽，不敢高飛，只從人家的屋簷下轉折的飛去，飛到了一間幽僻的所在，才變回原形，他覺得有點口渴，他看到了一條街喉，輸水的人剛剛散了，八戒心想，袋裏沒有多少錢，卻茶樓也得花一元幾角，倒不如在此渴幾口清水。他看沒有人注意，便走到水喉之旁，把闊大的咀巴張開了，咭着那水喉，輕輕的把喉頭扭開，水便泊泊流出，朱八戒骨碌骨碌的一連吞了幾口，吞了幾口，頓覺口裏難受，肚子作悶，一股又腥又臭的味道正衝鼻官，辣苦得眼淚直流，他那裏還敢再飲，那些水，帶點黃濁，朱八戒皺起眉頭，想是甚麼東西了，肚子悶得難受，他瞄叫不好，手扣喉嚨，才把那些水吐了一些，好難受，朱八戒走到無人處，用手指挖喉嚨，自己的說，這些水是天堂小島三百多萬人食用之水，休得把它弄髒，那管水塘的人在撒便撒尿，這才急得那管水塘的報告六丁六甲，當時自己只是好玩，卻不料事情這般嚴重。那些黃黃濁濁的東西，從水塘溜進了水喉，運輸各處，供人食用，而又自食其果，朱八戒又慚愧又懊悔，他便喫進了這些東西，他還要找商清水漱口。

他在無人的幽僻之處睡了一覺，抖擻精神，自己那一枝九齒釘鈀……起了大哥成之事，……那朱八戒跟在他身後……（一六九）

傻奴傳

梅夫著　（六五）

迫害

呂大娘感激而泣，且為童夫人祇歎道：「嫂子，你們的命太苦了。我們怎能拋開你而遠走高飛！」

方娘子也說：「我們決不離開八田村，如果不過那貪污土豪，我們一齊死。」

童夫人說道：「大娘，這是廢話，現在不是說廢話的時候，我已經答應嫁三爺，那傢伙還說要與我正式成婚，請太爺作主婚人呢。」

方娘子問道：「嫂子！原來你是貪圖富貴，要做財主奶奶的嗎！我們倒想不清楚哪！」

童夫人泣道：「娘子！我是不是貪生怕死的人，是不是貪圖富貴的人，我們相處這許多年月，難道娘子還不知道。但俗語有云：兩害相權取其輕。要是我不答應嫁他，便在牢獄裏，一定九死一生，我死了不打緊，但心中有二事此生便無法辦妥。」

呂大娘問道：「是什麼事情，為什麼一向不聽你提及？」

童夫人道：「我的父親死得很慘，我要報仇，我曾立誓要重葬他骸骨，但須此年來，顧得衣食，常無餘帶，沒有錢，甚麼事也辦不來。這是第一件事。」

呂大娘又道：「這是應該的，你們夫婦恩情似海，可是第二件呢？」

此時童夫人淚下如雨，哽咽不成聲，好一回才繼續說：「我們母女二人，向蒙大娘照顧，深恩未報，日夕不安，這是第二件事。」

「我說你是瘋嫂娘，一點都不錯，我們對你有何恩何義，值得你這般不安。」

童夫人答道：「現在我的心事可以實現了，因為我有了五千兩銀子，我打算拿三百兩銀子營葬他的遺骸，其餘的都拿來贈你們，你們千萬要攜帶瓊奴遠走高飛，天可見憐，我能不死，將來還可以有重圓機會的。」

星期樂園

在不久的將來

★在不久的將來，鍍金的方法將有很大的改變，人們可以在金屬上，或磚瓦上鍍金，那方法會很簡單，用一種特製的混合物，只用火爐的熱度，就可以在那些物質上留下一層金的薄膜，而成本是很便宜，每平方呎只化幾角錢。

★在不久的將來，在紐約將有一間世界上最大的寫字間，那是將有最快的升降機，有一條可供六輛並行的斜坡，那些車輛將用每分鐘一千六百呎的速度上落，用一個電子腦來控制那些車輛。

★在一九〇〇年到一九四九年印行的書籍，將會有百份之四十的書頁碎裂，這成因是由於紙質的酸性侵蝕，如果把酸性減低了，那些書本可以保持更久。

★有一種最小型的電燈泡，它的直徑只有針頭那樣大小，可供高度的電子腦使用，同時，可以鑲在飾物上，增加那些飾物的光輝。

★有一種牛奶瓶大小的火箭，它的重量只有三磅半重。

賓至如歸

星期掌篇　羅蜜波

何先生夫婦把最後一批客人送走了之後，把極端疲倦的身軀不由自主的倒在沙發椅上。何先生抽了一口冷氣，吐出了憾慨嘆的音調，說：「我真不明白究竟是什麼一回事，這些日子以來我們家裏簡直變了夜總會，時時刻刻高朋滿座，位無虛設。」

「你要埋怨親戚朋友對我們表示關懷嗎？」何太太從來就是非常好客的。

「我並不反對親戚朋友來我們家裏坐，但一個月前我們的家裏完全不是這樣的。」何先生仰望天花板，有點負氣的說：「一個月前，難得有一個親人來探我們，當然不會埋怨，大家都有工作，大家都很忙碌；但，一個月來，我們家裏就一變熱鬧得如街市，由早到晚絡繹不絕，究竟我們家裏有什麼值得親朋如此流連忘返？」

「你不是為了那些東西肉痛？」何太太始終對大批客人的過訪表示欣賞。

「我一點也不在乎汽水、雪糕、西瓜，有客來奉茶煙是份內事，我從不計較。」何先生兩手緊抓着椅子的扶手，沉重地說：「親友的熱情，我實在無法領受，比如，他們一早到來，談笑到三句便要開檯打牌，不用說，他們要到傍晚才願意離開。」

「打麻雀也是一種招待客人的方法呀。」何太太當然不會反對打牌，因為她比任何人更為熱心搓麻雀。

「親友們也變得太高雅了，他們居然有興趣守着我們的電唱機，一聽就是大半天。」何先生的牢騷越來越多了。

「一體開機用一千元買來，你不能讓他冷落！」何太太卻以為這是炫耀自己富有的方式之一。

「更使人難以容忍的，有些親人居然躺在我們的沙發椅上睡覺，難道他們開了通宵工？」

「如果彼此感到談無可談，關下來小睡片刻也不算得什麼不對的。」何太太處處替客人辯護，歸根結底是她好客。

「不僅如此，街坊們對我們也加倍親熱起來了。」何先生好像在滑算賬：「例如，四樓的陳先生夫婦，平日見了面只是點點頭，現在，天天來到就幾小時。又如，對門的包租婆六姑，平日什麼人都瞧不起，現在卻在我們家裏自由出入，到了我們開飯還賴着不肯走。」

「這是最可驕傲的人情之道，他們肯來我們家裏坐，我們就能表示驕傲了。」

「本來，家餘吸引了大批客人是一件好事，而且我們有用不完的錢子，需要人可以滿足他們，每天化一筆錢來招待客人，我們有能力負擔，並不計較。」何先生似乎要向太太徹底弄清楚這一個「賓至如歸」的問題：「金錢支付事小，精神消耗事大，我白天要工作，回來還忙着和大堆客人周旋，而且他們的逗留是毫無目的的，你也應該注意一下自己，你為了應酬客人，瘦得十分難看，長此下去，我們的健康就很得顧慮了。」

何太太自以為很聰明，發覺頰突了出來，恍然說，「那麼究竟是什麼一回事？」

何先生的眼睛無意面向窗子，忽然直叫起來：「我明白了，近來天氣太熱，親友街坊就到我們家裏來避暑。」

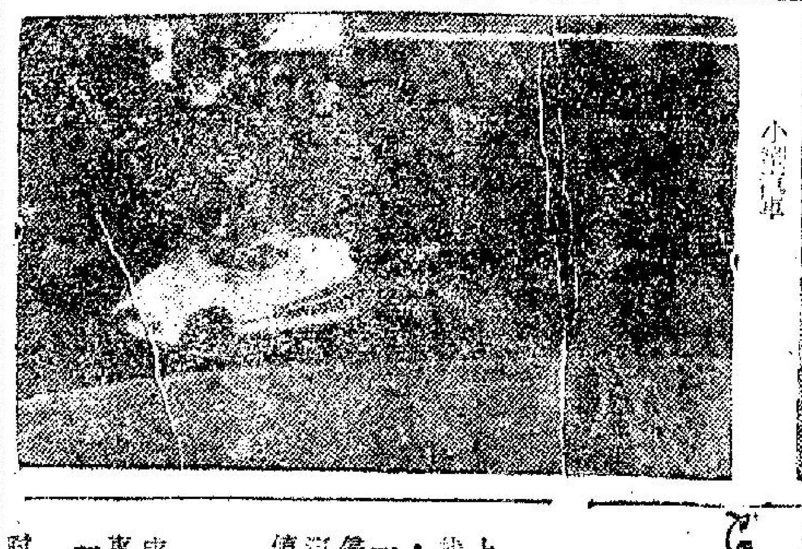
「你的話是什麼意思？」何太太愕然。

「你看，房子的冷氣機，是不是在一個月前新裝上去的？」

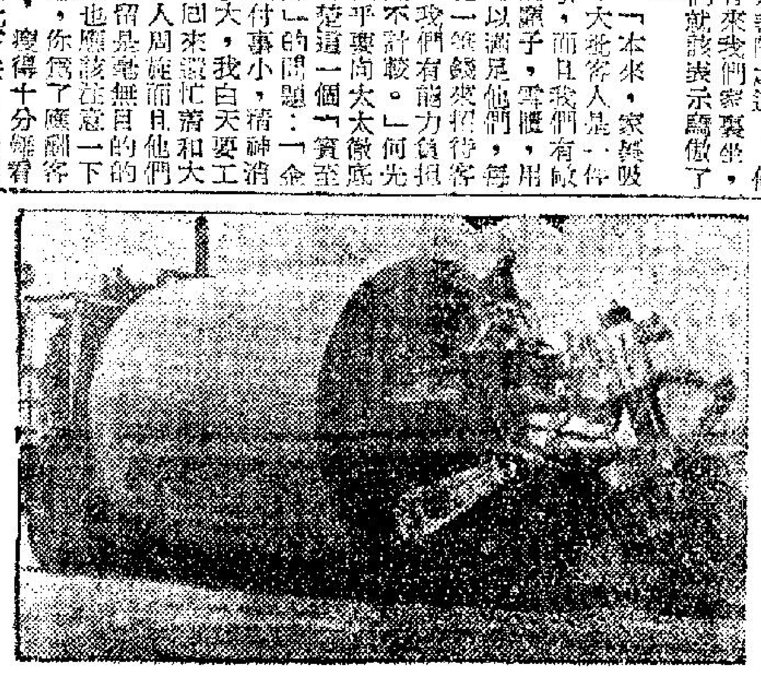
「我們有冷氣機，和他們有什麼關係？」何太太仍然不明白。

「他們躲在我們家裏，可以舒舒服服的打發炎炎一個夏日。唉，我們家裏居然變成避暑勝地。」

為了不能接受親友街坊太過豐富的「熱情」，何先生夫婦把冷氣機關上了，復用吊扇，不用說，何先生的家裏很快便恢復



小型汽車



搬運汽車

交通的新型工具

古怪小型車

這是一種小型的古怪車，它是一輛腳踏車而加上車身的，可供一個人乘坐，駕駛是很容易的，在找不到停車的地方，用這一種車子是很方便的，我們使用它時，最迅速的泊車方法是把它拉起來，一同走，它是相當輕便的，在這種車上還沒有防雨設備，它的最高速度是每小時二十一哩，用汽油也不多，每加侖汽油可走一百哩，它的價格約值五百六十美元，是一部三輪車子。

水陸兩用車

它是一隻船，它也是一輛車，它是一種德國製成的水陸兩用車，當它在陸上活動時，就是一輛汽車，可以從陸地駛進河流或湖泊去，那時候它就變成一隻汽船。這種水陸兩用車身約長十五呎半，那車艙是八吋，重量是一千七百六十八磅，車頭部分可以乘風破浪，至於燃料的消耗，在陸地，每加侖汽油可行三十一哩，在水上，每小時用兩加侖汽油，至於它的速度，在水上，可以每小時十二哩，在陸上的最高速度是七十五哩。

這種水陸兩用車，裝有一副四汽缸的柯士甸機器，在車尾裝有兩副推進器，在水上行駛時，只按一下機鈕，那推進器就可以把它推動，有時候車輪和推動器分開來使用，或者一同使用都可以。這種兩用車，最適合喜歡釣魚或戶外生活的人用，它的價值為三千美元左右。

搬運渠筒車

在外國有些很大的渠筒，它的重量約是六十七噸，它的直徑是十三呎，當人們要將它們搬運時是十分困難的。最近美國築橋和建築公司花了不少錢設計一種專門搬運渠筒的機器，當那機器開始工作時，它的前輪會踏進渠筒去，令中間的兩個車輪縮起走入渠筒內，那前輪又在渠筒的另一端伸出來，踏到地下，那汽車就可以把渠筒移動，而且可以使兩個渠筒連接起來，這樣的設計，可以節省了許多人力的。

吃西瓜

在炎熱的時候，西瓜是解渴祛暑的無上果品，可是有些人把西瓜當作一種危險的食品：說它是頂「寒涼」的，身體虛弱的人不宜吃。實際上西瓜絕不是如此危險的東西，我家一個六十多歲的婆婆，遇到家裏吃西瓜時候，她定要吃上二三塊（約半磅）一點意外都無。據醫生說：「西瓜的作用，是清熱、利小水，屬於有益的食品，並不是「頂涼」的東西，吃不過量，甚麼都沒有礙，至於說吃了就是倒，未免過甚其詞罷了！」真的，凡事不過甚處，自然不會有甚麼害處，那就不止吃西瓜然的了。（榮）

每周一笑

女僕和主人

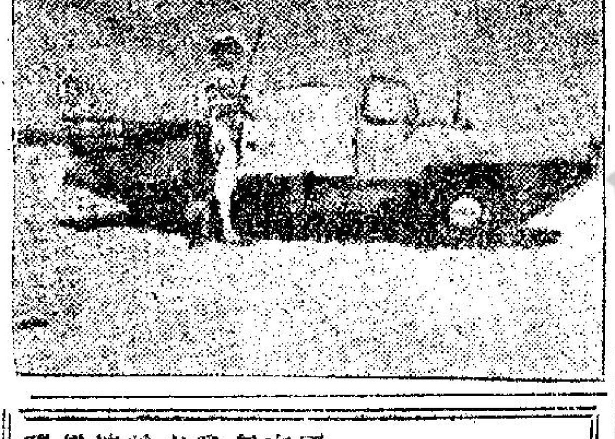
「你說我常賣弄風情勾引男人嗎？我知道有人比我更甚。」一個女僕人被女主人辭退時氣沖沖說：「你要知道誰是讚賞我的嗎？告訴我，說我比你更美的不是別人，就是你的丈夫。」

「夠了，立刻給我滾出去！」女主人大聲說。

「雖看，我還不曾說完呢！」女僕說：「我接吻時比你更熱情，更動人，你要知道這又是誰說的呢。」

「假如你再敢當我面前說這話，我丈夫說，我就——」女主人大叫着。

「不，請放心，這句話不是你丈夫說的，待我坦白告訴你知吧，這話是你的汽車司機所說的。」（譽仁）



△兩用車

科學短訊

△有一種迅速的氣候觀察方法，可能測二千哩以上的閃電和追蹤一場暴風雨的位置。

△在波蘭地方，將有一個一千六百一十九呎高的鋼塔，那是一個電視站，這是世界上的最高建築物。

△一九五九年，平均美國家庭主人息的百分之二十一用在食物方面。

△第一隻核子能的商船，那核子能的主要部份約重十五噸以上，有三十一種燃料元素。

△到一九七五年時，有一個估計，在美國的家庭消耗份之二十五將會用電能發熱。

△世界上最多雨的地方是夏威夷的威爾里亞里山，一年內平均的雨量是四百七十一吋點六八。

△蚊虫是光的而喜歡向黑暗的東西攻擊。

△在一九六〇，美國人可能飲七十一億伍千萬加侖牛奶，廿七億加侖咖啡，廿七億五千萬加侖啤酒，汽水，大約二十七億加侖，二億二千五萬加侖酒精製成品。

試猜一下

·笑·

當我們看見右邊一張圖片時，我們會覺得很奇怪，究竟那個人在做甚麼事情呢？他是在量度那隻狗的腰圍麼？還是另有用意呢？我們可以試猜想一下，如果猜不出來時，我們可以在這個樂園裏找答案出來。

試猜一下答案

他的手上拿着的，是一個古老的捉狗鐵鉗，這種鐵鉗在英國的政府常常有存有，它已有一百年左右的歷史，當狗在打鬥時或者不聽從指揮時，就用這種鐵鉗來挾制牠們，這種鐵鉗最先是由威爾斯人製造的。

櫥窗裏的熱帶蘭

在二次大戰前，有一位住在山頂附近的朋友，他在花園裏栽種了十幾株「胡姬」蘭，每屆夏季，開齊各種艷麗的花朵，每年花的時候，他邀請二、三朋友到去賞花，後來戰火爆發，這位愛蘭的朋友也回到南洋去了。最近我在到一家高貴的花店，偶然看到一盆「胡姬」花，我不禁佇足櫥窗前面，觀賞了一陣，徘徊不忍離去。

香港人對這種熱帶的蘭花「胡姬」，似乎沒有比這地的中國蘭花熟稔和賞識，因為「胡姬」花是沒有香味的，人們總會把它通稱洋蘭就是了，「胡姬」蘭是屬於蘭生蘭科，一般人叫作吊蘭，中國也有一種吊蘭，但開的花有別於「胡姬」蘭，「胡姬」是北婆羅洲語的音譯，這種蘭盛產於北婆羅洲，在那邊的森林裏，長有各種各樣的「胡姬」花，花的顏色也嬌麗不一，紅、黃、藍、紫……也有，花的形狀也千奇百怪，據說品種不下有數千之多，從前有過不少英國的學者，專門研究這種蘭花，曾經深入北婆羅洲各大森林去，採集它的標本，並且著錄過一些專門的書籍，自從發現了這種奇異的花，據說禁止輸出外地，於是「胡姬」蘭便昂價十倍起來了。

「胡姬」蘭的花瓣有四片，合成一朵花，有些花帶褐色斑點，遠望去宛若一隻蝴蝶，它喜歡生長於潮濕的岩壑或懸崖處；在北婆羅洲原始森林的參天古幹上，是「胡姬」蘭最喜歡攀附寄生的地方，如果說它是寄生植物也可以的。採摘「胡姬」蘭，大多要由土著民族爬上樹幹去，把它擷取下來。在熱帶地方，這種蘭是容易生長的。擷取回來，用一枚椰子殼盛着，放拌一些沙土，放置在陰暗多水汽的角落，它經過很短的日子，便會冒芽發葉，一個月的光景，葉子便很茂盛，跟着就出蕾開花，花期甚長，如果培養得宜的話，花朵可以保持一兩個月也不凋謝，這是「胡姬」蘭的特點，在香港所看見的，大多置於櫥窗內，飾受燈光的照射，加以空氣乾亢不流通，我相信它開的花是不會很長久的吧，不過，熱帶的名花陳列在櫥窗裏，讓人們欣賞欣賞也是很有意思的事。（亦愚）

炎暑天，解渴清熱，首推西瓜，但可以充飢的生果，我却喜歡吃香蕉。香蕉不止甜，而且名符其實的香，在香港地，我們口福不錯，只須花一元幾角錢，便可以買到香蕉、香牙蕉、龍牙蕉、大蕉、牛奶蕉等等……品種既多，各有不同的美味，台灣的香蕉和新界的牛奶蕉，味道特別清香可口，有時在中環、上環攤販處，還可以買到從南洋一帶來的牙蕉仔，一梳就有幾十隻，有時當肚子餓的時候，一口氣吃它十隻八隻也是常事。

據說，香蕉的營養價值很高，含有糖分、磷質，與及維他命A、B、C、G等，我們南方人，老幼皆知，吃香蕉可以清腸胃，原來，南洋一帶和中、南美洲各地的人，十分重視香蕉，他們每天也需要吃它，因為可以果腹，還是價廉物美，老少咸宜的果品。在那些地方人們種植香蕉和種植稻麥一樣，是經濟上收入甚鉅的東西，香蕉除了作口果來吃之外，還可以用來製作香料，純粹的香蕉油，據說是從香蕉直接提鍊出來的。

香蕉在果品植物中，生長力最強，它能適應各種各樣的土壤，熱帶和溫熱帶地區，都是香蕉最適宜生長的地方，

我們中國式的古老房屋，只須有一塊小園院的土地，便可以栽種幾株芭蕉，當它綠葉成蔭的時候，頓然增加了庭院的清幽逸趣，特別在夏天裏，倘前如果有一株芭蕉樹，真是映眼入簾，碧玉色，倘而有一陣微風拂過，芭蕉葉曳搖，彷彿娜婷婷的舞姿，從出清脆悅耳的籟聲：假如簷前用紅絲線懸掛幾枚三角瓦風鈴，因風吹動，那輕靈的音韻，和蕉葉交響鳴，使人聆聽了，渾然忘卻了酷熱的煩悶，在芭蕉樹下納涼，最好坐在一把竹椅上，一壺龍井茶，還有一把蒲扇，也是少不得的，有人會問，既然有涼風習習，何必多此一舉？這裏讓我先說一個有趣的故事：

從前有個畫家，他畫了一幅「芭蕉晚涼圖」：庭院裏有芭蕉三兩株，芭蕉下一老翁納涼，搖着蒲葵扇，狀若入睡，有人說那畫家畫了扇子多此一舉，質之畫家。畫家說，扇子的用處有二，一是扇涼風；一是扇蚊蚋，何多此一舉之有哉？的確，夏日乘涼在樹蔭下，一把扇子是很有用場的，固然可以扇風涼，但撲撲蚊子或流螢，與蟲之類的東西，非此君不濟事也。在太平山下，很不容易看到芭蕉，一定要看的話，那就只好到公園裏去了，但我很久以前到過兵頭花園，看到了一叢芭蕉，據說是「生龍」，我嫌它長得太矮而又瘦弱，缺少雅逸風韻，也許是營生太繁雜，霧來便有點俗氣了。

從中國的美術作品上，在很早的時候，畫面上也有芭蕉的培植，唐、宋時代的畫錄，已有芭蕉的樹木，漢武帝時已有種植的了，古書「三輔黃圖」，有云：「漢扶荔宮，以植所得奇草異木，為甘蕉十二本。」中國畫傳統而表現上，大凡畫美人，多是畫上芭蕉來陪襯的，為什麼這樣呢？我不知道有沒有典故所在，但從芭蕉的形態來說，它的綫條柔和而清逸，莖干的態勢，又似柔中有勁，纖美中有奇趣，配上了古代美人，一衣一袖和芭蕉的美妙相配，因此，烘托起來，便更加美了，另一說，芭蕉是屬的陰性的植物，樹老成精，化身為美女子，從前的神話故事裏，跟書生和芭蕉鬼似乎是分不開的，例如一個赴試的書生，夏夜在窗前納涼，忽然入睡，夢見一個如花似玉的美人，前來相與共話雲雨……。年少時，我讀過「燈下奇談錄」之類的故事書，裏面總是有芭蕉精，狐仙……之類的東西。

香蕉的學名叫「聰明人的果」，可見世界上只有聰明的人，才不吃香蕉的。

白茵自號剛果女

這是她的一個最新稱號，假如不看本文的話，你永不知道她為什麼要這樣自稱。（岑安）

也許你會對本文題目感到萬分詫異，其實我在聽到這個「剛果女」的稱號時，心裏也同樣打個冗突，但當我聽過白茵自己解釋這個名字的意思後，才恍悟到個中原因，於是，當我提筆寫她的時候，就禁不住用到這個富於爆炸性的名詞了。

事情的經過是這樣的：昨日當我在尖沙咀一家餐廳品茗之際，忽地瞥見一位穿着恤衫西褲的小姐走將過來，她的特點是臉兒曬得黑黑，十分熟悉，累了一陣，終於看出她就是白茵。她走到我的座位上坐下來後第一句就道：「直灼灼的盯着人家的人兒，剛果的土人，難道不認得我嗎？」此語使我忍不住笑起來，於是打趣地說：「這怪不得我的，假如在鏡子前面也許你也認不出自己來呢！」聰明的她當然理解到所指的意思，半晌，然後俏皮地說：「哈！怪不得你認不出來了，原來我變成了一個剛果女。」

儘管我和她沒是第一次會面，但我已被她那風趣、熱情的情態驅散了內心的陌生感覺。跟着也就打開了話匣子。

首先她解釋因為近來感到天氣太悶熱，所以天天走到沙灘去，沉浮於碧波綠海中，與大自然為伍，因此把皮膚曬到焦黑似的。基此，我方知道她為什麼自號剛果女的原因。

我知道女孩子們有兩個共通心理，第一怕肥，第一怕皮膚……

「睡公主」一場好戲　妖后狼心狗肺煉藥

十六歲生辰那天，國王大宴嘉賓，許多小國王子，都一律延請參加，惟獨忘了妖魔國的妖后，沒有請她，於是她不招自來，聲言要報復，方洩不平之氣，提出警告之後，化一縷煙走了。

林鳳當堂花容失色，伏在國王肩上大哭，因不知妖后怎樣向她報復？加害怎樣程度？看來生命難保了！幸而天上落來祝賀她生辰的仙子在旁，挺身出來安慰她：「你不要怕，有我在公主身邊保護，絕對安全。不過，妖后很惡，她聲明報復，倒要處處小心為是，我不如陪公主鄉下小住，暫時避避風頭，如何？」

之後，林鳳便依仙子之議，下鄉去了。且說妖后回到魔宮，開始進行報復計劃，便是採用狼的心、狗的肺，還有毒蛇的眼鏡、蜘蛛……一共七八種最毒最毒的動物，合在一起，放在煉丹爐裏，熬七天七夜，直把這些毒的動物，熬到皮骨不留，煉成毒玫瑰花一朵，只要公主一觸到，就立刻長眠不起。

拍妖后煉藥這場戲，所用的狼心狗肺，放在一個大口玻璃樽裏……

解語花巴巴拉伊甸

在「翔雷春色」中大顯混身解數而獲霍士賞識，邀其與保羅紐曼與鍾活蘿合演「陽台春光」的美人兒巴巴拉伊甸，真是紅運當頭，今天她已一躍而登大牌寶座，主演起一部名叫「警匪追蹤十二小時」的鬥智片來了。

巴巴拉伊甸，原名叫巴巴拉何富曼，美國德州人，曾畢業於舊金山市立專科學校。她身高五英尺四寸，體重一百十二磅，一九五八年一月十七日與米高安沙拉結婚，迄今膝下猶虛，其生日是八月廿三日。

「陽台春光」是一部格調清新風趣逗人的喜劇，而「警匪追蹤十二時」則緊張驚險，緊氣迫人，以兩種不同類型的片子，由這個我見猶憐的姐兒去演，真是巧到好處，就不能不說這是天才了。

東山拍潮州片「蓮香」「雙珠鳳」

雜錦戲「斷橋會」七彩拍攝　預計九月底前全部殺青

擁有旅港最優秀潮劇大批人材為其幹的東山潮劇團劇社，自從演出了名劇「劉明珠」「蘇王釗」並將之拍成電影之後，由於演出優越，製作嚴謹，深獲各方好評，該劇社並不以此而自滿，數月來更加埋頭苦幹，研演舞台演技，先後禮聘京劇名師劉和錦、金文正為該社導演潮劇，並聘請武打專家為協助「東社」排演，近日完成者計有名劇「蓮香傳」及「雙珠鳳」，雜錦劇有「井邊會」「拾玉鐲」「白蛇傳」「遊花鼓」等。最近由於泰國及星馬等地潮僑渴望東山劇社多推出新潮劇舞台藝術影片應市，故經決定先將「蓮香傳」及「雙珠鳳」搬上銀幕，「蓮香傳」已定本月九日下午三時在聯合錄音室開拍，「雙珠鳳」則繼其後於十一日在雍達片場開拍，「東社」為了進一步要求，已決定將「白蛇傳」「斷橋會」一段作雜錦戲，用伊士曼七彩拍攝，兩片預計在九月底前全部殺青。

東山潮劇團劇社刻下擁有優秀演員如莊雪娟、方巧雲、丁楚翹、蕭藩、陳麗娟、李翠、江曉藩、陳漢藩、李綠統、周保持及丑生有陳錦東、鄭三生、三旦制、盧生少榮、許峰、陳文昌、鍾貴殿、方武生等，陣容鼎盛，堪稱一枝獨秀。查「蓮香」一片係由潮劇名師廖賢曾出任監製，許國壇執導，姚德雪編劇，導演一職落在雜錦身上，係香港最有希望之青年電影工作者，現在該光公司擔任編導，協助名製片家黃卓漢工作，此次担任蓮香一片導演，彼表示將傾全力以赴云。

她為何恨父親？

小藤子（濼路惠子飾）原是「麗曼斯夜總會」當紅歌女，當她的父親要求她回家，與及她的異母妹妹花村雅美（雪村出美飾）到東京劇場找她，請她參加學生樂團公演會時，她都拒絕了。原來她是因為父親把她的親生母拋棄的事情很之故。她後來會回家嗎？這是一個很有趣的問題，結局是很感動人的，你看完了「勸過石榴裙」便知道。

「勸過石榴裙」是東寶公司出品的彩色歌舞愛情喜劇，附圖為該片中，藤子遭到美國富翁家要求小夜子回家的鏡頭。

月韻花影集

救助貧童歌舞義演　方婷婷司儀
手足聯羣親來探班　沙埔更熱鬧
突向歌座推却介口　月兒為敎曲
沙展來函羅致歌星　肥波難代理
天氣熱清平暫難演　金愛下月行
戲迷要陳錦棠簽名　難為了一嫂、

影壇新星，演十大姐一片成名的方婷婷，參加响應華僑日報救助貧童樂歌舞義演大會，擔任司儀。方婷婷身高五尺四寸，身段美妙，談吐大方，這次擔任司儀她甚感興奮。昨天與數位教師到明英中學參觀排練，而婷婷也在咪高峰前練習台詞，無怪觀光公司重視她，不久將來她將會成為觀光之寶，在明英中學練習時，許多小朋友向她要求簽字，婷婷寫上英文名字，看來她對英語是相當流利。經過兩個多鐘頭排練，婷婷的香汗淋漓了。

沙埔劇場林家聲演王寶釧，是夜票房紀錄又大爆滿。紅伶蘇少棠、黃金愛，也曾親到沙埔探班，因此使劉沙埔前後台更為熱鬧。該戲棚出動廿多名糾察及駐該地警察忙於維持秩序，李寶瑩是晚演王寶釧比前進步許多，無論唱做都超出水準。

鬼馬歌王鄧月兒主唱金漢璧賓雨大歌廊，連日香檳、平安、高陞會派員向她拉攏，可是阿家說沒有時間，卻原來在柯士甸道設有教授室，目前從兒學唱歌的人，其中多是學習平喉。據阿家說：將於秋涼後，她將重返歌廊，喉的歌迷，據說月兒下月重出歌壇，也許將與白楊或林鳳們合作，更或與其最近滿師的首徒聯同登台，不久將來，阿家當有許多新曲向歌迷貢獻。

與五星歌后梁劍麗遠征星馬的沙展（肥波之愛妻）在瀋鴻向波叔麗任馬旺台打破一切紀錄，可能延期返港。但兩中又訊希望在港派人向羅致歌星，如能條件對合，她在星那人日手續。但肥波忙於拍片工作無暇向鑼鼓兩人約商，據肥波說這事還是待「沙展」歸港後才進行云。

玉喉皇后黃金愛，昨在金漢午茶，表示澳門院方的特派員，商洽邀請黃金愛帶萬寶提，將征再返原班人馬到清平公演，而院方代表也認為最合理的中劇班，故能原班人馬征澳，當收旺台之效。而黃金愛也希望早日成行，但澳方希望：過一些時，待天氣轉涼才公演，因天氣太熱，縱有冷氣也不能抵禦，因為日場夜場在演也有相當觀衆，最後同意決定在下月初前往。

老一武狀元陳錦棠在東樂演出，他在「明月漢宮秋」一劇獲得戲迷大加讚嘆，昨夜演罷第二場返回籍位中有數十戲迷向陳簽名，而一嫂亦來清潔食品，老一為了簽字，遂老婆的東西也忘記，老一說吃東西時事，戲迷熱情不可忽略，到第四場完後，又有一隊老少戲迷，又求簽名，老一遭居老一派愛妻作代簽了。（芬薑）

華僑日報
壹毫八仙 香港零售每份
中華郵政登記認爲第一類新聞紙
本報日出紙 及 行 華僑日報有限公司 總理 岑才生

香港瞭望

臨老難過世

一老婦兒孫繞膝，四代同堂，她竟棲身無地，結果用繩勒頸斃命。少年貧窮，還不算很痛苦；臨老難過世，那才算是眞正痛苦！

無奇不有

有六間樓宇廚房被拆，

知慳識儉

水塘存水距離滿溢頗遠，

如此誘惑

一個年僅十一歲的女童，竟獨於當女童曾經向他誘惑，肉香四溢，使人食指大動時，當如果有人問他，他也許會這樣說：「若非狗兒向我誘惑，我是不會動手的。」

居民在走廊煮飯，便燥金屋，在天台沖涼，無濟無補。這些很精彩，戲劇的新題材，預測在不久的將來，將有「沒有廚房的屋宇」新劇上演。

戒之在貪

有二成，而供水時間並不放寬，有人表示失望。

一個組織龐大的老千集團，專走旅律線，經常向富商及僑客騙財漁色，手段狠辣。

財富的人，猶好比一個擁有九十萬無花，目的紙在儲足百萬，此人也，知慳識儉而已。（通）

玩玩而已

一女子被父指責，竟然服毒，但洗胃後卻與家人同去「嘆茶」。另一女子在服了安眠藥後，竟高聲呼救。誰人，祇要是一個人，誰不貪生怕死？所謂「服毒」，不過「玩玩」而已。

光照僑孜仔，便宜莫貴，假如富婦和僑仔不食便宜，老千們便無所施其技了。

一摸代價

色狼帶女童去看戲，在

望穿秋水

戲院中乘機大施輕薄，結果卻換來半年囚刑。今後如有男人請你去看戲，就得當心！

香港賽馬會議定一九六〇至六一年度賽馬日期，共賽馬十四次，已決定中秋節（十月五日）開鑼。

一般無聊，還好，再過兩月，馬迷在馬兒缺席後，便又有「舖草皮」的機會了。（通）

太殘忍了

一年輕女工在梯間被搜劫，又遭凶徒，竟被嚇暈，狂徒搶了她的手錶，狂笑而去。

失王嚇暈，賊人狂笑，是一個極端矛盾的強烈對照。

窺浴疑雲

同居婦女常被人偷窺，

閒報失驚

街坊同心合力捉色狼，豈料發生誤會，失手毆傷一個好人。

清潔居住環境複雜，許多女人入廁沖涼，爲了避免誤會，當女客沖涼時，還是放下布簾的好。

許多酒有近排間飲食店被檢控不合衛生規例，分別被判處罰款。

其他區域的小型飲食店對於這則新聞顯然甚關心，他們擔心這種遭遇會輪到自己身上。

秋老虎

今日爲農曆閏六月十五日，曆書上稱爲「立秋」。

在「秋老虎」的淫威下，「立秋」後的天氣短期內仍難望轉爲涼快。過去情形如此，且看今年會不會例外。（源）

星期假日的新風氣
「全家福」吃午茶

這種新風氣盛行於新型的酒樓，在星期日，人們拖男帶女如一隊兵，間間酒樓座無虛設，其故安在？

。金谷鈴。

近年來流行了一種新風氣，那就是星期假日「全家福」到酒樓去吃午茶，拖男帶女，浩浩蕩蕩有如一隊兵出動，成爲了星期假日的一景。這種風氣的盛行，似乎是近三幾年間的事，雖然，以前有許多家庭，都有這個習慣，但是，很顯然的不及近年的普遍，特別是近年來，設備新型附有夜總會的酒樓紛紛開設，更把這風氣擴大了。

中午座無虛設

如果你稍留心一下，你會發現那些設備新型和附設夜總會的酒樓，每到星期日午間，幾乎無例外地全數客滿，人頭湧湧，尤其是從下午十二時半至下午二時這一段時間，情況更爲熾烈，到那時要想找一個位子，可不容易，每當一張桌子的顧客「埋單」時，馬上有許多顧客擁上前，酒樓各層的小客人與等候入座的人擠在一起，這種情形，每個星期日都有，無怪近年來新型酒樓之開設愈來愈多了。

上，都可以說得盡善盡美，不但座位舒適，而且又有冷氣，當然與舊式的茶居比較，在享受上不可同日而語，但是，這樣設備的酒樓，點心茶價，不比舊式的茶樓貴得許多，通常點心六角，大多數都是，茶價四角，「全家福」一六七個人，或者是十個八個人，如果點心與炒粉炒麵，即使吃個杯盤狼藉，埋單也不過三十二三十元，八塊而已。

生活上的享受

星期日「全家福」吃午茶，誠然是一種生活上的享受，所費又不上一頓午飯，而所享受的，那些酒樓在設備上多……

各酒樓爲了招徠星期假日那一批額外的顧客，在這一天，力求點心精美，不斷推出新式點心，比平日更多，作比平日更美，也有些酒樓，在星期日增加一兩款所謂「特點」，總之是經濟實惠，以博取顧客的好評，所以星期日茶樓能好得客到，一家人吃一頓午茶，所得的享受是無窮的。

下午音樂茶座

不久以前，各酒樓爲了業務的競爭，突然盛行所謂中式音樂茶座，即是粵曲歌唱，其實中式音樂茶座，亦即是以前流行過的歌壇，許多年來，歌壇由盛極而衰，完全消滅，料不到今天又告復活，且居然大收旺台之效，中式音樂茶座來大多數……

都是午後開始的，在星期日，許多酒樓都例外地在中午開始，不用說，那是爲了適應星期假日的顧客，好像九龍方面的金星酒樓，自從最近的星期日午間增加歌唱之後，不但座無虛席，而且樓下的樓梯門前也幾乎要排長龍，始終有些，無論人們是否都雅好粵曲，但既然一家大小都有，吃午茶，橫豎閒着，何不揀個有歌唱節目增加的酒樓去。

集中在北角、九龍方面，最多是旺角、油麻地和尖沙咀。香港方面的新型酒樓就有月宮、臨天、新都城、禮國、麗宮、仙掌……；九龍方面則有漢宮、香檳、金漢、樂宮、彌敦、新樂、新雅、瓊華、新都、泉部、五月花等，都是設備華麗，價錢平民化的。

安定的反映，近年來本港工商業，欣欣向榮，一片景氣，收入也就普遍增加，社會經濟既然提高，市民們自不能例外，消費能力提高，這是人們喜歡上酒樓的因素。

生活安定消費提高

星期日市民上酒樓吃午茶，是新的風氣，也是新型酒樓設備華麗的酒樓受民的歡迎，舒適的冷氣和經濟的消費吸引了大衆，但是，更大的理由，相信是就會……

上夜總會已無階級

據我們所看到的，星期日「全家福」吃午茶的，並且只是流行於新型的酒樓，和附有夜總會設備的酒樓，其他舊式的茶樓，星期日的顧客，反比平日盛大，甚至最繁盛的中環、灣仔以及九龍旺角、油麻地也不例外，如果沒有冷氣設備的，影響更甚。目前港九兩地的新型酒樓，約略一計就不下二十家，本港方面多……

除了全家福上酒樓吃午茶已成風氣之外，各酒樓夜總會也是同樣的熱鬧，尤其是近來天氣大熱，其冷氣到夜總會「嘆」一嘆，其樂融融，可說是人生一樂也。

早茶 午茶 宵夜

到上環新填地，固然除了大吃白灼蝦、羌葱蟹，其樂無窮。

上環新塡地

白灼蝦、羌葱蟹，宵夜一度，情趣無窮。

。小敏。

介紹各位吃一頓別具情趣的宵夜，那是到上環新填地吃白灼蝦與羌葱焗蟹。

白灼蝦和羌葱焗蟹，差不多人人都喜歡吃，尤其是老饕與酒客，一聞之下垂涎三尺，事實上，那是很普遍的食品，酒樓飯店都有賣，好些專賣海鮮的飯店，還以白灼蝦和羌葱焗蟹爲號召，本來就不特別以白灼蝦和羌葱焗蟹爲號召，不必一定要到新填地去。

但是要知道新填地吃白灼蝦和羌葱焗蟹有其特殊風味，一方面是新填地面臨海旁，晚上涼風習習，吃時不會滿身大汗，比之飯店中的冷氣更覺舒適，大光燈照耀通明，雖然是矮枱矮櫈，但是，卻別饒情趣的。

在新填地的白灼蝦與羌葱焗蟹一味，價錢相宜，大約比之飯店少了四分之一的價錢，羌葱焗蟹每斤以近日的價錢爲二元多些，白灼蝦也差不多，而且，食客們在光顧之前，還可以逐隻挑選，不論羌葱蟹肉……

避風塘宵夜

。古月。

香港人普遍都是睡得很晚，許多人要在深夜十二時才睡覺，有的甚至由於晚飯的時間過早，距離睡覺的時候有六七個鐘頭，肚子不免會感到有點餓，所以大都有吃一點東西的習慣，有錢的人，紙醉金迷，有的是宵夜的好去處，可是普羅階級，經濟能力不夠，沒有多大的去處，每晚想到一處地方去宵夜，清靜的地方，可不容易，本文介紹的，是一個頗爲雅致而所費無幾的地方，在這個夏夜裏是最好不過的。

在銅鑼灣避風塘的堤岸上，有不少的宵夜食品，其中可以作爲宵夜的，是粥，魚生粥、豬什粥、艇仔粥、甚至各種粥品都有，平均每碗價值三角錢至五角，據說比較美味。

們在感到肚子餓或口渴的時候，都會買一碗粥吃，有些人就蹲在堤岸上吃，有的便站着吃，文雅一些的，一面吃着粥，一面享受海風，陣陣吹上來，雖然是在盛暑時間，也會使你感到涼快。

夜景嗎？你要看香港美麗的夜景嗎？在這裏也是一個好地方，在那遠處的香港和九龍，燦爛的燈光五色繽紛，閃爍的繁星和燈光比美，這景色是多麼的迷人呢？如果，你要吃得更舒適，最好租一艘艇，划到避風塘中心，叫來幾家粥檔，把艇家喚來，吃完了，以更有情趣，要是幾個親友同去，也許這樣更爲適宜。

除了吃粥之外，在加列島堤岸還有……

廣東人喝茶的嗜好

。鳳龍。

談天說地之餘，一盅兩件，廣東人的習慣，尤其是生意人，在茶樓傾生意，他們是一般經紀，便利用茶樓作一個經紀的集中地，本港中環的茶樓，陸續開了許多經紀，他們午茶，使生意在茶樓開，一個經紀，等候客，茶在，便

早，一盅兩件，早午晚三頓，「三餐茶」，便是一般的喝，人不閑，其是的：一天要喝茶，早午晚三頓，是……

人其上，是的……

茶風，不同晚三頓茶，意來說，早茶的市：比較，不同，照生，旺市是的，口喝午茶是最好的，人總是口不大，茶，而夜茶呢，口沫

一碟甜點心而已。

這個卡位商量兩句，便又拉到樓梯口斟兩句，茶樓便作他們的寫字間，假如你要買屋買地，只要開口，便有百幾十的盤口。

講究喝茶的朋友，當然所得是局盅，研究好茶所得，因爲恐怕茶味是局盅比原盅更大，在手來，一盅在手總比茶更有文化，本來三四十年前，流行用局盅，爲了方便，便改用局盅，到今天，才居然召了有礙，用局盅來作號召，

一般而論，早茶較旺市，至於早茶，比較站在中環，最旺的茶市，是從早到晚，尤其是酒家茶市，茶市過了，是下午二時便到茶樓茶市，三時便才較疏落，茶市至夜是……

一個人的時候，從喝茶的生活中，可以看到早茶的一個特式，便是甜點心。一個時候，要吃一盅早茶，也是肉丸燒賣，這位仁兄吃什麼呢？許是茶家裏不開火，或是趕着要辦事，一般商人十八九時便喝早茶，從來一時便吃早飯，

茶樓則比較舒適，茶客一般是茶樓飲茶的多，是一個一天是三個喝茶的，小賬一毛錢，便會，有十多塊錢，小賬多是吃茶……

茶·客·衆·生·相

。蘭芷。

據我所得的體會，茶客到茶樓飲茶的目的，可分爲下列五種：

第一種是嘆茶：此種茶客到茶樓飲茶的目的，純粹是爲了「嘆」茶而來，在他們之間，一日三市都有，我們便是茶客的一份子……的……分之九十都是屬於有閒階級……開的……

第二種是開飯：此種茶客的而來，是爲了吃飯而來的。在他們之間，有爲長期客仔，亦有爲過路客人，在早市午市都有，晚市則絕少。

「三餐茶，兩餐飯」是我國人習慣的生活享受，因此，一般茶樓是一件起，兩件止。照此看來，茶客大都有趣的，是爲了迎合顧客的需要，亦特地將茶市分爲早午晚三市，作爲它們日常營業的主要時間。

在茶樓裏，一日三市茶客中，假如我們能夠細心地將他們來分析一下，那麼，最低限度可分爲如下五種：

如此做法，兩件止。照此看來，茶客當然不大歡迎，但另一方面，對於此種茶客，因爲他們無大帮趁，又佔便了一個座位，這對營業方面是有着極大的障礙的。但說也奇怪，茶樓方面不但不會討厭這種茶客，且還給予他們「免收茶價」的特別優待哩！原因是大凡茶樓都不能缺少了此種茶客來捧場的，但只要不會太多便好了。

第三種是「笑客」：顧名思義，這種茶客並非經常到茶樓光顧的客仔，乃是幫中才來湊一次的。這種客仔雖然不是茶樓的長客，但一上茶樓，不論是獨個兒也好，或是闔府齊來也好，都是抱了「擦」一餐而來，「擦」完便立刻「拉」……是故，茶樓對於此種茶客，是最感興趣的。

第四種是斟生意：此種茶客並不是每一家茶樓都有的，僅限於一些經常有經紀去品茗的茶樓才有。因此，這種茶客如果遇有生意可斟的時候，說不定在茶樓

第五種是傾閒：據我所知，目下港九間有些茶樓常有人利用它作爲「樂園」地，不少痴男怨女

據我廣年來到茶樓飲茶所得的體會：茶客如果要看某一位茶客，只要看他是否喊一聲「老友」或「茶葉」，加多一撮茶葉，不待那者當剛生下來便開來吩咐企堂……

裏「咬」足幾個鐘頭耳朵，有時甚至……

酒吧之夜

。紹今。

灣仔一帶，酒吧林立，有「五步一樓，十步一閣」之概，其蓬勃情形，由此可以想見。

本港酒吧業的興起，還是近十年來的事，據非正式估計，目前本港已有酒吧百餘家之多，大多數集中在灣仔、北角、中區、銅鑼灣、和尖沙咀、油麻地、旺角等處，酒吧，顧名思義是飲酒的地方，而且是具有娛樂性的場所，其性質與夜總會和舞場微有不同的地方，但酒吧業務的對象，不是華人，而是西人，尤其是美國水兵，爲主要的對象。

酒吧的設備，跟舞廳有點相似，低垂的窗簾，昏暗的燈光陰暗，似乎帶有一些神秘的氣氛。內部設有梳化椅、枱椅，中心關作舞池，普通的酒吧較大規模的酒吧是採用電唱機播送音樂和各種飲料供應，則備有樂隊演奏。酒吧經常有酒和「吧女」，以便顧客高興時，召喚坐枱陪飲，甚至於伴舞。有兩家大規模的酒吧不是以做酒水爲主而是專門做西餐生意

你當然是老茶客了！聊天，做到這程度，終不過有一種式的喝茶式，那便是星期日攜妻挈子女。狼吞虎嚥，呼嚕而來，滾地而去，上茶樓，吃一頓而已，絕無飲茶的風味。

荔枝角海面的夏夜
泛舟吃艇仔粥

到荔枝角海面去吃艇仔粥，是處暑夏夜的一個很好節目。

在荔枝角海面的艇仔粥小艇，都是停放在海中心的，要想光顧，就得要先在附近海灘租賃一艘舢舨，划到艇旁，才可以吃到艇仔粥，所以，到荔枝角海面吃艇仔粥，無形中就有一個「夏夜泛舟」的節目，何等同女友同行，這個節

現在成爲遊河的理想去處，我們都知道遊河可以到銅鑼灣的避風塘，但也不如荔枝角抓舢舨遊河那般幽雅，黃昏以後，租小艇遊河吃艇仔粥的人很多，那裏的舢舨往往被租一空，租艇費每小時一元，三幾個鐘頭，所費三幾塊錢，並非花費太多，但比之坐茶廳，顯然風趣涼快得多。

荔枝角海面有艇仔粥的小艇有好幾艘之多，價錢相當便宜，通常是三毫、五毫、七毫以至一元，艇仔粥是廣東人最喜歡的食品之一，泛舟吃艇仔粥，別有一番風味……（阡嗡）

飲早茶的情調

。文允。

飲茶是廣東人的習慣，而飲早茶更成了某些人的必要習慣，一些人天亮起床第一件事便是先到茶樓去坐一會，喝過多盅水下肚，吃過點心才去開始一天的工作，據一般有飲早茶的人說，如果在那一天清晨沒有到茶樓去灌上大量的水，便會使到腸胃和精神一天都不舒服，這雖是習慣使然，但也有着相當道理，爲的是腸胃經過多量水份下去，總比較清潔得多。上茶樓飲早茶的人，並不一定爲了要吃東西，而是一種習慣，茶樓在清晨六時便開門，天剛開始發亮，便陸續的有茶客光顧了，雖然在清晨的時間，茶樓的生意還是比較清淡，疏落的茶客各據一桌，燈光仍舊亮着，天微微發出魚肚白的顏色，但一般習慣飲早茶的人認爲這個情形才是一個適合飲茶的環境，首先，茶樓剛開門，顧客疏落，便沒有擾攘的響，其次，茶樓裏的點心也特別新鮮，特別會水滾茶靚，所以有的便是清晨的時間，一天之中在其他時間不上習慣飲早茶者。

茶樓，而在清晨起床後便一定要到茶樓去坐上一會，到七時許或八時便要離去，爲的是到了那一段時間，便有許多茶客絡繹而至，寧靜的氣氛便爲之沖淡而趨於喧鬧，失去了飲早茶的風味。

一般九時便要上班的人而又有飲茶的習慣的，他們上茶樓的時間是七時許到九時以前，而茶樓的早市，也以那個時間特別熱鬧，但一般習慣飲早茶上班的人便必要在九時以前到達茶樓，七時雖然茶樓的早市是要過十時以後才顯得茶客疏落的，但一般習慣飲早茶，還是上環的一家茶樓，在凌晨三時便已開門營業，幾乎沒有茶客光顧的，但事實並不如此，一般在夜間工作或在夜間娛樂的人，到了那個時候便都要休息，便先到那家茶樓去飲完早茶，才回家睡覺。也有一些人像公共交通人員也是在清晨五時便要上班的，因此那個茶樓也一早便開門，茶客到一些有美術家的人，也有着各色的雀籠，到茶樓，把鳥籠掛起來，讓鳥兒彼此互相唱和，他們一方面在飲茶，一方面欣賞鳥兒的歌唱而自得其樂，茶樓也另具一種寧靜的氣氛，使人有舒適的感覺。

會感到一天的生活都有了一個開始，而且精神體力也特別來得旺盛，在時間上，他們習慣於一日之計在於晨，一個人能夠清晨便起來，所以許多人都說香港人一般習慣都是晏起的，九時要上班工作的人，非到八時以後便不起床，遇到假日，更非十時以後不起，爲的是許多人都要在夜間找尋娛樂，非凌晨二三時不上床去，因此晏起也是必然的了，然而在清晨起床的人爲數也不會少，一些人有着早起的習慣，另一些人爲了清晨便要上班工作，他們到了天剛發亮便得起床。

談君版

台爲什不招考升高初中僑生
以就地升學爲原則

編輯先生：我是貴報的長期讀者，現在，希望能在貴報的一角，得到你指示迷津，下面幾個問題，希望你能在短期內答覆。

一，我來台灣大學，可常聽到，爲什麼沒有招考中學呢？

二，居於香港，能否回台灣升學呢？但我並沒有親戚朋友在那面，而且所投考的只不過是高中一。

三，回台升學，手續如何？費用如何？可有宿舍便利僑生居住否？

四，在台灣那面是否全講國語的呢？希望答覆，以上幾點，因我明年度就初中業，由於環境關係，不能在港升學，希望函覆，免受失學之苦。

忠滿讀者F C 草

答 F C 小姐：

（一）根據台灣規定招考中學行，必須循保送方式進行，在年齡方面也有一定的限制，那就是高中新生須年在十九歲以下，初中新生須年在十七歲以下，成績七十分以上，才予保送。手續於辦理申請保送，關月起至六月卅日止，三……

……，向當地合法僑團申請，必要時得由僑校選送，依於此一規定，要是你現在就讀之學校是被台當局承認的僑校，則不妨直接請求學校當局代爲保送，看看是否接納你的請求。但據規定凡僑居地已設有中學，以就地升學爲原則，所以你的願望不易達成。

（二）如果你能獲認可的僑團或僑校保送，也可以赴台升學，縱在台沒有親屬也可以赴台升學，其程序爲報部審核僑生保送表件後，即參酌其志願及成績，核准分發入學，並通知分發學校僑委會，及僑生本人，僑委會獲通知後，即代辦該僑生來台入境證，並將證轉寄原保送機

（三）僑生到台後，須經甄試，如成績不及標準，須降級入學，其在台一切費用須自行負擔，其入學前之住宿接待等由僑委會統籌辦理。費用每月約爲六七十元港幣。又各校均設有宿舍供僑生住宿。如上所述，港澳僑學生獲准保送赴台升學中學，其之希望並不高，你現在家庭經濟困難，可能因環境失學之苦，其實須自費，故未必能赴台升高中，也一樣破經濟困難問題，是你能在港申請得到學費，助學金或因勤學習，成績優異，取得母校免費學額，就不難達成繼續升學的願望了。

（四）台灣學校一般用國語授課。

周先生：

足下擬購買滿大註冊主任梅彬先生近著「美國學位研究」一書，請逕到薄扶林道香港大學圖書部 BOOK STORE 購買。

倫蘇先生：

東華三院設有耳科門診部，可往檢查，才能診斷是否。

張材先生：

在中學畢業後欲往美國升學，須先向美國最高學府申請入學許可，申請書須附錄中學在學期間各學期成績以及學校當局之保證書，如獲致入學許可書，才能以此作爲證明文件，申請留學護照，你不是在本港出生，宜往澳門南環街九十一號國府駐澳專員辦事處申領留學護照，至於申領英國留學護照，須在本港出生持有出世紙者方符條件。領得護照後再往美國駐港總領署辦理簽證，並經檢查體格等有關一切出國手續。

紐西蘭現有六最高學府

編輯先生：小弟現有數題，欲向先生指教，希能早日答覆。一，請告知紐西蘭之最高學府名稱。二，在此等學府考獲學位，在香港政府是否承認。

讀者W K M上

答 W K M 先生：

（一）據一九五九年統計紐西蘭共有六間最高學府，其中四所爲大學，兩所爲農學院：（一）紐西蘭 UNIVERSITY OF AUCKLAND，VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON，THE UNIVERSITY OF CANTERBURY，THE UNIVERSITY OF OTAGO，TWO AGRICULTURAL COLLEGES (MASSEY AND CANTERBURY)

在北角、灣仔、及深水埗各處海旁販賣海鮮的小艇。

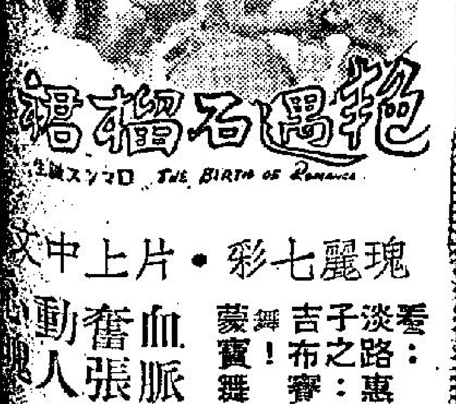
穿着夏恤 昂然入座

在十年前的夜總會，前的是紳士的，高尚的去處，一般小市民一提到夜總會，都覺得太闊綽，事實上，紳士化而却步，消費能力也不容許你去，以致夜總會成了有限度的，時至今日，經濟上適合，地方，一般的消費……，到今天那一種夜總會，只要一套……，便可以……

本行儲蓄存款利息優厚提存簡便
三月期週息四厘半 一年期五厘半

近獲 哮喘頑咳 根治第一 … 中醫師

京華
連日早滿禮拜
東寶公司又一巨獻熱情浪漫蕩氣迴腸輕騷惹笑香艷片
寶田明 雪村出美 山田眞二 美空雲雀 淡路惠子 環三千世
新藝綜合體！



艷遇石榴裙
THE BIRTH OF ROMANCE
瑰麗七彩‧片上中文
看：淡路惠子之吉布賽舞！蒙寶舞！
血脈奮張動人心
現代戀愛，打者愛也，越粗越好！
電話情殺 今早七彩卡通十點半早場收特價

麗斯
昨日滿今請早
聯美公司出品肉感香艷巨片
性感小貓 碧姬巴鐸 最大膽新作！
魔鬼尤物

A Woman Like Satan
新綜藝體！全伊士曼七彩部！片上中文字幕
密室演脫衣舞！
纏綿肉誘情郎
擁抱懷送，半推半就！
烟視媚行，玩盡世間男子！眉挑目誘，顛倒天下衆生！
今天假早場十點九龍虎榜 英雄 十二點半七彩片 春色無邊滿蕩娃

百樂門
天天狂滿！禮拜請早
美高梅首次揭露飛女肉幕故事
治艷性感肉彈 瑪蓮多倫 大膽演出傑作
青年歌星 保羅安加 初上銀幕
月黑風高飛仔强姦飛女，糾纏掙扎，飛仔墮岩慘死，造成一段驚心動魄故事

飛女營
令你爲之肉緊
猛吹口哨！
GIRLS TOWN
片上中文字幕
今天十點三時特別早場 拔米七彩片
百戰長空
今十二點四早場映 書劍恩仇錄 上集 張瑛主演

太華
狂滿！星期請早
霍士新藝綜合體：緊張刺激驚心駭魄巨片
「黑獄亡魂」男主角：奧遜‧威爾斯
「荒漠天堂」女主角：茱麗葉‧格莉高
「兇手學生」男主角：畢烈福第路曼
三星演六角的離奇情殺案！

破鏡驚魂
片上中文字幕
CRACK IN THE MIRROR
CinemaScope
老夫少妻，夜半紅杏出牆！利斧碎屍，姦夫淫婦殺夫！
今早十一點二半 反攻班丹島 安東尼‧榮華主演

東方
昨狂滿今請早
霍士公司名著改編緊張驚心動魄大名片
「兇手學生」男主角：白烈福狄路曼
「荒漠天堂」女主角：茱麗葉嘉莉高
「黑獄亡魂」男主角：奧信威爾斯
三大紅星演
破鏡驚魂
新藝綜合體電影！

CRACK IN THE MIRROR
四個金像獎三度榮獲大製片家：柴納克本年代表傑作
老夫少妻，夜半紅杏出牆！利斧碎屍，姦夫淫婦殺夫！
到處賣座享譽最隆
今早七點半美高梅彩片 馬戲班姑爺 丹尼嘉傑作

新世界
冷氣開放‧舒適無比
連日狂滿今天請早
十一點式 兩點半 五點半 七點半 九點半
華納公司皇牌巨獻 五十年來最突出的電影警匪搏鬥巨片
聯邦密探隊
特藝七彩‧片上中文

THE FBI STORY
天皇巨星 占士史超域 領銜主演
金像獎女主角維拉邁露絲傾力合演
美國聯邦調查局的實實在在故事 首次公開 槍戰最犀利！人情味濃厚！